



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

Nous vous attendons pour un essai des nouvelles Simca 1307-1308

GARAGE **hediger** sion

Le n° 60 ct.

Maintenir l'emploi (V)

Des solutions

Voir page 7

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CE WEEK-END, QUINTUPLE VOTATION (TROIS FÉDÉRALES ET DEUX CANTONALES)

Quatre OUI et un NON résolus

Selon son habitude, depuis plusieurs semaines, le *Nouvelliste* informe ses lecteurs sur les trois objets fédéraux et les deux cantonaux soumis à la votation populaire.

Je tiens à remercier et à féliciter particulièrement MM. Gérald Rudaz et Roger Germanier, nos deux éditorialistes, pour leur excellente présentation et leur réelle conviction personnelle qui transparait tout au long de leurs écrits. Contrairement, par exemple, à la situation qui a précédé les votations du 28 septembre, nous nous sommes trouvés, cette fois, absolument d'accord sur la réponse que nous devions donner aux trois questions fédérales et aux deux questions cantonales qui nous sont posées ce week-end.

Je ne vais donc pas revenir sur les arguments très clairement exposés par MM. Rudaz et Germanier. Ceux-ci aboutissent aux réponses suivantes : OUI à la question fédérale numéro 1 (liberté d'établissement et réglementation

de l'assistance), un énorme NON à la question numéro 2 devant aboutir à la révision de la Constitution dans le domaine de l'économie des eaux et un OUI très net à la question numéro 3 concernant la loi fédérale sur l'importation et l'exportation des produits agricoles transformés.



En matière de votation cantonale (bulletin sur papier blanc alors que celui émanant de la Confédération est sur papier gris) c'est cette fois un OUI résolu que je suggère à la question numéro 4 : « Acceptez-vous la loi sur l'organisation du tourisme et des sociétés de développement du 13 novembre 1975 ? »

C'est le même OUI, sans crainte d'entourloupettes, qu'il faut donner à la cinquième et dernière question : « Acceptez-vous le décret sur l'aide en matière d'investissements du 13 novembre 1975 ? »

s'est dépêché d'introduire la notion de qualité de l'eau qui a d'ailleurs été précisée l'année suivante : 10 francs, seulement pour la puissance disponible durant 8 mois ; 8 francs pour la puissance disponible durant trois mois et 6 francs pour la ou les moins de trois mois.

Comme les barrages continuent à se construire, l'énergie devient de grande qualité. Mais pendant ce temps, on peut chiffrer à 22% de la production totale perdue à cause de cet aberrant écart d'appréciation.

Et pendant ce temps également, nos barrages en rendant aux fleuves leurs eaux durant tout l'hiver, on en régularisait le débit en faisant ainsi la fortune des usines au fil de l'eau... hors de nos frontières cantonales.

En 1967, Berne a fixé à 12 fr. 50 la limitation des redevances par cheval. On en est toujours à ce chiffre en 1975.

Quelle formidable injustice ! En 1916, 6 francs représentaient le prix d'un jour de travail.

En 1975, 12 fr. 50 représentent à peine le prix d'une heure de travail.

Pour commencer à essayer d'alléger le carcan fédéral, il est indispensable de dire non ce week-end à toute nouvelle mainmise sur nos eaux.

Au moment où certaines concessions vont devenir caduques, il est capital que nos communes et le canton ne soient pas davantage encore entravés par une nouvelle législation fédérale permettant aux technocrates de « requérir » à leur guise les complexes hydrauliques de leur choix. Ils peuvent déjà le faire pour les régies fédérales en nous servant des compensations dérisoires.

La simple plaisanterie de Barberine nous a déjà valu un manque à gagner global de l'ordre de 50 millions de francs, malgré les quelques allègements qui ont suivi la loi de 1916, inspirée d'ailleurs par un célèbre recours du Conseil d'Etat valaisan adressé en 1913 au Tribunal fédéral et pourtant rejeté.

Si la Confédération légifère à tour de bras, c'est aussi dans un but de centralisation toujours poussée.

C'est par la même occasion chaque fois une partie de nos libertés qui s'en va. Le Valais, tout premier intéressé à l'économie des eaux, comme plus gros producteur de houille blanche, doit refuser catégoriquement la révision de la Constitution prévue par l'arrêté fédéral du 20 juin 1975.

Cette fois, on peut dire OUI sans hésiter à la loi cantonale sur l'UVT

Lorsque j'étais secrétaire de la Société de développement de Verbier, j'ai personnellement fondé, en dehors de celle-ci, l'Association des propriétaires de chalets contre l'introduction de la taxe de séjour.

C'était peu après 1950. Depuis lors j'ai suivi sans cesse l'évolution de ce délicat problème.

Je prétends donc en connaître un bout en la matière.

J'ai d'abord combattu la loi fleuve sur les auberges, parce qu'on y mélangeait tout.

J'ai ensuite fait campagne en faveur de la loi qui avait été acceptée le 12 septembre 1971 parce qu'elle tenait exactement compte des intérêts généraux du tourisme valaisan sans surcharger de taxes les propriétaires de chalets. Malheureusement, le Tribunal fédéral a annulé cette loi par une décision restée célèbre et qui faisait ressortir une inégalité de traitement justement parmi les propriétaires de chalets.

Au mois de septembre de cette année, je me suis abstenu aussi bien de combattre que de défendre la loi. Mes amis ont interprété ce silence comme une opposition. Ils avaient raison. Cette loi rétablissait toutes sortes d'embrouilles défavorables aux propriétaires de chalets et à d'autres concitoyens.

Il a alors fallu l'épurer et revenir à celle déjà acceptée de 1971 tout en tenant compte des impératifs contenus dans la décision du Tribunal fédéral évoquée plus haut.

J'AFFIRME DONC BIEN HAUT QUE TOUT CE QUE L'ON RACONTE CES DERNIERS JOURS POUR TERRORISER LES PROPRIÉTAIRES DE CHALETS OU DE COLONIES DE VACANCES EST OUTRAGEUSEMENT EXAGÉRÉ OU TOUT SIMPLEMENT FAUX. Le Conseil d'Etat, puis la commission et enfin le Grand Conseil ont simplifié et clarifié le problème à l'extrême afin de le rendre perceptible à l'intellect de tous les membres du corps électoral et facilement supportable à tous les portemonnaies des « hébergeurs » (logeurs) ou des propriétaires de résidences secondaires.

Les premiers paient une taxe d'hébergement pour leurs hôtes qu'ils reçoivent contre rémunération. Ils la récupèrent généralement sur leurs clients.

Les deuxièmes vont devoir payer une taxe de séjour parce que le Tribunal fédéral considère aussi comme hôtes tous les propriétaires de chalets, d'appartements, de villas, etc. sis hors du territoire du lieu de résidence habituel. Il s'agissait alors de rendre parfaitement supportable cette taxe de séjour devenue obligatoire pour ceux qui répondent à la définition ci-dessus. Elle est fixée par la loi qui nous est soumise

ce week-end à 20 centimes au minimum et à 1 fr. 20 au maximum, mais elle ne peut dépasser à l'année trente fois chacun de ces montants par habitant de résidences secondaires, même si celui-ci y séjourne plusieurs mois.

Je ne reviendrai pas aujourd'hui sur les multiples exigences et restrictions prévues par la loi quant aux conditions de perception de cette taxe. Le *Nouvelliste* en a abondamment parlé ces derniers jours.

Même dans les stations les plus chères, le forfait annuel par habitant de chalet ne pourra dépasser 36 francs, plus un 20% de cas en cas et pour une durée très limitée et sous contrôle de l'Etat du Valais.

Ainsi, la taxe de séjour devient parfaitement supportable pour n'importe quel propriétaire de résidence secondaire.

Il serait d'ailleurs indécent que celui-ci ne paie rien sur le simple prétexte de se refuser à faire partie d'une société de développement.

L'égoïsme poussé à cette extrémité priverait la communauté touristique valaisanne de tout moyen d'action publicitaire ou d'équipement collectif indispensable.

Je puis, en toute connaissance de cause, réfuter en bloc les bobards de dernière heure que l'on tente de faire circuler dans ce pays. J'en prends seulement le plus gros.

On a prétendu que les colonies de vacances allaient devoir payer entre cinq et dix mille francs de plus de TAXE D'HÉBERGEMENT annuelle. Or cette taxe n'est que de 9 centimes par nuitée.

Cela représente 2 fr. 70 pour trente jours d'hébergement dans une colonie de vacances. Pour payer 5000 francs, une colonie devrait enregistrer 55 555 nuitées et pour payer 10 000 francs, elle devrait atteindre 111 110 nuitées.

Le jour où l'une de nos colonies réussit cet exploit, elle pourra facilement absorber les neuf centimes par nuitée.

Je regrette très vivement qu'en cette affaire importante, comme en bien d'autres, il y a des gens qui passent leur temps à brouiller les cartes en propageant sciemment ou non de pernicieuses contre-vérités.

Je suis aussi propriétaire de chalet et économiste de mon argent.

Or je voterai résolument OUI à la loi de l'UVT.

A. L.

Voir également page 9

A propos du NON catégorique à une mainmise encore accrue de la Confédération dans le domaine de l'économie des eaux

Si je me permets de revenir ce matin, une dernière fois, sur cette question fédérale numéro 2 et, ensuite, sur la question cantonale numéro 4 (loi sur l'UVT et les sociétés de développement) c'est parce que nous avons lu encore hier des assertions absolument effarantes sur ces deux objets particulièrement controversés.



On s'étonne que les puissants cantons populaires et « plats » recommandent avec une touchante unanimité l'acceptation de la révision de la Constitution dans ce domaine de l'économie des eaux. Qui produit surtout la houille blanche ? De toute évidence, les cantons montagneux. Qui a un intérêt évident à venir mettre le nez, de plus en plus, dans nos affaires ?... Les autres, par les pressions majoritaires qu'ils peuvent exercer non pas seulement sur le Conseil fédéral mais sur les technocrates du Palais.

Cela veut dire que la lutte sera terriblement inégale ce week-end.

Notre seule chance - extrêmement

mince cette fois - est la double majorité des cantons et des voix. Les cantons gros fournisseurs de houille blanche, grâce surtout aux barrages, doivent plus que jamais se serrer les coudes.

Si l'on a dit que la Suisse était le château d'eau de l'Europe, on a ajouté que le Valais est le château d'eau de la Suisse.

C'est vrai ! Or, il est indispensable que nous restions ou que nous tâchions de redevenir maîtres de nos richesses. Sur les 35 milliards de kW produits dans notre pays, dont environ 2 milliards par les usines thermiques, notre canton à lui seul va arriver à 9 milliards, dont un million en thermique.

Malgré la sagesse de nos prédécesseurs (contrairement à ce que l'on croit généralement), qui avaient d'emblée porté au maximum les clauses des redevances autorisées par la législation fédérale, le Valais a été « possédé » dans cette affaire. De 1916 à 1952, a été maintenue la limitation des redevances à 6 francs le cheval.

Lorsque, à partir du 20 juin 1952, cette limitation a passé à 10 francs, on

Lise-Marie Morerod triomphe au géant



Vraiment l'équipe suisse féminine a actuellement un moral « à tout casser ». Après Bernadette Zurbriggen en descente, c'est la Vaudoise des Diablerets Lise-Marie Morerod qui a relégué toutes ses adversaires, en triomphant dans le premier slalom géant de la saison, sur les pentes de Val-d'Isère. La voici très entourée, heureuse après son succès. (Voir les commentaires de notre envoyé spécial en page 20).

Photo ASL

Libres opinions trop tardives

Nous avons annoncé que nos lecteurs pouvaient s'exprimer sur les cinq objets, deux cantonaux et trois fédéraux, qui sont soumis au corps électoral ce prochain week-end.

Deux pages, répondant aux critères habituels (textes signés - même si selon le désir de l'auteur le nom n'est pas révélé - ton courtois et correction de rédaction), ont été publiées.

Il y a une autre règle établie depuis quelque temps ; nous stoppons toute polémique le jeudi précédant la votation. La direction du journal se réserve cependant le droit d'intervenir si cela s'avère nécessaire, comme par exemple lors des élections fédérales d'octobre, où l'on avait assisté à la distribution de tracts ou d'autre propagande à travers le canton. C'est également le cas aujourd'hui, où il est indispensable de rétablir la vérité sur des

faits précis déformés par certains de nos correspondants et par des circulaires distribuées de-ci de-là.

Pour en revenir aux « libres opinions », nous ne pouvons pas publier neuf textes reçus trop tard (la majorité d'ailleurs pour la loi sur l'UVT). Nous le regrettons et prions les auteurs de nous en excuser.

Ceci nous donne l'occasion de rappeler à tous les correspondants occasionnels qu'ils ne doivent absolument pas attendre le dernier moment pour envoyer leurs textes. Ceux qui sont pour ou contre un objet déterminé doivent écrire au moins une dizaine de jours avant l'ouverture du scrutin et non au moment même de cette ouverture. Il y a aussi, pour nous, de sérieuses contingences de place. Nous souhaitons vivement que l'on s'en souvienne.

NF

Tribune du lecteur

Qu'a donc la Télévision romande contre la mémoire du général Franco ?

La mort du général Franco a donné l'occasion à notre Télévision romande de distiller son fiel à l'égard d'un homme qui a eu le tort de ne pas admettre dans son pays l'installation d'un régime communiste à l'époque du Front populaire espagnol.

Le 20 novembre, jour de la mort du général Franco - 14 jours avant son 83^e anniversaire - la hargne de notre télévision s'est donné libre cours dans son émission « Un jour, une heure » ; par la bouche de Jean Dumur qui n'a pas eu un mot de sympathie pour sa famille et sa patrie, mais a littéralement sali la mémoire du chef d'Etat espagnol dans son linéaire mortuaire.

Ce préambule ahurissant était suivi d'un film sur la vie de Franco où la guerre civile de 1936-1939 était montrée sous un faux jour, taisant systématiquement les causes de la guerre et l'entrée en lice des brigades internationales. Les fusillades sont uniquement le fait des franquistes ; les incendies d'églises ne sont pas mentionnés comme des incendies criminels allumés par le Front populaire. Bref, Franco est un assassin.

La partialité de cette émission était telle que le soir-même, j'écris à la direction de la Télévision romande, pour me plaindre de cette partialité et rappeler que la télévision est un service public et non un office de propagande gauchiste.

Voici ce que me répond le directeur des programmes TV :

« Dans la lettre que vous m'avez adressée en date du 20 novembre 1975, vous protestez contre l'émission qui a été diffusée après la mort du général Franco, en nous accusant d'être un office de propagande gauchiste.

« Ayant suivi moi-même de près cette émission et connaissant, je pense, tout aussi bien que vous cette période de notre histoire, je dois vous dire qu'il paraît nettement que vous avez suivi cette émission avec un esprit de partisan. Les éditoriaux et le résumé filmé de la vie du général Franco portaient sur cet événement lui-même. Il n'y avait pas à refaire l'histoire de la guerre civile en Espagne, ce qui a d'ailleurs déjà été fait sur notre antenne. Nos collaborateurs ont fait très correctement leur travail, précisément sans esprit partisan, en s'inspirant de l'esprit de démocratie et de liberté qui est pour longtemps, j'espère, celui qui doit régner dans notre propre pays. »

Et voilà ! Les messieurs de la télévision auront toujours raison car ils sont à la fois juge et partie. Ce n'est en tous cas pas notre Graber national qui va les contredire ; lui

qui aime tellement les voyages à l'étranger ne s'est même pas déplacé pour les obsèques du chef de l'Etat espagnol depuis 39 ans, alors que l'année dernière à Paris, c'est le président de la Confédération qui a représenté la Suisse aux obsèques du président Pompidou.

La radio et la télévision ne sont, du reste, pas les seules à faire de l'information à sens unique. Des journaux de notre pays sont dans ce cas. La Tribune de Lausanne du 24 novembre n'écrit-elle pas à propos de la guerre d'Espagne :

« L'intervention étrangère permet de stabiliser les fronts. L'Allemagne nazie et l'Italie fasciste apportent un soutien massif aux insurgés, tandis que les gouvernements occidentaux, France et Grande-Bretagne, optent pour la non-intervention. »

Alors qu'il est prouvé que, par humanité envers les cadets de l'école militaire de Tolède, assiégés dans l'Alcazar, sous le commandement du colonel Moscardo, le général Franco a dû dévier sa marche sur Madrid en défilant d'abord Tolède ; et que sous les murs de la capitale, il se heurte aux premières brigades internationales racolées un peu partout entre l'Atlantique et l'Oural.

Voilà les premiers étrangers qui ont participé à la guerre d'Espagne. Sans eux Madrid tombait déjà en novembre 1936 et non pas en mars 1939.

Pourquoi veut-on nous faire croire que le Front populaire au pouvoir en France depuis mai 1936 n'aurait pas aidé le « Frente popular » en guerre intérieure ? Et pourquoi la Russie, asservie au communisme depuis 1917, ne soit pas intervenue comme elle l'a fait dans toutes les guerres civiles depuis le Viet-Nam jusqu'à l'Angola ?

La différence fondamentale - au point de vue du droit - entre la radio et la télévision, d'une part, et la presse, d'autre part, c'est que les journaux sont des organes privés, tandis que la radio et la télévision sont des services publics et doivent, de ce fait, faire preuve d'une objectivité sereine.

Tel n'est pas le cas ; et cela depuis de nombreuses années. Le fait que les supérieurs courent régulièrement leurs collaborateurs chaque fois qu'une plainte motivée leur est adressée est proprement inadmissible, voire scandaleuse.

Le devoir des autorités responsables est de démasquer ces pratiques. L'intérêt du pays n'exige-t-il pas un redressement, là où les « petits copains » font l'histoire à l'envers ?

Camille Berthod

L'AUDIENCE GÉNÉRALE DU PAPE

Le fruit principal de l'Année sainte : l'augmentation de la foi

L'Année sainte touche à sa fin. On s'interroge spontanément sur les fruits du jubilé, moins sur le plan des statistiques et des résultats spirituels ; les unes et les autres difficiles à calculer, que dans le domaine des résolutions et des engagements pris par les fidèles qui ont accepté le programme de renouveau et de réconciliation de l'Année sainte.

En d'autres termes, qu'est-ce que ce jubilé lègue, mieux : que doit-il léguer à l'histoire spirituelle des années qui viendront ? Nous répondons : une augmentation de foi.

Guerres et révolutions

Le mot « foi » a plusieurs sens dans le langage courant. Le premier sens, qui n'implique pas un contenu théologique précis, est celui de religion, ou plus simplement de religiosité. Nous souhaitons que l'Année sainte ait réveillé en beaucoup de nos contemporains, spécialement parmi les jeunes, un sentiment religieux nouveau, plus intime, plus courageux.

Cet espoir s'appuie sur deux motifs. Le premier tient aux conditions spirituelles,

mieux : antispituelles, dans lesquelles se trouve la génération présente, ravagée par la terrible et quasi inexplicable expérience des guerres et des révolutions qui les ont suivies. En lui-même, le désordre trouble les esprits et il rend plus aigu le sentiment des maux et des besoins, ainsi que des forces immédiatement engagées dans les événements. Le

de notre correspondant à Rome Georges Huber

scandale des maux et des souffrances engendre le pessimisme. Le besoin de remède d'ordre matériel oriente la confiance dans un sens positiviste et matérialiste, il atténue l'espérance en Dieu et il éloigne de la prière. La religion, elle, comporte l'ordre. L'ordre supérieur et cosmique se fonde sur Dieu et sur sa providence. L'ordre une fois bouleversé, la religion semble illusoire, antiscientifique, aliénante.

L'autonomie des sciences

Deuxième motif de notre espoir : une distinction systématique, légitime dans son principe et dans sa méthode, intéresse aujourd'hui plus que jamais l'homme moderne, et tant qu'elle autorise la culture profane, et tout spécialement la science, à se développer rationnellement et librement, d'une façon autonome, « selon ses propres principes », en faisant abstraction de toute référence de nature religieuse. Très bien. Malheureusement, cette mentalité a trop souvent fait oublier la complexité du monde connaissable, et contester l'existence d'un double ordre de connaissance : celui de la science et celui de la foi, selon l'enseignement du premier concile du Vatican. En beaucoup d'intellectuels et en une foule de

gens à la remorque de l'opinion publique, cette mentalité a dégénéré en négation religieuse, en matérialisme, en agnosticisme, en indifférence spirituelle. D'abord refus passif de toute croyance en Dieu. L'athéisme est devenu fauteur de l'irreligiousité.

Voilà donc pourquoi nous espérons voir l'Année sainte laisser un sillon religieux profond dans l'esprit de ceux qui l'ont fidèlement célébrée, et aussi parmi ceux qui en ont observé du dehors le suggestif développement. La religion est encore vivante et opérante. La foi n'est pas contraire à la raison, à la pensée, à la culture, à la science, au progrès.

Un appel du fond de l'abîme

Nous pensons en outre que cette renaissance apologétique et polémique du sentiment religieux a une autre source, spontanée, jaillissant du vide que le matérialisme, athée ou libéral, en un mot sceptique, a produit dans l'esprit d'une foule de jeunes de notre génération, déçus jusqu'au désespoir à cause du doute et du néant inoculés dans leurs esprits par le sécularisme en vogue et par l'athéisme théorique ou politique de nos jours. C'est de ce vide douloureux et ténébreux que monte parfois un gémissement de folie ou de supplication, ou encore de poésie douloureuse, chez les plus intelligents, et les plus éprouvés, « de profundis clamavi... » du fond de l'abîme mon esprit a crié...

Nous n'en sommes pas encore au niveau de la foi. Mais nous affirmons le besoin de la foi. Nous sommes sur le plan de la disponibilité, de la religiosité subjective qui aspire à devenir religion vraie et objective. Nous sommes au seuil de la foi.

La foi, disons-le avec force en cette approche de la fin de l'Année sainte, la foi est une chance, la chance de la réalité divine saisie. C'est un bonheur, le bonheur de la vérité, dont saint Augustin parle dans ses confessions. C'est une lumière, la lumière de la parole de Dieu. C'est une force, c'est un réconfort, c'est une vie : la foi dans la parole de Dieu est le principe de la vraie vie. Ne l'oublions jamais.

Après une course contre la montre

Quinze volontaires de retour de Turquie

BERNE. - Mission terminée pour les volontaires du Corps suisse de secours : ils sont parvenus à monter, avant l'irruption de l'hiver, 50 maisons préfabriquées pour la population de Yunluce, un village de montagne situé dans la région de l'Anatolie de l'est, éprouvée par le récent tremblement de terre.

Un communiqué du Département politique fédéral relève que l'équipe de quinze volontaires du Corps suisse de secours, qui a été dépêchée en Turquie à la fin du mois d'octobre dernier, a exécuté sa tâche en six semaines à peine. En dépit des fortes précipitations des derniers jours de son engagement, elle est parvenue, avec l'aide de travailleurs locaux, à édifier 50 maisons (d'une surface de 53 m² chacune) avant les premières chutes de neige, généralement abondantes dans cette partie de la Turquie. Dans une course contre la montre, les volontaires suisses et leurs aides turcs ont travaillé chaque jour.

Situation alarmante dans le domaine des transports routiers... Et les CFF ?

Dans le NF du 31 octobre dernier, nous avons publié un article sur la situation, qualifiée d'alarmante, dans le domaine des transports routiers.

Il y était dit notamment qu'une action-vente des CFF ayant démarré le 1^{er} octobre et portant sur la livraison d'envois de détail donnait un nouveau coup dur aux transports routiers, tout en aggravant encore le déficit des CFF.

Suite à cet article, nous publions aujourd'hui, une mise au point que nous a fait parvenir M. J. Schetty, secrétaire de la Direction du 1^{er} arrondissement des CFF.

Du fait de l'actuelle récession économique, la plupart des entreprises sont en butte à de nombreux problèmes, pour la plupart encore insoupçonnés il n'y a encore qu'une année. Les entreprises de transport ne font pas exception à cette règle. Si les transporteurs routiers sont durement touchés, les chemins de fer n'ont pas été épargnés ; le trafic marchandises ferroviaire, à lui seul, a baissé de 28 % par rapport à l'an dernier.

La loi oblige les CFF à accepter le transport de toutes les catégories de marchandises, y compris celles qui sont peu commodes de par leur nature ou leur quantité.

Ainsi, et malgré une crise de capacité qui régnait il y a encore quelques mois (installations trop restreintes, pénurie de personnel et de matériel roulant), les CFF ont dû consacrer une grande part de leurs véhicules et

de leur main-d'œuvre au transport de colis de détail. Ce trafic, bien qu'il n'ait représenté que le 5 % des transports de marchandises, paralyse les installations et occupait du personnel qu'on aurait pu utiliser d'une manière plus favorable pour l'économie nationale (transports par wagons complets ou par trains complets entiers).

Au cours des derniers mois, le trafic de transit à travers notre pays a considérablement diminué, notamment en raison des difficultés économiques en Italie, et du taux de change défavorable du franc suisse. Le trafic marchandises interne a également été touché (récession dans le bâtiment et dans l'industrie), de sorte que de nombreux wagons de marchandises sont devenus disponibles. Certaines catégories de personnel, dont le poste est garanti, ont vu leur travail diminuer. Or, transport ou pas, les CFF doivent continuer d'entretenir le matériel et de payer leur personnel, ce dont il résulte de gros déficits d'exploitation lorsque, comme aujourd'hui, le trafic est insuffisant.

Face à cette situation nouvelle, les chemins de fer, qui selon la loi « doivent être administrés selon les principes d'une saine économie », ont réagi en réanimant le trafic par l'introduction d'une réforme tarifaire, qui doit permettre d'occuper le personnel et de réactiver les installations à des prix qui couvrent au moins les frais fixes. Il serait donc faux de croire qu'une augmentation du trafic marchandises ferroviaire entraînerait un déficit supplémentaire, bien au contraire !

Signalons, en outre, que les récentes réductions tarifaires sont proportionnelles au coût effectif du transport, compte tenu des transbordements et de la manutention nécessaires. D'autre part, le tarif réduit n'est consenti à la clientèle que sur entente spéciale, et pour autant qu'un trafic minimum relativement régulier soit garanti.

De toute manière, le transport routier restera un instrument indispensable à l'économie de notre pays ; il constitue, cela va sans dire, le moyen de transport le plus adéquat pour le trafic « porte-à-porte ».

Le rail et la route sont donc bien des moyens de transport complémentaires, et l'on ne peut qu'espérer qu'ils le resteront à l'avenir, par le jeu d'une saine politique des transports.

Le secrétaire de la Direction du 1^{er} arrondissement des Chemins de fer fédéraux suisses J. Schetty

CANCER

Recherche fondamentale

La recherche fondamentale, qui a pour but de faire la lumière sur la nature biologique du processus de croissance maligne, joue un rôle déterminant dans l'étude des tumeurs. Il est maintenant démontré que la cellule normale se transforme en une cellule maligne sous l'influence de composés chimiques (cancérogènes), de virus oncogènes (inducteurs de cancer) ou rayonnement ionisant, et que le nom-

bre et la quantité de ces substances et les facteurs cancérogènes ne font qu'augmenter dans le milieu naturel. Il est donc extrêmement important d'organiser un système de contrôle afin de mettre notre planète à l'abri de la pollution engendrée par diverses substances chimiques, dont certaines cancérogènes, qui sont rejetées sous formes de déchets par diverses branches d'activité telles que l'industrie et les transports.

Amis lecteurs du NF

Informez-nous de ce que vous apprenez dans votre entourage et que vous aimeriez voir paraître dans notre quotidien.

Nous répondons, pendant la durée d'ouverture de nos bureaux rédactionnels, de 8 heures du matin à 4 heures de la nuit, sauf du samedi à 11 heures au dimanche à 16 heures,

AUX NUMÉROS (027) 23 30 51 - 23 30 52

Les nouvelles importantes que notre rédaction n'aurait pas déjà seront évidemment rétribuées.

Mercl d'avance à tous.

NF

TRIBUNE DU LECTEUR

Voyage à Rome des personnes du 3e âge du Haut-Plateau de Grans-Montana

Un beau pèlerinage à Rome

20 octobre

Dans l'aurore d'un bel automne
La cohorte des pèlerins s'est ébranlée.
Sous l'aimable conduite de notre vicaire-
aumônier,
Chacun a grande joie à se connaître et se
[retrouver

C'est sans peine que tous se soumettent
A la houlette de l'enthousiaste berger.
Vers le soleil nous emportent
Les fougueux chevaux du car Melly :
L'oiseau bleu, oh combien confortable !
Vers Parme, après le déjeuner,
Cimentée était l'amitié.
A Assise, le soir venu, sommes arrivés...
Il y eut le soir, il y eut le matin...
Et le groupe se sentait bien.
Ce fut le premier jour.

21 octobre

Nou, personne ne folâtre
Pour visiter la basilique et son cloître ;
Et si, dans les rues d'Assise, le car est
[trop grand pour passer,
Les merveilles de la ville furent admiri-
[rées.

Arrêt pour cafés,
Du jus de la treille les buveurs bien ras-
[sasiés...
Mais pressons, pressons... il y a tant à
[voir...
L'Ombrie, Florence, Rome ; le soir,
Les plus hardis, à la Fontaine de Trevi
[jetèrent monnaies...
Il y eut un soir, il y eut un matin...
Et le groupe se portait bien.
Ce fut le deuxième jour.

22 octobre

A Saint-Pierre nous avons été
Par un cher ami admirablement pilotés.
A l'assaut de la Sixtine les plus jeunes se
[mettent à grimper.
La Pieta de Michel-Ange y fut admirée...
L'église et le soleil nous a tous réjouis.
A son volant, notre chauffeur se joue des
[virages

Pour mener à bien son équipage.
Il y eut un soir, il y eut un matin...
Et le groupe se portait bien.
Ce fut le troisième jour.

23 octobre

Chaque jour à Sainte Marie Majeure
Messe nous suivimes.
Guide expérimenté nous fit découvrir
les trésors des basiliques.
Tour de ville expliqué,
Souvenirs et médailles achetées ;
Le Colisée et le Forum admirés.
Après le déjeuner copieusement arrosé,
Histoires du terroir racontées,
A Saint-Pierre sommes dispersés :

Les uns courant boutiques et magasins,
Les autres, assis sous le soleil d'Italie,
Avant d'affronter la fatigue et la foule ;
Il est plaisant de se désaltérer dans toute
[cette houle.
Ainsi, nous attendons du Saint-Père la
[bénédictioin.

Il y eut un soir, il y eut un matin...
Et le groupe se portait très bien.
Ce fut le quatrième jour.

24 octobre

A l'assaut de la Scala
L'on se mit à grimper.
Le but atteint pieusement... mais récom-
[pensés.

A Tivoli, admirons les cascades.
Le panorama découvert par nos yeux
[éblouis,
Grâce à l'ami Pierre, quelle belle prome-
[nade !

Nous en sommes tous ravis.
Il y eut un soir, il y eut un matin...
Et le groupe se sentait très bien.
Ce fut le cinquième jour.

25 octobre

Messe. Adieu Rome... - Ce fut le départ.
Soumis à l'horaire, nous reprenons le
[car.

Nous repartons à la découverte
D'un paysage rude et combien pittores-
[que.

Et c'est la cité de Lorette
Où nos pas de pèlerins résonnent.
Dans l'église implorons Notre-Dame et
[Dieu Tout-Puissant

Afin que joies et grâces se donnent
A nous tous, ses enfants.
Il y eut un soir, il y eut un matin...
Ce fut le sixième jour.

26 octobre

Il est huit heures... ; bien propres et bien
[nourris,

De l'hôtel nous voilà repartis.
Cris de joie et chants traduisent
Notre enthousiasme.
La jeunesse est là pour diriger le chœur ;
Y contribuent généreusement Olga et sa
[sœur,

Et chacun y va de tout cœur.
Bref... le voyage fut parfait.
Rendus grâce pour tous les bienfaits.
A notre vicaire nous adressons
Nos sentiments choisis.

Si nous avons été un groupe obéissant
C'est grâce à son entrain toujours sou-
[riant.

A notre conducteur du car Melly
Nous disons un cordial merci.
Ce sera le retour !
Et ce fut le septième jour.

Une participante.

Herboristerie

(Gardez précieusement cette annonce)

Les plantes médicinales sont des médicaments naturels et bienfaisants



Vous pouvez obtenir chez nous les mélanges de tisanes spéciaux suivants :

- Amalgissante
- Contre l'anémie
- Angine
- Artériosclérose
- Arthrose
- Contre l'asthme
- Bronchites
- Cholestérol
- Circulation du sang
- Constipation
- Pour le cœur
- Dépurative
- Digestion
- Diarrhée
- Diabète
- Pour dormir
- Éliminer l'eau
- Estomac
- Faiblesse de vessie
- Foie et bile
- Fortifiante
- Frigidité
- Frileux
- Hémorroïdes
- Impuissance
- La goutte
- Lumbago
- Maladie de la peau
- Ménopause
- Pour les nerfs
- Ongles et cheveux
- Perles blanches
- Pré-ménopause
- Pression du sang
- Prostate
- Règles douloureuses
- Reins et vessie
- Rhumatisme
- Rhume des foies
- Sciaticque
- Sinusite
- Transpiration
- Contre l'urée
- Varices
- Vésicule

... et en plus, sur demande, d'autres mélanges de tisanes élaborés d'après la méthode de M. H. Spring, herboriste de renommée mondiale.

HERBORISTERIE
DROGUERIE
PRINCIPALE
 R. Spring
 Pérolles 18a
 1700 FRIBOURG
 Tél. 037/22 11 10
 ou 037/22 71 43
 Expéditions rapides dans toute la Suisse.
 17-453

Je cherche à acheter

un coupe-racines

Tél. 027/22 05 37

36-32365

emosan
 Lingerie climatizante - un cadeau idéal à tout âge.

emosan
 Action « Economisez en dormant » Pyjamas et sleep-dresses (unis) avec un rabais de Fr. 15.-



emosan
 Demandez dans les drogueries, pharmacies et commerces spécialisés qui affichent l'emblème emosan



Vous cherchez la qualité
Vous cherchez la nouveauté
Vous trouverez à SION

MEUBLES AU METRO

Une grande exposition variée de meubles de style et modernes.
 Ainsi qu'une gamme complète d'agencements de cuisine.

Sion, rue Pré-Fleuri 9, entrée nord du Centre commercial Métropole.
 Tél. 027/23 13 71

Haute-Nendaz-Village
Le 31 décembre 1975, dès 21 heures
à la salle des Gentianes

GRAND BAL
 avec les Sing's Stones
 Entrée : Fr. 5.-

36-32222

RUEGG concept de cheminées et grilloirs

Grâce au programme suivant, nous avons atteint dans la branche une position maximale : construction individuelle de cheminées à haut niveau ; âtres à éléments en exécution artisanale ; chauffage en veilleuse de la cheminée (trois fois plus de chaleur !); grilloirs de jardin et accessoires ; éléments et matériaux de construction.

Depuis quelque temps, nous sommes les **représentants généraux du plus important fabricant de cheminées manufacturées en Scandinavie**. La ligne du produit, complète et mûrie à tous égards - un système très simple de construction par blocs, de haute qualité, qui est devenu, sous la célèbre marque **HANDOEL**, une notion également en Suisse pour la beauté de sa forme, son utilité et une installation sans problèmes - système qui est très recherché. L'expérience acquise jusqu'à présent nous détermine à établir quelques points d'appui.

Nous cherchons pour quelques territoires des PARTENAIRES qui soient à même de s'engager dans la vente et l'installation (sans problèmes) de ces produits convaincants de Suède.

Des maisons bien fondées et introduites sont priées de se présenter pour un entretien, sans engagement, chez

WALTER RUEGG
 Construction de cheminées et d'éléments
 8126 Zumikon, téléphone 01/89 35 22

Voici Handoel : différentes formes, différentes couleurs, avec conduit de fumée ou raccordement de conduit !

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures de visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage de service. - Garage Valaisan, tél. jour : 22 12 71, nuit : 22 08 67.
Grène. Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél. 55 10 16 Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Pharmacie de Quay, tél. 22 10 16.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Horaire des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service. - Garage Valaisan, tél. jour : 22 12 71, nuit : 22 08 67.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Vœfroy 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures de repas et 22 42 03 le matin.
Service de dépannage du 0,8 %. - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.

Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.
Dancing Le Gallon. - Ouvert jusqu'à 2 heures
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., tél. 41 42 22 24 heures sur 24, en toute discrétion.

Bibliothèque municipale. - Place Ambuël, bâtiment poste Nord. Ouverture les mardis, de 9 à 11 heures, 14 à 19 heures et vendredis de 15 à 18 heures.

Patinoire. - 8 h. 30 - 11 h. 30, public et écoles; 14 h. - 16 h. 30, public et écoles; 20 h. 30 - 22 h., public.

Martigny

Pharmacie de service. - Pharmacie Lauber, tél. 2 20 05 et 2 42 42. Dimanche de 9 h 30 à 12 h., et de 17 à 19 h. pour les urgences seulement.
Médecin de service. - Appeler le N° 11.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et semi-privées, tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées, de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52
Dépannage de service. - Carrosserie Germano, tél. 2 25 40.
Pompes funèbres. - R. Gay-Balmaz, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
A.A. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 - 5 44 61. Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Eglise 2 Clé des champs.
Groupe A.A. « Octodure » - Bâtiment de la Grenette, Martigny. Réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, tél. 5 46 84 et 2 12 64.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Coquoz, dès samedi à 17 h., tél. 4 21 43.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance. - Tél. 4 20 22.
Hôpital. - Heures de visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 6 21 25.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Centrale, tél. 3 51 51.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 2 12 37.
Patrouilleur du Simplon du TCS. - Victor Krong, Glis, tél. 3 18 13.
Atelier de réparations et dépannages TCS. - Garage Moderne, tél. 3 12 81.

AUJOURD'HUI madame

Rien ne fait vivre et rien ne tue
comme les émotions.
(Joseph Roux)

UN MENU

Soupe de poissons
Côtes de veau
Nouilles
Fromage
Ananas

LE PLAT DU JOUR
Soupe de poissons aux filets de merlan

Pour six personnes: deux poireaux, deux oignons, quelques gousses d'ail, huile d'olive, trois ou quatre tomates, fenouil, thym, laurier, un quart d'écorce d'orange, une tête de colin, une petite daurade, un rouget ou des filets de poissons, quelques crabes, sel, poivre, une forte pincée de safran, 300 g de gros vermicelles (facultatif), croûtons frottés d'ail, fromage râpé, deux échalotes. Coupez les poireaux, les échalotes, les oignons et les gousses d'ail; faites-les dorer dans de l'huile d'olive; ajoutez les tomates, le fenouil, le thym, le laurier et l'écorce d'orange. Mouillez avec environ trois litres d'eau. Faites bouillir à gros bouillons et ajoutez la tête de colin ou d'autres poissons dont vous marchand vous aura fait cadeau, le rouget, la daurade, les crabes, sel et poivre. Passez le bouillon. Enlevez les grosses arêtes des poissons et les os de la tête de colin; passez le tout au moulin-légumes, d'abord avec le gros disque, puis avec le disque très fin. Remettez bouillon et purée de poissons dans la casserole, mélangez sur le feu, ajoutez le safran et à volonté les vermicelles. Servez la soupe de poissons avec des croûtons frottés d'ail et du fromage râpé.

DIETETIQUE
L'ananas
 Active la digestion
 Cent grammes d'ananas frais (environ deux tranches) = 70 calories.
 C'est un fruit exquis, très riche en vitamines A et B, deux fois plus sucré que l'orange. De plus, non seulement il est facile à digérer, mais il contient des ferments qui facilitent la digestion. C'est donc un dessert idéal, surtout après un repas lourd, ou pour les personnes digérant mal.
 Recommandé: peu nutritif, il peut être utilisé largement dans les régimes amaigrissants.
 L'ananas de conserve a les mêmes qualités que l'ananas frais.

CONSEILS PRATIQUES
Savez-vous...
Décoller un timbre? Si vous voulez décoller un timbre d'une enveloppe pour l'ajouter à votre collection, voici un moyen pour le faire sans le détriorer: mouillez-en le coin avec un peu d'eau chaude. Soulevez délicatement avec l'ongle. L'eau s'infiltrera sous le reste du timbre qui se décollera facilement.
Enlever le tartre des éviers ou des lavabos? Il ne faut pas le laisser

s'incruster. Dès que vous en voyez une traînée, saupoudrez-la de détergent. Laissez votre organisme au vert. Rincez une première fois. Puis mélangez du vinaigre à la seconde eau de rinçage. Rincez encore une troisième fois. Le résultat est excellent.

CONSEIL DE BEAUTÉ ET DE SANTÉ
Avant les excès prévisibles des fêtes, mettez votre organisme au vert. Grillades et poissons maigres, salades sans huile, yaourt, peu de pain. N'hésitez pas à manger beaucoup de crudités. Outre leurs propriétés « basses calories », elles vous apporteront les vitamines qui vous permettront de bien résister aux menus abondants des jours qui viennent.

Voici mis au point pour vous un régime qui apporte 1500 calories par jour (salez très peu les aliments).

Petit déjeuner
 200 g de fruités, 200 g de lait écrémé, 60 g de pain, 10 g de beurre, café ou thé sans sucre.

Déjeuner
 Bouillon de légumes ou tomates, concombres, radis, 100 g de viande maigre, 200 g de légumes frais, 30 g de pain, 10 g de beurre, un yaourt.

Dîner
 Potage aux légumes frais, 150 g de poisson ou deux œufs, 100 g de pommes de terre, 100 g de fruits.



D' CLAUDETTE ▼ L'agence «UNA» enquête ▲



LA TENDANCE SUR LES MARCHÉS EUROPEENS

PARIS: se replie.
Après une ouverture soutenue, la cote s'est quelque peu affaiblie au fil des compartiments.

FRANCFORT: en baisse.
A l'exception de quelques titres de premier rang, la bourse allemande s'est inclinée sur un large front.

AMSTERDAM: affaiblie.
A l'instar de Wall Street, la bourse s'est repliée sur un large front.

BRUXELLES: en baisse.
Dans le sillage de Wall Street, la plupart des titres ont été dépréciés dans un marché maussade.

MILAN: irrégulière.
Dans un marché hésitant, la cote a enregistré une sensible prédominance de baisses dans quelques secteurs.

LONDRES: se replie.
Sous la conduite des valeurs industrielles, la bourse anglaise s'est modérément affaiblie dans son ensemble.

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés 160
 dont traités 87
 en hausse 19
 en baisse 51
 inchangés 17

Tendance générale plus faible
 bancaires plus faibles
 financières plus faibles
 assurances plus faibles
 industrielles plus faibles
 chimiques plus faibles
 obligations suisses bien soutenues
 obligations étrangères plus soutenues

CHANGE - BILLETS

France	59.—	61.—
Angleterre	5.25	5.55
USA	2.61	2.71
Belgique	6.40	6.70
Hollande	98.—	100.50
Italie	34.75	37.—
Allemagne	100.75	103.—
Autriche	14.30	14.55
Espagne	4.25	4.50
Grèce	6.25	7.75
Canada	2.57	2.68

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de banque suisse à Sion. Les cours de la bourse de New York nous sont communiqués par Bache and Co. Inc., Genève.

BOURSE DE ZURICH

Suisse	3.12.75	4.12.75
Brigue-Viège-Zermatt	91 D	91 D
Gonergratbahn	675	650 D
Swissair port.	436	430
Swissair nom.	392 off.	387
UBS	3270	3225
SBS	472	470
Crédit Suisse	2995	2965
BPS	1930	1910
Elektrowatt	1720	1710
Holderbank port.	392	400
Interfood port.	2475	2425
Juvena port	415	430
Motor-Columbus	895	890
Cerikon-Bührle	1270	1260
Cie Réassurances port.	4050	4000
Winterthur-Ass. port.	1790	1785
Zurich-Ass. port.	9600	9550
Brown, Boveri port.	1475	1475
Ciba-Geigy port.	1590	1565
Ciba-Geigy nom.	648	648
Fischer port.	530	545
Jelmoli	1125	1110
Héro	3325	3300
Landis & Gyr	490 off.	480
Losinger	850	—
Globus port.	2350 off.	2150
Nestlé port.	3250	3245
Nestlé nom.	1570	1550
Sandoz port.	4600	4510
Sandoz nom.	1825	1830
Alusuisse port.	960	940
Alusuisse nom.	368	368
Sulzer nom.	2410	2440

Bourses européennes

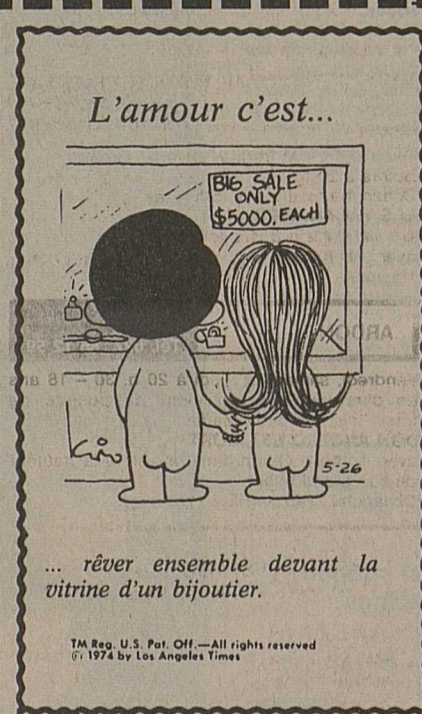
Air Liquide	F 358	355
Au Printemps	66 1/2	66 1/2
Rhône-Poulenc	112.80	111
Saint-Gobain	139	139 1/2
Finsider	Lit. 279 3/4	272
Montedison	535	520
Olivetti priv.	993	990
Pirelli	802	800
Daimler-Benz DM	345	347
Karstadt	438 1/2	437 1/2
Commerzbank	214.80	214.80
Deutsche Bank	334	333.30
Dresdner Bank	257	257
Gevaert	b.Fr. 1142	1140
Hoogovens	filh. 56 1/2	55.40

BOURSE DE NEW YORK

American Cyanam.	24 1/4	23 3/4
American Tel & Tel	49	49 1/4
American Tobacco	35 1/4	36 3/8
Anaconda	16 7/8	16 7/8
Bethlehem Steel	31	31 3/8
Canadian Pacific	13 1/2	13 3/8
Chrysler Corporation	9 5/8	9 3/4
Dupont de Nemours	126	126 7/8
Eastman Kodak.	104	103 7/8
Exxon	83 5/8	84 1/4
Ford Motor	41 1/4	41 1/2
General Dynamics	37	36 1/4
General Electric	46	46
General Motors	53 3/4	54 1/4
Gulf Oil Corporation	20 3/8	20 1/8
IBM	219	220 1/8
International Nickel	24 1/2	24 5/8
Int. Tel & Tel	21 3/8	21 5/8
Kennecott Cooper	28 1/8	28 5/8
Lehmann Corporation	10 5/8	10 7/8
Lockheed Aircraft	7 5/8	8 1/8
Marcor Inc.	28 1/4	28 1/8
Nat. Dairy Prod.	41 5/8	41 1/4
Nat. Distillers	15 3/4	15 7/8
Owens-Illinois	48 1/8	48
Penn Central	1 1/4	1 1/4
Radio Corp. of Arm	18 7/8	18 7/8
Republic Steel	26	26
Royal Dutch	38 1/4	38 3/8
Tri-Contin Corporation	11	11
Union Carbide	57	57 7/8
US Steel	60 3/4	61 1/8
Westing Electric	12 7/8	13 3/8

Fonds de placement (hors cote)

America Valor	420	430
Anfos 1	117	118
Anfos 2	106 1/2	107 1/2
Foncipars 1	1950	1970
Foncipars 2	1110	1130
Japan Portfolio	355 1/2	365 1/2
Swissvalor	189 1/4	192 1/4
Universal Fund	85.72	87 3/4
Universal Bond	73 1/2	75 1/2
AMCA	33	—
Bond-Invest	70 3/4	71 3/4
Canac	84	—
Denac	67 1/2	68 1/2
Espac	237 1/2	239 1/2
Eurit	110	112
Fonsa	80	81
Germac	104	106
Globinvest	60 1/2	61 1/2
Helvetinvest	95.10	—
Pacific-Invest	69 1/2	70 1/2
Safit	197	207
Sima	169	171
Canada-Immobil	705	720





CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Ce soir vendredi à 20 heures - 7 ans
Alain Delon est ZORRO
Un nouveau spectacle de famille
A 22 heures - 18 ans
Un film choc
LA GOUVERNANTE

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 14 h. 30
Robert Lamoureux, Michel Serrault, Bernard Menez, Pierre Tornade, quatre grands comiques dans
OPÉRATION « LADY MARLENE »
Un film de Robert Lamoureux

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir vendredi à 17 et 21 heures
PIERROT LE FOU
de Godard avec J.-P. Belmondo, Anna Karina
En nocturne à 23 heures
NOUS Y EN A RIZ LE BOL
Du karaté chinois

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

Ce soir vendredi à 21 heures
MAINTENANT ON L'APPELLE PLATA
avec Bud Spencer, Terence Hill

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
PARFUM DE FEMME
Un film de Dino Risi
avec Vittorio Gassman, Agostina Belli
Ce « Parfum de Femme » on le respire avec délice

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 18 ans
Dimanche matinée à 15 heures
LE CRI DU CŒUR
Un film de Claude Lallemand
avec Stéphane Audran, Maurice Ronet, Delphine Seyrig
Un puissant film d'atmosphère

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Dès ce soir vendredi et jusqu'à mardi
Soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Dimanche matinée à 15 heures
LES VACANCIERS
Un film d'Alain Bessaudou
avec Michel Galabru, Alice Sapritch et Paul Preboist

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Vendredi, samedi et lundi à 20 h. 30 - 18 ans
Le plus terrifiant règlement de compte de toute l'histoire de la Mafia
DON ANGELO EST MORT
avec Anthony Quinn dans un rôle à la hauteur de son grand talent
Dimanche: RELACHE

PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENEVE

Affiliated fund	D	6.48	6.96
Chemical fund	D	7.67	8.38
Technology fund	D	5.88	6.43
Europafonds	DM	32.40	34.10
Unifonds	DM	20.00	21.00
Unirenta	DM	39.45	40.70
Unispecial	DM	54.85	57.70

Crossbow fund	4.53	4.44
CSF-Fund	23.20	22.64
Intern. Tech. fund	7.41	6.78

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef, F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes; Jean Pignat, secrétaire de rédaction; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11, télex 38 121.

FULLY Michel

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 12 ans
Une explosion de gags!
LES CHARLOTS FONT L'ESPAGNE
Vachement marrant!

MARTIGNY Corso
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 18 ans
Belle et indomptable!... ainsi est
LA KARA-TIGRESSE AUX MAINS D'ACIER
avec celle qui pourrait être la sœur de Bruce Lee: Etsuko Shiomi

MARTIGNY Etoile
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 14 ans
William Holden et Alec Guinness dans
LE PONT DE LA RIVIERE KWAI
A voir... à revoir... à revoir...

ST-MAURICE Zoom
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans
Le fameux « policier » de H.-G. Clouzot
QUAI DES ORFÈVRES
avec Louis Jouvet et Bernard Blier

MONTHEY Monthéolo
Tél. 025 4 22 60

Ce soir vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
Enfin la version française du film de Hal Ashby
HAROLD ET MAUDE
Musique de Cat Stevens
« Un chef-d'œuvre à voir absolument » (Paris Match)

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir vendredi à 20 h. 30 - 16 ans
Un film à grand spectacle
LA BATAILLE DE ROME
En nocturne à 22 heures - 18 ans révolus
Un super-comique, érotique
ET SI TU N'EN VEUX PAS!
Strictelement pour adultes

MONTHEY Plaza
Tél. 025 4 22 90

Ce soir vendredi à 20 heures - 14 ans
Un film à grand spectacle
LA BATAILLE DE ROME
En nocturne à 22 heures - 18 ans révolus
Un super-comique, érotique
ET SI TU N'EN VEUX PAS!
Strictelement pour adultes



Restez dans le vent, lisez le Nouvelliste.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau) ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures.

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces: 52,5 ct. le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames: 2 francs le millimètre (colonne de 54 mm).
Gastronomie: 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 54 mm).
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.



TELEVISION

tv Suisse romande

Emissions en noir et blanc

- 11.30 **Ski alpin**
Coupe du monde
Slalom géant messieurs (1^{re} manche)
- 14.00 **Ski alpin**
Coupe du monde
Slalom géant messieurs (2^e manche)
- 17.35 **Les 4 coins de Martine et Martin**
Une émission de jardin d'enfants
- 17.55 **Présentation des programmes**
- 18.00 **Téléjournal**
- 18.05 **Il faut savoir**
- 18.10 **Agenda**
Au sommaire: théâtre, peinture, musique, sport et météo
- 18.50 **Aglaé et Sidonie**
Pour les petits: une dernière histoire avant de s'endormir
- 18.55 **Arpad le Tzigane**
7^e épisode
Avec Robert Etcheverry: Arpad
- 19.15 **Un jour, une heure**
- 19.40 **Téléjournal**
- 20.00 **Un jour, une heure**
- 20.15 **Spectacle d'un soir**
Le vague à l'âme de Valérie Bierens de Haan
- 21.45 **Un bémol à la clé...**
- 22.10 **Plaisirs du cinéma**
Sur le balcon vide
■ Un film de José Miguel Garcia Ascot, interprété par Marie Luisa Elio et Nuri Prerna. Version originale espagnole avec sous-titres français
- 23.00 **Téléjournal**

- 21.00 Interprètes sans frontières
- 21.55 ■ Ceci et cela
- 22.50 **Téléjournal**
- 23.00 **Basketball**

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

- 12.15 **Réponse à tout**
- 12.30 **Midi première.** Avec: Joe Dassin, Nino Ferrer
- 12.57 **IT1 journal**
- 14.05 **Télévision scolaire**
- 15.15 **Tennis.** Marters'Tournament à Stockholm
- 17.45 **Télévision scolaire**
- 18.15 **A la bonne heure**
- 18.45 **Reinefeuille.** Le poteau de torture
- 18.55 **L'île aux enfants.** Une comtesse dans l'île. Bonjour Sésame: Le peintre fou Vous voulez acheter un « O »
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.40 **Une minute pour les femmes.** Partout les femmes aident des familles juives en détresse.
- 19.47 **Le renard à l'anneau d'or (18).** Musique de Georges Moustaki. Chanson: Françoise Hardy
- 20.00 **IT1 journal**
Au théâtre ce soir
- 20.30 **Assassins associés,** de Robert-C. Thomas. Avec: Pierre Doris, Colette Gérard, Pierre Destailles. Florence Blot, Henri Guisou, Hélène Duc, Robert-C. Thomas, Amarande. Edward Sanderson
- 22.15 **Reflets de la danse.**
- 23.10 **IT1 journal**

tv Suisse alémanique

Emissions en noir et blanc

- Schulfernsehen:
9.10 und 9.50 Das alte Aegypten
- 10.30 und 11.10 China
Hoffnung für 800 Millionen?
1. Teil
- 11.25 **Eurovision, Val-d'Isère:**
Riesenslalom Herren 1. Lauf
- 13.55 **Eurovision Val-d'Isère:**
Ski-Weltcuprennen
Riesenslalom Herren 2. Lauf
- 17.15 **Kinderstunde:**
Für 7-12jährige
- 18.05 **Zur Psychologie des Denkens 6**
Telekurs
- 18.35 **Tips und Hinweise**
zu den Telekursen
- 18.40 **De Tag isch vergange**
- 18.50 **Tagesschau**
- 18.55 **Blickpunkt Region**
- 19.05 **Drei Mädchen und drei Jungen**
Filmserie
- 19.35 **« Telefon 01 - 36 25 03 »**
Heidi Abel sucht Plätze für Tiere
- 20.00 **Tagesschau**
- 20.15 **Aktenzeichen: XY... ungelöst**
Die Kriminalpolizei bittet um Mithilfe
- 21.15 **CH**
Berichte, Analysen, Kommentare
- 21.55 **Damenwahl**
Eine kabarettistische Revue
- 22.45 **Tagesschau**
- 23.00 **Aktenzeichen: XY... ungelöst**
Erste Ergebnisse
- 23.15 **Ski-Weltcuprennen**
in Val-d'Isère
Riesenslalom Herren

tv Antenne 2

- 12.00 **Cratérium de la première neige.** A Val-d'Isère. Slalom géant hommes, première manche (en différé)
- 14.05 **Cratérium de la première neige.** A Val-d'Isère. Slalom géant hommes, deuxième manche (en direct)
- 14.30 **Flash journal**
Aujourd'hui Madame
- 15.30 **Les incorruptibles.** 18. Meurtre sous verre. Avec: Robert Stack: Elio Ness
- 16.20 **Les après-midi d'Antenne 2.** Magazines. Vie pratique. Aujourd'hui, le théâtre. 17.30 Fenêtre sur... Peintre de notre temps: Mata. Bande à part. 18.00 Souvenir de la musique et de la chanson
- 18.30 **Journal**
- 18.42 **Palmarès des enfants**
- 18.55 **Des chiffres et des lettres.** Jeu avec Le compte est bon et Le mot le plus long
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.44 **Y'a un truc**
- 20.00 **Journal de l'A2**
- 20.30 **Ces grappes de ma vigne.** 3. La mésalliance. D'après le roman de Gaston Baissette. Avec: Catherine Gandois, Gil Baladou, Marie Pages.
- 21.30 **Apostrophes.** Une émission de Bernard Pivot « La vie des paysans
- Ciné-club**
- 22.35 **■ A Pouest rien de nouveau.** Un film de Lewis Milestone. Avec: Lew Ayres, Louis Wolheim, John Wray, Raymond Griffith, etc.
- Journal de l'A2**
Astralement votre

tv Suisse italienne

- 11.25 **Ski alpin**
- 14.00 **Télévision scolaire**
- 15.00 **Télévision scolaire**
- 15.25 **Ski alpin**
- 18.00 **■ Pour les enfants**
- 18.55 **Devenir**
- 19.30 **Téléjournal**
- 19.45 **Habiter mieux**
- 20.15 **■ Magazine régional**
- 20.45 **Téléjournal**

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

- 19.00 **Docteur Doolittle**
- 19.20 **Actualités régionales**
- 19.40 **Tribune libre**
- 19.55 **FR3 actualités**
- 20.00 **La télévision régionale**
- 20.30 **Vendredi.** De quoi avons-nous peur? La solitude (2)
- 21.20 **Cinquanteaire de la Cité universitaire.** « Une cité pas comme les autres »
- 22.40 **FR3 actualités**



Notre sélection du jour

Spectacle d'un soir

« Le vague à l'âme »

qui sera présenté ce soir dans le cadre de « Spectacle d'un soir », a été écrit par une journaliste de la Télévision romande, Valérie Bierens de Haan.

Que se cache-t-il sous ce titre Le vague à l'âme? Non pas tant un spectacle à proprement parler, puisque la télévision annonce que le thème de cette histoire est « tout à fait dans la ligne du combat mené actuellement par les femmes pour leur émancipation... »

Tout à fait, ajouterons-nous, dans la ligne de la Télévision romande, puisque l'« héroïne », une « femme de quarante ans, jolie, attirante et vivant dans un milieu aisé », va tenter de se secouer de son rôle de « ménagère - mère de famille - épouse modèle »,

rôle évidemment considéré comme dégradant par beaucoup de gens de la télévision.

Cette brave dame, donc, va se libérer. Mais attention, « on est séduit, nous dit-on par l'aspect équilibré du personnage central »! Qu'on en juge: la « libération » d'Isabelle (c'est l'« héroïne ») va commencer par une idylle avec un ami de son fils... C'est qu'on a souvent, à la Télévision romande, une idée particulière de l'équilibre.

Slon

Restauration de meubles anciens, tous travaux de tapissier, rideaux, tentures murales, pose de tapis, réfection de salons, aménagements complets pour intérieurs

René Bonvin, rue du Rhône 19
Tél. 027/22 21 10



RADIO

Radio romande I

- Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 20.00), puis à 23.55.
- 6.00 **Le journal du matin**
 - 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
 - 7.30 **Billet d'actualité**
 - 8.05 **Revue de la presse romande**
 - 8.30 **La puce à l'oreille**
 - 12.00 **Le journal de midi**
 - 12.15 **Les uns, les autres**
 - 12.30 **Edition principale**
 - 13.00 **Le rendez-vous de l'humour** et de l'humeur
 - 13.10 **env. Magazine d'actualité**
 - 14.05 **Des ronds dans l'eau**
 - 16.15 **Contes d'ici et d'ailleurs**
 - 17.05 **En questions**
 - 18.00 **Le journal du soir**
 - 18.20 **Edition régionale**
 - 18.40 **Informations sportives**
 - 18.50 **Revue de la presse suisse alémanique**
 - 19.00 **Edition nationale et internationale**
 - 19.30 **Magazine 75**
 - 20.30 **Fête... comme chez vous**
 - 22.05 **Baisse un peu l'abat-jour**

Radio romande II

- 7.00 **Suisse-musique**
- 9.00 **Informations**
- 9.05 **A votre service**
- 10.00 **Entretien**
- 10.15 **Radioscolaire**
Le monde propose
- 10.45 **U.R.I.**
50^e anniversaire du premier manifeste du surréalisme
- 11.00 **Suisse-musique**
- 12.00 **Midi-musique**
- 14.00 **Informations**
- 14.05 **Ici et ailleurs**
- 15.30 **Les connaissez-vous?**
- 16.00 **La foi et la vie**
- 16.30 **Suisse-musique**
- 17.30 **Redilemele**
- 18.00 **Informations**
- 18.05 **Rhythm'n pop**
- 18.30 **Au pays du blues et du gospel**
- 19.00 **Per i laboratori italiani in Svizzera**
- 19.30 **Novitads**
- 19.40 **Soul-jazz**
- 20.00 **Informations**
- 20.05 **Henri Guillemin vous parle de...**
- 20.30 **Le concert de Lausanne**
l'Orchestre de Chambre de Lausanne
Le carnet musical de la semaine
- 22.30 **Plein feu**
- 23.00 **Informations**

Beromunster

- Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
- 6.05 **Espresso.** 9.05 **Mixture** multimusical. 10.00 **Guide** touristique sonore. 11.05 **Musique légère.** 12.00 **Musique à midi.** 12.15 **Félicitations.** 12.40 **Rendez-vous de midi.** 14.05 **Magazine féminin.** 14.45 **Lecture.** 15.00 **Musique avec Fritz Herdi.** 16.05 **Le disque** de l'auditeur malade. 17.00 **Onde légère.** 18.20 **Musique légère.** 18.45 **Sport.** 19.00 **Actualités.** 19.50 **Gymnastique** pour skieurs. 20.05 **Radio hit-parade.** 21.00 **L'histoire** du rock (12). 22.15-1.00 **Rapide** de nuit.

Monte Ceneri

- Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
- 6.00 **Musique.** 6.45 **La pensée** du jour. 7.00 **Sport.** 7.45 **Agenda** du jour. 8.00 **Revue** de presse. 8.45 **Radioscolaire.** 9.00 **Radio-matin.** 12.00 **Musique.** 12.15 **Revue** de presse. 12.30 **Actualités.** 13.00 **Deux notes.** 13.15 **Feuilleton.** 13.30 **Elixir** musical avec. à 14.00 **Radioscolaire.** 15.00 **Pour le plaisir.** 18.00 **Alizé.** 18.35 **La ronde** des livres. 18.45 **Chronique** régionale. 19.00 **Disques.** 19.15 **Actualités.** 19.45 **Mémoires** et chansons. 20.00 **Panorama** d'actualités. 20.45 **Orchestra** James Last. 21.00 **Etta** James au Festival de Montreux 1975. 22.00 **Une** guitare pour mille goûts. 22.20 **La** ronde des livres. 22.55 **Chanteurs** d'aujourd'hui. 23.15 **Actualités.** 23.35-24.00 **Nocturne** musical.



météo

Un peu mieux!

Prévisions jusqu'à ce soir:

Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: du brouillard souvent persistant se formera durant la nuit en plaine au nord des Alpes où la température restera comprise entre 0 et 5 degrés. Dans les autres régions, le temps sera assez ensoleillé avec des passages nuageux et la température atteindra 3 à 8 degrés l'après-midi. En montagne le vent sera faible du nord-ouest.

Evolution pour samedi et dimanche:

Peu de changement, passages nuageux plus abondants dans l'est.



NOS LECTEURS NOUS ÉCRIVENT

CHAPPAZ ET LE LÖTSCHENTAL

Il y a trente à quarante ans, je mystifiais pas mal de monde avec une diapositive originale : sous l'avancée d'un rustique bâtiment de bois, une fillette aux tresses blondes battait, d'un pilon plus gros qu'elle, au fond d'un tronçonneau qui faisait penser à un tamtam.

- Vous rapportez ça d'Afrique ? des Himalayas ?

- De Ferden dans le Lötschental.

Attiré par la résonnance sourde et par je ne sais quel vif parfum aromatique, je m'étais approché de l'enfant effarouchée et lui avais demandé, par signes, ce qu'elle faisait.

- Für Zvieh, entendis-je. Ce que, rapelant à la mémoire mes connaissances grammaticales, je traduisis : Für's Vieh : pour le bétail.

Elle se pencha sur le tamtam ouvert et me présenta une poignée de ce capiteux condiment, je comprends ; pour remplacer le sel, elle pile des aiguilles de genièvre.

Le Lötschental fut longtemps l'une des vallées les plus secrètes de la Suisse. Je le connaissais surtout par ses traditions préservées et sa vie religieuse, par ses légendes, par les livres, les innombrables photographies et surtout par le contact personnel avec le nonagénaire prier Siegen, enfant de la vallée, qui y montre encore la maison de ses ancêtres, et qui fut un demi-siècle le bon pasteur de Kippel. Je suis étonné de le retrouver si peu dans le livre de Chappaz *Lötschental secret*.

C'est que l'intention de Chappaz est autre. C'est que Chappaz ne se contente pas de ce qu'il voit et entend, il cherche, non en historien ou en archéologue, les lointains, les dessous, les origines, mais en penseur, en poète, en voyant, en inspiré.

Sa fortune le fait rencontrer Albert Nyfeler (1883-1969) un peintre d'origine bernoise qui avait décidé de vivre parmi les Lötschards, et un ethnologue, Arnold Nieder. Il tient du premier une collection de documents photographiques et le second l'introduit dans les arcanes de sa science. Quelle aubaine ! Et quelle aubaine pour nous, ce nouveau livre sur le Lötschental !

Le chapitre qui m'émeut, en tant que profane, est le premier. La vie de Nyfeler, passionné de peinture, d'archéologie, d'histoire, et la vie de Niederer, le vagabond qui retourne au collège à 28 ans et prend sa maturité à 30 pour devenir docteur ès lettres et professeur d'ethnologie européenne, et la rencontre du peintre avec le savant, nous valent quinze pages du meilleur Chappaz que je connaisse, d'un style simple, direct, humain, ce qui est la plus certaine originalité et, au surplus, la plus directe voie du cœur.

Le chapitre sur les masques - inévitable lorsqu'on parle du Lötschental - m'arrête davantage et j'ai envie de m'arrêter, car je ne suis plus dans le coup. J'en viens à regretter que le poète ait rencontré l'ethnologue. « Le chrétien renferme le païen », c'est vrai. Dans cette phrase tient toute l'affaire et nous ne supposons pas que le poète, même épaulé d'un ethnologue, suffise à la débrouiller. Il y faut peut-être la philosophie, la théologie, et beaucoup d'autres sciences. Quant à la Bible, qui est pour les croyants la parole de Dieu, on sait en combien de sens, hors la tradition de l'Eglise, elle peut être tirée. On peut même « habiter la Bible » et la connaître moins qu'un locataire.

Or il paraît que les premiers rites païens sont une conjuration contre la mort. Et nous partons, là-dessus, bien d'accord avec Chappaz : « Nous avons un plan contre la mort. Certes, un homme nouveau, le Christ, est venu. Il a affronté ces églises, cette peur. Mais la vie éternelle à laquelle nous fûmes introduits, qui la comprend comme le Christ ? »

C'est là qu'intervient une réalité très simple et infiniment mystérieuse, aussi inaccessible aux théologiens et philosophes qu'aux savants et aux poètes : la foi. Le chrétien d'aujourd'hui, comme le fidèle de l'Ancien Testament, comme le disciple contemporain du Christ, sait que la foi n'a pas seulement recouvert son être païen, mais changé, renouvelé, qu'elle a fait de lui un être nouveau, un enfant de Dieu. Le prier Siegen est témoin qu'il n'y a pas une exception pour les gens du Lötschental.

Alors les masques ? Assurément, les « gamétrants » que j'ai connus, frères des « Tschägäts » n'avaient aucune conscience de « piéger les esprits », de conjurer la mort, d'entrer dans le perpétuel et même renouvellement de la vie. Ils voulaient, plus grossièrement et plus naturellement que ceux de Venise, s'amuser, ou, comme les « revues » des villes, critiquer, persifler, corriger, ou peut-être simplement mystifier ou faire peur, et si l'ethnologue venait donner un sens cosmique à leurs inventions, il les aurait bien étonnés. Origine saturnale ou plus ancienne ? Tout, certainement, est aussi vieux que le monde. Le miracle de la religion chrétienne est d'arrêter ce perpétuel recommencement et de lui donner un sens, une fin, une éternité. Nul doute que si la religion chrétienne - les autres étant naturelles - s'éteint, ce n'est pas la science qui en reprendra l'héritage, mais les ténèbres et le chaos.

Curieux : le masque, tout en combattant la mort, « rêve les vivants » et maintient les privilèges de ce monde, et prend la Bible comme alliée !

« Car le masque est l'instrument (après la Bible) destiné à asservir à l'élément masculin l'élément féminin, sexuellement bien plus puissant. »

Trois lignes, trois choses, et je ne sais pas comment elles tiennent ensemble. La première à être étonnée de se trouver là, c'est la Bible. Patriarcale, me dit Chappaz. Parce qu'elle appelle Dieu notre Père et non notre Mère ?

Je me suis arrêté au chapitre qui m'arrêta ; d'autres s'y arrêteront pour discuter ou me contredire. Tout le reste - et les images aussi - ne m'a donné que joie. Il faudrait en parler ; le temps et l'espace sont pris.

Partout le style est du poète. Moins soutenu, je profiterais de mon souffle pour dire merci. Trop de cimes, trop d'abîmes, j'attends une plaine. Peut-être la poésie ne respire-t-elle que dans les rafales de la haute route ? Si la richesse me suffoque, il en est qu'elle émoussille.

Mais prenons-en puisqu'il y en a de reste.

« Ils (les masques) n'avancent ni comme des hommes ni comme des bêtes. Ils dansent, ils gambadent, ils ont un sautiller sournois ils rasent les chalets, ils bougent les bras avec lenteur ou avec une brusquerie furtive. Sur leurs pieds, sur leurs bottes à fumier entourées de serpillères, de torchons comme des pansements qui les déforment un peu plus, ils voltigent lourdement et allègrement. »

La montagne, les crevasses, les cimetières en pente (qui retiennent à peine leurs cadavres) et toutes nos faims, toutes nos peurs, ont projeté leurs ressemblances. Les démons oubliés défilent. Pas une parole articulée, seulement une ligne de folie, seulement le mugissement, les gesticulations, les glissades rythmiques, les agressions, les cloches qui soudain bredouillent comme un torrent.

Le petit individu n'existe plus, mais la persona, la personne du masque, le recouvre. Et les spectateurs démunis, effleurés de trop près, sont frappés de possession. Nous sommes des païens. Nous sommes des chrétiens par l'invention d'une autre personne, une entité métaphysique, un être irremplaçable, sacré, qui est nous-même, tandis qu'il n'y a rien sous la persona et cela n'effraie comme une chose vraie aussi.

Est-ce que je conclus avec l'auteur et avec Niefeler en disant ceci : aujourd'hui les masques en série vont garnir les salons d'un peuple émancipé aussi bien des mythes que des tabous. Les acheteurs de ces masques savent-ils qu'ils sont devenus, eux aussi et davantage, des masques, la persona, sans rien dedans ?

Marcel Michelet

Pour une radio et une TV vraiment démocratiques Oui, il est urgent que la majorité du peuple agisse

On nous écrit de Champéry.

Permettez-moi d'abord de vous dire que, malgré la hausse d'abonnement de votre journal, c'est avec plaisir que je vais le renouveler pour 1976.

Sachez que c'est chaque jour avec impatience que j'attends votre journal et que je le « devore » d'un bout à l'autre. Vous êtes à féliciter pour sa rédaction et pour les nouvelles qu'on y découvre, et pour le courage que vous avez à exposer les choses sous l'angle de la vérité, de l'impartialité et de la responsabilité de vos opinions politiques en tant que citoyen profondément suisse et valaisan. Votre journal est presque le seul romand à oser démasquer le jeu sournois et démoniaque de ces cliques subversives et révolutionnaires qui voudraient détruire toute autorité, supprimer tout pouvoir de surveillance, de protection et de gardien de notre patrimoine national. Je veux parler de ces groupes marxistes, gauchistes et socialistes qu'il faudrait envoyer en Russie prêcher leurs doctrines et les expérimenter. Dans votre journal du 1^{er} décembre, vous annoncez la formation à Lausanne d'une « association marxiste pour la défense efficace des intérêts et des droits des forces populaires ». C'est un avertissement que vous lancez au public ; et il devrait s'étendre à travers toute la Suisse. Vous appelez cela « la grande frayeur hypocrite de la gauche ». Votre expression est juste. Mais je trouve que le culot de ces extrémistes va un peu loin. Petit à petit, ils dévoilent leurs jeux, pour que l'opinion publique s'y habitue et ne réagisse pas. La presse, j'entends la bonne presse suisse, devrait réveiller cette « majorité stupidement silencieuse », mais saine et consciente, pour qu'elle s'organise aussi et agisse ouvertement et fermement, dans une information courageuse et complète. Ces « oiseaux-là », par leur propagande sournoise, font un mal terrible dans la masse des ouvriers, des ignorants et des mécontents.

Monsieur le Rédacteur, pourchassez par votre journal ces monstres qui s'efforcent de détruire le pays. Que chaque jour votre journal expose en grosses lettres, en gros titres, les mensonges, les méthodes que l'idéal communiste emploie pour propager ses doctrines et tromper les gens. Les socialistes ? Je les mets sur le même pied que les communistes. Ils sont tous frères. Si certains ne veulent pas se dire communistes, ils le sont pratiquement. On le voit actuellement. Leur appétit s'aigüise. Avec le faible succès qu'ils ont obtenu en octobre aux élections fédérales, ils veulent passer maîtres du gouvernement du pays. Que nos partis « bourgeois » lèvent la tête et osent leur dire, unanimement et fermement : halte là !

Tous ces temps-ci, notre Radio et notre Télévision romandes nous font honte par leurs émissions politisées, leurs informations et la pression qu'ils essaient d'exercer sur le pauvre auditeur ou téléspectateur forcé de subir leurs interprétations fausses et mensongères. Qu'il soit question de l'Espagne ou du Portugal, l'accent est mis sur l'activité communiste et le mal retombe toujours sur les « imprialistes et les fascistes ». Parmi les collaborateurs de nos deux sociétés audio-visuelles, nous avons une bande organisée qui prône le communisme et qui mériterait d'être muselée. De quoi vivent-ils ? De l'argent des abonnés, de nous autres tous qui devons subir leurs érections. Que les directeurs de ces associations contrôlent plus activement ces « loups dans la bergerie », au moment où les tarifs vont augmenter encore de 30 %.

Monsieur le Directeur, je vous renouvelle mon admiration et mes remerciements pour la tenue et la rédaction de votre journal. Tenez bon ! Vous avez avec vous la véritable opinion saine et compréhensive du pays. Je vous souhaite succès et joies pour le bon travail que vous faites.

G. B.

Le journal intime de Marie de Riedmatten

CURRICULUM VITAE

Le 25 janvier 1862 naissait à Sion, au foyer de Philomen de Riedmatten, officier de carrière, une fille qu'on prénomma Marie.

Son curriculum vitae est tout simple.

Aînée d'une famille de huit enfants, Marie de Riedmatten perd son père à l'âge de dix-sept ans. Sa vie se déroule presque entièrement à Sion, au sein de sa famille. Seuls deux événements marquants sont à relever : pendant deux ans, de 1880 à 1882, elle fréquente le pensionnat de la Ferrandière, tenu par les religieuses du Sacré-Cœur, à Lyon, et, en 1888, elle fait, pendant un mois, une tentative de vie religieuse à la Visitation de Fribourg.

L'histoire de Marie de Riedmatten est celle d'une personne pieuse qui consacre son temps à la vie de famille, aux exercices de piété et aux bonnes œuvres. Elle meurt le 11 octobre 1924, sans avoir retenu particulièrement l'attention de ses contemporains.

Demeurée longtemps dans l'obscurité, Marie de Riedmatten fait aujourd'hui parler d'elle. Elle entre dans l'histoire en l'année où, à toutes les occasions possibles, on a prôné la promotion de la femme sur tous les plans de la vie sociale et politique. Considérée sous cet aspect, la vie de Marie de Riedmatten pourrait apparaître comme un anachronisme. Bien qu'ayant remarqué la condition anormale dans laquelle était tenue la femme en son temps, Marie de Riedmatten se range parmi les « femmes remarquables », non par ses revendications, mais par les qualités de sa personnalité.

C'est M. André Donnet, professeur à la Faculté des lettres de l'université de Lausanne, qui vient de révéler au public l'importance du récit des « événements » de la vie de Marie de Riedmatten. L'édition intégrale de son *Journal intime* (1882-1896), présentée et annotée par M. André Donnet, constitue les volumes 14 et 15 de la collection Bibliotheca Vallesiana. Cette publication met en vedette la jeune Sédunoise.

En donnant un aperçu du contenu de ce journal, je voudrais attirer l'attention des lecteurs du *Nouveliste* sur l'intérêt que présente cette publication.

PORTRAIT DE L'AUTEUR

Au moment où elle commence son journal, Marie de Riedmatten est une jeune fille de vingt ans. Imbue d'un idéal de perfection, elle sait que pour parvenir à quelque résultat dans ce domaine, elle doit d'abord se connaître elle-même. C'est ainsi qu'elle trace son portrait, avec sincérité, sans complaisance en ses qualités personnelles. Par un sentiment qui est don divin et qu'elle tient aussi de ses parents chrétiens, elle est portée à la piété ; elle craint et respecte Dieu ; elle s'adonne volontiers aux œuvres de charité. Mais l'auteur dépeint

également ses défauts : les « mauvais penchants » qui découlent de son amour-propre. Elle est jalouse de sa sœur, s'imaginant qu'elle est la préférée de son père ; elle est paresseuse, aimant une liberté sans entrave. Elle avoue encore bien d'autres peccadilles inhérentes à la faiblesse humaine, qui ne font que mieux ressortir ses bonnes dispositions.

De la lecture du journal, une impression se dégage nettement : Marie de Riedmatten est une âme d'élite cherchant à parvenir à un « idéal d'équilibre et de perfection ».

Reflets de la vie familiale et religieuse

Dans le journal de Marie de Riedmatten se trouvent rassemblés une multitude de renseignements sur la vie séduisante dans le dernier quart du XIX^e siècle. Ceux qui concernent la vie familiale et religieuse sont les plus abondants.

Le journal décrit les préoccupations et les événements qui se rapportent à la famille de Riedmatten. Il nous conduit aux Mayens-de-Sion, à Reckingen et à Maragnenaz où la famille possède des propriétés. Les mayens, où elle séjourne chaque année deux mois consécutifs, en juillet et août, sont pour elle comme un petit paradis, un « intermédiaire entre le ciel et la terre ».

Le journal nous fait pénétrer dans nombre de familles séduisantes. Ce qui les concerne - naissances, décès et autres événements - y est relaté, accompagné souvent d'un bref commentaire.

Les anniversaires et les débuts d'années sont pour Marie de Riedmatten l'occasion de réflexions sur sa propre vie ou sur celle des siens. A titre d'exemple, mentionnons le début de sa rétrospective sur l'année 1887 : « Me voici commençant une nouvelle année ! Que sera-t-elle ? C'est la question que l'on se pose chaque fois à la même époque. Quant à moi, je l'espère meilleure que la précédente. Quelle a été triste l'année 1887, combien de personnes connues et chéries a-t-elle fait disparaître de Sion ! Chaque famille a été atteinte dans ses affections ! »

Les nombreuses manifestations religieuses auxquelles participe Marie de Riedmatten sont rapportées et décrites dans le journal. Ses récits nous font assister aux offices de la cathédrale, aux processions des Rogations, à la Fête-Dieu, aux pèlerinages qui la mènent à Longeborne, à Einsiedeln, à Saint-Maurice ou en d'autres chapelles du pays. Avec elle nous prenons connaissance des problèmes religieux de l'époque, nous participons aux séances des dames de Saint-Vincent de Paul ou encore à de simples rencontres amicales où l'on évoque tous les sujets d'actualité.

Cette énumération, qui est loin d'être exhaustive, permet d'entrevoir l'importance des renseignements que le journal fournit relativement à la vie familiale et religieuse telle qu'elle était vécue en ville de Sion.

Reflets de la vie intellectuelle et sociale

Bien qu'à un degré moindre, le journal de Marie de Riedmatten nous informe également sur la vie intellectuelle et sociale de la fin du XIX^e siècle.

Il fournit des renseignements, que l'auteur tient de ses sœurs ou de ses amies, sur l'enseignement qui se pratique à Sion ou en d'autres villes où les jeunes Valaisans entreprennent leur études.

Par la *Gazette du Valais* qui paraît à Sion deux fois par semaine, Marie de Riedmatten se tient au courant des événements du Valais et de l'étranger. En les relatant dans son journal, elle exprime souvent ses propres sentiments. Une bibliothèque, non désignée, lui prête des livres de lecture (vies de saints, ouvrages de morale et de piété, et romans) où elle puise sa nourriture intellectuelle. Toutes les manifestations artistiques semblent intéresser Marie de Riedmatten. Souvent elle y assiste, se déplaçant même jusqu'à Vevey, pour la Fête des Vignerons (1889), et à Monthey, pour le carnaval (1891).

On trouve dans le *Journal* une foule de notations concernant la vie de société : le Noël des pauvres, des soirées dramatiques et musicales, des loteries, des fêtes populaires, etc.

Marie de Riedmatten se fait encore l'écho de considérations politiques qu'elle tient principalement de son oncle Louis de Kalbermatten. Des élections valaisannes et fédérales, l'élection de Mgr Abbet, nommé évêque coadjuteur par le Grand Conseil, et bien d'autres épisodes de la vie politique sont rapportés.

Savez-vous que...

le verre de contact souple est réalisé dans une matière synthétique hydrophile, d'une conception toute nouvelle. En raison de son élasticité, la lentille possède une tolérance exceptionnelle. Ainsi, les principaux défauts visuels peuvent être corrigés d'une façon remarquable. Renseignez-vous auprès de Centre Optique, rue des Remparts 5 à Sion.

Protagonistes et figurants

Dans le *Journal* de Marie de Riedmatten, on relève la présence d'un nombre impressionnant de personnages. Ils apparaissent plus ou moins fréquemment suivant les liens qu'ils ont avec l'auteur : ils jouent les rôles de protagonistes ou de figurants. Tout naturellement, le lecteur désire en savoir davantage sur ces personnages. M. André Donnet a voulu satisfaire à cette curiosité, donnant par là une valeur accrue à l'ouvrage. Il a identifié dans un *Index* alphabétique plus de 1500 personnages.

Cet ouvrage, publié sous les auspices de la bourgeoisie de Sion, est préfacé par son président : M. Bernard de Torrenté.

Annoté et présenté avec beaucoup de soins par M. A. Donnet, le *Journal intime* de Marie de Riedmatten mérite une large diffusion. Il apporte des témoignages directs et vécus sur les multiples aspects de la vie séduisante à la fin du siècle dernier.

H. M.

Un peu...
d'un grand nom



COGNAC

Bisquit

LE GRAND MAISON FONDÉE EN 1820
LE GRAND MAISON FONDÉE EN 1820

COGNAC

***-VSOP

Pour
votre
publicité

027
21 21 11

REMUE-MENAGE

On s'agit dans les partis politiques comme si des élections législatives prématurées devaient avoir lieu l'an prochain. Auront-elles lieu ? Non, répond le gouvernement ; si, réplique l'opposition car vous ne pourrez résister longtemps à l'action conjuguée des partis de gauche et des syndicats. Dans l'ordre actuel des choses - à moins qu'un événement très grave ne se produise - il apparaît que la coalition socialo-communiste sortira victorieuse de la prochaine consultation électorale. De peu, sans doute (1 à 2%), mais enfin elle l'emportera. Dans ces conditions, le président de la République, prenant note de ce que les Français dans leur majorité veulent goûter du marxisme et recommencer l'expérience désastreuse du Front Populaire de gauche, devrait dissoudre l'Assemblée et la renvoyer devant l'électeur. Que se passerait-il ? M. Mitterrand deviendrait premier ministre et, immédiatement, la bagarre commencerait entre socialistes et communistes à propos de la distribution des portefeuilles. Je ne crois pas que les Français accepteraient de voir confier les ministères de l'intérieur, de la défense, des finances, de la justice, de l'éducation nationale à des gens trop sensibles aux mots d'ordre venus de l'étranger. Dès lors, M. Mitterrand connaîtrait des difficultés sans nombre et l'économie du pays serait, très vite, en fâcheuse posture. Le franc serait la première victime et les fonds étrangers resteraient chez eux tandis que, dans la mesure du possible, les fonds nationaux se sauveraient. On ne tarderait pas à arriver à une situation telle qu'il faudrait dissoudre une Chambre

ingouvernable, recourir à de nouvelles élections d'où sortirait vraisemblablement, une assemblée bien plus à droite que l'actuelle. Depuis toujours, l'échec des socialistes est patent et il n'y a aucune raison humaine et matérielle pour que cela change.

M. Mitterrand, au fur et à mesure que l'échéance approche, prend une conscience de plus en plus nette de ces vérités d'expérience. Il sait que sa seule chance de durer sera de se séparer un jour des communistes, mais pour

BILLET DE PARIS par Charles Exbrayat

qu'une telle décision n'entraîne pas sa perte, il faudrait qu'il puisse compter sur un centre fort que la levée de l'hypothèque communiste sur le parti socialiste, rassurerait. L'affirmation publique (qui a scandalisé M. Marchais) du leader socialiste, à savoir qu'en cas de victoire de la gauche, l'actuel président de la République resterait à l'Élysée, est une preuve de cette lente et difficile démarche pour acquérir une image de marque qui ne fasse plus peur à personne.

En même temps, on s'agit beaucoup dans le microcosme politique constituant le centre dont la tendance actuelle est à un regroupement général conditionné par deux impératifs : ramener les radicaux de gauche au sein du parti radical et arracher le centre démocrate de Lecanuet aux mirages trompeurs d'un attachement sans faille à la majorité.

Le coup d'envoi de cette nouvelle

bataille a été donné par Henri Caillaet, sénateur, et vice-président des radicaux de gauche. En démissionnant de son poste et en abandonnant une formation trop inféodée aux socialistes et aux communistes, il a emmené plusieurs amis avec lesquels il se propose de fonder un « Comité de concertation politique » ouvert à tous les hommes du centre. Caillaet a déjà été rejoint par Mme Thome-Patenôtre et voici que vient à lui le sénateur de l'Aisne, J. Pelletier qui arrive de la gauche du centre démocrate de M. Lecanuet. De son côté le nouveau président du parti radical Peyronnet (qui a succédé à J.-J. Servan-Schreiber) essaie de faire revenir place de Valois, les radicaux de gauche de M. Fabre comme il l'a fait avec la gauche réformatrice dont les étoiles sont MM. Durafour et Rossi. De plus, il n'est pas douteux que le mouvement démocrate socialiste de Max Lejeune, celui de la présence socialiste de Léon Boutbien et la fédération des socialistes démocrates de Eric Hintermann, unis par une opposition irréductible au communisme (ce qui les a fait s'écarter des socialistes) s'entendent avec M. Peyronnet. Apparemment, la question sur laquelle on hésite est la suite : vaut-il mieux renforcer la majorité ou s'enfermer dans une « opposition raisonnée », situation que F. Mitterrand aurait dû occuper au lieu de s'acoquiner avec Marchais et Cie. Mais comme derrière toute stratégie politique, il y a de petits problèmes humains et on peut dire qu'un des obstacles essentiels à la réunification du centre est la présence de J.-J. Servan-Schreiber.

Il se voulait « si pur »

Le plus petit continent et la plus vaste île du globe, avec une superficie égale à cinq fois celle de l'Alaska et quatre fois celle de la France, et une population dépassant juste le double de celle de la Suisse ; une ancienne colonie pénitentiaire devenue en deux siècles le grand foyer de civilisation anglo-saxonne en Extrême-Orient, dont la mâle vigueur fut encouragée par la découverte des énormes richesses de son sous-sol.

C'est l'Australie, longtemps réputée pour la solidité de ses institutions et la stabilité de son régime politique. Et la voici, depuis quelques jours, en plein remue-ménage : démonstrations dans la rue, grèves perlées, diatribes multiples. Depuis, évidemment, la dissolution du gouvernement travailliste - avec « licenciement » de son chef, M. Gough Whitlam - sur ordre du gouverneur général Sir John Kerr, représentant officiel de la reine d'Angleterre qui conserve le titre, tout théorique, de « chef de l'Etat », en Australie.

Conséquences : atmosphère de crise à Canberra, où M. Whitlam parle déjà de se venger, s'il revient au pouvoir, en « réglant son compte » à Kerr (que, détail piquant, il avait choisi lui-même pour le poste de gouverneur) et en proclamant la république ; perspective le mois prochain d'élections âprement disputées - « les plus mouvementées » de l'histoire australienne, q-t-on déjà annoncé. Surtout que là-bas, où les distances sont considérables (celle de Brisbane à Perth est la même que de Londres à Bagdad), le résultat final d'un scrutin important n'est souvent pas connu avant trois ou quatre semaines.

Comment en est-on arrivé là ? A vrai dire, le feu couvait depuis longtemps. Dès son arrivée au pouvoir, en 1972, le travailliste Whitlam adopta un style de gouvernement révolutionnaire et une politique économique marxisante (contrôle centralisé aux dépens des Etats d'une part, « régularisation » dirigiste de l'industrie de l'autre) qui eurent des effets désastreux, reflétés par des taux d'inflation et de chômage les plus élevés depuis la guerre. Puis le gouvernement socialiste - qui se voulait si « pur » et « pour le peuple » - fut gravement ébranlé par divers scandales financiers où étaient impliqués différents collègues de M. Whitlam qui trafiquèrent avec un douteux homme d'affaires pakistanais. Devant ce navrant spectacle, le Sénat (une sorte de Chambre des lords mais avec de réels pouvoirs, encore que moins étendus que l'américain) refusa de voter le budget travailliste ; coupant en quelque sorte les vivres au gouvernement et l'empêchant de fonctionner, surtout que ce refus durait depuis plus d'un mois.

Sir John Kerr a tranché le nœud gordien à sa manière : renvoi de Whitlam, nomination « ad interim » du chef de l'opposition comme premier ministre, et élections générales. Juste avant que les Australiens se mettent en vacances, dé-

tembre correspondant chez eux au brûlant août de l'Europe occidentale.

La victoire électorale des travaillistes australiens il y a trois ans, tout en coïncidant avec celle du Labour néo-zélandais, avait surpris. Venant après un quart de siècle de gouvernement libéral-national agrarien. On l'a expliquée de deux manières : la politique étrangère américaine d'« ouverture vers la Chine », inaugurée à l'époque sous Nixon, favorisa les partis de gauche dans les deux pays d'Océanie ; le grand talent de démagogue de Whitlam, qui usa à fond du thème « L'Australie aux Australiens ! »

De Londres, par Pierre Hofstetter

Une certaine forme d'isolationnisme, c'est certain, a tendance à s'affirmer en Australie. Déjà, il y a quelques années, on entendait dire à Sydney : « De l'argent américain, de l'argent japonais, de l'argent allemand, cela coule ici à flots. Au point que bientôt, nous Australiens, contrôleront de moins en moins l'Australie ». Whitlam exploita sans vergogne ce sentiment : consolidant le pouvoir de son parti par un strict contrôle de l'économie sous prétexte d'évincer les compagnies étrangères du riche sous-sol australien.

Avec l'appui de syndicats souvent manipulés par des communistes. Les investissements étrangers cessèrent, ou presque ; et ce fut le début de la crise, avec un budget fédéral dont le surplus anticipé de 23 millions de dollars en septembre de l'an dernier a finalement tourné en déficit de deux milliards de dollars en février.

Ainsi que le note un observateur, cette crise « ne peut pas ne pas avoir des implications internationales » : du fait de l'importance de l'Australie dans la région sud-est asiatique-sud du Pacifique et, naturellement, « de sa fabuleuse richesse en matières premières ».

Pierre Hofstetter

Maintenir l'emploi (V)

Lorsqu'on examine le processus du chômage, on constate que celui qui en est touché reçoit, dans une première phase, une compensation de salaire, tout au moins partielle, de la caisse d'assurance à laquelle il est affilié.

Du fait qu'il a cotisé antérieurement, il éprouve un certain sentiment d'équité, un peu assimilable à celui que ressent un rentier AVS.

Mais ces prestations cessent au bout de 120 jours. Il tombe alors à la charge de l'assistance, ce qui est tout différent. Dès ce moment il touche à l'assistance. Les sommes qui lui sont versées, prennent à ses yeux le caractère dégradant de l'aumône. Dans la plupart des cas, il en souffre, voire s'aigrit.

Comment remédier à cela ; comment rendre à l'homme la certitude de sa dignité ? La réponse est simple : en lui donnant une activité, non pas quelle qu'elle soit, mais adaptée à ses possibilités dans le but de le sortir de cet état morbide que confère l'inaction.

Certes les charges des collectivités publiques demeureraient semblables mais il y aurait contre-prestation de l'assisté. De part et d'autre on gagnerait au change.

Il est des domaines qui n'exigent pas

Des solutions pratiques

une formation spécifique. On pourrait y affecter la jeunesse.

La protection de l'environnement, par exemple, offre d'intéressantes possibilités. Les forêts, les lits des rivières et les hauts pâturages offrent parfois le navrant spectacle de la souillure. Des débris de tous genres jonchent le sol. Bouteilles entières ou brisées, boîtes de conserves, objets en plastique et papiers gras témoignent du passage de promeneurs peu scrupuleux.

Aux abords de certains villages, des objets ménagers de toutes sortes ont été abandonnés un peu partout. Cet affligeant désordre doit disparaître. Pourquoi ne pas confier ce travail à des gens qu'on paie pour ne rien faire et qui ne demanderaient pas mieux que de se rendre utiles ? Les problèmes de déplacement, de logement même dans des colonies de vacances hors saisons, ou dans des camps ne sont pas insolubles.

En poussant plus loin dans la même direction, on pourrait-on pas, à peu de frais, revitaliser certains bisses en nettoyant leur lit et en les réalimentant, tout au moins sur une partie de leur cours. Ce sont là des témoignages ému-

aussi d'extraordinaires buts d'excursions.

Et les clôtures délabrées, les chemins pédestres envahis par l'herbe et les broussailles, les murets croulants qui bordent les sentiers. Il y a tant de choses à faire et qui pourraient être sans trop charger les caisses publiques, en faisant preuve d'un brin d'ingéniosité.

Quant aux chômeurs inaptes à un travail physique, ne pourraient-ils pas servir à l'encaissement des taxes de séjour, à l'ordre dans les places de parc, à la police dans les stations, etc ?

Un maçon et un plâtrier pourraient s'occuper de l'entretien des immeubles publics, colmater une fente dans un mur, restaurer une bordure de trottoir, recréer un coin de façade attaqué par l'humidité. De même un ouvrier spécialisé, sans travail, pourrait réviser les installations sanitaires des écoles, des hôpitaux et autres immeubles publics.

Et le nettoyage des galetas qui ne sont souvent remplis que de matières combustibles oubliées, véritables aubaines pour les incendies. Il pourrait être ordonné dans le cadre de la protection civile.

L'oïveté est la mère de tous les vices, dit-on. Alors ne laissons pas nos chômeurs devenir oisifs. Et n'entretenons pas non plus ces parasites, qui possèdent une tête et des mains mais qui préfèrent vivre aux crochets des autres. Avec eux, le donnant-donnant doit être de règle.

Il y a mille et une manières d'utiliser un homme. Encore faut-il y penser.

F.C.

CHRONIQUE SOCIALE par F. Rey

L'OCCUPATION DES POSTES FÉDÉRAUX

Les résultats des élections fédérales ont donné aux socialistes le sentiment d'une puissance nouvelle. Ils ont lorgné vers le siège de M. Gnaegi, sans doute pas par désir qu'un des leurs dirige le département militaire : mais que diable, victoire oblige.

Ils ont fait admettre l'idée que les fonctionnaires soient éligibles au Conseil national : ils doivent bien cela à la VPOD, leur plus ferme appui. La stratégie de l'occupation systématique des postes fédéraux est parfaitement au point : multiplier les fonctionnaires, c'est renforcer le parti.

Les socialistes n'ont pas inventé cette technique, c'est entendu ; ils l'utilisent avec une efficacité d'autant plus grande qu'elle correspond au credo du tout à l'Etat.

Les partis gouvernementaux bourgeois peuvent se convaincre maintenant qu'il ne sert à rien de faire, trop souvent, de la politique socialiste pour garder la faveur de l'électeur. Ils ont sacrifié constamment au centralisme administratif durant la législature qui s'achève. Ils ont contribué à répandre le sentiment que rien de sérieux ne se fait sans le tampon fédéral. Ils ont tout loisir maintenant de constater que les citoyens ont compris ce langage.

On souhaite que, dans les années à venir, les partis qui ont reculé au second rang dans la coalition gouvernementale trouvent le courage de suivre une autre politique que celle du gonflement d'une administration qui leur a échappé.

LES POULES ET LE GOUVERNEMENT

La mère Helvétie, qui a de solides bras

de paysanne sur nos pièces de deux francs, s'est mis en tête de protéger les poules. Il est question d'interdire leur garde en batterie. Les bonnes âmes sont soulagées et attendries.

Le malheur est qu'elle n'a probablement pas bien vu la question. La « Terre romande » signale les propos troublants du directeur de l'Ecole suisse d'aviculture et d'un représentant de l'Institut vétérinaire bactériologique de Berne.

L'un affirme que la garde intensive au sol ne vaut pas mieux que la garde en cage, parfaitement acceptable si certaines normes sont respectées. L'autre démontre qu'il y a beaucoup moins de maladies avec la garde en batterie.

Ne pourrait-on pas, au lieu de convoquer les Chambres pour cette grave question, s'en remettre aux normes présentées par la Fédération suisse des aviculteurs, qui, elle au moins, s'y connaît ?

ENTRE GRANDS, ON PEUT BIEN S'ENTRAIDER...

Les Etats-Unis et l'URSS ont signé un double accord commercial. En cinq ans, les Américains livreront trente millions de tonnes de blé et de maïs aux Soviétiques qui fourniront en échange cinquante millions de tonnes de pétrole.

L'agriculture tsariste fournissait du blé à l'Europe ; malgré les efforts des planificateurs, l'agriculture soviétique souffre d'un rendement faible et ne suffit pas au ravitaillement de l'URSS. Les Américains sont heureux d'offrir des débouchés à leur agriculture ; ils atténuent leur dépendance à l'égard des producteurs arabes, grâce au prétexte russe.

Quant aux Européens, ils restent hors du jeu, subissant purement et simplement les variations des prix mondiaux, du pétrole comme des céréales.

(D'après le Bulletin patronal 11 et 12)

Contre la toux
le catarrhe
l'enrouement

Herbalpina

die ursprünglichen Alpenwälderbonbons gegen Husten, Heiserkeit, Kältern

les premiers bonbons aux herbes des Alpes contre la toux, l'enrouement, le catarrhe, l'enrouement

WANDER

Faïences Dieulefit
Grès de France

BOUTIQUE-CADEAUX

ATELIER

GRAND-PONT SION



La BCS accroît la valeur de votre cadeau!

A tous les jeunes - dès leur naissance déjà - offrez un carnet d'épargne « Jeunesse » de la BCS. Ils bénéficient d'un taux d'intérêt privilégié et disposent plus tard de l'appui actif de la BCS pour mieux construire leur avenir. Seule banque privée du Valais central, la BCS met plus de 100 ans d'expérience à votre service et n'investit qu'en Valais, pour votre profit aussi. Postez aujourd'hui ce coupon CONTACT DIRECT BCS!

BCS
ANNO 1874

Banque Commerciale de Sion S.A.

Rue de Lausanne 15, 1950 Sion

Tél. 027/22 27 21

CONTACT DIRECT

Je désire ouvrir auprès de la BCS un carnet d'épargne

- ordinaire
- jeunesse (jusqu'à 20 ans)
- troisième âge (dès 60 ans)
- épargne-dépôt
- épargne à terme

(veuillez cocher ce qui convient) et vous prie de me faire parvenir mon carnet de bulletins de versement CONTACT DIRECT BCS

Nom du titulaire
Prénom
Né(e) le
Rue N°
NPA localité
Expédiez à
BCS, Banque Commerciale de Sion S.A.
Rue de Lausanne 15, 1950 Sion

Publicitas
Sion 21 21 11

NOTRE PAGE AUTOMOBILE

MORRIS MARINA

NOMBREUSES AMÉLIORATIONS

C'est le principal thème auquel la British Leyland se réfère pour le lancement de la Morris Marina qui a subi tout un ensemble de modifications aussi bien techniques que stylistiques.

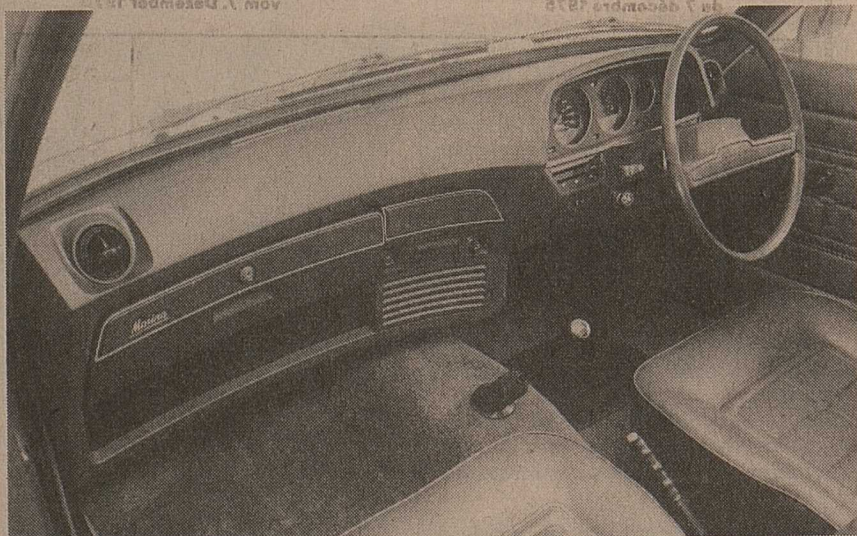
Au printemps 1971, la Morris Marina apparut pour la première fois. Conçue par la British Leyland, cette nouvelle voiture s'inscrivant dans la classe moyenne frisait déjà la perfection. Jusqu'à aujourd'hui, elle n'a cessé de subir des améliorations, et la conjoncture actuelle a encore contribué à renforcer le succès de la Morris Marina, une voiture réputée entre toutes pour son économie. Au printemps 1975 la limite du demi-million d'unités vendues était franchie. Les modifications qui viennent d'être apportées à la Morris Marina devrait encore lui permettre de s'affirmer davantage sur tous les marchés tant il est vrai que partout l'automobiliste en veut toujours d'avantage pour son argent.

A PARTIR DE FÉVRIER EN SUISSE

Les modifications - qui touchent à la suspension, à la direction, au tableau de bord entièrement redessiné et à quelques détails de carrosserie - doivent permettre à la Morris Marina de

consolider encore sa position sur un marché extrêmement ouvert. En Suisse, les nouvelles Morris Marina seront livrées à partir de février-mars 1976. La gamme comportera les modèles suivants :

- Morris Marina 1.3 Super 2 portes ;



- Morris Marina 1.3 Super 4 portes ;
- Morris Marina 1.3 Super 4 portes Automat

LES AMÉLIORATIONS DE DÉTAIL

Bien que la nouvelle Morris Marina se distingue également des modèles précédents par son aspect extérieur, la grande majorité des améliorations ne se distingue pas au premier coup d'œil puisqu'elles se situent sous la carrosserie dont la forme ne cède pas aux goûts d'une mode passagère. Les modifications extérieures se limitent donc à un minimum, et l'accent a tout spécialement été mis sur des raffinements techniques et économiques.

CONFORT ENCORE PLUS AGRÉABLE GRÂCE À UNE NOUVELLE SUSPENSION

Des modifications importantes ont été entreprises au niveau de la suspension. Tous les modèles comportent désormais une barre de torsion à l'avant et à l'arrière, ce qui améliore sensiblement la tenue de route. Ces barres de torsion (d'un diamètre de 2,22 cm à l'avant et de 1,59 cm à l'arrière) permettent le montage de ressorts plus doux à l'avant ce qui ajoute encore au confort général. Grâce à cette barre de torsion, la suspension arrière s'est également nettement améliorée. De plus la géométrie avant a été revue et corrigée et le réglage des amortisseurs a été modifié. En pratique cela se traduit par un comportement routier plus sportif.

Esthétique et équipement

MODIFICATIONS EXTÉRIEURES

Toutes les nouvelles Morris Marina se reconnaissent à leur nouvelle grille de radiateur, aux pare-chocs plus enveloppants, aux chapeaux de roues et aux enjoliveurs de roues, ainsi qu'aux nouvelles inscriptions Morris.

TABLEAU DE BORD

L'ensemble de l'habitacle avant a été considérablement modifié, si bien que le conducteur et le passager disposent désormais d'une place accrue. Le tableau de bord est exécuté dans un matériau absorbant l'énergie en cas de choc ; cette mesure a été prise dans l'intérêt de la sécurité des occupants. De part et d'autre du tableau de bord de nouvelles, ouïes de ventilation ont été aménagées, elles dispensent de l'air frais dans toutes les directions.

La disposition du tableau de bord et des instruments a été entièrement revue. Désormais les différentes commandes sont mieux accessibles. Il en va de même de la commande du chauffage qui est situé juste à côté de la colonne de direction.

L'aménagement de la planche d'instruments n'est pas seulement plus fonctionnel, mais sur le plan de l'esthétique il est également bien plus plaisant.

Keith Hopkins, directeur des ventes et du marketing de Leyland Cars devait déclarer en présentant la nouvelle Marina : « Au cours des quatre dernières années, la Marina s'est affirmée comme l'une des voitures familiales les plus pratiques qui soient en ce qui concerne la place, l'économie, la rentabilité. A ces titres, elle a gagné ses lettres de noblesse. Avec la nouvelle Marina, notre but technique qui, en l'occurrence, se traduit par de nombreuses améliorations, mieux encore des raffinements allant jusque dans les moindres détails. La remarque s'applique tout particulièrement au confort, à la tenue de route, à la maniabilité ; bref, la Morris Marina est devenue une voiture encore bien meilleure. Elle est à même de combler les exigences les plus sévères d'un automobiliste et de sa famille. Par ailleurs, nous nous efforçons de souligner davantage encore le succès obtenu auprès des entreprises disposant d'une flotte de voitures. »



AUTO-ELECTRICITE
027/23 22 62 - SION

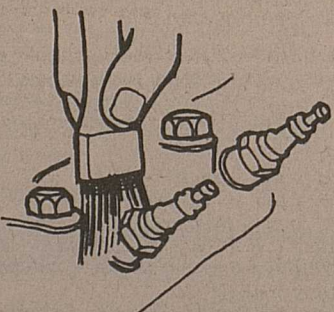
Edgar Nicolas
Équipement diesel - Carburant - Auto-radio stéréo
Tachygraphe - Groupe électrogène - Outillage électrique

Savoir réparer soi-même

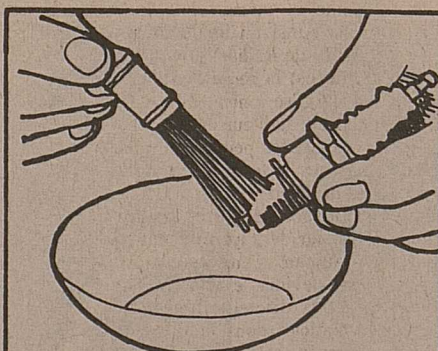
Nettoyer et régler les bougies

Le bon entretien des bougies d'allumage joue un grand rôle pour le maintien des performances, l'efficacité du moteur et l'économie de carburant de votre voiture.

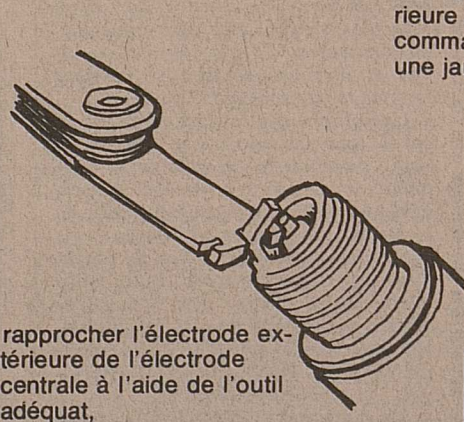
Déposer la bougie à l'aide d'une clé à bougies.



Déconnecter les fils et les repérer pour une reconnexion correcte. Nettoyer le pourtour de la première bougie avec une brosse sèche.

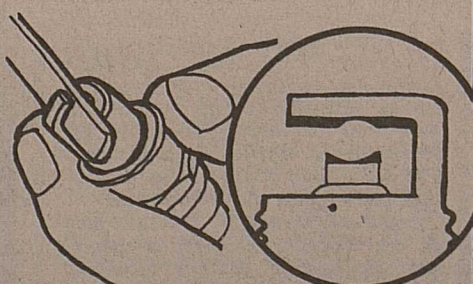


Nettoyer les bougies de tout dépôt d'huile avec de l'essence et une brosse métallique jusqu'à ce que le culot soit propre (un sablage par un garage est préférable). Nettoyer en l'essuyant l'isolateur de céramique avant de remonter la bougie.

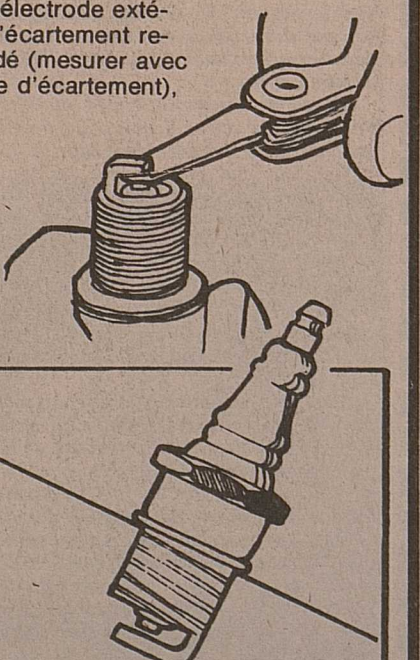


rapprocher l'électrode extérieure de l'électrode centrale à l'aide de l'outil adéquat,

et limer les surfaces de contact,



écarter l'électrode extérieure à l'écartement recommandé (mesurer avec une jauge d'écartement),



revisser la bougie à la main puis la serrer sans exagération avec la clé à bougies puis la reconnector

Radio-Vatican soutient la résistance derrière le rideau de fer



Le Saint-Père accueille le père Roberto Tucci, jésuite, directeur de Radio Vatican.

Durant leur séjour à Rome, de nombreux pèlerins de l'Année Sainte tiennent à faire une visite aux studios de Radio-Vatican. C'est une démarche inspirée par la curiosité et par la gratitude. Chaque jour informés par Radio-Vatican sur l'activité du pape et sur l'actualité religieuse à travers le monde, ces auditeurs devenus pèlerins éprouvent le besoin de faire la connaissance des responsables de Radio-Vatican, et de leur exprimer leur reconnaissance.

de notre correspondant à Rome Georges Huber

Deux émissions quotidiennes françaises

Les auditeurs de Radio-Vatican sont plus nombreux qu'on ne pense. Sait-on qu'elle a présentement des émissions en trente-trois langues (la dernière étant le finlandais) ? Au début de chaque après-midi elle offre un journal parlé de la durée d'un quart d'heure, émis successivement en sept langues (italien, espagnol, portugais, français (15 h. 35 - 15 h. 50), anglais, allemand, polonais).

Chaque soir, les P.P. Pierre Moreau (Français) et Pierre Jacquet (Belge), jésuites, responsables de la section française, assurent à 21 h. 15, une émission religieuse, consacrée, selon le jour de la semaine, à l'actualité, aux missions, à l'audience générale du mercredi (en faisant entendre la voix du pape), à la liturgie ou à la musique religieuse, aux problèmes sociaux, enfin, le samedi, à la préparation liturgique du dimanche.

Des gens simples

Ce programme régulier en langue française, auquel il faut joindre des émissions extraordinaires (béatifications, canonisations, messes pontificales, etc.), vaut à la

section française de Radio-Vatican, une moyenne de 150 à 200 lettres par mois. La plupart sont des lettres de remerciements ; rares et presque toujours anonymes, sont les lettres de critique.

Quels sont vos correspondants ? ai-je demandé au père Moreau : « les auditeurs qui nous écrivent sont en général des gens modestes, de petites gens, de petits retraités, des malades dans les sanas, dans les hôpitaux, des prêtres, bien sûr, des religieuses, des missionnaires. Ce qui me frappe dans ces auditeurs, c'est leur attention à tout ce que dit l'Eglise. Et j'ajouterais qu'ils expriment aussi leur peine de voir qu'autour d'eux le clergé ne répond pas toujours à ce qu'ils entendent dire par le pape sur les ondes de Radio-Vatican. Bien des fois, des auditeurs m'écrivent : « Le pape a dit cela, nous l'avons entendu dans tel discours, et pourtant on ne le fait pas ». Ces plaintes sont fréquentes.

Donnez-nous du chant grégorien

Le père Moreau m'expose aussi les résultats d'une enquête faite naguère auprès des auditeurs : « Quels sujets préféreriez-vous voir traités dans nos éditoriaux ? » La théologie figure en tête des réponses : les audi-

teurs demandent qu'on leur parle de Dieu, des commandements et des sacrements, de la messe et de la confession. Souvent les auditeurs souhaitent des disques de chant grégorien : « Nous n'entendons plus le chant grégorien dans nos paroisses, et pourtant nous en avons besoin. Le chant grégorien nous aide à vivre chrétiennement ».

« Je n'ai manqué aucune de vos émissions »

Emouvantes sont les lettres envoyées à Radio-Vatican des terres de missions et des pays de derrière le rideau de fer.

« Je vous remercie de vos programmes quotidiens, écrit un auditeur de l'Europe orientale. Ils sont pour moi et pour les miens une vraie consolation. Si je devais manquer une seule de vos émissions, j'en pleurerais ».

« Je ne possède qu'une cabane, une chèvre et un poste de radio, avoue un autre auditeur de derrière le rideau de fer. Merci de tout cœur pour vos émissions, qui me procurent une grande consolation et un immense réconfort spirituel. Depuis que j'ai mon poste de radio - cela fait huit ans - je n'ai manqué aucune de vos émissions ».

Les émissions de Radio-Vatican sont un heureux antidote contre les tristesses qui peuvent assaillir les fidèles et les prêtres condamnés à vivre dans une solitude spirituelle. Missionnaire dans une petite île de l'océan Pacifique, un prêtre avoue que sa seule consolation et sa seule joie est d'être relié au cœur du monde catholique par Radio-Vatican.

Maints correspondants disent leur joie d'entendre la voix du pape, et leur réconfort de participer par les ondes de Radio-Vatican à la messe (7 h. 30) et au chapelet (20 h. 45) transmis quotidiennement par Radio-Vatican. Ces émissions entretiennent et renforcent les liens spirituels qui unissent la famille catholique dispersée à travers le monde.

Répercussions œcuméniques

Radio-Vatican porte la vérité jusque parmi les communautés chrétiennes séparées de Rome et même dans les milieux non-croyants. Ainsi un anglican se déclare auditeur assidu de Radio-Vatican, parce que « cette station est la seule à traiter les problèmes de l'Eglise universelle ». « Je suis certain, écrit un auditeur allemand, que vos émissions religieuses peuvent impressionner des hommes que la technique et le bien-être ont éloigné de Dieu ».

Nous pourrions rapporter maints autres témoignages sur le rayonnement universel de Radio-Vatican. Ceux que nous avons cités laissent deviner le rôle considérable - encore que très discret - joué aujourd'hui par Radio-Vatican dans la diffusion de la vérité religieuse et plus spécialement de l'enseignement du Saint-Père.

Ces témoignages expliquent pourquoi, venus en pèlerinage jubilaire à Rome, certains catholiques ne veulent pas quitter la ville éternelle sans avoir fait une visite amicale aux studios de Radio-Vatican.

G. H.

PS. - Les programmes mensuels polyglottes sont envoyés gratuitement à quiconque en fait la demande à l'adresse suivante : Radio-Vaticana, Programme, 00120 - Cité du Vatican.

Paris: après le hold-up sanglant



Les otages, à bout de nerfs, quittent la banque.

PARIS (ATS/Reuter). - Le siège a mal fini pour les deux bandits qui s'étaient retranchés mercredi à 11 h. 15 du matin dans une succursale du Crédit Lyonnais, située avenue Bosquet, à Paris. Peu de temps après s'être enfuis de l'agence, à bord d'une voiture prêtée par la police, l'un a été abattu et l'autre blessé.

Les deux otages, deux femmes, qu'ils avaient emmenés avec eux, sont saines et sauvées. (Voir NF d'hier).

Le NF suggère

Trois votations fédérales

CONFEDERATION SUISSE

Bulletin de vote pour la votation populaire du 7 décembre 1975

1

Réponse

Acceptez-vous l'arrêté fédéral du 13 décembre 1974 modifiant la constitution (liberté d'établissement et réglementation de l'assistance)?

OUI

CONFEDERATION SUISSE

Bulletin de vote pour la votation populaire du 7 décembre 1975

2

Réponse

Acceptez-vous l'arrêté fédéral du 20 juin 1975 concernant une révision de la constitution dans le domaine de l'économie des eaux?

NON

CONFEDERATION SUISSE

Bulletin de vote pour la votation populaire du 7 décembre 1975

3

Réponse

Acceptez-vous la loi fédérale du 13 décembre 1974 sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés?

OUI

Deux votations cantonales

Bulletin de vote pour la VOTATION CANTONALE du 7 décembre 1975



Stimmzettel für die KANTONALE VOLKSABSTIMMUNG vom 7. Dezember 1975

4

Réponse Antwort

Acceptez-vous la loi sur l'organisation de l'Union valaisanne du tourisme et des sociétés de développement du 13. 11. 1975?

Wollt Ihr das Gesetz über die Organisation des Walliser Verkehrsverbandes und der Verkehrsvereine vom 13. 11. 1975 annehmen?

OUI

Bulletin de vote pour la VOTATION CANTONALE du 7 décembre 1975



Stimmzettel für die KANTONALE VOLKSABSTIMMUNG vom 7. Dezember 1975

5

Réponse Antwort

Acceptez-vous le décret sur l'aide en matière d'investissements du 13. 11. 1975?

Wollt Ihr das Dekret über die Investitionshilfe vom 13. 11. 1975 annehmen?

OUI

CABARET

DANCING

«AUX TREIZE ETOILES»

MONTHEY

Hervé Franck et ses musiciens

Dès le 16, Bepe Flavi et ses solistes

En attraction : ELZA de SOUZA... le Brésil à nu... SORAYA... beauté libanaise... AZIZAH... la fille du désert... BETTINA... splendeur des Antilles... et un numéro extraordinaire avec Michael, le maître d'hôtel jongleur Joyeux Noël et bonne et heureuse année ! M., Mme M. Buttet Tél. 025/4 24 08

GUADELOUPE

Noël / Nouvel-An 22 déc.-6 janvier

dès Frs. 1150.-

- Camping sauvage - voiture à disposition pour 4 personnes Frs.1150.-
- Hôtel "Les Alizés" ** avec petit déjeuner Frs.1900.-
- Copatel **** (Hôtel Club) demi-pension, vin de table gratuit, animation, etc. Frs. 2885.-

Vol avec DC 8 63 SATA, départ de Zürich
Correspondance au départ de Genève assurée sans supplément !

Orbite ~ Voyages 61, Grand-Pré 1202 Genève Tél. 022/34 97 20 - 34 81 60

NOUVEAU

L'électronique pour les jeunes et les bricoleurs

EN VALAIS !

Ouverture de notre magasin : samedi 6 décembre

- * Jeux de formation et d'expérimentation
- * Série jeune électronicien - physique, optique
- * Kits, boîtes de montage pour radio, haut-parleur, chaîne Hi-Fi, etc.
- * Composants : résistances, transistors et autres fournitures pour bricoleur

Des achats de Noël intéressants et instructifs pour vos enfants

HOBBY-SIONIC

Avenue de France 15
en face de Migros Métropole
SION Tél. 027/22 40 39



Rabais d'ouverture : 10 % jusqu'à Noël



NIVADA
quartzonic

HOCH J.-C.

A l'Anneau d'Or

Horlogerie - Bijouterie
Avenue de la Gare 10, Sion

Prix choc **320.-**

36-3207

Garages préfabriqués dès Fr. 1980.-
Pavillons de jardin dès Fr. 995.-
Portes basculantes dès Fr. 298.-
Portes anti-feu Fr. 238.-
Portes universelles Fr. 198.-
Portes d'entrée Fr. 248.-
Gouttières compl.
Plaques pour toitures, façades et revêtements.
Étagères, Bacs à fleurs.
Du stock, monté ou non monté. Prix dérisoires!
Tél. 021/37 37 12 tout de suite

Martigny-Bourg
Champ de Foire 10

Ouverture d'une brocante

Grande vente de meubles et bibelots, vieille vaisselle.
Achat de meubles antiques

Louis Barbey

Colt «Navy»

calibre 36
évent. échange

Tél. 037/68 11 77

17-461918

J'ai trouvé

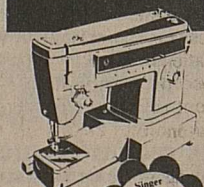
l'adresse des

jambons à l'os
fumés à la borne, ou à cuire ou à manger cru
(pièce de 6,500 à 8 kg)
Fr. 16.50 le kilo

Case postale 24
1723 Marly (FR)

Tél. 037/46 10 54
après 19 heures
17-22243

Une machine SINGER
bras-libre avec zig-zag
pour **Fr. 690.-**



Singer a également représenté toute machine de sa gamme que vous voulez.

CENTRE À COUDRE SINGER

André Jacquier
17, rue de la Dixence
1950 Sion
Téléphone 027/22 67 68

Rendement 1975

7,8 %

du cours d'émission initiale

LA FONCIÈRE

Portefeuille immobilier

environ Fr. 218 000 000.-

Fonds Suisse de Placements Immobiliers

Fondé en 1954

Paiement du coupon semestriel N° 43
dès le 31 décembre 1975

	certificats de	
	1 part	2 parts
Montant brut	Fr. 20.-	Fr. 40.-
dont à déduire - impôt anticipé 30 %	Fr. 6.-	Fr. 12.-
Montant net	Fr. 14.-	Fr. 28.-

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.

Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition, pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

Banque dépositaire :
BANQUE VAUDOISE DE CREDIT
Lausanne

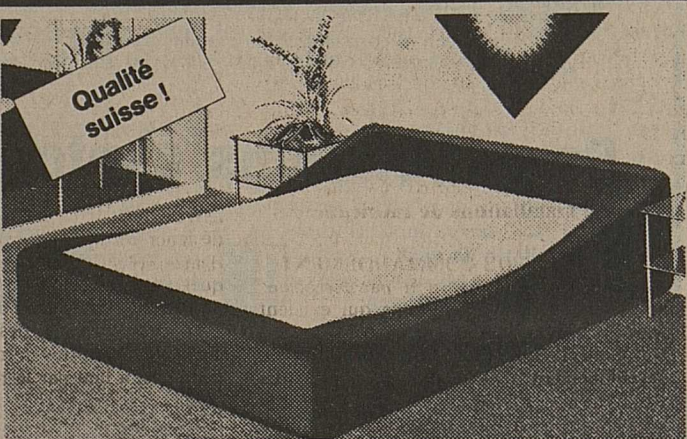
DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT :

- Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
- Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
- Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
- Banque Cantonale du Valais, Sion
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
- Caisse Hypothécaire du canton de Genève, Genève
- Banque Leu AG, Zurich
- Banque Galland & Cie S.A., Lausanne
- Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
- Solothurner Handelsbank, Soleure
- Banca Solari & Blum S.A., Lugano
- Bank von Ernst & Cie AG, Berne
- Bank Heusser & Cie AG, Bâle
- Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Saint-Gall
- Luzerner Landbank A.G., Lucerne
- Société Bancaire Barclays (Suisse) S.A., Genève
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
- Banque Privée S.A., Genève
- Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
- Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Direction :
INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.
2, chemin de la Jollette, Lausanne

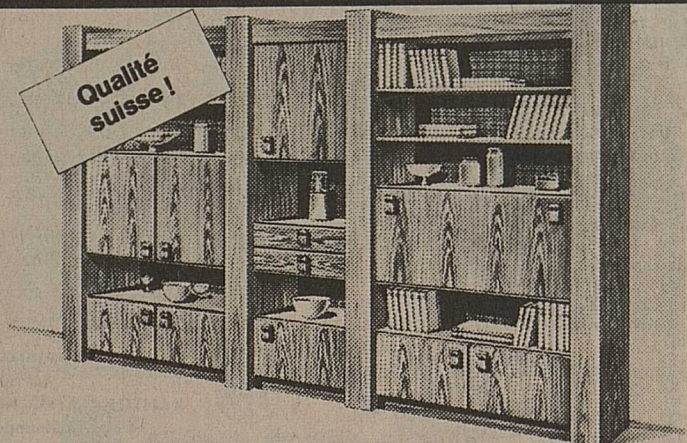
M E U B L E S F U R R E R

Sensationnelles suggestions d'économie



MON REPOS. Lit rembourré mousse très douillet, élégant et d'un confort absolu. Haute qualité suisse. Dimensions françaises : 140 x 190 cm. Matelas inclus.

seulement **895.-**



FALKENSTEIN. Paroi murale en chêne, largeur 280 cm, excellente qualité suisse. Montants particulièrement robustes, largeur 12 cm.

seulement **995.-**

Sion Visp Av. de Tourbillon Tél. 027/23 33 93
Kantonsstrasse Tél. 028 6 11 12

Coupon

Gratuitement le catalogue en couleurs de 64 pages en retournant simplement le bon ci-dessous à : Meubles Furrer, Kantonsstrasse 3980 Viège

Prénom : _____
Nom : _____
Rue : _____
Localité et No postal : _____

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

économies!
Un exemple parmi des centaines :

Trancheuse **TURMIX 170 T**
Prix conseillé: 373.-
Prix Magro: **299.-**

MAGRO
arts ménagers

** Garanties complètes

UVRIER / SION 027 / 31 28 53
ROCHE / VD 25 / 78 21

CENTRE COMMERCIAL MACRO SION-UVRIER / VS

Samedi 6 décembre de 13 à 17 h. Saint Nicolas

accueillera les enfants sur la place de parc et leur fera faire un tour sur son âne

Au service du bien manger et de la santé

LE TOUR DU MONDE DES GRANDS PLATS

A choisir en Europe. - Voir le début de cet inventaire dans le *Nouveliste* de la semaine passée.

Le cassoulet des Français

Pour huit à dix personnes : 1 kg de gros haricots secs, 3 carottes, 6 gousses d'ail, 6 tomates, 4 quartiers de confit d'oie avec la graisse (cela s'achète en boîte d'un quartier, cuisse ou aile, je propose moitié moitié), 500 g de couennes de porc fraîches, 2 saucissons à cuire non fumés (je souligne ceci car en Suisse les charcuteries sont la plupart du temps fumées, 1 branche de thym, 1 feuille de laurier, 400 g de grosse saucisse fraîche, sel, poivre, 100 g de mie de pain rassis.

La veille, lavez les haricots, mettez-les dans un grand saladier, couvrez-les très largement d'eau froide ; laissez tremper douze heures. Cinq heures avant de consommer, égouttez les haricots, mettez dans un faitout, sur feu doux, en les couvrant d'eau froide ; surtout ne salez pas, cela les durcirait. Epluchez et lavez les carottes ; pelez l'ail ; pelez les tomates ; ouvrez les boîtes de confit. Mettez les couennes dans une casserole, sur feu doux, couvrez-les d'eau froide, égouttez-les dix minutes après le début de l'ébullition. Lorsque l'ébullition des haricots commence, ajoutez les carottes coupées en fines rondelles, deux gousses d'ail entières, les couennes et les saucissons ; laissez cuire une heure. Prenez un plat en terre de taille suffisante pour contenir tous les ingrédients (à défaut une cocotte large) ; mettez au fond un peu de graisse d'oie prise dans les boîtes, puis les couennes égouttées coupées en fines lanières, le confit coupé en morceaux, le reste de l'ail finement haché, les tomates en quartiers, le thym, le laurier, et les haricots égouttés. Couvrez avec le reste de graisse d'oie et mettez à four doux pendant deux heures, sans couvercle. Faites griller rapidement la saucisse fraîche, coupez-la en morceaux, coupez les saucissons en rondelles ; enfouissez dans les haricots. Poursuivez la cuisson pendant une heure quarante-cinq en enfouissant la peau qui se forme à la surface tous les quarts d'heure, c'est-à-dire sept fois au total. Parsemez alors de mie de pain émiettée et laissez au four jusqu'au moment de servir, tout au moins trente minutes.

Le tarama des Grecs

En Grèce le tarama se prépare avec la poutaque c'est-à-dire avec des œufs de mullet. En Suisse, il est plus facile de trouver des poches d'œufs de cabillaud fumés et le résultat obtenu est tout aussi excellent, prenez seulement la précaution de les choisir assez clairs et assez souples afin qu'ils ne soient pas trop fumés.

Pour une petite poche de 100 g : 100 g de mie de pain rassis, environ un décilitre et demi d'huile d'olive, 1 citron, poivre.

Emiettez le pain dans un grand bol, ajoutez les œufs de poisson sortis de leur poche (il ne faut pas laisser de morceau de peau). Montez à l'huile comme une mayonnaise, la quantité exacte d'huile ne peut être définie, elle dépend du degré de séchage des œufs. Ajoutez encore le jus du citron et quelques tours de moulin à poivre, mais surtout ne salez pas. Servez avec des toasts grillés et chauds soit à l'apéritif, soit en entrée avec des feuilles de laitues, soit en garniture de poissons servis froids.

La goulache des Hongrois

Un peu d'histoire : la base principale de la cuisine magyare d'origine est le tarhonya, qui est une pâte faite d'œufs et de farine pétris, façonnée en petites boules qui, séchées, deviennent de la grosseur de petits pois. On le fait revenir avec du saindoux et des oignons et on les mouille d'eau pour les faire cuire.

Les bases de la cuisine moderne hongroise, qui se prépare toujours comme autrefois dans le « bogracs », sorte de mini-chaudron individuel que l'on suspend au-dessus du feu, sont le saindoux, l'oignon, la crème aigre, de plus en plus remplacée par de la crème fraîche. Il n'y a pas plus de cent ans que s'y est ajouté le paprika. D'après Karoly Gundel, historien de la gastronomie

hongroise, à Budapest, le paprika fut amené en Hongrie par les Turcs qui l'avaient eux-même importé de Perse. C'est un piment semblable à celui que l'on trouve en Inde, mais qui ne ressemble pas au piment d'Espagne.

Les principaux plats caractéristiques de la cuisine moderne hongroise utilisent donc le paprika. Ce sont : le paprikache (viande, volaille, poisson), préparé en sauce, à base de crème ; le prokolt, ragout comportant beaucoup d'oignons hachés et du lecco (poivrons-tomates) ; le tokany braisé, avec moins d'oignons, mais un ajout de crème et la goulache, soupe-repas.

Pour quatre personnes : 400 g d'oignons, 80 g de saindoux, 1,2 kg de bœuf à braiser maigre mais moelleux (jumeau, macreuse, gîte, crosse) ; 2 bonnes cuillerées à soupe de paprika doux, 1 pincée de graines de carvi, 250 g de lecco (en France on dit letcho), on le trouve en boîte mais vous pouvez le préparer vous-même en faisant revenir dans du saindoux 150 g de poivrons verts et 100 g de tomates, 1 kg de pommes de terre, sel.

Pelez et hachez les oignons. Faites-les blondir sur feu doux dans un faitout, avec le saindoux. Coupez la viande en cubes. Mettez-la dans le faitout. Remuez. Ajoutez le paprika et le carvi, remuez encore. Ajoutez de nouveau le lecco. Mouillez avec un litre d'eau. Couvrez. Laissez mijoter deux heures et demie. Epluchez les pommes de terre, coupez-les en dés. Joignez-les au contenu du faitout, en même temps qu'un demi-litre d'eau bouillante. Salez. Poursuivez la cuisson pendant trente minutes. Servez très chaud. Si vous désirez vraiment respecter la mode hongroise, ajoutez encore dix minutes avant la fin de la cuisson, une poignée de « csipetke », qui sont en fait, des pâtes fraîches que l'on déchiète en petits morceaux à la main.

L'osso-buco des Italiens

Pour huit personnes : 16 tranches de jarret de veau de grosseur moyenne, les tranches étant coupées en ruelles, c'est-à-dire comportant l'os à moelle en leur milieu (une bonne sagesse est de commander ces tranches la veille à votre boucher, ce qui lui permet de vous donner meilleure satisfaction en vous préparant des tranches de taille à peu près égale), farine, 2 cuillerées à soupe d'huile d'olive, 8 échalotes, 1 dl de vin blanc sec, 1 kg de tomates, 1 feuille de laurier, 1 branche de sarriette, 2 branches de persil, sel, poivre, un quart de gousse d'ail, 1 filet d'anchois à l'huile, 1 morceau de zeste de citron.

Farinez chaque tranche de jarret sur ses deux faces. Laissez en attente. Pelez les échalotes, mettez-les sur feu doux, dans une cocotte, avec l'huile d'olive. Couvrez et laissez étuver dix minutes. Réunissez toutes les échalotes contre la paroi de la cocotte de façon à pouvoir faire revenir facilement chaque tranche de viande sur ses deux faces. Lorsque toute la viande est revenue, répartissez de nouveau les échalotes, ajoutez le vin blanc, les tomates après les avoir pelées (je vous rappelle que cela s'effectue très simplement si vous les trempez quelques secondes dans de l'eau bouillante). Ajoutez encore le laurier, la sarriette et une branche de persil lavée. Salez légèrement, poivrez, couvrez et laissez mijoter pendant une heure. Pelez l'ail, lavez le reste de persil, lavez le citron et prélevez une bande de zeste de 3 à 4 cm de long sur 1 cm de large, sans partie blanche. Hachez le tout ensemble en même temps que le filet d'anchois. Lorsque la viande est cuite, retirez les tranches, disposez-les sur le plat de service ; mélangez le hachis à la sauce, donnez un ou deux bouillons et versez sur la viande pour la napper. L'osso-buco se sert, selon les régions, soit avec un risotto, soit comme ici lorsque la recette est plus spécialement milanaise, avec des pâtes alimentaires, si possible des pâtes fraîches.

La vatrouchka des Russes

Le secret m'a été confié par Boris Polkovnikoff qui fait à Paris les délices de ceux qui aiment la vodka et l'ambiance

russe ; c'est un des plus anciens desserts de la cuisine populaire.

Pour huit personnes : 200 g de raisins de Smyrne, 1 dl de rhum vieux, 200 g de fruits confits assortis, 275 g de sucre semoule, sel, vanille en poudre, 2 œufs, 300 g de farine, 295 g de beurre, 200 g de crème fraîche, 1 kg de fromage blanc, 150 g d'amandes pilées, 150 g de cerneaux de noix concassés, sucre glace à volonté.

Secouez les raisins dans un torchon pour les débarrasser de leurs poussières ; retirez les queues ; mettez dans un bol avec le rhum et les fruits confits coupés en dés ; laissez en attente. Dans un saladier mettez 125 g de sucre, une pincée de sel, une pincée de vanille et 1 œuf entier ; mélangez jusqu'à ce que le sucre soit « fondu ». D'un seul coup incorporez 250 g de farine et travaillez très rapidement du bout des doigts pour obtenir une sorte de sable. Incorporez alors 125 g de beurre ramolli pour obtenir une pâte lisse et laissez reposer une heure. Dans un autre saladier mettez 50 g de farine, incorporez peu à peu à la spatule le second œuf puis la crème fraîche, le fromage blanc, 150 g de beurre fondu mais très tiède, 150 g de sucre semoule, les amandes, les noix, les raisins secs et les fruits confits ainsi que le rhum de trempage s'il n'a pas été complètement absorbé.

Beurrez une tourtière ; abaissez les deux tiers de la pâte au rouleau ; garnissez le moule ; mettez dix minutes à four moyen. Visez le contenu du second saladier sur la pâte ; abaissez le reste de pâte au rouleau ; divisez en bandes et posez sur la tarte en croissants. Mettez à four moyen pendant vingt minutes. Poudrez abondamment de sucre glace à la sortie du four.

A choisir sur les autres continents

Le couscous des Africains du Nord

Les formules varient légèrement d'une région à une autre, certains prévoient des boulettes, d'autres ne mettent pas de raisins ni de safran ; à vous de juger selon votre propre goût.

Pour dix personnes : 1 grand bol de pois chiches, 500 g de carottes, 200 g de navets, 1 petit céleri-rave, 2 gros oignons, 1 petite poule prête à cuire, 1 kg de collier de mouton, 4 tomates, 1 branche de thym, 1 feuille de laurier, 2 clous de girofle, une pincée de safran, sel, poivre, une poignée de raisins secs, 500 g de semoule de blé, 500 g de courgettes, 1 cuillerée à soupe d'huile, 1 tube de harissa (plus pratique que la boîte car pouvant se reboucher).

Mettez les pois chiches dans un saladier, couvrez-les d'eau froide ; laissez tremper douze heures ; changez l'eau, laissez encore douze heures. Epluchez, lavez, coupez en morceaux assez gros les carottes, les navets, le céleri ; pelez et émincez les oignons. Dans le bas d'un couscoussier, mettez la poule coupée en huit, le collier coupé en morceaux, les légumes précédents, les oignons, les pois chiches égouttés, les tomates pelées et coupées en quartiers, le thym, le laurier, les clous de girofle, le safran, sel et poivre ; couvrez d'eau jusqu'aux trois quarts du récipient ; fermez et placez sur feu doux. Secouez les raisins dans un linge, retirez les queues, mettez-les à tremper dans de l'eau tiède. Versez la semoule dans un large plat creux ; aspergez-la goutte à goutte (avec les doigts comme pour humidifier le linge à

repasser) avec un décilitre et demi d'eau très peu salée ; mélangez à la main pour bien détacher les grains ; laissez gonfler dix minutes. A ce moment mettez la semoule dans le haut du couscoussier ; laissez trente minutes. Reversez dans le plat creux et travaillez-la comme la première fois avec encore un décilitre et demi d'eau salée (attention la semoule est chaude) ; laissez reposer vingt minutes. Lavez les courgettes, coupez-les en grosses rondelles, mettez-les dans le bouillon ; ajoutez de l'eau bouillante si le niveau du liquide a trop baissé. Replacé la semoule dans le couscoussier ; laissez-la vingt minutes ; retirez-la ; retravaillez-la avec une troisième fois un décilitre et demi d'eau salée ; laissez reposer dix minutes, ajoutez à la semoule la cuillerée d'huile ; frottez les grains entre les mains pour les graisser régulièrement afin qu'ils ne collent pas ; mélangez les raisins égouttés ; remettez une dernière fois à cuire dix minutes. Présentez la semoule dans un plat à part en posant les viandes dessus ; dans un légumier mettez les légumes et le bouillon ; dans un bol délayez une cuillerée à café de harissa avec une louche de bouillon, ce sera la « sauce forte ».

Notes. - Pendant la cuisson de la semoule, vous pouvez envelopper le haut du kès-kès (c'est le nom du couscoussier) avec un torchon humide, cela facilite la recondensation de la vapeur.

Vous pouvez servir en même temps des brochettes de mouton et des merguez trépicées.

La semaine prochaine, la fin de notre tour du monde.

Céline Vence

Défense et sécurité de la Suisse

Pourquoi l'infrastructure permanente revêt-elle une grande importance dans le domaine opérationnel ?

Le citoyen a pu prendre conscience, en lisant les articles précédents, des réalisations entreprises par l'armée pour mieux se protéger tout en augmentant son efficacité au combat. Du même coup, elle assume dans de meilleures conditions la sécurité du pays, donc de la population.

Ayant passé en revue quelques services et les infrastructures les concernant, le divisionnaire Edmond Muller nous a dit encore que le service du matériel possède un grand nombre de dépôts, d'ateliers et d'installations de fabrication en partie souterrains eux aussi.

Quelque 280 000 articles, d'un poids total de 65 000 tonnes, sont répartis dans une centaine de dépôts de matériel. 100 ateliers, en nombre rond, sont disponibles pour les réparations, du canon au véhicule à moteur jusqu'aux appareils de transmission et de radar.

Plus d'une douzaine de fabriques sont nécessaires pour produire des biens, d'une durée limitée d'entreposage, notamment des batteries électriques et de l'oxygène.

Un nouveau système d'installations souterraines de soutien est en voie d'achèvement. Ces installations, dites « Combinées », contiennent des réserves de guerre pour le service sanitaire, le service des subsistances et le service du matériel.

Pour le soutien, l'armée dispose de quelque 600 installations et les biens qu'elles abritent pèsent 650 000 tonnes, en chiffre rond, soit plus d'une tonne par soldat suisse.

LE SERVICE TERRITORIAL

De par sa nature, il repose en majeure partie sur l'infrastructure civile. Le service d'alerte fait exception : il a pour mission d'avertir la population et l'armée en cas de danger d'attaques aériennes, d'attaques nucléaires, biologiques ou chimiques, ainsi qu'en cas d'inondations ou d'avalanches. Pour cela, il dispose de nombreux postes d'observation qui sont reliés, par un réseau de transmission autonome, aux centrales d'émission d'alerte.

Les centrales d'engagement de la défense aérienne transmettent également leurs informations aux centrales d'émission d'alerte, de sorte que ces dernières sont en mesure de diffuser, dans leur région d'exploitation, des avis complets d'alarme pour la population et pour l'armée.

LES POSTES DE COMMANDEMENT

Leur protection est assurée par des postes de commandement souterrains qui existent pour l'armée et pour les brigades de combat. Il y a quelque temps, un programme de développement a été établi pour les corps d'armée, les divisions et les zones territoriales ; il s'agit de construire un grand nombre d'ouvrages répartis sur tout le pays, et que les états-majors des divers échelons puissent occuper, selon les circonstances et l'engagement des grandes unités.

Les ouvrages non utilisés par des états-majors seront disponibles pour d'autres affectations, par exemple pour le service sanitaire ou comme cantonnements. Alors que presque tous les chefs locaux de la protection civile disposent d'abris protégés, il est grand temps d'en faire autant pour les centres névralgiques du commandement militaire, entendu que sans de tels ouvrages un travail d'état-major, continu et efficace, devient problématique. C'est l'évidence même !

LES LIAISONS

Toujours, selon le divisionnaire Muller, sous-chef d'état-major logistique, l'armée, pour ses liaisons, s'appuie en premier lieu sur le réseau civil des PTT.

Afin de rendre moins vulnérable aux actions ennemies le réseau à longue distance des câbles des télécommunications et grâce à la mise à contribution de crédits militaires, d'autres câbles ont été posés pour contourner des centres particulièrement exposés, des ponts, etc., tout en installant des centraux manuels de secours qui donnent la possibilité d'établir des communications en nombre limité et selon leur degré d'urgence. Dès que le réseau automatique des PTT est surchargé, il s'ensuit immédiatement des interruptions dans le trafic des télécommuni-

cations rendant impossible la transmission des messages urgents.

C'est pourquoi, et pour garantir les liaisons entre tous les organes de la défense générale - pas seulement du militaire - il est nécessaire de prendre des mesures particulières pour restreindre, en temps opportun, le trafic téléphonique civil, ce qui conduit à désigner certains abonnés comme étant indispensables à l'effort de guerre et pour lesquels le maintien des télécommunications, parlées ou écrites, doit être assuré.

La transmission des messages parlés, émanant des postes de commandements sédentaires, a lieu par le réseau civil, dit « réseau D », auquel on connecte des lignes téléphoniques supplémentaires de l'armée ainsi que des centraux militaires.

Des centres permanents de télécommunications (CPT) assurent les liaisons des grandes unités et de l'armée ; ils sont intégrés dans le système des câbles militaires et civils, reliés d'une part aux différents états-majors, et d'autre part, au réseau des ondes dirigées de l'armée.

Ces centres permettent au commandement supérieur de disposer d'un réseau de télécommunications relativement dense, peu vulnérable aux destructions et pouvant être adapté à toute situation.

LE COÛT ET L'UTILITÉ DE L'INFRASTRUCTURE

Pour l'aménagement de son infrastructure de guerre, la Suisse a consacré :

- 1,2 milliard, jusqu'en 1945 (surtout pendant la deuxième guerre mondiale) ;
- 2,6 milliards, de 1945 à nos jours, soit un total de 3,8 milliards.

Pendant ce même laps de temps, 2 milliards, en chiffre rond, ont été dépensés pour des ouvrages dits « de paix » et qui servent à l'instruction, la production d'armements ou à l'administration du matériel.

De ce total de 5,8 milliards, 65 % ont donc été utilisés pour l'infrastructure de guerre. En quoi réside l'utilité de ces dépenses ? Elle est assurément très diverse.

Un avantage particulier de l'infrastructure permanente mérite d'être cité, soit le gain de temps qu'elle permet de réaliser dans tous les domaines lors de la préparation au combat. Cela a pour nous une importance capitale si l'on considère la situation politico-militaire actuelle en Europe, ainsi que le court délai de préavis opératif auquel nous serons exposés avant une attaque.

Le divisionnaire Muller conclut en relevant que l'infrastructure permanente revêt une grande importance dans le domaine opérationnel, voire stratégique et qu'elle représente dès lors un élément appréciable de dissuasion pour une puissance en mal d'agression.

Les moyens d'attaque que cet adversaire devra déployer contre nous seront d'autant plus considérables que, de notre côté :

- plus de personnes et de biens seront efficacement protégés grâce à l'infrastructure permanente ;

- et plus durablement les voies de communication traversant notre pays seront interrompues ;

- et, qu'enfin, nous avons la possibilité de barrer l'accès à tous les secteurs convoités par l'assaillant pour ses propres opérations.

Envahir la Suisse, pour tenter de la traverser, d'une manière ou d'une autre, coûterait très, très cher à un quelconque ennemi. Il rencontrerait une résistance armée et non armée qui lui occasionnerait des pertes si considérables en hommes et en matériel qu'il regarderait à deux fois avant de franchir nos limites territoriales.

f.-g.

Lundi 8 décembre

Immaculée Conception

Horaire de nos bureaux

A l'occasion de la fête de l'Immaculée Conception, chômée en Valais, les bureaux de l'Imprimerie Moderne Sion SA (IMS), de l'Imprimerie Beeger SA (IBS) et du *Nouveliste* et *Feuille d'avis du Valais* (NF) seront fermés toute la journée.

Les bureaux rédactionnels du NF seront ouverts le lundi soir 8 décembre dès 20 heures.

Aucune distribution postale n'ayant lieu, le *Nouveliste* et *Feuille d'avis du Valais* ne paraîtra pas ce lundi 8 décembre.

Avis à nos annonceurs

L'édition du lundi 8 décembre étant supprimée, les annonces pres-

crites pour ce jour seront soit avancées, soit retardées d'un numéro.

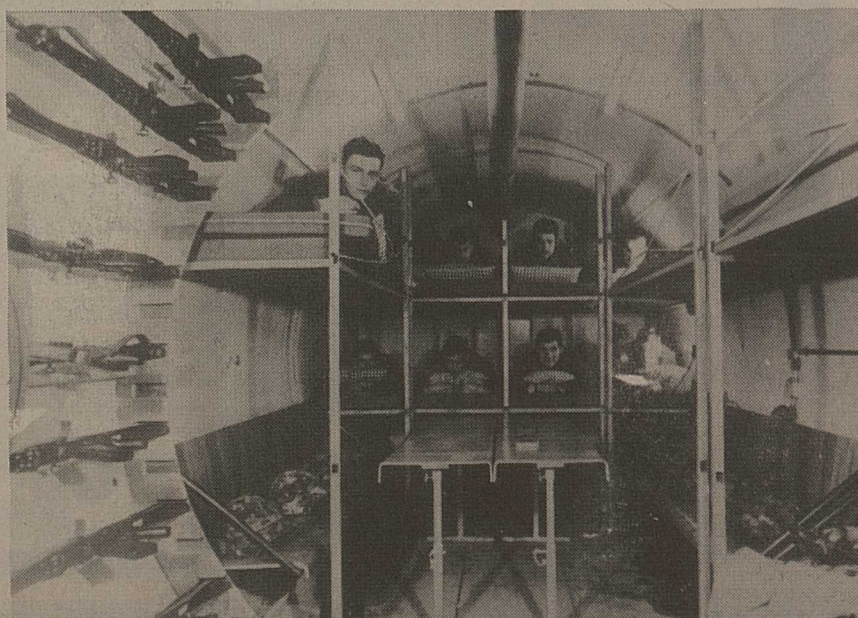
Les annonces pour l'édition du mardi 9 décembre doivent être en notre possession le jeudi 4 décembre à 16 heures ; celles pour l'édition du mercredi 10 décembre le vendredi 5 décembre à 16 heures.

Les avis mortuaires pour le numéro du mardi 9 décembre doivent être envoyés par exprès, ou alors transmis par téléphone le 8 décembre, dès 20 heures, au (027) 23 30 51.

Les bureaux de Publicitas SA seront fermés le lundi 8 décembre toute la journée.

Nous souhaitons une bonne fête à tous nos lecteurs et annonceurs.

L'administration



Les abris antiatomiques, dits AAA, jouent un rôle très important dans le domaine du renforcement du terrain. Leur but est de protéger les troupes qui mènent le combat défensif contre les actions directes et indirectes de l'ennemi et de leur permettre de survivre aux effets des armes de destruction de masse. Voici un local de travail et un abri aménagés dans un poste de commandement.

**DES AFFAIRES SENSATIONNELLES !!!
Tout doit être vendu !**

Rabais

20 à 70% sur tous nos

CENTRALE des OCCASIONS

du **VALAIS** Ameublement **SION** EN FACE DE LA POUPONNIÈRE Rue de la Dixence 9 Tél. 027/22 14 16

Ne soyez pas les derniers à profiter de notre
LIQUIDATION TOTALE

(autorisée du 17 mai au 20 décembre 1975)

**Salons chambres à coucher
salles à manger**

chaises, bancs d'angle,
antiquités, tapis,
bibelots, literie, etc.



Nouveau

Vols théâtre - Moscou

5 jours, départ chaque samedi
de Genève
du 8.11.75 au 31.3.76
par avion de ligne, hôtel 1re classe,
pension complète,
programme de visites
soirées théâtres
Tout compris Fr. 630.-



Intourist

Renseignements et inscriptions
auprès de

Voyages Cosmos SA

Genève
Rue de Lausanne 22
Tél. 32 58 11
Cours de Rive 15
Tél. 022/36 92 35

18-2798

**Une Husqvarna
de Suède**



**Cadeau de Noël
Tombé du ciel!**

Renseignements:
F. Rossi, Martigny
Avenue de la Gare 29
(4e étage)
Tél. 026/2 26 01

Extraordinaire !

Le puissant aspirateur-balai Philips
de 450 watts, tube acier, brosse delta
et suceur. **Garantie 1 an**

Prix de catalogue Fr. 179.-

Notre prix Fr. 98.-

Renvoi dans les 5 jours en cas
de non-convenance.

Metrosa SA
vente correspondance
case postale 555
1701 Fribourg
Tél. 037/34 18 65

17-374

**LE LIVRE CADEAU
1975**



Fr. 180.-

Vente aux Editions de la Matze
Pré-Fleuri 12, 1950 Sion
(une simple carte postale suffit)
ou en librairie et dans les kiosques
Naville.

36-2232

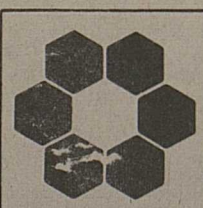
PRIX INATTENDU

75263



Panoplie pour apprenti- Ours en peluche, 70 cm, brun/ Installation de communi- Poupée parlante,
bricoleur 39.90 beige, beige/blanc 59.90 cation en duplex 35.90 42 cm 24.90

Chaque prix: une performance!



PLACETTE

Monthey	☀	P
Sion		
Sierre	☀	P

Genève, Lausanne, Morges, Nyon, Rolle, Vevey, Yverdon

„A la Placette Monthey et Sierre Essence Manor Super -.88”

7 jours tv

Romande

Samedi 6 décembre

- 13.30 Tele-revista
13.45 ■ Un'ora per voi
14.55 TV-Contacts
Rendez-vous tessinois avec Dimitri (Reprise de « Plateau libre » du 28 octobre 1975.)
15.50 Roland Collombin. (Reprise de « Caméra-sport » du 16.12.74)
16.15 François Deguelt présente, en public, son spectacle de cabaret. (Reprise de « Un nom... des chansons » du 17 octobre 1973.)
17.00 TV-Jeunesse
Follyfoot. 13^e et dernier épisode : un certain jour ensoleillé. D'après Monica Dickens



la bande dessinée.

- 17.25 Science-fiction jeunesse. Aujourd'hui : la bande dessinée. Avec la participation de J.-C. Mezières
18.25 Présentation des programmes
Deux minutes... par Jean-Pascal Genoud
18.30 Téléjournal
18.35 Rendez-vous. L'émission de Pierre Lang
19.05 Affaires publiques. La ceinture de sécurité obligatoire
19.40 Téléjournal
19.55 Loterie suisse à numéros
20.05 A vos lettres. Un jeu animé par Georges Hardy
20.30 Les enquêtes du commissaire Maigret Maigret et la Grande Perche, d'après Georges Simenon. Avec : Jean Richard ; Madeleine Renaud ; Jacques Morel
22.00 Les oiseaux de nuit
23.10 Téléjournal

Dimanche 7 décembre

- 10.50 Téléjournal
10.55 Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs. En Eurovision de Val-d'Isère
12.00 Table ouverte
L'après-franquisme
13.15 Tél-hebdo
13.30 Les grands chefs d'orchestre : Carlo-Maria Giulini. Le retour aux sources d'une personnalité originale
14.35 ■ Rencontre de Laurel et Hardy. Un film de Robert Youngson, avec Stan Laurel, Olivier Hardy, Snub Pollard et Charly Chase
16.10 Fêtes et coutumes. « Klausjagen » à Küssnacht-am-Rigi
16.25 Piste. Alina Wresinka, acrobate volante ; Tagora and Partner, valeurs de feu ; John Seidel, équilibriste ; Kadja Schumann, haute école ; Claus Becker and Partner, équilibriste
17.10 TV-Jeunesse. La boîte à notes. La moustique (2^e partie)
17.40 Présence protestante
- Point de vue : une église reconnue : l'Eglise protestante au Tessin
- Partage : Fraternoël
- Suisse romande : Genève
- Oikoumène : la nouvelle situation au Mozambique
18.00 Téléjournal
18.05 Les actualités sportives
- Retransmission partielle et différée d'un match de Coupe suisse, de football

Télévision

Radio-Art

B. MUHLEMATTER

maîtrise fédérale
Service rapide par le patron
SION - Tél. 027/22 22 53

- Tirage au sort des demi-finales de la Coupe suisse

- 19.40 Téléjournal
19.55 Votations fédérales. Commentaires
20.00 Thé et sympathie.



Dimanche 7 à 20 heures, Thé et sympathie. Un film de Vincente Minnelli, interprété par Deborah Kerr (notre photo), Leif Erickson et Edward Andrews.

- 21.55 Un homme comme un autre. 5^e émission. Six entretiens de Jean Dumur avec Georges Simenon
22.20 ■ Vespérale. Marie et son mystère d'amour
22.30 Téléjournal

Lundi 8 décembre

- 17.35 Les quatre coins de Martine et Martin. Une émission de jardin d'enfants
17.55 Présentation des programmes
18.00 Téléjournal
18.05 TV-Jeunesse. La boîte à surprises. L'histoire de la semaine. Les travaux d'Hercule Jonsson : Le sucre d'orge
18.30 La recette du chef sur un plateau par Jacques Montandon. La quiche lorraine
18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
18.55 Arpad le tzigane. 8^e épisode
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure



Lundi 8 à 20 h. 20, « Hors-série ». Une émission préparée par Catherine Wahli, Jean-Jacques Lagrange et Robert Tuscher. L'Amérique et ses miss.

- 20.20 Hors série. America the beautiful. (L'Amérique et ses miss.)
21.10 La voix au chapitre
- Jean-Philippe Rapp reçoit le lauréat du prix Aujourd'hui : Pierre Jakez-Hélias qui parle de son livre *Le cheval d'orgueil*, mémoires d'un Breton du pays bigouden
- Catherine Charbon interroge Emmanuel Le Roy Ladurie au sujet de son ouvrage : *Montaillon, village occitan*
21.40 Sous la loupe. Football
22.05 Midnight Cow-Boy. Fred Neil, entre autres auteur du thème du film « Midnight Cow-Boy », guitariste et chanteur, sur la scène du Festival international de jazz de Montreux
22.30 Téléjournal



Mardi 9 à 20 h. 15, Michel Strogoff (6^e épisode). Notre photo : Raimund Harmstorf dans le rôle de Michel Strogoff et Lorenza Guerini dans le rôle de Nadia.

g. chervet

maîtrise fédérale RADIO-TV
réparation - vente - location

1950 SION rue de Loèche 26

Tél. 22 95 95

Mardi 9 décembre

- 17.55 Présentation des programmes
18.00 Téléjournal
18.05 TV-Jeunesse. La boîte à surprises
- Jouer à la maman
- Pic et Pic et Colegram : un concours de comptines présenté avec la participation de Séverine Bujar
18.30 Courrier romand
18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
18.55 Arpad le tzigane. 9^e épisode
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.15 Michel Strogoff. D'après l'œuvre de Jules Verne. 6^e épisode. Avec Raimund Harmstorf : Lorenza Guerini ; Pierre Vernier ; Vernon Dobtcheff ; Rada Rassimov
21.10 En direct avec... Roland Bahy reçoit Mme Geneviève Aubry, présidente du groupement féminin Force démocratique
22.10 Jazz panorama. Ce soir : Swingin' High avec : Shirley Scott, Basie Jam Session, Gerry Mulligan et Count Basie
22.50 Téléjournal

Mercredi 10 décembre

- 7.55 Election du Conseil fédéral. Retransmission en direct de la séance de l'Assemblée fédérale consacrée aux élections des sept conseillers fédéraux
12.00 ■ Ski. Coupe du monde. Descente dames. En Eurovision d'Aprica
17.35 Les quatre coins de Martine et Martin
17.55 Téléjournal
18.00 TV-Jeunesse. Le taquin. Un jeu d'observation et de réflexion
18.25 Des arts - des hommes. L'an prochain à In-Gall. La vie et les coutumes traditionnelles des Touaregs du Niger

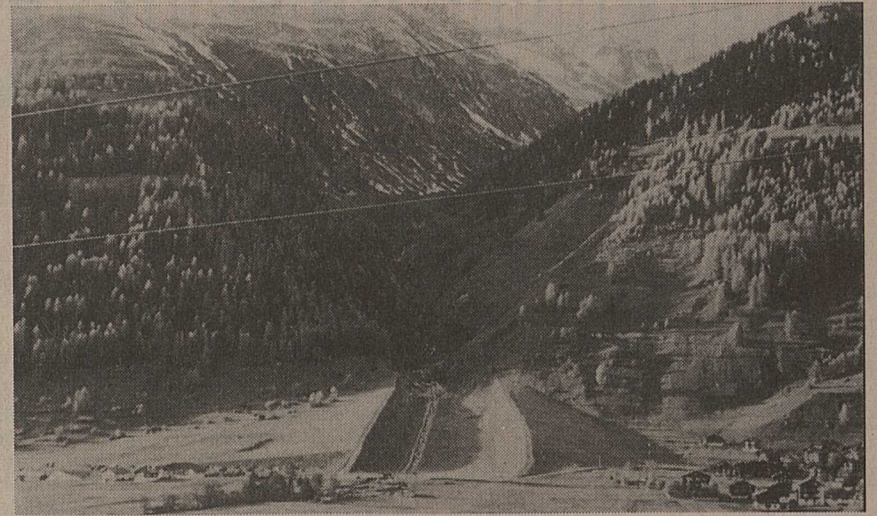


Mercredi 10 à 18 h. 25, « Des arts - des hommes ». Une émission de Colette Castagno.

- 18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
18.55 Arpad le tzigane. 10^e épisode
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.15 Spécial cinéma. Les 400 coups. Un film de François Truffaut, interprété par Jean-Pierre L aud, Guy Decombe et Albert Rémy
- Entretien avec le réalisateur François Truffaut
- Premières visions. L'actualité cinématographique en Suisse romande
22.55 Téléjournal

Jeudi 11 décembre

- 12.00 ■ Ski. Coupe du monde. Slalom dames (1^{re} manche). En différé d'Aprica
12.30 ■ Ski. Coupe du monde. Slalom dames (2^e manche)
17.55 Présentation des programmes
18.00 Téléjournal
18.05 TV-Jeunesse. Chronique montagne. Aujourd'hui : les barrages anti-avalanches
18.30 Courrier romand. Genève
18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir



Jeudi 11 à 18 h. 05, « TV-Jeunesse » : chronique montagne. Ce soir : La lutte contre les avalanches. Notre photo : désormais, ces digues protègent les villages de Gluringen et Reckingen.

- 18.55 Arpad le tzigane. 11^e épisode
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure
20.20 Temps présent. Le magazine de l'information
21.20 Splendeurs et misères des courtisanes
22.20 L'antenne est à vous. Ce soir, c'est la Société théosophique qui expose en toute liberté sa conviction profonde
22.35 Téléjournal

Vendredi 12 décembre

- 11.55 Ski. Coupe du monde. Descente messieurs. En Eurovision de Madonna di Campiglio
17.35 Les quatre coins de Martine et Martin
17.55 Présentation des programmes
18.00 Téléjournal
18.05 Il faut savoir. Les cinq minutes de la solidarité
18.10 Agenda. Au sommaire : théâtre, peinture, musique, sport et météo
18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une dernière histoire avant de s'endormir
18.55 Arpad le tzigane. 12^e épisode
19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal
20.00 Un jour, une heure

20.15 Spectacle d'un soir



Vendredi 12 décembre à 20 h. 15, « Spectacle d'un soir » : Pelleas et Melisandre de Maurice Maeterlinck. Notre photo : Sophie Barjac dans le rôle de Mélisandre et Henri Billen dans celui d'Arkel.

- 22.05 Divertimento. - « I am a ballerina ». L'univers ambigu de Larry Ree, alias Ekatarina Sobechenskaya, « danseuse » étoile au Trokadero Gloxinia Ballet Cy
22.55 Téléjournal

Suisse alémanique

Samstag, 6. Dezember

- 9.00 ■ Betriebskunde 13
9.30 ■ Englisch 39
10.00 Les Gammes ! 13
10.30 Zur Psychologie des Denkens 7
11.00 Physik 39
11.30 Geschichte 26
14.45 Praktische Medizin
15.35 Spiegelwelt Indien
16.30 Jugend-tv
17.30 Wickie... und die starken Männer
18.00 Magazin Privat
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
19.00 Showkasten
19.40 Das Wort zum Sonntag
19.45 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos
20.00 Tagesschau
20.15 Am laufenden Band
21.45 Tagesschau
22.00 Weltmeisterschaft der Professionals in den lateinamerikanischen Tänzen
23.30 Sportbulletin

Sonntag, 7. Dezember

- Telekurse :
9.30 Les Gammes ! 13
10.00 ■ Betriebskunde 13
10.25 Ski-Weltcuprennen
12.00 Besser luege - meh gseh (7)
12.30 Tele-revista
12.45 ■ Un'ora per voi
14.00 Tagesschau
14.05 Panorama der Woche
14.30 Il Balcon tort
15.10 ■ David Copperfield
16.10 Ergebnisse der eidgenössischen Abstimmungen
16.20 Intermezzo
16.35 Absents der Landstrasse
17.00 Die Macht des Geldes
17.50 Tagesschau
17.55 Sportresultate
18.00 Tatsachen und Meinungen
18.50 De Tag isch vergange
19.00 Sport am Wochenende
20.00 Tagesschau
20.15 Kommentare zu den eidgenössischen Abstimmungen
20.25 ■ Grosse Hollywoodstars
22.20 Tagesschau
22.35 Sergej Rachmaninoff

Montag, 8. Dezember

- 17.30 Kinderstunde
18.10 Physik 39
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
18.55 Blickpunkt Region
19.05 Floris von Rosemund
19.35 Bericht vor acht
20.00 Tagesschau
20.25 Kassensturz
20.55 Sport 75
21.40 Spuren
22.15 Tagesschau
22.30 Deutschkurses

Dienstag, 9. Dezember

- Schulfernsehen :
9.10 und 9.50 China
10.30 und 11.10 Das alte Aegypten
16.15 Magazin Privat
17.00 Kinderstunde
17.30 China
18.10 ■ Betriebskunde 13
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
18.55 Blickpunkt Region
19.05 Sprechstunde
19.35 Bericht vor acht
20.00 Tagesschau
20.15 ■ Kommentar aus Bern
20.25 Rundschau
21.15 Derrick
22.15 Tagesschau

Mittwoch, 10. Dezember

- 7.55 Bundesratswahlen
11.55 ■ Ski-Weltcuprennen
17.00 Les Gammes ! 13
17.30 Kinderstunde
18.15 ■ Englisch 39
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
18.55 Blickpunkt Region
19.05 Elefantenboy
19.35 Bericht vor acht
20.00 Tagesschau
20.15 ■ Kommentar aus Bern
20.25 Marie und Robert
22.25 Tagesschau

Donnerstag, 11. Dezember

- 12.00 ■ Ski-Weltcuprennen
15.30 Da capo
17.00 Kinderstunde
17.30 Das alte Aegypten
18.10 Geschichte 26
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
18.55 Blickpunkt Region
19.05 Sportkalender
19.35 Bericht vor acht
20.00 Tagesschau
20.15 ■ Kommentar aus Bern
20.25 Und sie bewegt sich noch
21.25 Schweizer im Spanischen Bürgerkrieg
22.50 Tagesschau

Freitag, 12. Dezember

- Schulfernsehen :
9.10 und 9.50 Das alte Aegypten
10.30 und 11.10 China
11.55 Ski-Weltcuprennen
17.15 Kinderstunde
18.05 Zur Psychologie des Denkens 7
18.35 Tips und Hinweise
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau
18.55 Blickpunkt Region
19.05 Drei Mädchen und drei Jungen
19.35 Sensationen unter der Zirkuskuppel
20.00 Tagesschau
20.20 Für Stadt und Land
21.15 CH
21.55 Tagesschau
22.10 Filmszene Schweiz

Le pionnier de la TV en Valais



ELECTRA

GRUNDIG

Rue de la Porte-Neuve
027/22 22 19

Réparations
  domicile

Vous pourrez écouter cette semaine sur les ondes suisses

Radio romande I

Samedi 6 décembre

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 17.00), puis à 23.55 et 0.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 Radio-évasion
9.20 Les ailes
9.30 Mmm...!
11.05 Le kiosque à musique
12.00 Le journal de midi
12.30 Edition principale
13.00 Demain dimanche
14.05 Euromusique
15.05 Week-end show
16.30 L'heure musicale. L'Ensemble La Fenice di Venezia
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Les mordus de l'accordéon
20.05 La grande affiche
22.05 Entrez dans la danse
23.00 Tirage de la loterie romande
23.05 Disc-O-Matic
24.00 Dancing non-stop

Dimanche 7 décembre

Informations à toutes les heures, de 7.00 à 23.00, puis à 23.55.
7.05 Sonnez les matines
8.10 Rêveries aux quatre vents
11.05 Toutes latitudes
12.00 Le journal de midi
12.10 Les pages vertes
12.30 Edition principale
12.40 L'homme de la semaine
13.00 Balade pour un fantôme
14.05 Musique du monde
La légende de Fanica Luca
14.35 Le chef vous propose
15.05 Auditeurs à vos marques
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Le magazine des beaux-arts
20.05 Le dernier salon où l'on cause
20.20 Allô Colette!
22.05 Dimanche la vie

Lundi 8 décembre

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 La puce à l'oreille
12.00 Le journal de midi
12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Rendez-vous de l'humour et de l'humeur
13.10 env. Magazine d'actualité
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton :
Madame Scarron (1)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse allemande
19.30 Sciences et techniques
20.05 Enigmes et aventures
Celui que j'aime
20.55 Le jeu en vaut la chandelle
22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Mardi 9 décembre

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 La puce à l'oreille
12.00 Le journal de midi
12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
13.10 env. Magazine d'actualité
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton :
Madame Scarron (2)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse allemande
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Lettres romandes
20.05 Contact
22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Mercredi 10 décembre

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 La puce à l'oreille
Elections du Conseil fédéral
12.00 Le journal de midi
12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
13.10 env. Magazine d'actualité
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton :
Madame Scarron (3)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse allemande
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Médecine et santé
20.05 Contact
22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Jeudi 11 décembre

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00, puis à 23.55.
6.00 Le journal du matin
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 La puce à l'oreille
12.00 Le journal de midi
12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Le rendez-vous de l'humour et de l'humeur
13.10 env. Magazine d'actualité
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleton :
Madame Scarron (4)
17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale
18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse allemande
19.00 Edition nationale et internationale
19.30 Paroles...
20.05 Contact
22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Radio romande II

8.00 Loisirs en tête
Chasse ouverte
8.15 Nos patois
8.30 Les chasseurs de son
9.00 Informations
9.05 Choosing your English
9.20 Loisirs-invention
10.00 L'art choral
11.00 Votre magazine, Monsieur
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Contrastes
16.00 Les grands classiques :
L'Ane et le Ruisseau
La Nuit vénétienne
18.00 Informations
18.05 Rhythm'n pop
18.30 Swing sérénade
19.00 Per i laboratori italiani
20.00 Informations
20.05 Lever de rideau
20.30 Le Studio d'art et d'essais
radiophoniques présente :
Nabuchodonosor est mort
21.30 Pages musicales
23.00 Informations

8.00 Informations
8.10 Avec Jean-Sébastien...
8.45 Messe
10.00 Culte
11.00 Concert-promenade
Valses, polkas & Cie
11.30 Le Chœur de la Radio suisse romande
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Le dimanche d'Arlequin
L'inspecteur aime le whisky
15.00 Musique de toutes les couleurs
Vient de paraître
15.45 Girandoles
16.30 La joie de jouer et de chanter
17.00 Jeunes artistes
17.30 A la gloire de l'orgue
18.00 Informations
18.05 Jazz pour tous
19.00 Compositeurs suisses
20.00 Informations
20.05 Le film à épisodes
Votre dévoué Gaëtan (1)
20.30 Opéra non-stop
Ce soir à l'Opéra-Comique
Les Huguénots
21.00 Opéra-mystère
21.10 Anthologie lyrique
Les Indes galantes
22.15 Gazette lyrique internationale
22.20 CRPLF : Le Magicien
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Messe de l'Immaculée Conception
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Réalités
16.00 A vues humaines
16.30 Suisse-musique
17.30 Redilemele
18.00 Informations
18.05 Rhythm'n pop
18.30 Aspects du jazz
19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Jazz d'aujourd'hui
20.00 Informations
20.05 L'oreille du monde
Livres d'Orgue
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 A votre service
10.00 Idées en cours
10.15 Radioscolaire
Un barde de la terre océane
10.45 U.R.I.
50^e anniversaire du premier
manifeste du surréalisme
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
16.00 Les feuilles de l'hiver
16.30 Suisse-musique
17.30 Redilemele
18.00 Informations
18.05 Rhythm'n pop
18.30 Antologie du jazz
19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
20.00 Informations
20.05 Aux avant-scènes radiophoniques
20.30 La danse du sergent
Musgrave
22.30 Harmonies du soir
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 A votre service
10.00 Unesco
10.15 Radioscolaire :
Scientifiquement parlant
10.45 U.R.I.
50^e anniversaire du premier
manifeste du surréalisme
11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 La librairie des ondes
16.00 Vivre ensemble sur la planète
16.30 Suisse-musique
17.30 Redilemele
18.00 Informations
18.05 Rhythm'n pop
18.30 Jazz-contact
19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Europe-jazz
20.00 Informations
20.05 La Suisse à la rencontre de l'Europe
20.30 Les Concerts de Genève
L'Orchestre de la Suisse romande
En intermède :
Pendant l'entracte
Résonnances
22.30 Marchands d'images
23.00 Informations

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 A votre service
10.00 Entretien
10.15 Radioscolaire
Un barde de la terre océane
10.45 U.R.I.
50^e anniversaire du premier
manifeste du surréalisme
11.00 Suisse-musique
Le Groupe instrumental romand
11.30 Interprètes romands
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Rêves et voyages
16.00 Rencontres
16.30 Suisse-musique
17.30 Redilemele
18.00 Informations
18.05 Rhythm'n pop
18.30 Jazz-live
19.00 Per i laboratori italiani in Svizzera
19.30 Novitads
19.40 Jazz en réédition
20.00 Informations
20.05 Scènes musicales
Rigoletto
20.30 L'œil écoute
Troisième quart du siècle
22.00 Pari pour demain
22.30 Les raisons de la folie
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Mélodies légères. 7.10 Mosaïque touristique. 11.05 Politique intérieure. 11.30 Fanfare. 12.00 Homme et travail. 12.15 Félicitations. 12.40 Ou bien quoi. 14.05 Chant choral. 14.30 Musique champêtre. 15.00 Vitrine 75. 15.30 Jazz. 16.05 Magazine musical. 18.20 Revue du sport. 19.00 Actualités. 19.50 Cloches. 20.05 Programme populaire autour du tunnel du Sellisberg. 21.35 Petit concert demandé. 22.05 Chansons. 23.05 Musique pour vous. 24.00-1.00 Bal de minuit.

Informations à 7.00, 8.00, 10.00, 12.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00.
7.05 Musique légère. 10.05 Plaisir de la nature. 11.00 Le pavillon de musique. 12.00 Le théâtre romanche aujourd'hui. 12.15 Félicitations. 12.45 Le roi d'Ys, Lalo; Duo des pêcheurs de perles, Bizet; Méditation de Thais, Massenet; Duo de la Bohème, Puccini; Intermezzo de Cavalleria, rusticana, Mascagni; Duo de Don Carlos, Verdi; La Pie voleuse, ouv., Rossini; Extr. du Barbier de Séville, id. 14.00 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui. 15.00 Sport et musique. 18.05 Chant et fanfare. 19.15 Les votations. 19.45 Mélodies populaires. 21.10 Science en dialogue. 21.00 Musique légère. 22.10 Sport. 22.30-24.00 Musique dans la nuit.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Musique populaire. 10.00 Entracte. 11.05 Des mélodies pour chacun. 12.00 La semaine à la radio. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Chansons. 16.05 De maison en maison. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités Musique. 19.50 Gymnastique pour skieurs. 20.05 Le disque de l'auditeur. 22.15 Tête-à-tête. 23.05-24.00 Musique de danse.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 De mélodie en mélodie. 10.00 Le pays et les gens. 11.05 Fanfare. 11.30 Divertimento. 12.00 La chronique verte. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Concert lyrique: Extr. de L'Enlèvement au Sérail, Mozart. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Théâtre. 21.20 Musique populaire. 22.05 Jazz. 23.05-24.00 Musique légère non-stop

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.00 Espresso. 9.05 Top class classics. 10.00 Disques demandés. 11.05 Musique populaire. 11.55 Indice midi moins cinq. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Non-stop. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 19.50 Gymnastique pour skieurs. 20.05 Prisme. 21.00 Engelsberg, un projet pilote suédois. 22.15-24.00 Music-box.

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00.
6.05 Espresso. 9.05 Fanfare militaire. 10.00 Nouvelles de l'étranger. 11.05 Musique pastorale italienne. 12.00 Musique à midi. 12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous de midi. 14.05 Magazine féminin. 14.45 Lecture. 15.00 Musique populaire. 16.05 Théâtre. 17.20 Onde légère. 18.20 Musique légère. 18.45 Sport. 19.00 Actualités. Musique. 20.05 Consultation: Education - Chamalleries entre frères et sœurs. 22.05 Chansons. 23.05-24.00 Tubes d'hier, succès d'aujourd'hui.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
6.00 Musique. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Musique légère. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 17.30 Pour les travailleurs italiens. 18.00 Voix des Grisons italiens. 18.35 Disques. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Le documentaire. 20.30 Londres-New York en 45 tours. 21.00 Reportage sportif. 22.35 Hommes, idées et musique. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Musique douce.

Informations à 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 18.30, 22.15.
7.00 Musique. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Sport. 8.35 Magazine agricole. 9.00 Musique champêtre. 9.10 Méditation protestante. 9.30 Messe. 10.15 Orchestre Melachrino. 10.35 Dimensions. 11.15 Rapports 75. 11.45 Méditation. 12.00 Fanfare. 12.30 Actualités. Sport. 13.00 Les nouveaux ensembles. 13.15 Mines-trône à la tessinoise. 13.45 La demi-heure des consommateurs. 14.15 Chansons françaises. 14.35 Le disque de l'auditeur. 15.15 Sport et musique. 17.15 Chansons du passé. 17.30 Le dimanche populaire. 18.15 Disques. 18.35 La journée sportive. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Sciences humaines. 20.30 Théâtre. 21.15 Orch. variés. 21.45 Extr. d'opérettes. 22.20 Studio pop. 23.15 Actualités. Résultats sportifs. 23.45-24.00 Nocturne musical.

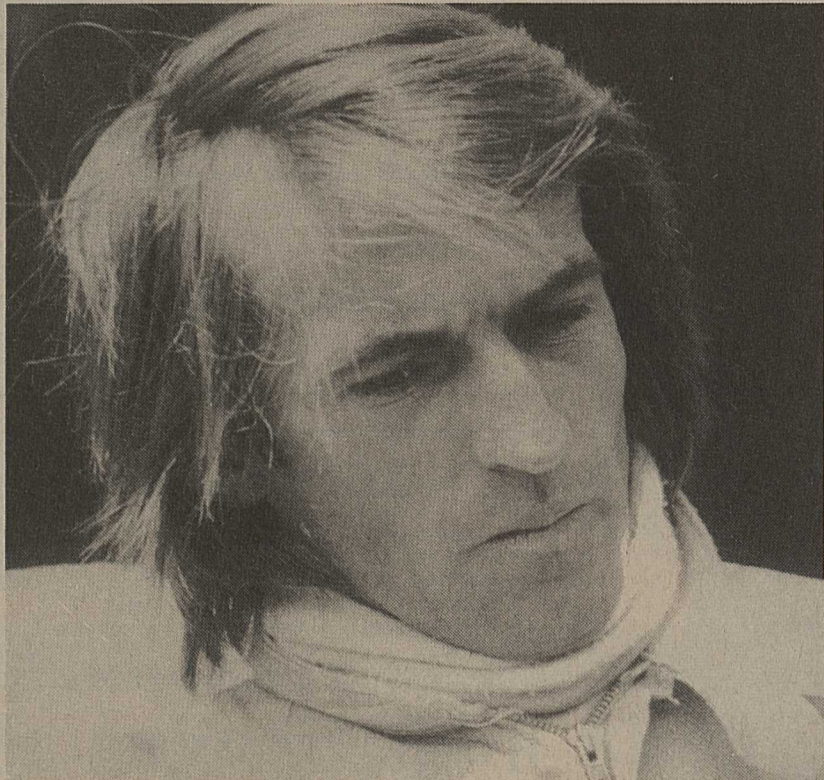
Informations à 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
7.00 Musique. 7.35 Sport. 8.45 Balade pour cor anglais et orch., Muller-Talamona; Danse norvégienne N° 3, Grieg. 9.00 Radio-matin. 12.00 Méditation. 12.15 Musique. 12.30 Actualités. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 18.00 Points de vue. 18.35 Disques. 18.45 Chronique régionales. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Problèmes du travail. 20.30 Récital Cathy Berberian; Chansons arméniennes; Suite de Fairy Queen, Purcell; Chansons brésiliennes, Villa-Lobos. 22.50 Jazz. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Nocturne musical

Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
6.00 Musique variée. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Orchestre Radiosa. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 18.00 Dina Luce. 18.35 Valse de Joh. Strauss. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Tribune d'actualités. 20.45 Chants régionaux italiens. 21.00 Reportage sportif. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
6.00 Musique variée. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 8.45 Radioscolaire. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique variée. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Disques. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 18.00 Misty. 18.35 Disques. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Un jour, un thème. 20.30 Panorama musical. 21.00 Cycles. 21.30 Piano-jazz. 21.45 Rencontres. 22.20 La côte des barbares. 22.45 Orchestre Radiosa. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Informations à 6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.
6.00 Musique. 6.45 La pensée du jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du jour. 8.00 Revue de presse. 8.45 Radioscolaire. 9.00 Radio-matin. 12.00 Musique. 12.15 Revue de presse. 12.30 Actualités. 13.00 Deux notes. 13.15 Feuilleton. 13.30 Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir. 18.00 Vive la terre. 18.35 Sonate pour trompette, cordes et clavecin, Albinoni. 18.45 Chronique régionale. 19.00 Disques. 19.15 Actualités. 19.45 Mélodies et chansons. 20.00 Table ronde. 20.40 XI^e Concert symphonique du Radio-Orchestre. 21.45 Chronique musicale. 22.00 Chœurs. 22.20 Jazz. 22.45 Musique légère. 23.15 Actualités. 23.35-24.00 Nocturne musical.

Une certitude: la Ligier-Matra sera pilotée par Jacques Laffite



LA NOUVELLE n'est pas encore officielle. Et pourtant, hier, en confiance, Jacques Laffite nous a déclaré au téléphone: « Je piloterai la Ligier-Matra 12 cylindres dans les grands prix 1976 ». Le timbre de sa voix trahissait une profonde joie, celle de pouvoir enfin disposer, avec cette Ligier, d'une monture compétitive en formule 1.

Depuis plus d'un mois, une violente polémique, « trainée » jusque dans la rue, secouait l'écurie Gitanes-Ligier. Une polémique qui était née de l'affrontement entre Beltoise, primitivement prévu comme pilote officiel de cette nouvelle monoplace entièrement française, et Jacques Laffite, la terreur de la saison 75, appelé à la dernière minute pour effectuer des essais comparatifs. Au terme de cette confrontation pathétique, qui tourna nettement à son avantage, Laffite faisait l'unanimité auprès de Guy Ligier, le constructeur. Mais le « hic » provenait du fait que Beltoise, lié par contrat à Gitanes, gardait toute la confiance du fabricant de cigarettes. D'où un second affrontement, non plus sur la piste et chrono en main, mais dans les coulisses...

Il y a dix jours, Laffite reçut une convocation pour participer à une nouvelle séance d'entraînement sur le circuit Paul-Ricard. Jacques accepta: « Je ne l'aurais pas fait si Jean-Pierre Beltoise avait été aussi de la partie ». Pendant quarante-huit heures, il avala les tours de piste à raison de 800 km par jour. « Sans aucun problème », dit-il. La semaine prochaine, au Castellet, aura lieu un troisième galop de la Ligier. Toujours avec Laffite, et seulement Laffite, à son volant. L'annonce officielle de son engagement par Gitanes interviendra vers la fin de l'année, comme l'avait déclaré récemment Guy Ligier, soit quinze jours avant le GP d'Argentine, première manche du championnat du monde des conducteurs 1976. « Ce sera mon plus beau cadeau de Noël », a conclu Laffite, sur les épaules duquel vont reposer, l'an prochain, de lourdes responsabilités, mais aussi sans doute des... couronnes de lauriers, synonymes de victoires!

J.-M. W.

Expo auto-moto à Sierre: vers un succès

Les occasions sont rares, dans notre pays, d'apercevoir de près des voitures et des motos de compétition en action. Et, lorsque ce plaisir nous est accordé, ces « bêtes de race » foncent si vite qu'il est difficile d'en décomposer les formes.

L'initiative de l'écurie Treize Etoiles et du moto-club du Soleil d'organiser une exposition d'engins de course est donc à féliciter. Celle-ci aura lieu, ce week-end prolongé, à Sierre et plus précisément au garage Treize Etoiles, situé à l'entrée ouest de la ville, à proximité de l'hôtel Atlantic. C'est du reste

dans ce dernier établissement que se tiendra demain, dès 17 h. 30, l'assemblée générale ordinaire de l'écurie Treize Etoiles (voir ci-après l'ordre du jour).

UNE SAISON FASTE

Pour les motards valaisans, mais encore plus pour les pilotes « affiliés » aux Treize Etoiles, la saison 1975 a été riche en exploits: un titre de champion suisse des rallies pour l'Octodurien Jean-Marie Carron, une médaille d'argent dans ce même cham-

pionnat pour Pierre Schaer, de Martigny également et une médaille de bronze dans le championnat suisse, recevront ce soir à Soleure leur distinction de la part de l'ACS. Bien entendu, leurs voitures (Porsche Carrera et March 743-F 3) prendront place sur le podium d'honneur de l'exposition de Sierre.

Dans l'esprit des organisateurs, cette manifestation est destinée à montrer au public les véhicules qui permirent aux Valaisans de se mettre en évidence tout au long de l'année. Parmi les monoplaces exposées, les visiteurs pourront admirer notamment les formules 2, celles de Beat Blatter et de François Trisconi, des formules 3, celles de Bruno Eggel (March) de Florian Arlettaz (Brabham), et de Bernard Philippoz (Tecno), une super-V, celle de Jean-Marie Carron (Griffon). Des prototypes et des « grand tourisme » côtoieront aussi ces prestigieuses bolides.

COULON ET SES MOTOS

Dans le stand des motos, il sera possible d'approcher des Yamaha 250 et 350 identiques à celles qu'utilisent Cecotto et Agostini, une Harley-Davidson 250, des side-car ainsi que les motos de cross de nos spécialistes Serge Fellay, vice-champion suisse en 250 et Claude Maret. Toujours dans le cadre de l'expo, quelques invités répondront présent. Philippe Coulon, le célèbre Neuchâtois, par exemple, qui devrait venir à Sierre avec deux de ses engins, une Yamaha 700 et une Bimota 350. Maurice Bula, à l'époque passager de Florian Camathias, dédicacera dimanche son remarquable ouvrage, *Les as du Continental Circus*.

Enfin, pour transporter les spectateurs dans un rêve, plusieurs films, dont la saison des grands prix 1973 et 1974, seront projetés dans des salles annexes. Rappelons que l'expo ouvrira ses portes demain à 13 heures pour les refermer lundi à 22 heures.

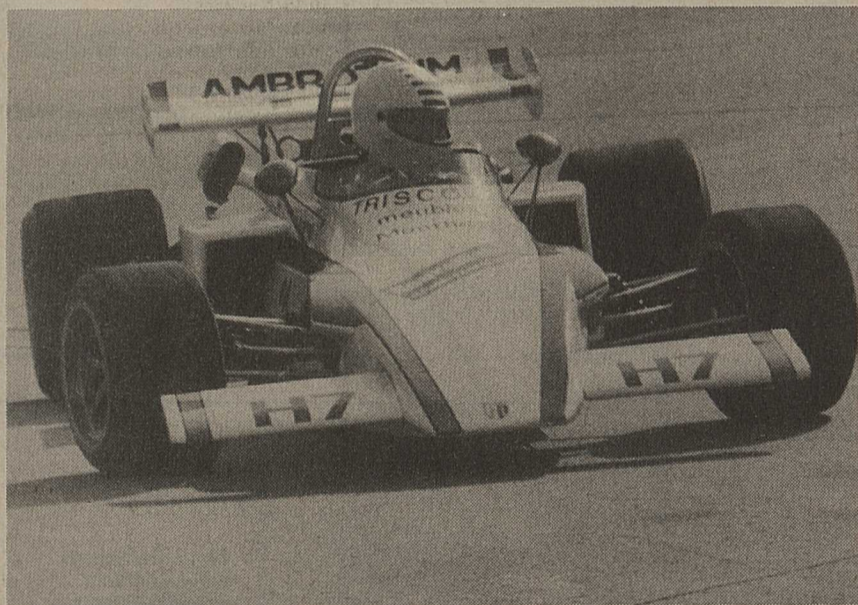
J.-M. W.

ORDRE DU JOUR

L'assemblée générale de l'écurie 13 Etoiles se tiendra le **samedi 6 décembre 1975 à 17 h. 30, à l'hôtel Atlantic, à Sierre**. L'ordre du jour sera le suivant:

1. Contrôle des présences.
 2. Nomination des scrutateurs.
 3. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
 4. Rapport présidentiel.
 5. Présentation des comptes et du budget 1976.
 6. Rapport des vérifications des comptes. Ratification et décharge aux organes responsables.
 7. Admissions et démissions.
 8. Rapport des différentes commissions.
 9. Programme sportif 1976.
 10. Désignation du lieu de la prochaine assemblée.
 11. Proclamation des résultats.
 12. Divers.
 13. Apéritif en la salle d'exposition des voitures de course.
- La distribution des prix aura lieu lors de la soirée annuelle. Le lieu, la date et le programme de cette soirée seront communiqués à la fin décembre.

Ecurie 13 Etoiles



FOOTBALL

Best, le mieux payé du monde après Pelé!

Le contrat que George Best, l'ex « enfant terrible » du football britannique, a signé la semaine dernière avec les « Los Angeles Aztecs », champions 1974 de la Ligue nord-américaine, est valable un an, a précisé John Chaffetz, directeur de l'équipe californienne. Ce dernier n'a pas révélé le montant du contrat, mais il a affirmé que Best sera le footballeur le mieux payé du monde après Pelé.



SKIEZ + PAYEZ -

LIBRE PARCOURS 1 JOURNÉE

Adultes **20.-** Enfants **15.-**

LIBRE PARCOURS DEMI-JOURNÉE

Adultes **15.-** Enfants **11.-**
Demi-journée = jusqu'à 13 heures
ou dès 12 h. 15

Renseignements: tél. 025/3 18 44

ATHLETISME

Le championnat suisse universitaire

Disputé dans les environs du centre sportif de Dorigny, le championnat suisse universitaire de cross a donné les résultats suivants:

Messieurs (7 km): 1. Hansueli Schiess (Zurich) 22'06"; 2. Bernhard Marti (Berne) 22'14"; 3. Toni Theus (Berne) 22'29"; 4. Eugen Schilber (Zurich) 22'40"; 5. Pierre Bugnard (Fribourg) 22'45"; 6. Juerg Aebi (Berne) 22'49"; 7. Christian Gasner (Berne) 23'04"; 8. Benoît Crettenand (Fribourg) 23'13". - Par équipes: 1. Uni-Berne 18 p.; 2. Uni-Fribourg 40; 3. ETH Zurich 60; 4. Uni-Zurich 66; 5. Uni-Genève 105; 6. Uni-Lausanne 107. - Dames: 1. Annelise Duetsch (Zurich) les 1 km 5'00 en 5'44"; 2. Hanni Fries (Berne) 6'02"; 3. Anne Honegger (Genève) 6'03".

Suisse - RDA à Berne et à Aarau

La commission de l'équipe nationale de la Ligue suisse de hockey sur glace a attribué les prochains matches internationaux Suisse - RDA. Le premier se jouera le 18 décembre à Berne et le second le 20 décembre à Aarau. Tous deux débiteront à 20 h. 15.

Confirmation pour le grand prix d'Argentine

Le secrétaire d'Etat argentin aux sports, le lieutenant-colonel Philippeaux, a confirmé officiellement que le grand prix d'Argentine de formule 1 aura lieu le 11 janvier 1976. Les problèmes financiers, qui avaient jusqu'à présent laissé planer un doute sur l'organisation de ce grand prix, ont été résolus, grâce à l'appui d'entreprises privées et publiques du secteur énergétique, a précisé le secrétaire d'Etat.

HOCKEY SUR GLACE

Deux Valaisans sélectionnés

L'entraîneur national Rudolf Killias a retenu dix-neuf joueurs en vue des deux matches internationaux Suisse - RDA des 18 et 20 décembre. Ce sont: gardiens: Alfio Molina (Lugano) et André Jorns (Ambri). - Défenseurs: Aldo Zenhausern (Bienne), Jakob Koelliker (Bienne), Charles Henzen (Sierre), Andreas Meyer (Langnau), Ernst Luethi (Langnau), Reto Lohrer (Bienne) et Ueli Hofmann (Berne). - Avants: Fritz Wyss (Berne), Renzo Holzer (Berne), Juerg Berger (Langnau), Toni Neining (La Chaux-de-Fonds), Guy Dubois (La Chaux-de-Fonds), Bernhard Neining (La Chaux-de-Fonds), Nando Mathieu (Sierre) et Walter Duerst (Davos).

Trois attaquants supplémentaires seront choisis d'ici au 14 décembre entre Riccardo Fuhrer, Giovanni Conte, Reto Waeger,

Georg Mattli et Bruno Zahnd. Thierry Andrey sera « de piquet » comme troisième gardien.

Le championnat des 30 kilomètres aura lieu le 27 décembre

Le président David Schmid du Ski-Club Obergoms-Grimsel annoncé que le championnat des 30 km, renvoyé ce printemps, se disputera avant la fin de l'année soit le samedi 27 décembre à Oberwald. Cette manifestation attribuera le titre des 30 km 1975, alors que le championnat pour la saison 1976 aura lieu en avril prochain. Nous aurons l'occasion d'en reparler, mais d'ores et déjà le chef des nordiques de la FSS a assuré le Ski-Club Obergoms de la participation de toute l'équipe nationale.

CYCLISME

Les Six Jours de Zurich

La voiture à Sercu

Aux Six Jours de Zurich, le traditionnel sprint pour l'automobile a été remporté comme prévu par le Belge Patrick Sercu, qui a couvert les 200 derniers mètres en 13"94 (moyenne 64 km 562). Il a devancé son compatriote De Bosschere, le Suisse Savary et l'Autrichien Gilmore.

Judi, en fin de soirée, les positions étaient les suivantes:

1. Roy Schuiten - René Pijnen (Ho) 156 p. - 2. Patrick Sercu - Guenter Haritz (Be-RFA) 113 - 3. Klaus Bugdahl - Graeme Gilmore (RFA-Aus) 49 - à un tour 4. Udo Hempel - René Savary (RFA-S) 253 - 5. Josef Fuchs - Wilfried Peffgen (S-RFA) 129 - 6. Léo Duyndam - Ole Ritter (Ho-Da) 126 - 7. Dieter Kemper - Alain Van Lancker (RFA-Fr) 95 - à deux tours: 8. Horst Schutz - Roman Hermann (RFA-Lie) 84. Les autres équipes se trouvaient à douze tours et plus.

TENNIS

Le tournoi des maîtres: les demi-finalistes connus

A Stockholm, les quatre demi-finalistes du tournoi des maîtres sont désormais connus. Après l'Argentin Guillermo Vilas (23 ans) et le Suédois Bjorn Borg (19 ans), l'Américain Arthur Ashe, le champion de Wimbledon (32 ans) et le Roumain Ilie Nastase (29 ans) ont à leur tour obtenu leur qualification.

Samedi, les demi-finales mettront aux prises Ashe et Borg d'une part, Vilas et Nastase de l'autre.

Les matches d'hier, de nouveau disputés devant 4500 spectateurs, ont donné les résultats suivants:

Groupe 1: Arthur Ashe (EU) bat Manuel Orantes (Esp) 6-4, 6-1. - Classement final (3 matches): 1. Arthur Ashe (EU) 3 victoires; 2. Ilie Nastase (Rou) 2; 3. Manuel Orantes (Esp) 1; 4. Adriano Panatta (It) 1.

Groupe 2: Guillermo Vilas (Arg) bat Bjorn Borg (Su) 7-5, 4-6, 6-1. - Classement final (3 matches): 1. Guillermo Vilas (Arg) 3 victoires; 2. Bjorn Borg (Su) 2; 3. Harold Solomon (EU) 1; 4. Saul Ramirez (Mex) 0.

Ordre des départs du slalom géant masculin

Le slalom géant masculin du critérium de la première neige sera couru aujourd'hui en deux manches (9 h. 30 et 14 h. 05). L'ordre des départs sera le suivant:

1. Wolfgang Junginger (RFA);
2. Franz Klammer (Aut);
3. Ingemar Stenmark (Su);
4. Miloslav Sochor (Tch);
5. Eric Haker (No);
6. Franco Bielel (It);
7. Piero Gros (It);
8. Josef Pechtl (Aut);
9. Thomas Hauser (Aut);
10. Heini Hemmi (S);
11. Arnold Senoner (It);
12. Gustavo Thoeni (It);
13. Ernst Good (S);
14. Hans Hinterseer (Aut);
15. Greg Jones (EU);
16. Diego Amplatz (It);
17. Engelhard Pargaetz (S);
18. Francisco Fernandez-Ochoa (Esp);
19. Alain Navillod (Fr);
20. Erwin Stricker (It);
21. Odd Solri (Aut);
24. Albert Burger (RFA);
25. Hubert Berchtold (Aut);
26. Fausto Radici (It);
27. Jim Hunter (Can);
28. Jean-Luc Fournier (S);
29. Cary Adgate (Can);
30. Peter Schwendener (S);
37. Christian Sottaz (S);
38. Peter Luescher (S);
51. Martin Berthod (S);
61. Ernst Horat (S).

LE FRANÇAIS MICHEL DUJON BLESSÉ

Au cours d'un entraînement supplémentaire, le Français Michel Dujon (19 ans) a fait une violente chute alors qu'il descendait à pleine vitesse. Il a été transporté à l'hôpital de Bourg-Saint-Maurice, où son état inspire de vives inquiétudes.

● Les courses et concours à l'étranger: Hochkoenig (Aut). - Concours de saut: 1. Rainer Schmidt (RDA) 216,4 points (68,5 et 69); 2. Hans-Georg Aschenbach (RDA) 201,0 (64,5 et 65); 3. Bernd Eckstein (RDA) 200,7 (64,5 et 68,5); 4. Stanislaw Bobak (Pol) 200,6 (63,5 et 68,5); 5. Henry Glass (RDA); 6. Dietmar Aschenbach (RDA).



**Bell Quick entre dans sa quatrième année.
Cinq variations - une seule qualité.**

Bell Quick, c'est de la viande choisie, préparée soigneusement par le boucher Bell, cuite dans son jus, modérément salée et épicée avec délicatesse. Mettre le sachet dans de l'eau chaude, laisser mijoter pendant une heure environ, ouvrir et servir: voilà tout. Bell Quick - et pour la maîtresse de maison aussi, un jour de fête ne sera pas un jour quelconque.

Palette Bell Quick le kg 21.30, jambon roulé Bell Quick le kg 23.60, collier de porc Bell Quick le kg 23.60, noix de jambon Bell Quick le kg 23.60, langue fumée Bell Quick le kg 21.-.



Dans toutes les succursales Bell, les boutiques-cadeaux Bell et les boucheries Coop. Bell Quick se conserve 40 jours.

Voici la tondeuse qu'il vous faut

Aesculap-ECONOM S



de renommée mondiale, à grand rendement et qui ne chauffe pas; elle existe en différents modèles: soit pour bovins, moutons, chiens et même pour les che-veux.

Aiguisage des peignes et service après vente assuré.

Se recommande

Charles YERSIN articles agricoles
2054 Chézard - Tél. 038/53 11 93

28-310

Occasions

- 1 magnifique table à rallonges, ovale, 141 x 105 x 75 cm, et 4 chaises, le tout 395.-
- 1 jolie table ronde, 105 cm diam. (colonne) 365.-
- 1 chambre à coucher, 2 lits avec matelas, 2 tables de nuit, 1 commode et 1 armoire, le tout 325.-
- 1 magnifique buffet anglais massif, 160 cm larg., 90 cm haut., 60 cm prof. 165.-
- 2 jolis fauteuils, les deux 45.-
- 1 perceuse Black & Decker, 2 vitesses 79.-
- 1 machine à calculer électrique Precisa avec bande de contrôle 95.-
- 1 machine à écrire de bureau, Halda, avec chariot 50 cm longueur, tabulateur 165.-
- 1 machine à calculer électronique, 4 opérations (format de poche) 36.-
- 1 montre-bracelet pour homme, automatique et calendrier 45.-
- 1 guitare à l'état de neuf 95.-
- 1 accordéon chromatique, touches boutons 60 basses, 2 registres, Hohner Picolo 495.-
- 1 accordéon chromatique, touches boutons, 120 basses, registres, 4 voix 595.-
- 1 accordéon chromatique, touches piano, 140 basses, registres, valise, Soprani 645.-
- 1 accordéon diatonique Hohner, 8 basses, état de neuf 295.-
- 1 paire jumelles prismatiques 8 x 30, avec étui en cuir 45.-
- 1 paire jumelles prismatiques 16 x 50 avec étui, état de neuf 110.-
- 1 microscope, 750 fois, avec accessoires, état de neuf 65.-
- 1 appareil super 8 «Revue» 65.-
- 1 appareil photo Polaroid Color 39.-
- 1 paire skis, 150 cm long., avec fixation de sécurité 25.-
- 1 paire skis métalliques Standart Head, 205 cm long., fixations sécurité 35.-
- 3 jupes, 2 paires pantalons longs, 2 robes et 1 manteau d'hiver pour dame, taille 42, le tout 35.-
- 1 magnifique complet fait sur mesure, brun fil à fil, ceinture 112 cm, entrejambes 72 cm 69.-
- Souliers de ski de 10.- à 45.-
- Souliers de hockey avec patins de 10.- à 35.-
- 1 manteau d'hiver pour homme, taille 54 35.-

E. Flühmann, Münstergasse 57, Berne
Tél. 031/22 29 11 05-305477

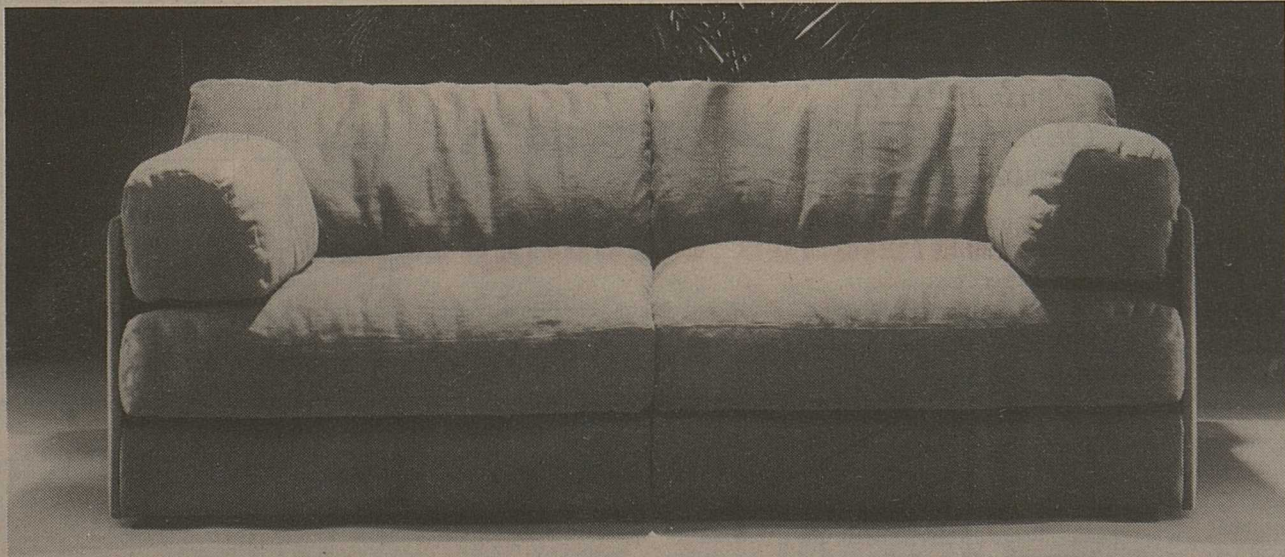
*Châteausse
Tissus coptes
Etains artisanaux*
Exposition à la Maison de la Diète, rue des Châteaux Sion, du 8 au 13 décembre ouvert jusqu'à 20h.

Occasions récentes
BMW 2800, 12 000 km
VW Golf, 19 000 km
Opel Kadett, 20 000 km
Renault 4 R, 26 000 km
Renault R 5 LS, 3500 km
Reprise. Facilités de paiement
Automarché - Sion
Route de Condémines 40
Tél. 027/23 39 38 36-1063

Bosch électro-ménager
Service après-vente officiel
Jean-Henri PAULSEN -Sion -
Châteauneuf
Tél. 027/22 77 41 ou 36 24 16

Portes industrielles
différentes exécutions - bien éprouvées!
Renseignez-vous - visitez notre exposition!
● Vous déterminez le prix ●
Demandez de suite par tél. nos prospectus!
Uninorm SA - 1018 Lausanne 021/37 37 12

Photo à Domicile
- Un cadeau original pour les fêtes
- Un portrait photo de vos enfants et petits-enfants
- Prise de vues à domicile
R. Vadi - Salins - Tél. 027/22 70 59



Une nouvelle manière de vivre...

Confortable groupe rembourré pour les jeunes couples modernes recevant beaucoup d'amis. Les éléments-sièges ont une largeur exceptionnelle et peuvent se redresser séparément ou s'ouvrir séparément en quelques gestes pour donner un lit confortable. Les coussins rembourrés sont garnis de double piqûres.

La partie supérieure du rembourrage se compose de mousse et de bultex, combinaison qui a déjà fait toutes ses preuves, et d'un nouveau genre de coussin rempli de fibres synthétiques genre duvet.

anthamatten
meubles sa
1890 St. Maurice

«Sedeland» de deSede chez

BASKET: MATCHES DIFFICILES POUR LUGANO ET FRIBOURG



Pour l'entraîneur fribourgeois Celestyn Mrazek, la victoire de Lugano sur Federale constitue un cadeau inespéré... Mais il s'agira de ne pas perdre contre Pully ce week-end! Le sérieux avec lequel Mrazek prépare et « coach » les matches évitera certainement une telle mésaventure.

Ligue A (8^e journée)
 Stade Français - Vevey
 Fribourg Olympic - Pully
 Lugano - Viganello
 Federale - Neuchâtel
 Renens - Pregassona

Trois équipes à égalité à une journée de la fin du premier tour: on ne pouvait rêver d'un championnat plus passionnant! Le succès de Lugano sur Federale remet en question la course pour le titre. Brillant sur le plan européen, Federale pourrait bien souffrir des efforts demandés par la participation à la poule finale de la coupe d'Europe des champions: les déplacements (jusqu'en Israël...) qui attendent les Tessinois risquent de coûter cher aux hommes de Parmigiani. Huit matches de coupe d'Europe d'ici la fin janvier en plus du championnat suisse, c'est un programme trop lourd pour des amateurs qui auront beaucoup de peine à récupérer des efforts consentis pour représenter la Suisse dans l'élite européenne.

En cette fin de semaine, Federale aura pourtant la tâche plus aisée que ses deux grands rivaux. La venue de Neuchâtel permettra aux champions suisses de renouer avec le succès. Ceux-ci seront également des spectateurs attentifs d'un nouveau derby: Lugano - Viganello. Déjà vainqueurs de Pregassona et de Federale, les jeunes joueurs de Lamanna chercheront à réaliser la passe de trois. Ils en ont les moyens,

progressant à chaque sortie aussi bien sur le plan collectif qu'individuel.

FRIBOURG OLYMPIC EN DANGER?

Une autre rencontre importante se déroulera à Fribourg où l'équipe locale attend le néo-promu Pully. Forts de leur brillant succès à Pregassona, les Vaudois chercheront à causer une nouvelle surprise! Pour autant que Lawrence parvienne à neutraliser Howard, une victoire des visiteurs n'est pas exclue. Mais cela paraît improbable car les Fribourgeois ont trouvé une force morale nouvelle dans la défaite de leur grand rival Federale. Pully possède certes des éléments très adroits capables de mettre n'importe quelle défense dans la « gêne », mais l'absence de joueurs de grande taille constitue un désavantage de poids: Howard, Kund et Kiener pourraient faire la différence en s'imposant sous les panneaux.

STADE FRANÇAIS ET RENENS SANS ESPOIR

Les deux autres matches devraient être de pures formalités. A Genève, Stade Français aura bien de la peine à résister à Vevey: les Stadistes sont toujours sans nouvelles de leur deuxième étranger (Karpat), disparu... Assez inquiétant lorsque l'on connaît l'attachement que portait le joueur turc à son équipe...

Pregassona, pour sa part, pourra se racheter après sa défaite contre Pully aux dépens d'un Renens qui traverse actuellement une mauvaise période.

LIGUE B

Lémania - Jonction
 Sportive - Swissair
 Martigny - City Fribourg
 Nyon - Sion
 Uni Bâle - Champel

Deux matches très importants sont au

programme du week-end. A Bâle d'abord où les universitaires locaux et Champel se départageront la « lanterne rouge ». Les Genevois n'ont plus gagné depuis leur premier match de championnat (à Lausanne) et leur situation devient délicate. La perte de Duvernois se fait sérieusement sentir dans les rangs d'une équipe genevoise qui jouera là une carte importante. L'issue de la partie dépendra de la façon dont les visiteurs parviendront à neutraliser le Tchèque Mrkonjic.

SION CHEZ LE LEADER

L'autre rencontre au sommet concerne la tête du classement puisque le leader Nyon attend la venue des Sédunois. Seule formation de ligue nationale encore invaincue, Nyon paraît intouchable. En fait, les joueurs de La Côte ont souvent disposé de circonstances favorables pour s'imposer (nous pensons aux matches contre Martigny et Lémania). La fortune pourrait changer de camp à l'occasion, ce qui doit encourager les Sédunois à tenter leur chance sans faire de complexes. Certes, les Vaudois disposent de deux Américains de valeur et de joueurs chevronnés (Suard, Rey), mais une surprise n'est pas exclue pour les Sédunois qui n'ont rien à perdre (coup d'envoi à 17 h. 30).

Les autres parties permettront aux clubs recevants d'augmenter leur capital-points: Lémania, Sportive Française et Martigny ne devraient pas être inquiétés par leurs adversaires respectifs.

DANS LES LIGUES INFÉRIEURES

Trois matches sont au programme en Valais, samedi après-midi: Sion 2 - Sierre 1 (deuxième ligue) à 17 heures à Saint-Guérin, alors que la salle de Goubing à Sierre sera le cadre de deux rencontres: Sierre 1 - Sierre 2 (féminin) à 16 h. 30, suivie de Sierre - Monthey (junior féminin),

meq

Championnat suisse au pistolet

Heureux débuts des Valaisans

Les équipes valaisannes restées en course pour la deuxième manche préliminaire du championnat suisse de groupes au pistolet à air comprimé, représentent à l'heure actuelle la plus forte délégation cantonale romande. Elles sont au nombre de dix et on doit reconnaître, que même si aucune d'entre elles ne figure en tête du palmarès fédéral, que leurs chefs de file ne manquent pas de qualité.

Mais attention! Ce n'est pas l'équipe-fanion de Cible de Sion, par exemple, qui a aujourd'hui, réalisé la meilleure prestation. Cet honneur revient au contraire à Martigny I, dont les 1468 points sur un maximum de 1600 - précisons-le pour la bonne compréhension des chiffres - lui assurent une bonne place au classement général national. Les pistoliers de Viège ont terminé leur pensum au niveau des 1464 points, tandis que les deux formations sédunoises se retrouvent avec 1454 et 1453 points très proches l'une de l'autre. Viège II, Martigny II et les sous-officiers de Sion II ont encore aisément doublé le cap des 1400 points, alors que les trois autres groupes valaisans en lice ont échelonné leurs résultats entre 1395 et 1374 points. Pour un début, le bilan est largement positif, on en conviendra, d'autant plus que certains concurrents passent encore très loin des plus modestes représentants valaisans.

Une ouverture sur le futur

Malgré leurs réelles prouesses, les Valaisans n'ont pu trouver une place dans le petit peloton de tête, formé des équipes ayant dépassé les 1480 points. En fait, elles ne sont que dix, sans plus, sur une participation totale de plus de 300 groupes. On est parti d'entrée, semble-t-il, sur les plus hauts sommets, même si l'on peut espérer en cours de route un ou deux résultats de 1500 points au minimum. Comme précédemment du reste, car ce troisième championnat suisse de groupes au « pistac » se sait capable de (presque) tout. Le tenant du titre, Liestal pour ne pas le citer, n'y figure pas non plus: les pistoliers bâlois sont là en 14^e position avec 1470 points, après avoir laissé passer devant eux leurs voisins des « Feldschützen » du même lieu! Voici d'ailleurs un aperçu du palmarès, dans ses aspects les plus spectaculaires: 1. - Liestal-Feld, 1497 points; 2. Lausen 1496; 3. St.-Gall-Feld, 1491; 4. Soleure-Ville 1490; 5. Büllach et Stans 1489; 7. Tesserete 1488; 8. Granges/SO-Sous-officiers 1486; 9. Zurich-Police locale 1484; 10. Bienne-Police 1481, etc.

Une remarque s'impose d'emblée: les têtes d'affiche du championnat suisse de groupes au « pistac » se retrouvent d'ordinaire comme telles en de nombreuses occasions. Elles vont donc tout normalement continuer à tenir ce rôle dans le futur. On n'oubliera pas non plus que St.-Galle-Feld, et Soleure-Ville ont été parmi les finalistes de sa précédente et dernière édition!

La seconde manche éliminatoire se jouera entre le 6 et le 14 décembre, sans déployer peut-être trop d'effets de surprise: le premier round principal s'en réserve d'ores et déjà quelques-uns.

Le cibarré

CURLING

Dès aujourd'hui à Sierre



36 équipes s'affrontent

Comme à l'accoutumée, le traditionnel tournoi de curling de Sierre se disputera ce prochain week-end. Il y aura 36 équipes réparties en trois groupes. Chaque équipe disputera quatre matches de classement depuis vendredi, alors que dimanche les finales auront lieu dès le matin afin de désigner le vainqueur vers 15 heures. Si la majorité des concurrents sont valaisans, on note tout de même quelques groupes curleurs de Lausanne. Le premier tour commencera vendredi à 14 heures. Relevons que cinq challenges seront mis en compétition. Voici l'ordre des jeux du premier tour:

ORDRE DES JEUX POUR LE PREMIER TOUR

Groupe	Jour	Heure
Groupe A	Vendredi 5 décembre 1975 à 14 h. 00	Piste 1 Evolène I Grächen I
		2 Champéry I Zermatt I
		3 Grimentz Gougria Villars Perroquets I
		4 «Cely 22» Saas-Fee I
		4 Chamonix Nendaz
		6 Sion II Sierre «Bellevue»
Groupe B	Vendredi 5 décembre 1975 à 16 h. 00	Piste 1 Leukerbad C.C. Morges
		2 Verbier Montana CC
		3 Lahr I Zermatt II
		4 Lausanne Sports Sierre «Torsa»
		5 Crans Station Evolène II
		6 Sion I Vercorin I
Groupe C	Vendredi 5 décembre 1975 à 18 h. 00	Piste 1 Vercorin II Viège I
		2 Zermatt III Lahr II
		3 Lausanne-Pirates Sierre «City»
		4 Trento Montana Monitor
		5 Grimentz Mélèzes C.C. Bischheim
		6 Morges Igloo Villars-Perroquet II

PROGRAMME GÉNÉRAL DU TOURNOI

Tour	Jour	Heure
Premier tour	Vendredi 5 déc. 1975	Groupe A 14.00-16.00
		Groupe B 16.00-18.00
2e tour	2e tour	Groupe C 18.00-20.00
		Groupe A 20.00-22.00
Deuxième tour	Samedi 6 déc. 1975	Groupe B 08.00-10.00
		Groupe C 10.00-12.00
Troisième tour	Samedi 7 déc. 1975	Groupe A 12.00-14.00
		Groupe B 14.00-16.00
		Groupe C 16.00-18.00
Classement intermédiaire	Dimanche 7 décembre 1975	08.00-10.00 pour les places 25 à 36
		10.00-12.00 pour les places 13 à 24
FINALE	Dimanche 7 décembre 1975	12.00-14.00 pour les places 1 à 12
		14.00-16.00 pour les places 1 à 12
Proclamation des résultats et distribution des prix à 15 h. 00		

BOXE

Napoles face à Stracey

La plupart des experts mexicains estiment que le « vieux » Jose Napoles tiendra le coup une fois de plus et qu'il conservera pour la 15^e fois son titre de champion du monde des welters, samedi à Mexico face à l'Anglais John Stracey.

Cubain d'origine et naturalisé mexicain, Napoles a conquis la couronne mondiale en 1969 en battant l'Américain Curtis Cokes. Il était professionnel depuis onze ans déjà. Du fait de ce couronnement tardif, on parle du déclin de Napoles depuis plusieurs années déjà. Mais jusqu'à présent, la classe naturelle, la force de frappe et l'intelligence de ce champion particulièrement doué pour la boxe lui ont toujours permis d'avoir le dernier mot.

John Stracey (25 ans), qui avait ravi le titre européen au Français Ménétrey, est confiant. Son palmarès de 42 victoires (dont 37 par k.-o.), un match nul et trois défaites, n'est pas pleinement convaincant. Mais son uppercut du droit pourrait faire des ravages sur les arcades sourcilières assez délicates de Napoles. Son entraîneur, Terry Lawless, compte surtout sur la lenteur qu'il a décelée chez Napoles en voyant le film de son dernier combat. A cette occasion, en juillet dernier, le tenant du titre avait battu aux points Armando Muniz.

Suzuki conserve son titre

A Tokyo, le Japonais Ishimatsu Suzuki a conservé son titre de champion du monde des poids légers (version WBC) en battant Alvaro Rojas (Costa Rica) par k.-o. à la 14^e reprise.

Ce n'est qu'à une seconde de la fin de l'avant-dernier round que l'arbitre a prononcé le « out » fatidique. Le succès du Japonais ne faisait cependant aucun doute depuis longtemps. Grâce à la puissance de sa droite, il avait marqué de nombreux points et il n'avait jamais été mis en danger. A plusieurs reprises, Rojas avait frôlé le k.-o. à partir de la 8^e reprise. Son courage et sa résistance ont fait l'admiration des 8000 spectateurs présents.

ATHLÉTISME

Le cross du CHP à Genève Très peu d'étrangers au départ

Le CHP organise dimanche après-midi au stade de Champel la 10^e édition de son cross international. Cette organisation a posé cette année passablement de problème au club genevois de sorte que la participation internationale sera réduite, en catégorie élite notamment, ou les favoris seront François Wulliemier, Josef et Engelbert Beck (Liechtenstein), Richard Imberg et les Genevois Jean-Pierre de Greck, champion genevois 1975, Pierre Perroud, Daniel Schwitzgubel et Laurent Groslimund, tous du club organisateur. Dans les autres catégories, on trouvera notamment une sélection française chez les juniors et une équipe de la ST Berne chez les cadets.

Le départ de la catégorie élite est prévu à 15 h. 55. La distance sera de 8 km 400. Les premières épreuves auront lieu dès 13 heures.

Téléphériques de Nendaz

Ouvertures des installations

Réseau Haute-Nendaz, dès le 6 décembre 1975
 Réseau Super-Nendaz, dès le 13 décembre 1975

Réductions pour familles, sur tous les abonnements personnels et sur les cartes journalières (pièce officielle exigée)

Réductions pour indigènes
Tarif basse saison jusqu'au 14 décembre 1975

Carte journalière
 Réseau Super-Nendaz: adultes: Fr. 15.-
 enfants: Fr. 8.-
 Réseau Haute-Nendaz - Super-Nendaz: adultes Fr. 23.-, enfants: Fr. 12.-
 Réseau Nendaz-Verbier: adultes: Fr. 27.-, enfants: Fr. 13.50.

NATATION

Meeting international à Lausanne

Lausanne-Natation mettra sur pied, ce week-end, à la piscine de Mon Repos, un meeting international qui réunira des nageuses et nageurs de dix clubs venant de France, de RFA, d'Hollande et de Suisse. Plus de 300 départs seront donnés entre samedi à 12 heures et dimanche à 13 heures environ. Du côté suisse, on annonce la participation de plusieurs champions suisses et notamment de Françoise Monod, Carine Cordette, Stéphanie Furrer, Elmar Junger, Charly Born, Thomas Hofer et Christian Jungen. Les clubs en lice seront Mulhouse, Offenbach, Kerkdriel, Bellinzona, Genève-Natation, Lausanne-Natation, SV Limmat Zurich, Vevey-Natation et Zurich.

Nouvelliste
 of Feuille d'avis du Valais

Un journal indispensable à tous.

**Trial d'Authier...
pour vous
sentir libre!**



SKIS-AUTHIER SA 1145 BIÈRE

Authier

SKIS SUISSES - SKIS SÛRS

**Profitez de notre
action d'automne**

contre les rigueurs de l'hiver
la chaleur d'une peau de mouton 1re qualité

Fr. 70.-, 90.-, 120.-, 150.-

Phares Marchal à Fr. 95.-

Rabais 25 % sur nos pneus



FIRESTONE TCA

Montage gratuit

Retenez notre adresse

STATION SERVICE AGIP



Auto - Accessoires - Aretano Salvatore
Route Cantonale - Pont-de-la-Morge

**Meubles Pramotton
NUS - ITALIE** Tél. 0165/67952

à 12 km d'Aoste, sortie autoroute

L'une des plus grandes expositions de la VALLÉE
vous offre tous genres de meubles: de style, rusti-
ques et modernes à des prix avantageux.

Livraison gratuite et rapide.

**Routes ouvertes tout l'hiver
pour l'Italie**

36-30985

Antiquités

Aux portes du Valais, à Villeneuve, sur le quai, sortie
direction Montreux, vous trouverez de très belles
tables valaisannes, bahut Ls XIII de 1729 et autres,
armoires, morbiers, livrés avec garanties.
Commodes, 1 beau salon de 1850, 3 pièces, rouge,
1 grande table ovale à pied central de 1,75 m, 1 lit
de repos, vaisselier bernois, tables rondes, tables
à jeux, lampes à suspension et à pieds, cuivres,
étagères, fauteuils Voltaire et autres.

Robert DEILLON

Rue du Nord 8, 1844 Villeneuve
Tél. 021/60 15 07 ou 021/60 15 25

22-120

Pour être bien informé, lisez le *Nouvelliste*.

**La neige
est là!**

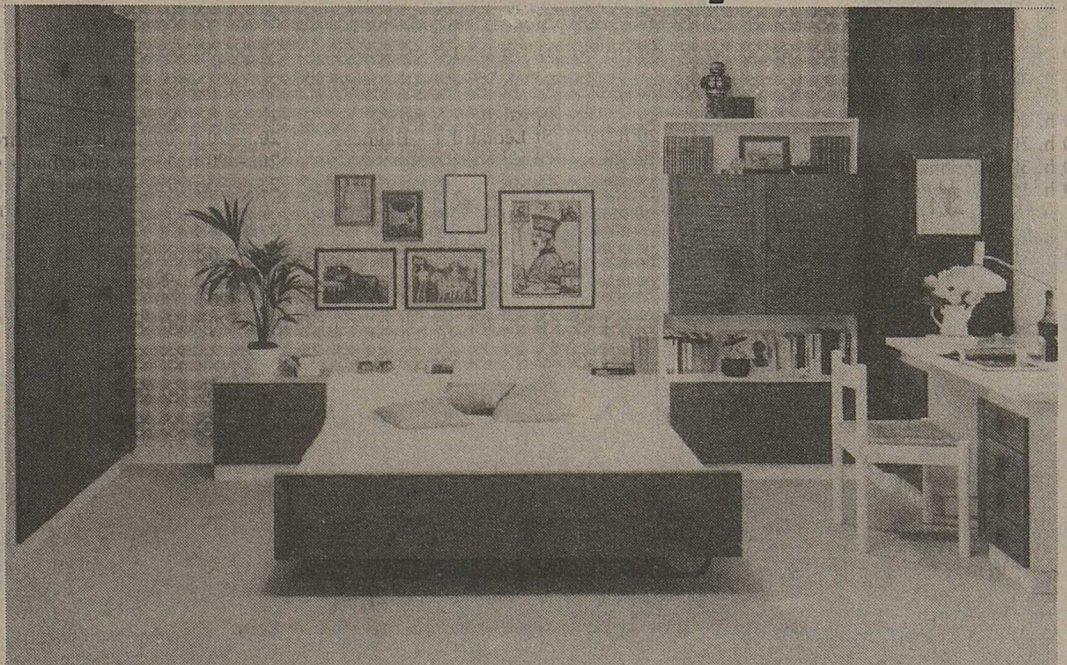


Alors en piste avec McGREGOR
l'habilleur de l'équipe suisse

En vente chez



Offre unique



Nous vous invitons à visiter nos

grandes expositions de studios

Nos prix sont très avantageux, les possibilités d'arrangements nombreuses,
les formes attractives et modernes

Exemples

Armoire en chêne

61/59/185

Fr. 292.-

A l'emporter

Fr. 263.-

Table de nuit en chêne

avec 1 tablard

Fr. 89.-

A l'emporter

Fr. 80.-

idem, avec 1 tiroir

Fr. 117.-

A l'emporter

Fr. 105.-

Etagère à livres

2 tablards

Fr. 104.-

A l'emporter

Fr. 94.-

Lit en chêne

190 x 90

« Pied traîneau »

Fr. 140.-

A l'emporter

Fr. 126.-

Vous trouverez sur une surface d'expo-
sition de 12 000 m2 un panorama du
meuble intéressant et varié à souhait.

En qualité de fabricants, nous vous of-
frons le grand avantage de choisir vos
meubles directement à la source.

Profitez de nos très intéressantes con-
ditions de vente et de paiements.

Gertschen A.G.

Fabrique de meubles et d'agencements d'intérieur

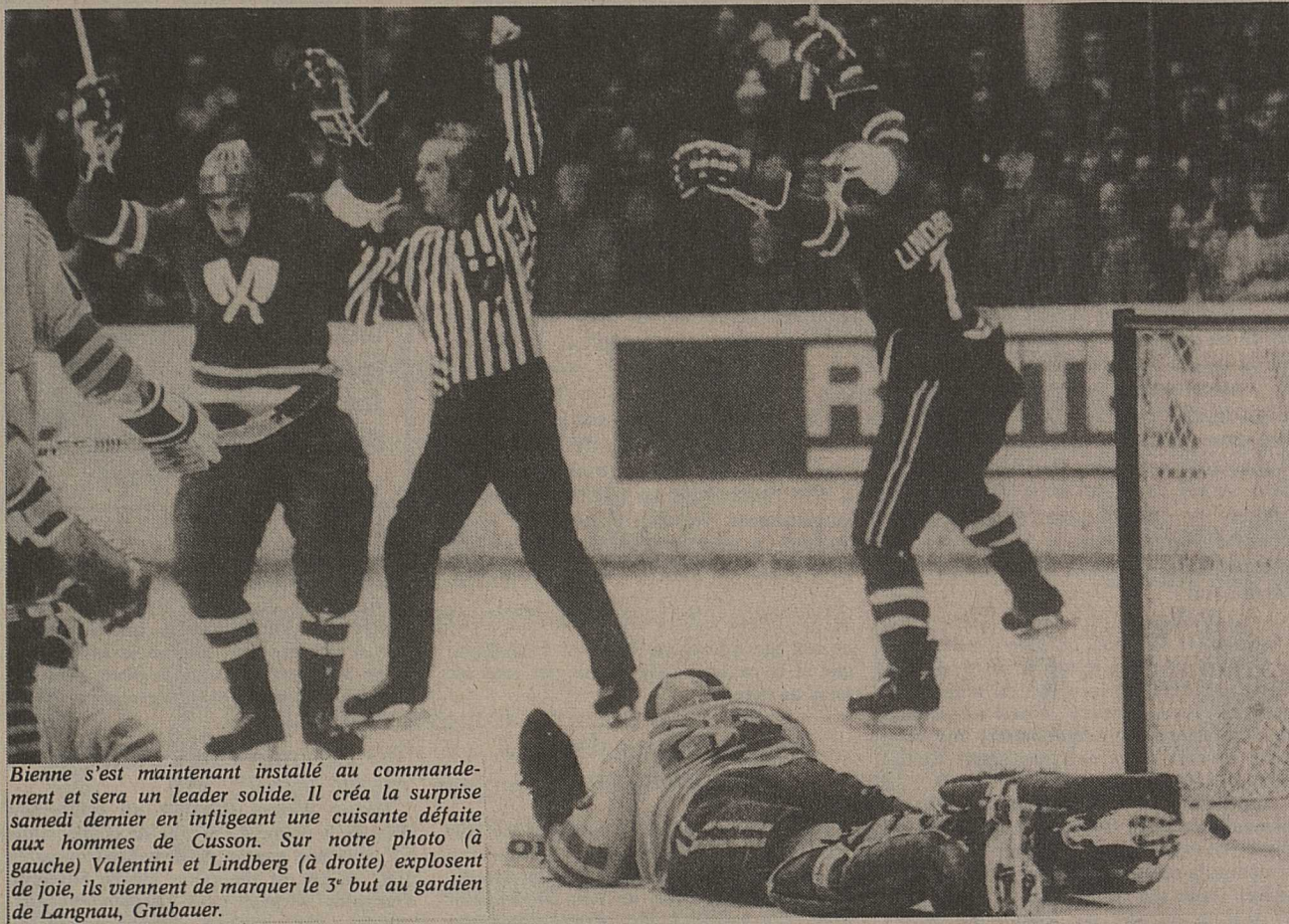
Naters

Brigue

Sion

Martigny

LNA : en route pour le troisième tour !



Bienne s'est maintenant installé au commandement et sera un leader solide. Il créa la surprise samedi dernier en infligeant une cuisante défaite aux hommes de Cusson. Sur notre photo (à gauche) Valentini et Lindberg (à droite) explosent de joie, ils viennent de marquer le 3^e but au gardien de Langnau, Grubauer.

Bienne, un solide leader

Après deux tours complets du championnat, les positions au classement ont changé de nombreuses fois. Alors que l'on croyait que cette compétition serait monotone, au contraire, nous assistons à un championnat des plus passionnants avec de nombreux bouleversements. Quatre leaders se sont succédés, avec Berne, La Chaux-de-Fonds, puis Langnau et depuis samedi dernier le surprenant Bienne, néo-promu. Pour imaginer la moitié du marathon, nous empruntons les paroles de l'entraîneur Jean Cusson, du HC Langnau : « Tout n'est donc pas fini, cette saison, le champion n'est de loin pas désigné. Nous sommes quatre équipes presque d'égale force, mais aussi bien Sierre que Klotten sont de taille à créer une surprise. Bienne est maintenant un leader de valeur, et défendra sa position avec volonté. Je pense que nous devrons aller jusqu'au 4^e tour pour clarifier les positions. C'est un véritable cauchemar pour les entraîneurs ! » Cusson n'a pas tort. Au vu du déroulement de la première moitié, chaque favori a « mordu » la glace au minimum quatre fois, alors que Villars a dû attendre le dernier match (face à Klotten) pour fêter son premier succès de la saison. Quant à Sierre, il a prouvé être capable du meilleur comme du pire. On soulignera à son actif quelques exploits, les victoires sur Berne et La Chaux-de-Fonds. Classée 6^e, avec sept points de retard, la formation de Meyer peut améliorer son classement et cela dès ce soir face à Langnau.

● AMBRI - LA CHAUX-DE-FONDS : LES TESSINOIS RÉCIDIVERONT-ILS ?

L'entraîneur Pelletier ne sera pas encore apte à être sur la glace ce soir. Néanmoins face au CP Berne, les Chaux-de-Fonniers ont démontré que leur passage à vide était du passé, en prenant une revanche méritée sur le champion. Il faut dire à la décharge de ce dernier, que l'absence du gardien Jaeggi pesa lourdement dans la balance et facilita grandement la tâche des attaquants neuchâtelois. Pendant ce temps, Ambri s'adjugeait une courte victoire sur Sierre. C'est dire que toutes équipes en déplacement à la Valaiscia doivent souvent plier l'échine devant des Tessinois entreprenants. Le premier match était revenu à Ambri par 4 à 3. Il ne serait donc pas étonnant que le total de l'enjeu reste outre-Gothard.

● VILLARS - BERNE : L'ESPOIR... MAIS !

Le succès face à Klotten aura redonné espoir aux hommes de Bartel. « Il y a tellement longtemps qu'on attendait une victoire, cela nous redonnera confiance » déclarait le toujours jeune Roger Chappot. L'espoir, c'est une chose, mais combler le retard après deux tours, sera très difficile pour Villars. Tout n'est pas perdu d'autant plus que Klotten rencontrera de grosses difficultés.

● SIERRE - LANGNAU : EFFACER « À CHAUD » !

Ridiculisée par Bienne, l'équipe de l'entraîneur Cusson voudra effacer « à chaud » cette cuisante défaite et tenter de reprendre la position de leader qui ne dura que sept jours. On se rappelle de la première confrontation de Graben entre ces deux équipes, c'était également les premiers deux points de Sierre. Depuis, Langnau s'est nettement amélioré et brigue également le titre. De son côté, la formation valaisanne peut offrir une résistance très valable. Sans une certaine confiance démesurée, elle aurait pu revenir avec le total de l'enjeu du Tessin. Il s'agit donc d'imposer dès le début sa loi, mais Langnau sera plus coriace qu'Ambri. Peb

● BIENNE - KLOTEN : CREUSER L'ÉCART...

Qui eût cru que Bienne, nouveau venu en LNA, serait leader à la moitié du championnat ? Toutefois, les Seelands sous la férule de Francis Blank ont le vent en poupe. Soutenus par un fervent public, les Biennois peuvent aller loin, ils défendront avec une volonté farouche leur position actuelle. L'adversaire du jour, Klotten va à la dérive. Battus par Villars, les « aviateurs » qui essayeront à cette occasion un nouveau gardien Cana-

Calendrier des ligues inférieures valaisannes

Deuxième ligue		Troisième ligue	
Groupe 12		Groupe 12 C	
Ayer - Charrat - Lens - Leukergrund - Nendaz - Val-d'Illeiez - Zermatt.		Grimentz - Grône 1 - Leukerbad - Raron - Turtmann - Vissoie.	
PREMIER TOUR		PREMIER TOUR	
DÉCEMBRE		DÉCEMBRE	
8. - 18 h. 00	Charrat - Zermatt	13. - 20 h. 00	Grimentz - Vissoie
13. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Leukergr.	13. - 20 h. 15	Grône 1 - Turtmann
13. - 20 h. 30	Charrat - Lens	13. - 20 h. 00	Leukerbad - Raron
13. - 20 h. 30	Nendaz - Zermatt	20. - 20 h. 00	Vissoie - Raron
16. - 20 h. 30	Nendaz - Val-d'Illeiez	20. - 20 h. 15	Leukerbad - Grimentz
17. - 20 h. 30	Lens - Ayer	23. - 20 h. 15	Grône 1 - Vissoie
19. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Charrat	26. - 20 h. 00	Raron - Turtmann
20. - 20 h. 30	Zermatt - Lens	27. - 20 h. 00	Grimentz - Grône 1
20. - 20 h. 15	Leukergrund - Nendaz	27. - 20 h. 00	Leukerbad - Vissoie
23. - 20 h. 30	Lens - Nendaz	30. - 20 h. 00	Vissoie - Turtmann
23. - 20 h. 30	Ayer - Charrat	30. - 20 h. 00	Grimentz - Raron
27. - 20 h. 30	Zermatt - Leukergrund	30. - 20 h. 15	Grône 1 - Leukerbad
27. - 20 h. 30	Ayer - Nendaz		
27. - 20 h. 30	Lens - Val-d'Illeiez	JANVIER	
30. - 20 h. 15	Leukergrund - Lens	3. - 20 h. 00	Raron - Grône 1
30. - 20 h. 30	Nendaz - Charrat	3. - 20 h. 15	Turtmann - Grimentz
		5. - 20 h. 00	Turtmann - Leukerbad
JANVIER			
3. - 20 h. 30	Zermatt - Ayer	DEUXIÈME TOUR	
3. - 20 h. 30	Charrat - Leukergrund	JANVIER	
7. - 20 h. 15	Leukergrund - Ayer	7. - 20 h. 15	Grône 1 - Grimentz
7. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Zermatt	10. - 20 h. 00	Leukerbad - Turtmann
9. - 20 h. 30	Ayer - Val-d'Illeiez	10. - 20 h. 00	Vissoie - Grône 1
		13. - 20 h. 30	Raron - Vissoie
DEUXIÈME TOUR		15. - 20 h. 00	Turtmann - Raron
JANVIER		17. - 20 h. 00	Vissoie - Grimentz
10. - 20 h. 30	Lens - Zermatt	17. - 20 h. 00	Leukerbad - Grône 1
10. - 20 h. 30	Nendaz - Leukergrund	21. - 20 h. 30	Raron - Grimentz
11. - 20 h. 30	Charrat - Ayer	24. - 20 h. 00	Grimentz - Leukerbad
14. - 20 h. 30	Ayer - Lens	24. - 20 h. 00	Turtmann - Vissoie
16. - 20 h. 15	Leukergrund - Zermatt	24. - 20 h. 15	Grône 1 - Raron
17. - 20 h. 30	Nendaz - Lens	31. - 20 h. 00	Vissoie - Leukerbad
17. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Ayer	31. - 20 h. 00	Grimentz - Turtmann
18. - 16 h. 00	Zermatt - Charrat		
21. - 20 h. 30	Lens - Charrat	FÉVRIER	
24. - 20 h. 15	Ayer - Leukergrund	7. - 20 h. 00	Turtmann - Grône 1
24. - 20 h. 30	Zermatt - Nendaz	7. - 20 h. 00	Raron - Leukerbad
24. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Lens		
27. - 20 h. 30	Nendaz - Ayer	GROUPÉ 12 D	
28. - 20 h. 30	Leukergr. - Val-d'Illeiez	Embd-Kalpetran - Grächen - Steg - Saas-Grund 2 - Täsch.	
29. - 20 h. 30	Ayer - Zermatt	PREMIER TOUR	
31. - 20 h. 30	Lens - Leukergrund	DÉCEMBRE	
31. - 20 h. 30	Charrat - Val-d'Illeiez	8. - 18 h. 00	Saas-Grund 2 - Täsch
		13. - 20 h. 00	Täsch - Grächen
FÉVRIER		13. - 20 h. 00	Steg - Embd-Kalpetran
1. - 14 h. 30	Zermatt - Val-d'Illeiez	17. - 20 h. 00	Täsch - Steg
3. - 20 h. 30	Leukergrund - Charrat	20. - 20 h. 00	Steg - Saas-Grund 2
4. - 20 h. 30	Val-d'Illeiez - Nendaz	21. - 17 h. 00	Embd-Kalpet. - Grächen
7. - 20 h. 30	Charrat - Nendaz	27. - 20 h. 30	Grächen - Saas-Grund 2
		28. - 17 h. 00	Embd-Kalpetr. - Täsch
		3. - 20 h. 30	Grächen - Steg
		4. - 20 h. 00	S-Grund 2 - E.-Kalpetran
Troisième ligue		DEUXIÈME TOUR	
GROUPÉ 12 A		JANVIER	
Bagnes - Martigny 2 - Salvan - Saint-Léonard 1 - Verbier - Sion 2.		9. - 20 h. 30	Saas-Grund 2 - Steg
PREMIER TOUR		11. - 20 h. 00	Steg - Grächen
DÉCEMBRE		11. - 20 h. 00	Täsch - Saas-Grund 2
5. - 20 h. 15	Martigny 2 - Verbier	18. - 17 h. 00	Embd-Kalpetran - Steg
6. - 20 h. 00	Salvan - Saint-Léonard 1	24. - 20 h. 00	Steg - Täsch
7. - 20 h. 15	Sion 2 - Verbier	25. - 17 h. 00	E.-Kalpetr. - Saas-G. 2
10. - 20 h. 15	Sion 2 - Bagnes	30. - 20 h. 30	Saas-Grund 2 - Grächen
13. - 20 h. 00	Saint-Léonard 1 - Sion 2	30. - 20 h. 00	Täsch - Embd-Kalpetr.
13. - 20 h. 00	Verbier - Bagnes		
19. - 20 h. 00	Salvan - Bagnes	FÉVRIER	
20. - 20 h. 00	St-Léonard 1 - Verbier	1. - 20 h. 30	Grächen - Embd-Kalp.
21. - 20 h. 00	Bagnes - St-Léonard 1	7. - 20 h. 30	Grächen - Täsch
21. - 18 h. 00	Sion 2 - Salvan		
27. - 20 h. 00	St-Léon. 1 - Martigny 2		
JANVIER		FÉVRIER	
3. - 20 h. 00	Verbier - Salvan	1. - 20 h. 00	St-Léonard 2 - Grône 2
3. - 20 h. 00	Bagnes - Martigny 2	6. - 20 h. 30	Montana 2 - Nendaz 2

Promotion : on repart à zéro

Indéniablement les huit qualifiés pour disputer le tour de promotion sont les meilleurs. A priori, il est difficile de citer un nom plus qu'un autre, prétendant à l'ascension.

Toutefois, au cours du tour préliminaire, Genève Servette et Zoug sont nettement ressortis du lot. Ils semblent mieux armés ; nous citerons encore Zurich pour tenir le rôle de trouble-fête. Pour l'équipe séduisante qui a manqué de peu sa qualification, elle doit s'en prendre qu'à elle-même. Plusieurs points furent trop bêtement gaspillés. Pour avoir effectué un rush final valable, Fleurier a pu être de la fête à la promotion, mais sans grandes

prétentions. Pour cette reprise, on repart à zéro, sans bonifications. La première rencontre peut avoir une importante signification pour certaines équipes. Aussi, nous constatons que les deux favoris prétendants joueront devant leur public. Les Genevois reçoivent Lugano (4^e qualifié). Sur la piste des Vernets, Servette part avec un net avantage. Quant à Zoug, qui eut la partie facile jusqu'à présent, il se heurtera aux Oberlandais de Langenthal, volontaires et coriaces sur le plan physique. Zurich ne devrait pas rencontrer de forte résistance face à Fleurier, alors que Lausanne effectuera un déplacement périlleux aux Grisons face à Arosa.

RELÉGATION : ÉVITER LA GLISSADE !

Parmi les huit équipes « condamnées » à disputer le tour de relégation figurent les deux représentants valaisans. Viège, on le savait depuis fort longtemps, par contre pour Sion, on croyait à une qualification possible. Tout tomba à l'eau le 22 novembre lors du partage avec Forward Morges.

C'était trop tard, il n'avait pas fallu gaspiller les points précieux notamment contre Fribourg ou Lausanne. Enfin, Sion, promu la saison dernière mettra, tout comme Viège, ses forces dans la bataille pour éviter la glissade. Il faut bien avouer que les huit équipes, mis à part Bâle, sont de force égale. C'est dire que la lutte sera âpre et que dans chaque match, il faudra se donner à fond. Viège a l'avantage de commencer à domicile contre Davos, alors que Sion effectuera son premier déplacement à Olten.

Deux victoires valaisannes sont possibles. Quant à Forward, les Morgiens ont repris confiance après leur succès sur Genève/Servette, son adversaire bâlois pourrait bien faire les frais de ce nouveau départ. Dans la confrontation entre Uzwill et Fribourg, les chances sont égales, mais sur leurs dernières prestations, les Romands de Fribourg peuvent « décrocher » deux premiers points. Cette première soirée peut être considérée comme un « round d'observation ».

Programme

LNA

Ambri-Piotta - La Chaux-de-Fonds
Bienne - Klotten
Sierre - Langnau
Villars - Berne

Classement actuel :

1. Bienne	14	10	-	4	82-54	20
2. Ch.-de-F.	14	9	1	4	75-63	19
3. Langnau	14	9	1	4	61-50	19
4. Berne	14	7	2	5	71-51	16
5. Ambri	14	5	3	6	41-45	13
6. Sierre	14	5	3	6	52-57	13
7. Klotten	14	4	1	9	52-83	9
8. Villars	14	1	1	12	35-66	3

LNB (Promotion)

Arosa - Lausanne
Fleurier - Zurich
GE/Servette - Lugano
Zoug - Langenthal

(Relégation)

Forward Morges - Bâle
Olten - Sion
Uzwill - Fribourg
Viège - Davos

Première ligue groupe 4

Yverdon - Serrières (ve)
Martigny - Château d'CEX (sa)
Neuchâtel - Château-d'CEX (sa)
Monthey - Le Locle (di)
Saas Grund - Vallée de Joux (di)



LA FÊTE CONTINUE...

Lise-Marie Morerod triomphe au « géant »



La jeune Vaudoise des Diablerets, Lise-Marie Morerod, clame sa joie... Photo ASL

LORSQUE le vin est tiré, il faut le boire ! Hans Schweingruber, l'entraîneur de l'équipe féminine, raisonne à sa manière : « Ce qui est acquis est acquis ».

Dans le camp suisse, on a donc pris le parti de laisser la bride sur le cou et de ne pas freiner l'ardeur qui fleurit d'entrée de cause aux premières épreuves de la coupe du monde.

Après avoir porté ses encouragements et ses félicitations à Bernadette Zurbriggen et à Marie-Thérèse Nadig la veille, Lise-Marie Morerod a connu à son tour, hier, à l'issue du slalom géant de Val-d'Isère, l'ivresse de la victoire. La championne des Diablerets ne s'est pas contentée d'une demi-mesure. A Sun Valley, à la mi-mars de cette année, elle remportait sa première grande victoire en slalom géant en devançant l'Autrichienne Monika Kaserer de trois centièmes seulement. A Val-d'Isère, la Vaudoise a écrasé ses concurrentes en reléguant sa suivante, l'Allemande Rosi Mittermaier, à 1'22". C'est absolument formidable !

Lise-Marie Morerod, qui fêtera ses 20 ans le 16 mars prochain, terminait au 4^e rang du classement final de la coupe du monde du géant la saison dernière. A part sa victoire de Sun Valley, elle avait conquis une brillante seconde place en Yougoslavie (Jahorina), derrière Annemarie Moser-Proell.

Cependant, c'est à Saint-Moritz (championnat du monde 1974) que le ski suisse lui disait tout spécialement merci lorsqu'elle remporta la seule médaille helvétique (3^e du slalom spécial). Autant que Bernadette Zurbriggen en descente, Lise-Marie Morerod a impressionné tout le monde dans ce slalom géant. Avec une élégance qui lui est propre, dans un style parfait et au prix d'une efficacité qu'elle-même ne parvient pas à expliquer totalement, elle a modelé ce premier géant de la coupe du monde à la perfection. La Suisse apporte donc la preuve de sa polyvalence en slalom géant et en slalom spécial.

Pour l'instant, la Suisse est classée : deux épreuves et autant de victoires.

L'encouragement devient de taille, non seulement pour l'équipe féminine, mais également pour la formation masculine qui entre en scène aujourd'hui (slalom géant) avec infiniment moins d'atouts, mais avec tout autant de cœur. Encouragement aussi valable pour les sportifs suisses, fidèles supporters de nos champions. Aux premières explosions de joie de Saas Grund a répondu l'écho des Diablerets. Il n'y a pas de raison, à première vue, que l'euphorie helvétique

ne soit que passagère, même si le champagne et le caviar ne figureront pas tous les jours au menu !

Les grandes « dames » au rendez-vous

Parler slalom géant, c'est aussi ne pas ignorer Fabienne Serrat (Fr), championne du monde de la spécialité à Saint-Moritz, Monika Kaserer (Aut) ou Rosi Mittermaier (RFA). Ces trois grandes « dames » du géant ne se sont pas contentées de faire de la figuration à Val-d'Isère. R. Mittermaier termina à 1'22" de l'invincible Lise-Marie Morerod, l'Autrichienne prit le 3^e rang à 1'35" et la Française occupa la 5^e place à 1'47" de la championne des Diablerets.

La Suisse fête, mais se mord légèrement les lèvres. Non pas par gourmandise, mais à cause du classement de M.-Th. Nadig et de Bernadette Zurbriggen.

On ne peut pas tout avoir, mais il ne fait aucun doute que la double championne olympique de Sapporo et la Valaisanne ne sont pas entièrement satisfaites de leur performance.

En ce qui concerne la championne de Saas Grund (qui gagne tout de même le combiné), Hans Schweingruber nous expliquait : « Bernadette a commis l'erreur de trop skier sur les carres et elle a ainsi perdu du temps ». A l'arrivée, par contre, M.-Th. Nadig « accusait » ceux qui avaient préparés ses skis : « J'avais remarqué que plusieurs

De notre envoyé spécial Jacques Mariéthoz



portés étaient glacées et j'avais demandé d'accentuer le tranchant des carres. Mes skis se trouvaient au départ et ce n'est qu'en course que j'ai remarqué que le travail n'avait pas été fait comme je le désirais. Je ne mets pas en cause la piste, même si je préfère un genre plus tourmenté ».

De nouvelles « têtes »

Hanny Wenzel (Lie), 5^e du classement final de la coupe du monde de la spécialité, a fourni une contre-performance étonnante (18"). Il en est de même de la Suisse Germaine Michelet (43"). La Nendette s'explique : « Je manque d'entraînement au géant. Pendant que mes camarades se préparaient dans cette discipline, je passais mon temps à tester mon matériel de descente ».

Parmi les 98 concurrentes (21 nations) qui prirent part à ce slalom géant (1150 m de longueur, 320 m de dénivellation et 45 portes), de nouvelles « têtes » ont crevé l'écran. Nous pensons tout d'abord à l'Américaine Lindy Cochran (22 ans), qui termine au 4^e rang, à 1'40" de L.-M. Morerod. La performance d'Evi Mittermaier (la sœur de Rosi) passe elle aussi difficilement sous silence : 6^e à 1'54" de la gagnante. Pas si mal pour une « descendeuse ». L'Italienne Giordani (meilleure en spécial), l'Autrichienne B. Totschnig et l'ex-représentante de la République de San Marino qui a passé dans l'équipe d'Iran (et Tchecoslovaque d'origine...) Elena Matous effectuent une ascension remarquée vers les meilleurs.

J.M.

La descente, pôle d'attraction

LE SUISSE WALTER VESTI DEUX FOIS LE PLUS RAPIDE

PENDANT que l'élite mondiale du ski féminin disputait le slalom géant de Val-d'Isère, les descendeurs de la coupe du monde effectuaient leurs premiers entraînements chronométrés à quelques dizaines de mètres de distance. Nous n'étions que jeudi et l'épreuve reine, comme on le sait, aura lieu dimanche seulement. Cependant, ici à Val-d'Isère plus que nulle part ailleurs, la fièvre s'est emparée de tout ce qui entoure cette première descente de la coupe du monde. Le retour de Collombin constitue évidemment l'attraction principale et l'on attend avec impatience la lutte que vont se livrer tous les meilleurs descendeurs du monde. Mercredi soir, Philippe Roux, accompagné de son inséparable ami Roland Collombin, nous invitait à bord de sa voiture Autobianchi 112 Abarth. Philippe Roux, amoureux de sa nouvelle acquisition et plus encore des essais de voiture par conditions difficiles (neige et glace) démontra, entre Val-d'Isère et La Tigne, les qualités extraordinaires de son bolide tout en mettant à rude épreuve la confiance de ses deux passagers. Durant cette partie d'émotions fortes, Roland Collombin trouva son souffle pour nous confier ses premières impressions avant les deux descentes chronométrées : « Vous savez, Franz Klammer est aussi fort cette saison. Discrètement des temps ont été pris au cours des premières descentes d'entraînement et, en compagnie de Russi, Vesti, Plank, etc. nous nous retrouvons régulièrement à plus d'une seconde de l'Autrichien. Vraiment Klammer demeure le numéro un de la descente à mon avis. Il a une forme extraordinaire... »

On est loin du compte, mais...

Il devient difficile de se tranquilliser complètement au terme des deux premiers tests, même si Klammer n'a pas été le plus rapide. De toute manière, il détient le record de la piste (3298 m et 915 m de dénivellation) avec le temps de 2'03"19 réalisé en 1974. Les 2'10"60 et 2'15"15 (meilleurs temps des deux manches d'hier) du Suisse Walter Vesti laissent donc supposer que nous sommes encore loin des chronos de dimanche prochain.

Tout en se gardant de donner une importance démesurée à ces essais, on constatera la régularité (en parlant de rang) de Vesti (deux fois premier), de Murray (Canada, 2^e et 4^e), et de Klammer (4^e et 3^e).

Ce qui émane de ces deux séances c'est de constater que tous les grands descendeurs, y compris Collombin, sont bien présents à Val-d'Isère, accompagnés de leurs plus grandes ambitions. Comme par le passé, la Suisse pourra compter sur ses cinq ténors : Vesti, Russi, Collombin, Berthod et Roux. C'est le principal à quelques jours de ce grand rendez-vous.

Principaux temps des deux descentes chronométrées :

PREMIÈRE MANCHE : 1. Vesti (S) 2'10"60 ; 2. Murray (Can) 2'10"80 ; 3. Russi (S) 2'10"96 ; 4. Klammer (Aut) 2'11"18 ; 5. Pellat Finet (Fr) 2'11"38 ; 6. Haker (No) 2'12"51 ; 7. Dujon (Fr) 2'12"55 ; 8. Grissmann (Aut) 2'12"82 ; 9. Collombin (S) 2'13"00 ; 10. Hunter (Can) 2'13"12. - Puis : Plank (It) 2'13"22. **Berthod (S) 2'13"62, Engstler (Aut) 2'13"65, Roux (S) 2'14"34, Cordin (Aut) 2'14"86, G. Thoeni (It) 2'17"34, Weith (BRD) 2'44"76.**

DEUXIÈME MANCHE : 1. Vesti 2'15"15 ; 2. Berthod 2'15"63 ; 3. Klammer 2'15"68 ; 4. Murray 2'15"81 ; 5. Weith 2'15"91 ; 6. Dujon 2'16"39 ; 7. Fischer (BRD) 2'16"42 ; 8. Bellet (Fr) 2'16"49 ; 9. Hunter 2'16"55 ; 10. Haker 2'16"80. - Puis : Plank 2'17"29, Russi 2'18"38, Grissmann 2'18"61, Collombin 2'23"17, G. Thoeni 2'23"92, Roux 2'24"4.

J. M.

Tous les classements

● Classement du slalom géant féminin du critérium de la première neige (1150 m, 320 mètres de dénivellation, 45 portes) :

1. Lise-Marie Morerod (S) 1'16"15 ; 2. Rosi Mittermaier (RFA) 1'17"37 ; 3. Monika Kaserer (Aut) 1'17"50 ; 4. Lindy Cochran (EU) 1'17"55 ; 5. Fabienne Serrat (Fr) 1'17"62 ; 6. Evi Mittermaier (RFA) 1'17"69 ; 7. Claudia Giordani (It) 1'17"88 ; 8. Brigitte Totschnig (Aut) 1'17"90 ; 9. Elena Matous (Iran) 1'17"96 ; 10. Betsy Clifford (Can) 1'18"07 ; 11. Kathy Kreiner (Can) 1'18"20 ; 12. Marie-Thérèse Nadig (S) 1'18"22 ; 13. Jacqueline Rouvier (Fr) 1'18"28 ; 14. Nicola Spiess (Aut) 1'18"45 ; 15. Abigail Fisher (EU) 1'18"58 ; 16. Irmgard Lukasser (Aut) et Wiltrud Drexler (Aut) 1'18"67 ; 17. Hanny Wenzel (Lie) 1'18"69 ; 18. Bernadette Zurbriggen (S) 1'18"74 ; 19. Bernadette Zurbriggen (S) 1'18"74 ; 20. Paola Hofer (It) 1'18"82. - Puis : 43. Germaine Michelet (S) 1'20"18 ; 45. Marlies Oberholzer (S) 1'20"28 ; 54. Marianne Roemmel (S) 1'20"80 ; 59. Doris de Agostini (S) 1'21"02 ; 60. Evelyn Dirren (S) 1'21"05 ; 67. Brigitte Briand (S) 1'21"94. - Marianne Jaeger (S) a fait une chute. - 98 partantes, 91 classées. La Française Martine Ducroz (11^e) a été disqualifiée.

● Combiné descente - slalom géant : 1. Bernadette Zurbriggen (S) ; 2. Brigitte Totschnig (Aut) ; 3. Monika Kaserer (Aut) ; 4. Marie-Thérèse Nadig (S) ; 5. Betsy Clifford (Can) ; 6. Nicola Spiess (Aut) ; 7. Irmgard Lukasser (Aut) ; 8. Rosi Mittermaier (RFA) ; 9. Jacqueline Rouvier (Fr) ; 10. Hanny Wenzel (Lie).

● Les classements de la coupe du monde : 1. Bernadette Zurbriggen (S) et Lise-Marie Morerod (S) 25 points ; 3. Irene Epple (RFA) et Rosi Mittermaier (RFA) 20 ; 5. Monika Kaserer (Aut) 17 ; 6. Marie-Thérèse Nadig (S) 15 ; 7. Brigitte Totschnig (Aut) 14 ; 8. Lindy Cochran (EU) 11 ; 9. Irmgard Lukasser (Aut) et Fabienne Serrat (Fr) 8. ● Par équipes : 1. Suisse 65 ; 2. RFA 46 ; 3. Autriche 43 ; 4. Etats-Unis 17 ; 5. France 8 ; 6. Canada 5 ; 7. Iran 2.

VOIR L'ORDRE DES DÉPARTS POUR LE SLALOM GÉANT MASCULIN EN PAGE 15.

Le combiné à Berni Zurbriggen

La Valaisanne a pris la succession d'Annemarie Moser-Proell au combiné des épreuves de Val-d'Isère. Grâce à sa belle victoire dans la descente, la skieuse de Saas Grund s'est imposée devant les deux Autrichiennes B. Totschnig (4^e en descente et 8^e au géant), M. Kaserer (9^e en descente et 3^e au géant) et sa camarade d'équipe Marie-Thérèse Nadig.

LISE-MARIE MOREROD : LES TROIS DISCIPLINES

A Val-d'Isère, Lise-Marie Morerod n'a pas pris part à la descente. Elle nous a expliqué pour quelle raison : « J'avais décidé de laisser la place à une jeune spécialiste de cette discipline. Cependant, cette saison, déjà la semaine prochaine en Italie (Aprica), je prendrai part à la descente, car même en me classant moins bien que dans les deux autres disciplines, j'ai la possibilité de récolter des points pour la coupe du monde ».

Sur le petit écran

Les deux manches du slalom géant masculin seront transmises à partir de 11 h. 25 et 13 h. 55.

Lorsque l'on demande à la Vaudoise si elle préfère le spécial ou le géant, elle s'exclame : « Si cela ne marche pas d'un côté, je peux me rattraper de l'autre. Je n'ai pas de préférence ». Un confrère posa la question suivante à Lise-Marie Morerod : « Avez-vous téléphoné chez vous pour annoncer la victoire ? » Voici sa réponse : « Aux Diablerets, on sait fêter mes succès sans que j'avertisse ». On peut être certain que dans la station vaudoise, comme en Valais, la veille, ce triomphe n'aura pas passé sous silence...

J.M.

Au volant d'une A 112 élégante

Pour suivre le « cirque blanc », notre envoyé spécial se déplace au volant d'une voiture Auto-Bianchi A 112 « Élégante », mise gracieusement à disposition par le garage 13 Etoiles, Sion, agent général pour le Valais. Nous aurons d'ailleurs l'occasion de tester ce véhicule durant l'hiver et le présenterons à nos lecteurs dans une de nos pages « test-auto ».



Bernadette Zurbriggen et Lise-Marie Morerod, grandes triomphatrices des épreuves du critérium de la première neige à Val-d'Isère. Photo ASL

Pour vos loisirs créatifs

14000 articles de qualité à des prix

OBIRAMA

Peinture et décoration
Bois découpé
Quincaillerie
Jardinage et camping
Electricité
Outillage
Conseils

Le paradis du bricoleur

Rénover - Isoler

Nous tenons en stock un grand choix de

plaques pour plafond

ainsi que des recouvrements pour mur.

Avec ces matériaux, il vous est possible de rénover votre appartement d'une façon simple, rapide et avantageuse.

De plus, ces plaques sont isolantes, ce qui réduit sensiblement les frais de chauffage.

HEIMBERG
Perry-Markt

CORSIER/
VEVEY
Centre Commercial
ES-CRET

ROCHE
Centre Commercial
MAGRO

SION-UVRIER
Centre Commercial
MAGRO

ZURICH
Einkaufszentrum
Letzipark

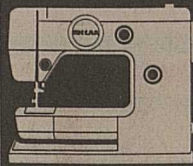
Tout sous le même toit



Sion-Uvrier
Tél. 027/9 68 94

Liberec Publicitas Sion

RICCAR



contre la vie chère

Seul **RICCAR** vous offre tous ces points utilitaires pour Fr. 795.-

Zigzag à partir de Fr. 695.-

F. Rossi
Av. Gare 29
(4e étage)
Martigny

Tél. 026/2 26 01
36-5664

RICCAR



Chaînes « Barry » cédées à **Fr. 100.-**

pour Fiat 124
127
128

SION

Tél. 027/22 27 70
36-5250

Offre de la semaine

Chambre à coucher moderne avec armoire 4 portes, lits jumeaux, literie et couvre-lit.
Garniture de salon comprenant: 1 divan transformable en lit 2 places, 2 fauteuils sur roulettes, 1 table guéridon.

Prix net, rendu franco domicile, l'ensemble, **Fr. 3950.-**

Tél. 027/22 54 25
36-4424

Profitez!

Bouilli de génisse le kg Fr. 6.80

Ragoût de génisse le kg Fr. 11.-
par 5 kg Fr. 9.50

Rôti le kg Fr. 14.80
par 5 kg Fr. 13.50

Saucissons le kg Fr. 11.-

Saucisses de porc le kg Fr. 6.80
par 5 kg Fr. 6.-

Saucisses à rôtir le kg Fr. 7.80

Boucherie Jos. Colliard
Passage du Lion d'Or
1630 Bulle
Tél. 029/2 72 50

A vendre

mobilier complet

neuf de fabrication comprenant:
1 chambre à coucher armoire 4 portes
1 salon réversible
canapé 3 places et 2 fauteuils
1 meuble paroi
Le tout seulement Fr. 4425.-
Nous vendons séparément
Facilités de paiement

Tél. 026/2 37 13
ou 2 56 69 36-4427

A vendre

un mâle

berger allemand avec pedigree 5 mois

Roger Chardonnes
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021/56 72 17

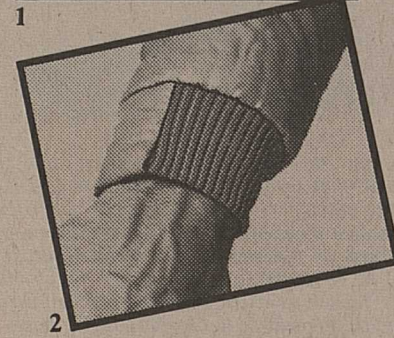
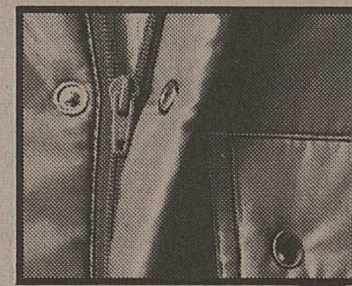
17-29776

Mode Ski 75

Le meilleur

Racée, cette veste de ski pour messieurs, en polyester/nylon-Antigliss, a de nombreux avantages. Livrable en rouge/bleu royal ou bleu royal et rouge.
Tailles 44-54

69.-



Avantages spéciaux C.V.

1. Double fermeture: glissière intérieure et fermeture à pressions, extérieure.
2. Bas de manches munis d'une partie dessus en tricot et l'autre en nylon imprégné.
3. Bas de veste resserré par une patte à boucle, réglable, sur les côtés.
4. Poches de poitrine ornées d'une patte et complétées d'une poche à glissière verticale, avec à gauche, un porte-billet transparent.
5. Capuchon anti-bourrasque, dissimulé à l'intérieur.



Sion, rue de la Porte-Neuve 4
Brigue, rue de la Gare 14

Martigny, route de Fully (Denner)
Sierre, Centre commercial de Noës

Votre annonce!

Vente aux enchères

Martigny-Combe
L'hoirie de feu Blanche Bouillet de Camille Delaloye, veuve de Joseph Bouillet, par M. Eugène Moret à Martigny-Croix, expose en vente par voie d'enchères publiques, samedi 6 décembre 1975, dès 9 h. 30 à la maison de l'hoirie à la Fontaine de Martigny-Combe, le mobilier, la vaisselle, la lingerie et les ustensiles divers appartenant à feu Blanche Bouillet
dès 15 h. 30 au café de l'Union à la Fontaine de Martigny-Combe, les immeubles suivants propriété de Mme Blanche Bouillet-Delaloye:
Art. 918, fol. 39, No 95, Foret, vigne, 235 m2
Art. 920, fol. 60, No 27, Le Crettez, pré, 145 m2
Art. 921, fol. 64, No 58, Coutaz Revillaz, champ, 124 m2
Art. 924, fol. 118, No 151, Châtelard forêt-pâturage 14 614 m2
grange-écurie 67 m2
Art. 931, fol. 63, No 113, La Fontaine maison 55 m2
grange-écurie 40 m2
place et jardin 146 m2

Le prix et les conditions d'enchères seont donnés à l'ouverture des enchères.

Renseignements et visite chez M. Eugène Moret à Martigny-Croix. Tél. privé 026/2 24 45, bureau 026/2 10 18

Pascal Couchepin
notaire à Martigny
89-53157

CUP Sport

Une nouvelle, dynamique chaîne de magasins d'articles de sport d'hiver en Suisse

Skis d'enfants

ATOMIC CUP-J
120-130 cm
Fr. 130.-

140-150 cm
Fr. 140.-

160-170 cm
Fr. 150.-

skis montés avec fixation de sécurité **SILVRETTA** plus Fr. 70.-

Skis d'adultes

ATOMIC CUP
170-200 cm
seulement Fr. 200.-

skis montés avec fixation de sécurité **SALOMON-S-222** seulement Fr. 325.-

Des skis de marque internationale à des prix inbattables.

le spécialiste du ski au service des gens conscients des bonnes affaires



CUP-SPORT rue de Lausanne 61, 1950 Sion (vers la Matze) - Tél. 027/23 46 76

Autres magasins en Suisse:

Aarau Cup-Sport A. Häuselmann, Weihermattstr. 34 Tel. 064 22 54 94
Bern Cup-Sport Skikeller, Rathausgasse 24/26 Tel. 031 22 20 45
Entlebuch Cup-Sport J. Wigger, vis-à-vis der Kirche Tel. 041 72 22 75
Regensdorf Cup-Sport Etter, im Einkaufszentrum Tel. 01 840 65 70
Sion Cup-Sport, rue de Lausanne 61, vers la Matze Tél. 027 23 46 76

Envoi contre remboursement, commandes à Cup-Sport, Riedstrasse 7 6430 Schwyz

Nom: _____

Adresse: _____

Article: _____ Fixation: oui/non

Longueur: _____ cm No du soulier: _____ Prix Fr. _____

Nouveau: Elna Lotus-tsp
incomparablement compacte. Encore plus complète...
en restant aussi simple.

elna

Gratuit: prospectus, démonstration et tirage au sort chez:

Elna S.A.

avenue du Midi 8, Sion, tél. 027/22 71 70. Grand choix d'accessoires de couture. **La Placette**, Sion, tél. 027/22 29 51. **La Placette**, Sierre, tél. 027/55 31 01. **Radio-moderne-Télévision SA**, avenue du Général-Guisan 29, Sierre, tél. 027/55 12 27. **F. Rossi**, avenue de la Gare 29, 1920 Martigny, tél. 026/2 26 01.



Avec nos ski-clubs et sociétés

Eliminatoire OJ (slalom spécial) Ski-Club Troistorrents-Morgins

Chers amis skieurs,
Nous avons le plaisir de vous signaler que le premier éliminatoire OJ aura lieu le dimanche 14 décembre à Morgins sur les pistes du Corbeau.

Programme : de 8 à 9 heures. - Distribution des dossards contrôle des licences à l'Office du tourisme de Morgins; dès 8 h. 30. - Reconnaissance du parcours: slalom spécial; 10 heures. - Premier départ; 15 heures. - Distribution des prix à la « Bergerie ».

PRESCRIPTIONS TECHNIQUES ET ADMINISTRATIVES :

Organisation : Ski-Club de Troistorrents-Morgins.

Epreuve : Slalom spécial une manche.
Inscriptions : les inscriptions s'effectuent sur formules officielles N° 4 de la F.S.S. au-

près du Ski-Club de Troistorrents, case postale 5, jusqu'au jeudi 11 décembre (date timbre postal).

Finance d'inscription : sur toutes les installations de Morgins-Bellevue pour le prix total de 10 francs.

La finance d'inscription sera perçue sur place au moment de la distribution des dossards.

Tirage des dossards : samedi 13 décembre à 13 heures au buffet de la Gare, téléphone 025/8 31 45.

Protêts : devront être adressés au jury par écrit accompagnés d'un dépôt de 25 francs.

Responsabilité : les Ski-Club de Troistorrents-Morgins.

Informations : Laurent Rouiller, téléphone 025/4 18 71.

Ski-Club de Troistorrents-Morgins

Assemblée générale du S.-C. « Alpina » Verbier

Vendredi passé, 28 novembre, a eu lieu l'assemblée générale du ski-club Alpina, sous la présidence de M. E. Eugster, avec la participation de plus de quarante membres.

Lors de son rapport, le président releva l'avancement des travaux de la piste FIS. D'autre part, la préparation des championnats FIS est en bonne voie.

Le président rappela la nécessité de la collaboration de tous les membres afin de soutenir le comité ad hoc. Toutefois, il y a eu un point négatif à relever: la Société de développement de Verbier se verra dans l'obligation de supprimer son aide financière au club au cas où la nouvelle loi sur le tourisme ne serait pas acceptée. Lors du rapport d'activité, il fut relevé les très bons résultats réalisés par Murielle Jullier, Jean-Daniel Gaillard, Jacques Bruchez, Astrid Stuckelberger, tous OJ, ainsi que Jean Baillod, Gilles Oreiller et Nicolas Morend,

membres de l'équipe valaisanne. Une mention particulière fut décernée à Philippe Roux, membre groupe 1 et de l'équipe nationale, digne représentant du ski-club Alpina.

Les comptes ont été lus par le secrétaire-casier Marcel Nicollier et acceptés par l'assemblée après quelques explications fournies par le comité.

Le comité a été réélu à l'unanimité par acclamation.

Un seul changement: le chef OJ Gino Oreiller, démissionnaire, a été remplacé sur proposition du comité par l'ancienne championne de ski Marguerite Andeer-Gertsch et Maurice Darbellay.

Une commission spéciale a été créée pour la course pédestre Verbier-cabane du Mont-Fort afin de décharger le comité. Les membres en sont MM. Klinger Francis, Besson Georges, André Guinnard, Dominique Morend.

Dans les divers, Raymond Fellay, président de la SDV, rappela la nécessité d'avoir une loi sur le tourisme. C'est pourquoi après un exposé très complet, il recommanda de voter et de faire voter OUI. Il fut vivement applaudi.

Voici le calendrier des manifestations pour la saison 1975-1976:

7 décembre: éliminatoire OJ interne; 28 décembre, concours pour les membres de l'Association des propriétaires de chalets de Verbier (APCAV), il sera répété tous les mercredis; 17 janvier, loto du ski et hockey-club; 30 et 31 janvier, championnat valaisan FIS; 22 février, concours interne du ski-club; 16 et 20 mars, championnat suisse SAS; 25 avril, Triangle de l'amitié: OJ de Tignes-Genève-Verbier.

Félicitations au comité pour son excellent travail et sa fructueuse activité spécialement en faveur de la jeunesse.

Du ski « Hot Dog » à l'œil

Le monde des skieurs évolue et ne finit pas d'étonner. Ainsi dans la région de Martigny un nouveau cours de ski est annoncé sous l'étiquette « cours Hot Dog gratuit ».

Le Hot Dog est une forme de ski libre en dehors des règles techniques traditionnelles et pratiqué avec un ski court.

Ainsi, dimanche et lundi prochains, 7 et 8 décembre, grâce à la compétence de Freddy Karlen de Martigny, instructeur de ski connu sous le nom de Freddy-Sports, un cours de Hot Dog gratuit est mis sur pied en collaboration avec plusieurs maisons de ski qui désirent ouvrir ce sport à toutes les couches de la population.

N'est-ce pas une nouvelle possibilité pour les skieurs? Aussi les intéressés peuvent-ils en savoir davantage en téléphonant à l'organisateur au 026/2 59 28 où ils pourront également s'inscrire.

Ski-Club Martigny Groupe compétition

Afin de permettre aux enfants inscrits dans le groupe compétition ainsi qu'à leurs parents de participer au loto du ski-club dont le bénéfice est versé à la caisse OJ, la prochaine sortie d'entraînement n'aura pas lieu dimanche, mais lundi 8 décembre, jour de l'Immaculée Conception.

Départ : 8 heures à la place du Manoir.

Déplacement : en car.

Substance : prendre le pique-nique (les boissons s'achètent au restaurant qui nous reçoit à midi).

Équipement : de ski complet avec lunettes et habits chauds car OJ obligatoire et insigne porté.

Retour : vers 17 h. 30 à la place du Manoir.

Le chef OJ: René Copt

Course aux points OJ Groupement Valais central à Zinal (14 décembre 1975)

Une course aux points OJ se déroulera le 14 décembre prochain sur les pistes de Sorrebois à Zinal.

Inscriptions : uniquement sur formule FSS N° 4 auprès du SC Zinal jusqu'au 11 décembre 1975.

Tirage des dossards : 12 décembre 1975 au bureau de l'école suisse de ski, à 20 heures.

Programme : 8 h. 30-9 h. 30: distribution des dossards à Zinal; 11 heures: slalom géant à Sorrebois; 16 h. 30: résultats à Zinal.

Le SC organisateur ne prend aucune responsabilité en cas d'accidents.

Le SC Zinal

Eric Fleutry, professionnel en Amérique

Il y a longtemps que l'envie le tenaillait, maintenant c'est chose faite. Le skieur des Marécottes, Eric Fleutry, membre de notre équipe nationale durant plusieurs années, passe dans les rangs des professionnels. Il s'envole au début décembre pour les Etats-Unis avec Rolf Fischer pour défendre les couleurs de la maison Attenhofer dans les courses réservées aux professionnels. Pour le Valaisan Fleutry, c'est une nouvelle aventure. Quant à Fischer, il a déjà participé à des épreuves en Amérique, mais la saison dernière, il avait dû arrêter pour blessure. Un troisième homme viendra se joindre à ces deux skieurs; il s'agit du médaillé de Sapporo, Werner Mattle. Par contre, le Grison ne se rendra pas en Amérique, il aura d'autres tâches en Europe pour la maison Attenhofer. Mais dans la deuxième moitié de l'hiver, il est prévu que Mattle participe à des courses de professionnels s'il y en a en Europe. Souhaitons bonne chance à ces trois skieurs et spécialement à notre Valaisan Eric Fleutry.



Journée nationale de ski de fond à Oberwald

Cette première édition aura lieu en cette fin de semaine, soit samedi et dimanche 6 et 7 décembre. Deux épreuves sont au programme, à l'individuel sur 15 km et 7,5 km, par équipes 3 fois 10 km et 3 fois 5 km. Les 15 km de samedi compteront pour la coupe valaisanne et celle du Haut-Valais.

Les inscriptions seront prises au plus tard jusqu'à vendredi 5 décembre à 12 heures (par écrit ou par téléphone) chez David Schmid, 3902 Glis, tél. 028/3 37 34.

Le contrôle des licences aura lieu entre 11 et 13 heures à la maison de commune à Oberwald.

Les inscriptions pour les équipes de relais se feront samedi entre 19 et 20 heures au bureau des courses au restaurant

Tannenhof à Oberwald. Il en sera de même dimanche matin entre 11 et 13 heures pour le contrôle des licences et distribution des dossards pour les relais. Il est autorisé de mettre un junior comme troisième relayeur. Les groupes 3 et 4 de la FSS, participeront à ces épreuves.

Le Ski-Club Obergoms-Grimsel

Le programme est le suivant:

Samedi dès 13 h. 30, courses individuelles, seniors, juniors et dames.

Dimanche dès 14 heures: courses de relais seniors, juniors, dames.

Journée d'information de ski de fond

Une journée d'information pour le ski de fond aura lieu dimanche 7 décembre à Thyon 2000. Rendez-vous à la patinoire de 10 à 12 heures et de 13 h. 30 à 15 h. 30. Le matériel, ski, bâtons et souliers seront mis à disposition par la maison Valaisi de Saxon.

Cours gratuits pour les membres du SC

Des cours gratuits auront lieu pour les membres du ski-club. Rendez-vous à la Godille dès 9 h. 45, les samedi 6 et lundi 8 décembre.

Inscriptions sur carte postale au président, Francis Monbaron, rue du Scex 32, Sion.



Cours des mayens 76 Dernier délai: samedi 6 décembre

Le cours des mayens 76, qui se déroulera du 2 au 6 janvier, regroupera une nouvelle fois plus de mille enfants. Le dernier délai pour les inscriptions est fixé au 6 décembre. Qu'on se le dise...

Avis aux responsables des remontées mécaniques du Valais

Les renseignements pour le bulletin d'enneigement doivent parvenir chaque jeudi jusqu'à 12 heures à l'Union valaisanne du tourisme, tél. 027 22 21 02.

La rédaction sportive

Avec le Curling-Club Champéry

L'activité ne manque pas aux pousseurs de cailloux du fond de la vallée d'Illeze en ce début de saison.

En effet, deux équipes n'ont pas craint d'aller affronter les Ecossais dans leur fief d'Aviemore. L'équipe de René Avanthay en est revenue avec une victoire et une place en demi-finale d'un second tournoi.

Ce séjour leur a permis d'autre part d'acquiescer six sets de huit pierres pour le club.

Ce matériel neuf permettra certainement un déroulement parfait du championnat suisse des dames les 23, 24 et 25 janvier 1976 dans la halle du centre sportif.

L'éliminatoire pour ce championnat a eu lieu ce dernier week-end, aussi à Champéry. La victoire est revenue à Château-d'Œx (Mme Gilroy), devant Sierre (Mme Anthamatten), Morges (Mme Rey) et Champéry (Mme Bianchi).

Parmi les éliminés de marque, notons les représentantes de Montana et Genève A. La présence du team local à ces championnats

promet de belles émotions aux nombreux supporters de ces dames.

Durant ce week-end s'est aussi déroulée, à Lausanne, la fameuse Johnny Walker Cup réunissant les équipes finalistes des derniers championnats et coupe suisse. Malgré la présence de trois équipes champérolaines, les résultats ne furent pas ceux escomptés. Une trop grande confiance contre Evolène lors du premier tour a peut-être été néfaste pour notre meilleur team.

Le tournoi interne réunissant 24 équipes a commencé. Chaque soir ont lieu des rencontres qui permettent aux débutants d'affronter les vedettes du moment.

En fin de saison, le club atteindra ses 28 ans d'existence. Cet anniversaire sera marqué comme il se doit. Nous aurons l'occasion d'en reparler.

Terminons ces quelques nouvelles du CCC en souhaitant un prompt rétablissement à son dévoué président, M. Jean-Maurice Trombert.

Où irons-nous skier?

- **Bettmeralp:** 90 cm neige poudreuse, un téléski fonctionne les 6, 7 et 8 décembre. Piste de fond ouverte.
- **Blatten - Belalp:** 50-80 cm neige poudreuse, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre.
- **Brunson:** 20-80 cm neige poudreuse au-dessus de 1500 m et pistes très bonnes. Installations fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre.
- **Buerchen:** 50-120 cm neige poudreuse, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre. Piste de fond ouverte.
- **Champéry - Planachaux:** 10 cm en station, 60 cm sur les pistes, neige fraîche, pistes bonnes. Une grande partie des installations fonctionnent tous les jours. Patinoire, piscine et curling ouverts.
- **Champex:** 40 cm en station. Piste de fond (10 km) ouverte et balisée.
- **Crans - Montana - Aminona:** 30-40 cm en station, 50-70 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent tous les jours. Patinoire d'Ycoor et pistes de fond sur le golf ouvertes.
- **Les Crosets - Val-d'Illeze:** 60-100 cm neige fraîche, pistes bonnes. Les installations fonctionnent tous les jours.
- **Graechen:** 70 cm en station, 150 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes bonnes. Télécabine et deux téléskis fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre.
- **Morgins:** 40-100 cm neige fraîche, pistes bonnes. Les installations fonctionnent tous les jours dès samedi 6 décembre.
- **Haute-Nendaz:** 20 cm en station, 50 cm sur les pistes. Toutes les remontées mécaniques fonctionnent. Pistes de fond ouvertes.
- **Obergoms (Ulrichen, Obergesteln, Oberwald):** 100 cm neige, pistes bonnes. Téléskis à Oberwald ouverts tous les jours. Piste de fond Blitzen - Oberwald (40 km) ouverte.
- **Riederalp:** 70-100 cm neige poudreuse, pistes bonnes. Une partie des installations fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre ainsi que mercredi après-midi. Piste de fond ouverte.
- **Saint-Luc:** 30 cm en station, 50-80 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes bonnes. Télésiège et téléskis fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre.
- **Saas Fée:** 50 cm en station, 120 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Installations de Plattjen et téléskis de la station fonctionnent tous les jours dès le 6 décembre.
- **Super-Saint-Bernard:** 30-100 cm neige poudreuse. Toutes les installations fonctionnent tous les jours. Pistes nord et Saint-Bernard ouvertes.
- **Torgon:** 40-70 cm neige fraîche, pistes bonnes. Trois installations fonctionnent au Plan-de-Croix.
- **Verbier:** 30 cm à la station, 100-120 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes bonnes. Installations des Attelas, lac des Vaux et Savoleyres fonctionnent tous les jours.
- **Vercorin:** 30 cm en station, 80-100 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes excellentes. Seule la télécabine Vercorin - Crêt-du-Midi fonctionne les 6, 7 et 8 décembre.
- **Visperterminen:** 50 cm en station, 80-100 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes très bonnes. Toutes les installations fonctionnent les 6, 7 et 8 décembre.
- **Zermatt:** 60 cm en station, plus de 100 cm sur les pistes, neige poudreuse, pistes bonnes. Toutes les installations fonctionnent.

SUCCES D'UN CONCOURS POUR LA JEUNESSE

CHAMPERY. - La proclamation des résultats et la remise des récompenses du concours organisé par la Société de Banque Suisse à eu lieu mercredi après-midi au centre sportif de Champéry. Il s'agissait pour les concurrents domiciliés à Champéry de développer les thèmes de « la faune et la flore » pour les classes enfantines, « les temps du passé » pour les élèves des trois premiers degrés primaires, « la forêt » pour

ceux des 4^e, 5^e et 6^e degrés primaires et « tourisme et sports, naissance et développement » pour les élèves au-dessus du 6^e degré primaire et jusqu'à 18 ans révolus.

Ce concours a été un succès par la qualité des œuvres présentées. La participation ayant peut-être manqué, mais la qualité y était.

Il appartenait à M. Bruttin, fondé de pouvoir de la SBS à Monthey, de proclamer les résultats en présence de M. Marcel Mariétan, président de Champéry, et de plusieurs conseillers communaux accompagnés de quelques membres du corps enseignant.

Pour le thème de « la forêt », le premier prix est revenu à Isabelle Bochatay, suivie de Véronique Trombert, Guy Borgeat, etc. Quant au thème de « la faune et la

flore », c'est Nicolas Bellon qui enlève le premier prix, devant Reynald Berthoud, Dominique Berthoud, etc.

François Descurtin et Alex Gex-Collet sont premiers ex aequo pour le thème « les témoins du passé » et sont suivis de Marie-Antoinette Avanthay, Igor Coulon, etc.

Nous avons particulièrement apprécié le thème développé par Henri Bochatay pour « tourisme et sports, naissance et développement », apprenti menuisier qui obtient le premier prix de cette catégorie, suivi de Simone Bochatay.

Le jury était composé de MM. Alfred Avanthay, président de la commission scolaire, Michel Heuze, directeur de l'Office du tourisme de Champéry, et Michel Dayer, de la SBS.

« Donia Rosita » de Garcia Lorca

MONTHEY. - Place au théâtre, ce soir vendredi, à la salle communale de la Gare, avec Donia Rosita de Garcia Lorca, par la Comédie de Genève.

Avoir le plaisir d'applaudir la Comédie de Genève sur les tréteaux montheyens n'est pas une première. C'est donc avec un vif intérêt que cette représentation est attendue.

Le choix de Garcia Lorca prend, cette année, une signification particulière à l'heure où l'Espagne voit se dessiner un nouvel horizon. Federico Garcia Lorca, écrivain et poète espagnol, s'est attaché à dépeindre l'âme andalouse, tantôt populaire, tantôt précieuse, à travers les personnages de ses œuvres.

Donia Rosita, créé en 1935, est la pièce préférée de Lorca. Son sous-titre, « Le langage des fleurs », en résume la poésie. Rosita s'épanouit comme une belle fleur, pour se dessécher lentement aux caprices des années, attendant en vain un fiancé disparu qui ne reviendra jamais. L'action se déroule à différentes époques de la vie d'une femme qui poursuit son utopique espérance jusqu'au dénouement fatal. L'écriture poétique se nuance d'humour dans une traduction française de Marcelle Auclair. La mise en scène est assurée par Serge Minkoff. Les décors sont signés Serge Diakonoff. Minutieusement étudiés, ils revêtent dans cette pièce une très grande importance, de même que les effets lumineux.

C'est donc un spectacle soigné jusque dans le détail que le public montheyen aura le privilège d'apprécier ce soir.



Le groupe des lauréats de ce concours qui a obtenu un franc succès.

La ruelle des Anges « bouclée »

MONTHEY. - Gros émoi chez les quelques commerçants qui utilisent quotidiennement la ruelle des Anges avec des camions remorques et d'autres véhicules de transport. Afin de procéder à la construction du nouveau central téléphonique, l'entreprise adjudicataire, après autorisations précises de la commune, a installé une grue fixe sur la presque totalité de la largeur de la rue, alors qu'elle aurait très bien pu

estime-t-on, le faire, sur un autre emplacement, mais la solution de facilité a prévalu. Toujours est-il que pour un minimum d'un an, cet engin empêchera trois commerces de travailler normalement.

Cette attitude de l'entreprise adjudicataire des travaux, étrangère au canton, est considérée comme plus que provocante.

Le marathon du Père Noël...



Malgré un ciel bas, une légère pluie aussi, la manifestation a eu un grand succès

MONTHEY. - Mercredi après-midi, par hélicoptère, le Père Noël s'est présenté aux enfants de Monthey sur le parking du centre commercial de « La Placette ». Plus de 2000 enfants l'ont applaudi à sa descente d'hélicoptère, avant que quelques-uns d'entre eux ne se produisent sur un podium. Malheureusement, une défaillance technique de la

sonorisation a empêché Claude Selva de présenter ces productions qui n'ont été que pour le Père Noël.

Jusqu'au 24 décembre, le Père Noël aura à se présenter dans de nombreuses régions, pour le plus grand plaisir des gosses... et des parents qui les accompagnent.

Le jubilé de frère Vital

La famille Rouiller de Troistorrens a fêté, dans l'intimité, les cinquante ans de vie religieuse de frère Vital Rouiller, capucin. Une nièce de frère Vital est religieuse cloîtrée au couvent des bernardines de Collombey. Pour associer cette nièce, à la joie du jubilaire il fut décidé d'organiser la fête dans le monastère même de Collombey.

La cérémonie a débuté par une belle messe concélébrée par le révérend curé de Collombey et le père Damien, supérieur de frère Vital. Les chants furent assurés par le chœur des moniales et alternés avec la foule des fidèles. Dans son homélie, le père Damien remercia frère Vital de ses cinquante ans de fidélité. A une époque où cette fidélité est mise en cause, où l'on justifie les abandons en disant :

« Je suis devenu un autre homme, fondamentalement différent de celui qui a promis

ceci ou cela, comment voulez-vous que je persiste dans ce dessein d'autrefois, d'une période de ma vie où je voyais les choses autrement ? On mesure quelle est la portée de ce témoignage. Le dieu qui appelle est en effet un Dieu vivant. Si je crois vraiment à ce Dieu là, je serais bien naïf de refuser de m'engager envers lui, sous prétexte de sauvegarder ma liberté, alors que tous les jours, sur le plan humain, je constate que cette liberté dont je tire fierté n'est pas absolue. »

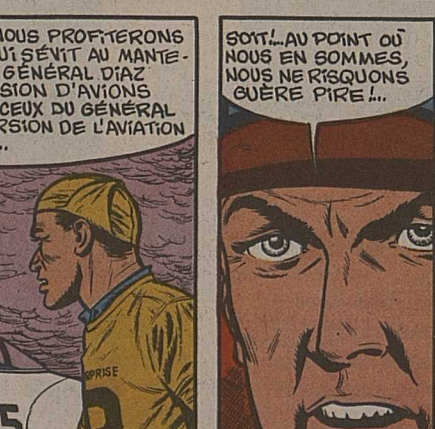
Tel est le témoignage que nous donne le jubilaire, témoignage qui ne va pas certes sans de multiples sacrifices acceptés avec foi, mais témoignage ordonné au service de ses frères, de son ordre et de toute l'Eglise. A l'issue de la cérémonie religieuse, un copieux repas, préparé par la nièce du jubilaire, fut servi dans l'ancienne école du monastère. Nous avons pu, à cette occasion, mesurer l'amour que la famille Rouiller voue à son cher frère Vital. Ses frères et sœurs, ses neveux et nièces, ils étaient environ quarante, l'ont entouré d'une touchante affection et ont tenu à le combler de cadeaux.

Frère Vital est un personnage fort connu dans tout le Valais romand. Lui, le capucin animé d'une foi inébranlable qui, au cours de l'année, passe de paroisse en paroisse, portant la joie du Seigneur et le réconfort aux cœurs angoissés et tourmentés, il va de porte en porte demandant l'aumône pour ses frères et pour leurs œuvres. Mais, il en est bien conscient, sa visite dans les familles n'est pas un geste qui se limiterait à tendre la main, mais une démarche dont il veut faire un apostolat.

Quand il entrouve son cœur, dans l'intimité de la famille religieuse, il dévoile sa souffrance de voir Dieu si peu aimé dans le monde. Il souffre de la division dans l'Eglise d'aujourd'hui et rejette toute forme d'extrémisme, qu'elle soit de droite ou de gauche. Il ne peut accepter, à l'exemple de saint François que l'on puisse choisir une autre voie que celle tracée par le pape, représentant visible du Christ sur cette terre. Tout ce qui vient de Dieu unit et tout ce qui désunit vient de Satan.

Il y aurait d'innombrables anecdotes à raconter sur sa manière d'aborder les gens et de leur appliquer une innocente leçon. Quelqu'un lui demandait un jour : « Croyez-vous vraiment à l'éternité ? » - « Quelle question ! Puisque je suis capucin, c'est bien que j'y crois. Il est vrai que pour avoir la foi, il faut un minimum d'intelligence. » L'explication de son rayonnement et aussi de sa fidélité, il faut la trouver dans son amour sincère et cordial de sa vocation.

Tant de personnes se demandent quel cadeau elles pourraient lui faire, à l'occasion de son jubilé. Croyez-le, le plus beau cadeau que vous puissiez imaginer pour lui, c'est de remettre en question votre foi, d'aimer Dieu et d'être soumis à l'Eglise. Merci, frère Vital d'être ce que vous êtes. Restez-le encore bien longtemps ! J.D.



Les aventures du colonel Buck Danny

ALERTE ATOMIQUE

Le programme Hi-Fi

SAEM

PIONEER
TDK
AKAI

Exigez la nouvelle gamme 75-76

Tél. 027/23 11 21 - Vente et entretien
Rue de la Dixence, SION

Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace :
notre rubrique

« GASTRONOMIE »

027/21 21 11

Bandes dessinées couleur de J.-M. Charlier et V. Hubinon.

© COSMOPRESS, GENÈVE

Offre spéciale MIGROS

3.12.-16.12.



Café de fête

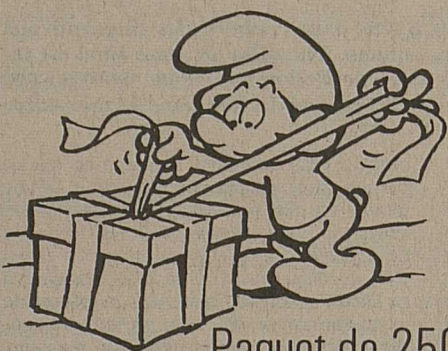
à l'arôme incomparable.

Fraîchement
torréfié chaque jour.

MIGROS
data

2.-

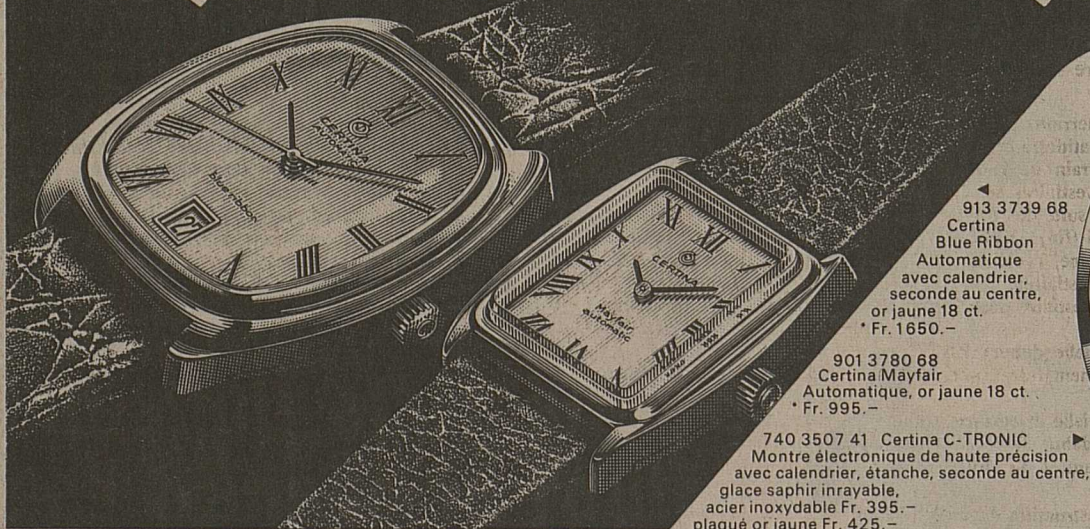
au lieu
de 2.70



Paquet de 250g



Un jour de fête ... une joie durable ... une Certina



913 3739 68
Certina
Blue Ribbon
Automatique
avec calendrier,
seconde au centre,
or jaune 18 ct.
* Fr. 1650.-

901 3780 68
Certina Mayfair
Automatique, or jaune 18 ct.
* Fr. 995.-

740 3507 41 Certina C-TRONIC
Montre électronique de haute précision
avec calendrier, étanche, seconde au centre,
glace saphir inrayable,
acier inoxydable Fr. 395.-
plaqué or jaune Fr. 425.-



913 3458 41 Certina Argonaut
Automatique avec calendrier, étanche,
seconde au centre, différents cadrans
à choix, acier inoxydable Fr. 245.-
plaqué or jaune Fr. 275.-
avec remontage manuel et calendrier,
acier inoxydable Fr. 175.-
avec remontage manuel et calendrier,
plaqué or jaune Fr. 185.-
avec remontage manuel sans calendrier,
acier inoxydable Fr. 165.-
avec remontage manuel sans calendrier,
plaqué or jaune Fr. 175.-



909 3784 21 Certina Festival
Automatique avec calendrier, étanche,
seconde au centre, plaqué or gris ou or
jaune Fr. 395.-
autres modèles Festival dès Fr. 350.-
* Prix indicatifs en raison de l'instabilité
actuelle du prix de l'or

La séduction de la précision
CERTINA
Une entreprise de GWC

Concessionnaires officiels en Valais:

Martigny
H. Langel
Avenue de la Gare

Sierre
Buro & Fils
rue du Bourg

Sion
E. KOHLER
8, Rue des Remparts
succursale à Anzère

**Erika Werner
chirurgienne**
par
Heinz G. Kosalik



Il ne disait plus « la détenue », ou bien Erika Werner... il disait nettement « la malade ». Le Dr Rumholtz nota aussitôt cette différence.
— Erika Werner n'est pas malade ! dit-il d'une voix forte.
— Veuillez me laisser en juger par moi-même...
Le Pr Berrenrath eut l'air irrité. « Ces jeunes médecins sont intolérables », pensait-il, « ils font les importants, et ne sont pas même des assistants. Des tâcherons de la médecine. Mais c'est toujours la même chose : les primaires sont des blancs-becs. »

— Je voudrais enfin voir la malade ! dit-il brutalement. Veuillez...
Le Dr Rumholtz se mordit les lèvres. A quoi bon causer un scandale. Il alla au plus pressé. D'un pas rapide, il précéda les trois hommes et ouvrit violemment la porte de la petite salle d'opérations de l'infirmerie. Le professeur et les deux autres médecins l'y suivirent.
Erika Werner se tenait près de la table d'opération. Friedel Bartnow, la meurtrière, y était étendue, sa jambe enclouée dans une gouttière de plâtre. Elle tourna la tête lorsque la porte s'ouvrit brutalement, et elle toucha du bout des doigts Erika :
— Eh ! Doctoresse, une curiosité ! Toute une troupe d'hommes qui entrent ici. Si Helga Pilkowski le savait ! Elle mordrait les barreaux de sa fenêtre !
— Restes tranquille, dit Erika, sans se retourner. Elle se pencha un peu plus au-dessus de la jambe. Elle sentait qu'il n'entraînait rien de bon dans la pièce.
— Qu'est-ce qu'elle fait ? demanda le Pr Berrenrath surpris. Il s'attendait à voir une détenue dans son grossier sarrau. Il avait devant lui une jeune fille soignée en blouse de médecin.
— Elle est mon assistante, monsieur le professeur. » Le

Dr Rumholtz serrait les poings dans les poches de sa blouse. Il ne fallait pas qu'on le vît, — avec toutes les autorisations supérieures, d'ailleurs, Mlle Werner examine en ce moment une fracture compliquée qu'elle a enclouée, il y a trois semaines selon la méthode de Küntscher. »
— Enclouée ici ? » Le Pr Berrenrath regardait autour de lui.
— Oui ! ici. Il n'y a que des fous qui réussissent pareille entreprise.
Le Pr Berrenrath avala cette remarque acerbe. Le visage cramoisi, il s'approcha de la table d'opération et fit à Erika le même salut qu'à un laveur de latrines, au garde à vous avec son balai, Il regarda la jambe. Il était psychiatre et ne connaissait rien aux fractures, mais il feignit de n'avoir jamais rien fait d'autre que les enclouer.
Soudain il releva la tête. Ses yeux gris scrutaient le visage d'Erika.
— Pourquoi êtes-vous ici ?
— Parce que j'aimais une canaille, dit-elle d'un ton tranquille.
Le Pr Berrenrath acquiesça, son visage devint aimable. « Psychose des prisons », pensait-il, « mutilation de l'âme. »
« Vous vous sentez innocente ? » (A suivre.)

Val d'Aoste

Tué par une tronçonneuse

CHAMBAVE. - Hier, M. Luigi Verthuy, âgé de 58 ans, de Chambave, était occupé à débiter du bois avec une scie tronçonneuse à chaîne. Celle-ci sauta sur un nœud et atteignit l'homme à la hauteur de la poitrine. Affreusement blessé, M. Verthuy est décédé peu après l'accident.

Projection de films français

AOSTE. - Dès ce soir, vendredi 5 décembre, le cinéma Corso d'Aoste, projettera trois films français, à partir de 16 heures :

- Vendredi 5 décembre, *Le Secret*, de Roberto Enrico, avec Madeleine Jobert et Jean-Louis Trintignant.
- Vendredi 12 décembre, *Salut l'artiste*, d'Yves Robert, avec Marcello Mastroianni.
- Vendredi 19 décembre, *Stavisky*, d'Alain Resnais, avec Jean-Paul Belmondo, Charles Boyer, François Perrier.

La projection de ces films est réalisée avec la collaboration du service culturel de l'ambassade de France et du Centre culturel franco-italien de Turin.

Nouveau prix de l'essence

AOSTE. - L'assessorat régional à l'industrie et au commerce annonce que les prix des produits pétroliers en vigueur en vallée d'Aoste ont subi des modifications : l'essence super passe de 109 à 124 litres le litre ; l'essence normale de 96 à 109 litres le litre ; l'huile Diesel de 80 à 91 litres le litre.

Contre la pollution de l'air

PONTEY. - Une pétition portant les noms d'une centaine d'habitants de Pontey a été envoyée au chef du gouvernement, M. Mario Andrione, aux assessorats régionaux de l'agriculture et du tourisme, pour dénoncer le massacre du paysage à la suite d'énormes excavations faites par une entreprise de génie civil de Châtillon, pour prélever du sable et du gravier.

La poussière, emportée par le vent, cause d'énormes dégâts aux vignobles et aux cultures maraichères.

La pétition demande au chef du gouvernement d'intervenir pour empêcher la poursuite de ces travaux. Cela dans le but de sauvegarder la santé de la population et de conserver à la nature alpine, son état primitif.

Activité du conseil régional

AOSTE. - Le conseil régional a adopté la loi portant application des directives du conseil des Communautés européennes pour la réforme de l'agriculture.

La loi permettra à la vallée d'Aoste d'élaborer son propre plan de développement pour le secteur agricole, condition indispensable pour obtenir les fonds alloués par la CEE.

La vallée d'Aoste est la première région qui a adopté ces mesures.

Citons, parmi les autres questions examinées par l'assemblée régionale, l'approbation des modifications du budget 1975 et la solution du problème du financement des dépenses de la commune d'Aoste, les intérêts étant à la charge de la commune elle-même jusqu'à concurrence de 11 %.

Les conseillers régionaux ont également approuvé à l'unanimité les barèmes établis par l'assemblée générale sportive sur la répartition des subventions régionales prévues en faveur des associations sportives de la région pour la saison 1974-1975. La somme qui sera distribuée pour des manifestations extraordinaires et pour l'activité ordinaire des fédérations sportives, est de 250 millions de lire.

Hommage à Béla Bartók

Invité par l'ambassadeur de la République populaire hongroise, M. György Varsányi, et le président de la Commission nationale suisse pour l'UNESCO, j'ai eu l'honneur et le plaisir d'assister à la pose d'une plaque commémorant le 30^e anniversaire de la mort de Béla Bartók, et rappelant le séjour que fit le grand et illustre compositeur hongrois au Chalet Aellen à Saanen-Gstaad.

C'est par un temps idéal, neige fraîche et soleil radieux, qu'en présence des personnalités les plus marquantes de la musique en Suisse, M. Varsányi rendit un vibrant hommage à Béla Bartók, pianiste réputé, compositeur mondialement connu par ses œuvres folkloriques, musique de chambre, d'orchestre et instrumentale, ses opéras les plus connus - le Mandarin - Barbe-Bleue - ses nombreux quatuors dont le N° 6 a été composé à Saanen et dédié à l'ami et bienfaiteur des artistes et des compositeurs en particulier, M. Paul Sacher, de Bâle. Ce dernier, dans une brève allocution, exprima son

Route Etiez - Merdenson - Le Châble

Une nouvelle et magnifique porte d'entrée pour la commune de Bagnes

LE CHÂBLE. - Pour la seconde fois en moins de dix jours, on inaugurerait, hier, au Châble ! En effet, après les « voies semi-aériennes », on fêtaient une nouvelle et magnifique construction routière : le tronçon flambant neuf Etiez - Merdenson - Le Châble.

On saluait avec plaisir la présence du conseiller d'Etat Franz Steiner, du chancelier Moulin, du chef du service des améliorations foncières, Besse, du préfet Gard, de l'ingénieur cantonal Magnin, de l'ingénieur adjoint Genoud, du président de la commune de Bagnes, le député Willy Ferrez, ainsi que celle du président de la Société de développement de Verbier, Raymond Fellay et de son directeur Raoul Lovisa, de même que le président de la Société de développement du haut val de Bagnes, M. Francis Perraudin.

La nouvelle réalisation

Il appartenait à l'ingénieur cantonal Magnin de décrire la nouvelle réalisation. Longue de 3200 mètres, elle a été construite sur une largeur de 7 mètres. Le pont sur le Merdenson a une portée de 40 mètres et le coût total des travaux a été de 4 200 000 francs, soit un coût moyen au kilomètre de 1 300 000 francs, ce qui peut être considéré comme raisonnable. Les travaux ont débuté en mars 1974 et se sont terminés il y a peu de temps. La nouvelle liaison aura les nombreux avantages suivants :

- elle maîtrisera désormais totalement les frasques légendaires du Merdenson ;
- elle supprimera le danger permanent que représentait le passage à travers la forêt du Merdenson et la plaine de Pierre-Grosse, où le très haut talus amont constitué de matériaux argileux ne pouvait plus être retenu sans la mise en place d'ouvrages coûteux ;
- le nouveau tracé, en se maintenant partiellement sur l'ancienne chaussée à la sortie d'Etiez, s'en écarte à l'approche du Merdenson pour franchir le torrent plus en amont et longer ensuite la voie du Martigny-Orsières dans une zone plus ensoleillée, rejoignant l'ancien tracé, également amélioré en de très notables mesures, après la région des gravières. Cette modification a d'autre part permis l'aménagement d'un carrefour moderne à la jonction de la route de Vollèges. Finalement, il convient de souligner que les expropriations ont été opérées facilement, car l'emprise du nouveau tracé a été incluse dans les remaniements parcellaires des communes de Vollèges et Bagnes.

Quatre mille véhicules par jour

Il n'est pas inutile non plus de préciser que le trafic au poste de recensement de Sembrancher en direction et en provenance de la vallée de Bagnes atteint en été des points journaliers de 4000 véhicules, points qui marquent encore des cotes plus élevées pendant la période d'hiver, et surtout en fin de semaine. Dans l'ensemble de l'année, on peut estimer que le trafic en direction de la vallée de Bagnes correspond à la moitié du trafic enregistré sur la route du Grand-Saint-Bernard.

Après l'exposé de M. Magnin, on assista à la bénédiction de la nouvelle route par le curé Roduit. La commune de Bagnes offrait ensuite un sympathique apéritif sur le pont de Merdenson.

Au cours du dîner, qui eut lieu au Châble, il appartenait tout d'abord au président Willy Ferrez de faire l'historique de cette route, qui fut ouverte pour la première fois à la circulation en 1914. Le président Ferrez remercia aussi l'autorité cantonale et releva l'excellente conception du nouveau tracé. Sur le plan touristique, il appartenait à M. Raymond Fellay, au nom des sociétés de développement de la région, de remercier lui aussi le canton et la commune pour avoir su doter la région d'une nouvelle et splendide entrée.

Vers une importante réalisation au Châble...

Le centre sportif Saint-Marc ?

On en parle depuis de nombreux mois déjà dans la région. Plusieurs séances, plusieurs comités se sont tenus, et l'on semble aujourd'hui s'approcher de fort près d'une réalisation importante au Châble : le centre sportif de Saint-Marc.

Issu d'une initiative privée, cette idée devait faire son chemin auprès des autorités et rencontrer bien vite l'appui de la commune de Bagnes. On retiendra en effet, dans l'historique de cette construction, la date du 30 juillet 1974, lorsque le conseil général de Bagnes, par 20 voix et 9 abstentions, sur proposition positive du conseil communal, demanda à ce dernier de prévoir la somme de 150 000 francs au budget 1975 pour l'achat de terrains. On sait aussi que M. Juillard, chef cantonal « Jeunesse et sports », a non seulement suivi cette opération de très près, mais l'a encore conseillée, voire même encouragée.

Que se propose-t-on au juste de faire au Châble ?

Le centre sportif Saint-Marc

Le comité d'initiative a prévu un plan de construction « étalé » de la manière suivante :

- 1974/1975 : achat de terrains, étude, déplacement de la patinoire, terrassement patinoire et terrain de football, déplacement des vestiaires, accès.
- 1976 : terrassement et suite des travaux terrain de football (fin), début des travaux de la piscine, route et accès à cette dernière, vestiaires.
- 1977 : piscine (suite), vestiaire pour football et buvette.
- 1978 : patinoire artificielle (début), fin de la piscine, équipement restaurant, accès gymn.
- 1979 : patinoire artificielle et vestiaires pour cette dernière, début de la construction du restaurant et du curling artificiel.
- 1980 : début de la construction des courts de tennis et suite des travaux de curling.
- 1981 : fin des travaux de la piscine et vestiaires.
- 1982 : fin des curlings couverts, des tribunes, des courts de tennis et des vestiaires.
- 1983 : vestiaires et locaux, places de jeux.
- 1984 : accès et parkings.

On se propose donc, sur un plan de travail de dix ans, de construire au Châble une piscine couverte, des courts de tennis, des curlings couverts, un terrain de football, une patinoire artificielle, un restaurant et toutes les installations correspondantes, soit divers locaux, vestiaires, places de jeux, etc. L'avant-projet comporte une construction pour un montant global de 6 millions de francs.

Appel à la population

Les initiateurs ont lancé ces jours derniers un appel à la population, rédigé de la manière suivante :

« Vous serez prochainement contacté par un groupe de jeunes sportifs qui prospecteront en vue de trouver des fonds pour la construction du centre sportif Saint-Marc. Actuellement, plus de 60 000 francs ont été souscrits. Afin que l'on puisse réaliser le projet selon le programme des travaux et le plan financier prévu pour dix ans, il est indispensable que nous ayons au moins 300 000 francs pour les premiers travaux. Ces derniers pourraient débuter au printemps 1976 selon le programme suivant :



Fait sympathique à signaler, c'est le jeune Pierre Magnin, petit-fils du regretté cantonnier de la route Le Châble - Verbier, fils de l'ingénieur cantonal Gabriel Magnin, qui se vit confier l'honneur de couper le traditionnel ruban. On le voit ici, entouré du conseiller d'Etat Steiner, de son père, l'ingénieur cantonal et de l'ingénieur adjoint, Louis Genoud.

Télécabine Le Châble - Verbier : Portes ouvertes aux Bagnards !

Samedi dernier, on inaugurerait avec faste la nouvelle liaison rail-télécabine, première mondiale en ce domaine, avec la télécabine Le Châble - Verbier. Une foule d'officiels, de notables du Valais et aussi du pays, se sont retrouvés au Châble pour constater la bonne facture d'une réalisation, qui fera date dans l'histoire des remontées mécaniques.

Samedi 6 décembre, Téléverbier se fera un plaisir d'inviter toute la population de Bagnes à visiter à son tour cette installation, dont la presse a largement souligné la portée pour l'avenir touristique de la région.

Au cours de cette « journée portes ouvertes », réservée à la population de la commune de Bagnes, tous les citoyens auront accès gratuitement à la nouvelle télécabine, du Châble aux Attelas. Ils pourront découvrir le magnifique panorama que leur réserve la nouvelle installation, et auront également tout loisir de visiter les locaux de la gare de Médran, les postes de commandes, les diverses installations mécaniques et techniques de l'ensemble de Téléverbier. Une collation sera également offerte aux participants, à la gare de Médran.

Une excellente occasion de faire plus ample connaissance, non seulement avec la nouvelle télécabine, mais encore de manière plus générale, avec Téléverbier, véritable moteur du tourisme de la région.

- Dans votre propre intérêt -

Vente extraordinaire à voir sans tarder !

Dès aujourd'hui et jusqu'à nouvel avis, foncez vers la plus avancée et formidable ACTION DE MA VIE

Foncièrement connu comme roi du tableau et empereur des bas prix,

je cède, pour mieux vous faire passer les fêtes : de magnifiques peintures, tous genres, très valables et signées, pour la dérisoire somme de (100) cent francs la pièce seulement !

A ce taux incroyable pour de la belle qualité, j'ai encore à vendre : deux vieux sabres briquets, plusieurs baïonnettes, des statues, cloches, masques, sculptures sur bois

un vélo rigolo (mon premier monocycle) ainsi que deux revolvers lance-fusée et une dizaine d'anciennes chopes à bière.



Toujours pour la modique somme de cent francs la pièce, même un seul achat vaudra le déplacement...

A l'adresse « Que veuillez partout répéter » Chez Tschoubi Favre Rue du Bourg-aux-Favres 11 1870 Monthey Ouvert dès 8 heures le matin Tél. le soir à partir de 20 heures: 025/4 19 02

M. et Mme Gilbert Bonvin-Diethlem ont la grande joie de faire part de la naissance de leur fils

Fabrice, Daniel

le 2 décembre 1975

Clinique bd Promenades 22 des Grangettes 1227 Carouge

Plus de bagarres !

Dès 6 h. 30 : 6 Nouvelliste 1 Tribune - 1 Suisse à disposition Au Pavillon des Sports Sion 36-1308

Publicitas Sion 21 21 11

Nouvelliste et Feuilles d'Avis du Valais

TIREZ PROFIT DE NOTRE JOURNAL

Votre annonce est lue par plus de 65 % des ménages

Visite commentée au Manoir

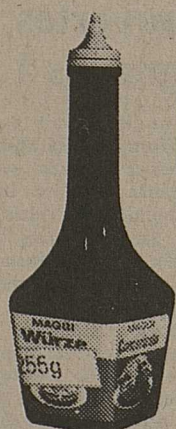
MARTIGNY. - Le Manoir abrite actuellement « Aspects de l'architecture contemporaine en Valais ». Ce soir vendredi, elle sera commentée par les architectes Morisod et Furrer, Giuliani et Wenger.

Lundi étant jour de fête, l'exposition sera ouverte à cette occasion. L'entrée est libre.

Coop-informations

Hit <hebd>

3 décembre - 9 décembre



Arôme Maggi
liquide
flacon à 255 g

195
Prix indicatif: 3.10

Margarine végétale
bonjour
500 g



avec 10% de beurre

210
~~2.60~~

Confiture de framboises



Hero Delicia
mini sucre,
maxi fruits
verre à 320 g

170
~~2.25~~

Confiture d'abricots



Hero Delicia
mini sucre,
maxi fruits
verre à 320 g

140
~~1.95~~

Filets de cabillaud



sans arêtes, surgelés

400 g

290
~~3.60~~



Produit pour la
vaisselle

Fox au dermafin
protège vos mains

2 flacons
à 450 g

180
~~2.50~~

baisse de prix Coop

		ancien	nouveau
Purée de tomates midi	tube de 200 g	1.40	1.25
Purée de tomates midi	boîte de 150 g	1.05	-.90
Sanomalt	800 g	5.80	5.40
Sanoquick	700 g	4.90	4.40

ACTIONS DE FÊTE



Cocktail de fruits Mondial	boîte à 822 g	2.30	2.80
Pêches Mondial	boîte à 822 g	1.95	2.30
Ananas Mondial	2 boîtes à 567 g	2.90	3.40
Asperges en branches Mondial	2 boîtes à 425 g	3.80	4.40
Petits pois avec carottes extrafins, midi-Gastronome	2 boîtes à 470 g	2.80	3.50
Choix de légumes midi-Gastronome	boîte à 470 g	1.95	2.55

Bas prix Coop sur les spiritueux

En vente uniquement dans les magasins Coop possédant une licence pour les alcools.

Kirsch (Schloss Worb) 40°

Véritable kirsch suisse à la saveur très fine



5 dl **13.90**
seulement

Williams du Valais 41°

à base de poires Williams du Valais mûries à point et à l'arôme exquis



7 dl **19.80**
seulement

Eau-de-vie de fruits à pépins 40°

l'eau-de-vie de fruits préférée pour le (pousse-café)



1 l **16.90**
seulement

Scotch-Whisky Old Barrel 40°

Excellent Scotch-Whisky de plusieurs années d'âge. Un produit de qualité de la F. & B. Whisky Distributors Company, Glasgow/ Ecosse



7 dl **21.50**
seulement

Cognac Richelieu 40° * étoiles**

Ce cognac a obtenu le label de qualité 3 étoiles. Un contrôle rigoureux que seul un groupement de producteurs peut effectuer, garantissant l'authenticité, la qualité et le vieillissement de ce cognac.



7 dl **27.90**
seulement

Whisky Johnnie Walker Red Label 43°



7 dl **29.90**
seulement

CYNAR 16,5°

Apéritif à base d'artichauts



+ un verre gratuit

1 l **13.90**
seulement

Coop compte pour qui sait compter!



Coop 

Hit

«Weekend»

seulement vendredi 5 décembre
et samedi 6 décembre

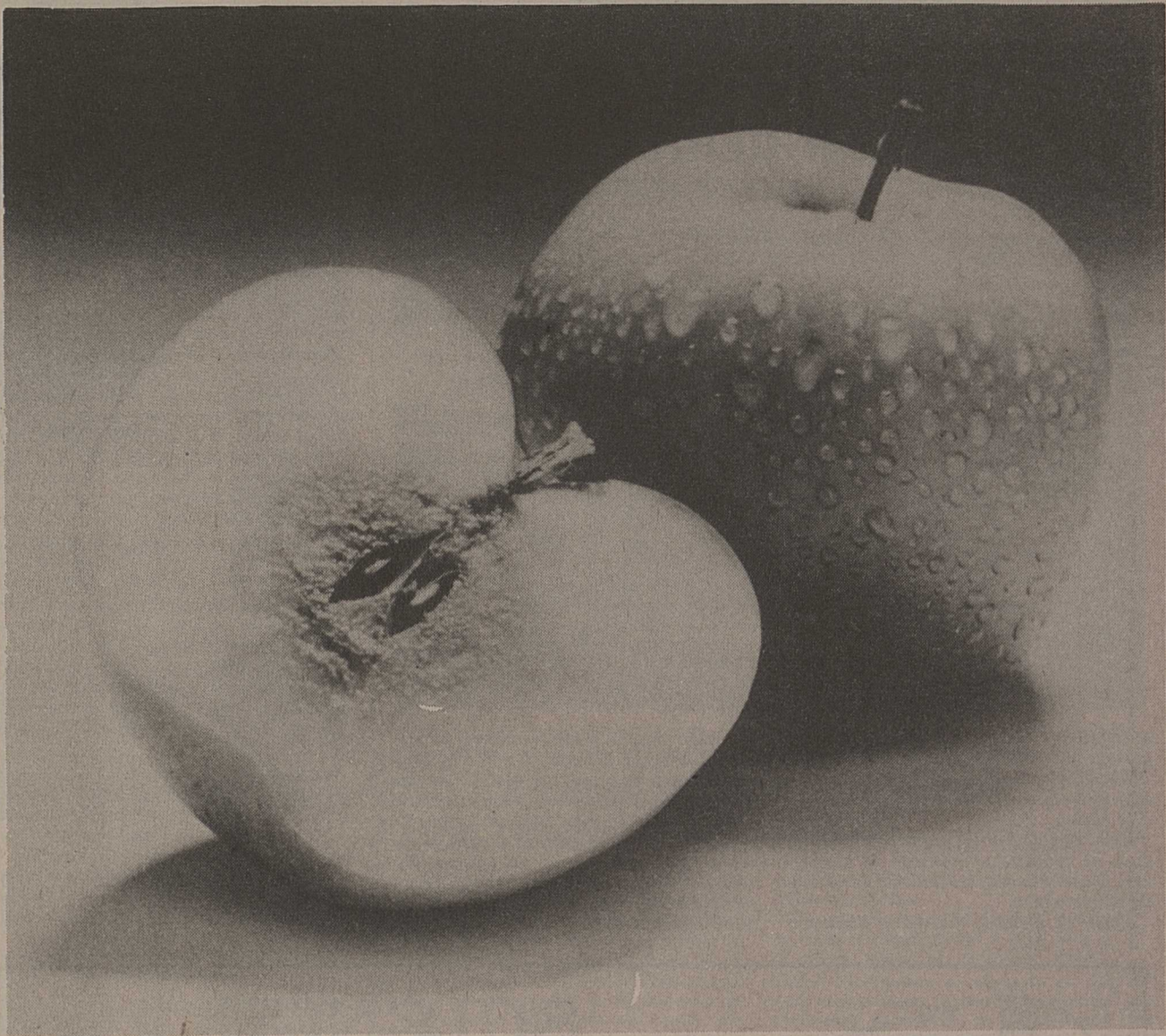
**NESCAFÉ
GOLD**

café lyophilisé, soluble



verre à **200g**

9.80
Prix indicatif:
16.40



L'extérieur ne reflète pas l'intérieur.
Et qu'en est-il de votre moteur?

Ce n'est que lors de réparations coûteuses que vous avez la possibilité d'examiner l'intérieur de votre moteur. Par exemple lorsque le manque de lubrifiant suffisant provoque l'engrènement des pistons. La Chevron Golden Motor Oil vous épargne ce genre de désagrément et, par là, ces réparations coûteuses. La Chevron Golden Motor Oil est une nouvelle huile multigrade qui contient une



combinaison d'additifs équilibrée de façon unique - des additifs détergents qui viennent à bout des particules de crasse, mieux et plus longtemps que les huiles multigrades usuelles. Ainsi que des additifs plus stables (polymères) améliorant l'indice de viscosité afin que l'huile ne devienne pas trop fluide dans votre moteur. En bref: Une huile qui lubrifie avec garantie votre moteur sur une longue période.



Protégez votre moteur avec Chevron.

Nous aimerions vous prouver que la pomme suisse de qualité est aussi belle à l'intérieur qu'à l'extérieur. A l'occasion de la Saint-Nicolas, votre station Chevron vous en offrira une.

Bas prix à l'année

Pendant toute l'année, Coop vous offre de nombreux produits, choisis dans divers groupes d'articles, à des prix imbattables.

	Prix Coop:	Prix indicatif:
Mocca Gold		
Sachet de remplissage	100 g	5.-
Sachet de remplissage, sans caféine	100 g	5.40
Mocca Gold	100 g	5.60
Mocca Gold	200 g	10.50
Nescafé Gold	200 g	11.50 16.40
Nescafé Gold espresso	200 g	11.50 16.40
Mocca Gold sans caféine	100 g	6.-
Nescafé Gold sans caféine	100 g	6.80 9.-
Mocca Gold sans caféine	200 g	11.40
Nescafé Gold sans caféine	200 g	13.20 17.40
Café Elite	100 g	3.20
Nescafé	100 g	5.20 6.80
Nescafé	200 g	9.60 12.60
Nescafé, sans caféine	100 g	5.80 7.30
Nescoré sans caféine	200 g	7.70 9.90
Nescoré	200 g	6.70 8.90
Incarom	300 g	5.50 7.20
Incarom	550 g	8.90 12.10
Thé noir		
Tea English Blend	100 g	1.-
Tea Ceylon highgrown	100 g	1.30
Tea Finest Darjeeling	100 g	2.-

Wyszen

WYSZEN-SEILBAHNEN
3713 Reichenbach ☎ 033 76 17 22

Grues pour entreprises et forêt
Vente, location et service

Prêts
sans caution
de Fr. 500.- à 10,000.-

Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.

BANQUE COURVOISIER S.A.
2001 NEUCHÂTEL ☎ (038) 24 64 64
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____ 12
Rue _____
Localité _____

Nouvelliste Un journal indispensable à tous.
et Feuille d'avis du Valais

Seul ex libris peut être aussi avantageux.

Chaîne stéréo de qualité
LENCO 660

avec tourne-disque L 65, complètement automatique, amplificateur IC, haut-parleurs L 2531



Tout compris **Fr. 550.-** Qualité et service

Lausanne: Place de la Palud 22
Genève: Passage des Lions 6 bis
Neuchâtel: Rue des Terreaux 3-5
Fribourg: Boulevard de Perolles 31
La Chaux-de-Fonds: Rue de la Serre 79
Sion: MMM-Metropole-

ex libris

Coop compte pour qui sait compter!

5149

VERS UN MUSÉE DE LA VIGNE À PLAN-CERISIER



MARTIGNY. - Les Amis de Plan-Cerisier forment une association bien sympathique. Ils tiendront samedi après-midi leur assemblée générale annuelle chez Clément Besse, à 14 heures.

Après liquidation des affaires administratives, on entendra un message de M. Bernard Dupont, conseiller national, président du Heimatschutz.

Enfin, on prendra la décision d'acquiescer

un mazot, destiné à être transformé en musée de la vigne. En effet, il y a longtemps qu'on caresse ce projet ; on possède pas mal de matériel à exposer, mais jusqu'ici le local faisait défaut tant il est vrai que les mazots à vendre sont rares dans le secteur. Celui retenu se trouve à l'avenue des Champs-Elysées, près de la place de la Concorde. Donc admirablement bien situé. Il devra subir des transformations. Notre photo.

Vingt ans de service pour le « marronnier » de l'hospice

MARTIGNY. - Les chiens du Saint-Bernard sont auréolés de gloire et entourés de légendes. Cette race extraordinaire de beauté et d'endurance est connue dans le monde entier, de même que le chenil de l'hospice. Cette meute, jadis, était sous surveillance d'un chanoine, d'un frère qu'on nommait le « marronnier ». C'était à l'époque où les animaux demeuraient douze mois sur douze au col du Mont-Joux. Ce n'est qu'en 1966 qu'on en mit hiverner une partie à Ecône, alors propriété de la congrégation des chanoines du Grand-Saint-Bernard. En 1971, on construisait le chenil aux Grandes-Maraiches, dans la périphérie martigneraise.

Celui qui s'en occupe, portant encore le nom de « marronnier », est fort apprécié à Martigny.

Valdotain de bonne souche, né en 1912 à Saint-Rémy-en-Bosses, il travailla à la campagne d'abord, puis dans les alpages comme fromager. Et voici 20 ans, il était engagé à l'hospice. Peut-être à cause de son amour pour les animaux. La confiance qu'on mit en lui ne fut jamais trompée et la beauté des sujets de la meute est une preuve des soins qu'il leur voue.

La congrégation des chanoines a voulu marquer cet anniversaire d'une manière particulière : accompagnés par le chanoine Cretton, clavadier de l'hospice, Paul Vuyet, son épouse, ses deux enfants, entreprirent le voyage de Rome où ils demeurèrent neuf jours. Témoignage de reconnaissance hautement apprécié par les bénéficiaires. A notre



tour de féliciter notre excellent ami Paul Vuyet que nous voyons ici devant le chenil des Grandes-Maraiches.

Treize Etoiles Le guide 1976 des restaurants du Valais

Encouragée par le succès de l'édition précédente et grâce à l'active collaboration de l'Association hôtelière du Valais et le concours de l'OPAV, la Revue Treize Etoiles offre, cette année encore, à ses lecteurs, amis et gastronomes, un Guide des restaurants du Valais, augmenté de nombreux éléments attractifs.

UN CONCOURS

Désireux de faire pleinement participer tous les usagers du Guide et de contribuer ainsi à l'amélioration constante de ce précieux instrument, ses initiateurs invitent tous les lecteurs à exprimer clairement leur opinion sur la concordance des symboles propres à chaque restaurant.

Un tirage au sort permettra aux plus chanceux de gagner l'un des prix « valaisans » offerts par l'Association hôtelière du Valais, l'OPAV ou la Revue Treize Etoiles.

Outre des recettes typiquement valaisannes, des descriptions des principales curiosités de chaque région, maintes autres informations intéressantes complètent avec bonheur ce Guide au service exclusif de la gastronomie et du tourisme valaisan.

LE QUATUOR SAINT-JEAN À VERNAYAZ

VERNAYAZ. - Pour son traditionnel concert de l'avent, le chœur mixte Polyphonia a invité le quatuor Saint-Jean, de Lausanne. Cet ensemble de cuivres que la Radio romande a fait connaître depuis longtemps, se produira ou s'unira au chœur mixte dans un programme orienté vers deux périodes extrêmes de la musique chorale : le Moyen Age et le XX^e siècle.

Un choral de Goudimel ouvrira ce concert, suivi de quelques pièces de chant grégorien et d'une série d'œuvres de polyphonie primitive. Le « Psalme solennel N° 1 » de Jean Langlais pour chœur, cuivres et orgue, sera interprété en troisième partie. On entendra pour terminer une pièce écrite pour le quatuor Saint-Jean, par le compositeur Claude Dubuis, ainsi que la « Toccata » de Gigout.



Le quatuor Saint-Jean. Le concert sera dirigé par M. Michel Veuthey ; à l'orgue, M^{lle} Marie-Marguerite Vouilloz et l'abbé Patrice Esquivié.

Hommage à M. Pierre Guex

MARTIGNY. - Bien qu'on le sût malade, la mort de M. Pierre Guex, « Pierrette » comme nous l'appelions amicalement, a consterné ses amis de la fanfare Edelweiss et le Bourg tout entier.

M. Pierre Guex était entré dans L'Edelweiss en 1925. Très doué, il fut bien vite un instrumentiste apprécié comme baryton solo. La serviabilité, le dévouement, la générosité étaient ses qualités principales. Sa grande modestie l'a toujours tenu à l'écart du comité qu'il soutenait cependant de ses judicieux conseils et de ses services. Il faisait partie de la commission musicale de la société.

Il resta indéfectiblement attaché à sa société. L'activité forcement limitée d'une fanfare ne devait pas suffire à sa passion de la musique. Aussi était-il un assidu des concerts et se rendait-il régulièrement à Véronne pour assister à des opéras italiens.

Au Festival bas-valaisan, ce printemps à Vernayaz, il avait été consacré vétérinaire fédéral pour 50 ans d'activité et L'Edelweiss l'avait également entouré et récompensé pour ce long et fidèle sociétariat.

Maintenant qu'il n'est plus, nous sentons tous que son souvenir, associé à celui de nos autres disparus, dont son frère Charlot, reste au sein de notre fanfare un symbole d'union et de continuité.

Puisse son épouse, ses enfants et sa pa-



renté trouver quelque consolation dans leur chagrin, en recevant l'expression de la sympathie que nous lui adressons ici. La fanfare Edelweiss gardera le souvenir d'un ami fidèle et d'un homme toujours disposé à aider ceux qui en avaient besoin. C'est pour cela qu'une vive émotion serrera tous les cœurs lorsque la fanfare Edelweiss jouera pour lui l'adieu déchirant au camarade disparu.

Jean-Charles Paccolat président de la fanfare Edelweiss

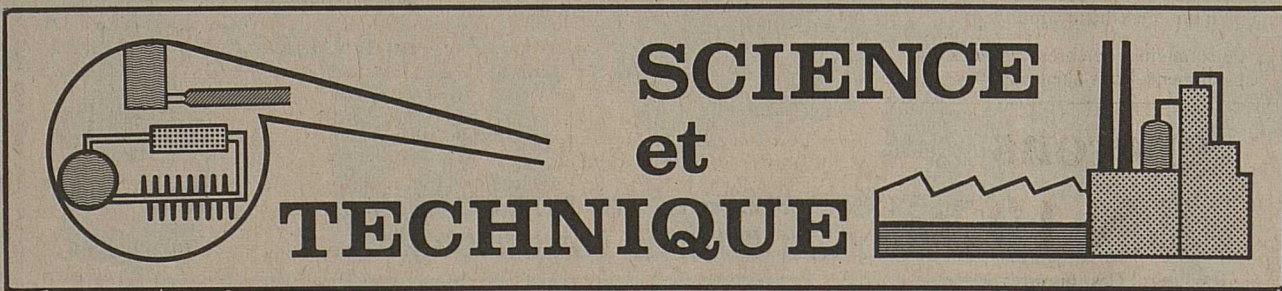
Vente-exposition de travaux d'élèves

MARTIGNY. - Les classes terminales du cycle d'orientation et les classes de développement organisent aujourd'hui vendredi 5 décembre, de 16 à 21 heures, une exposition-vente de cadeaux de Noël de leur fabrication. Elle aura lieu dans la salle commu-

nale (derrière la gendarmerie). On y trouvera du batik, du macramé, des objets en bois, ficelle, rotin. Une initiative à encourager et nous souhaitons que le public réponde nombreux à l'invitation de cette jeunesse.



Une partie des objets ont été confectionnés dans la classe de M^{me} Girard qui se trouve dans le pavillon scolaire de la rue du Forum.



Surveillance aérienne nocturne pour freiner le gaspillage d'énergie

L'ère du gaspillage toucherait-elle vraiment à sa fin ? Au-delà des vœux pieux et des déclarations d'intention, certaines informations récentes le laissent entrevoir. C'est ainsi, par exemple que, sur les traces de la NASA qui en a établi les bases, une société américaine vient d'introduire un procédé permettant de déceler les pertes d'énergie causées par des installations de chauffage mal réglées.

Elle utilise à cette fin une technique d'observation aérienne des toits de tous les immeubles d'habitation de certaines villes des Etats-Unis. Equipé d'un détecteur thermique infrarouge mis au point à l'université d'Etat du Dakota du Sud, l'avion de la société survole les zones habitées à une altitude de quelque 500 mètres et enregistre ainsi sur bande magnétique la température de chaque surface de toiture.

Les données recueillies de cette façon sont ensuite converties en « photographies », - les spécialistes les nomment thermogrammes - sur lesquels les silhouettes de chacun des immeubles sont parfaitement visibles, puisque chaque thermogramme couvre en moyenne trois immeubles. Or plus les toits sont chauds, plus leur coloration apparaît claire sur la photo : il est ainsi possible de déterminer quelles sont les maisons dont les toits sont surchauffés et qui perdent donc de la chaleur en raison d'une mauvaise isolation.

L'observation est extrêmement rapide puisqu'il a suffi en général d'une nuit pour inspecter l'ensemble des toits de petites villes telles que Columbus et Norfolk dans le Nebraska, ou Sioux Falls dans le Dakota du Sud. Pour une ville plus grande, comme par exemple Lincoln qui compte 150 000 habitants, l'examen complet nécessite deux nuits.

Flagrant délit de gaspillage

Au vu des premiers résultats, il est apparu d'emblée que de tels contrôles sont loin d'être superflus : pour les cinq premières villes inspectées, ce ne sont pas moins de 60 000 immeubles qui ont été pris en « flagrant délit » de gaspillage d'énergie ! Le plus remarquable, dans toute cette affaire, c'est le fait que cette étude a été commandée et partiellement financée par la compagnie qui distribue le gaz dans les villes concernées. C'est ainsi que les habitants des immeubles observés ont reçu en même temps que leur facture de gaz, le thermogramme de leur toit accompagné de la recommandation d'améliorer, le cas échéant, l'isolation de leur habitation.

Certes, dans l'état actuel de la législation des USA, rien ne peut obliger les propriétaires à prendre de telles mesures ; il semble

bien toutefois que la démonstration spectaculaire qui leur a été apportée ait incité nombre d'entre eux à réduire les pertes de chaleur de leur chauffage, si l'on en juge par les milliers de demandes qui ont afflué au siège de la compagnie à la suite de la communication de ces observations. (Cedoss)

Ph. S.

La « musique solaire » découverte aux Etats-Unis

Notre soleil serait-il une gigantesque cloche, que mettraient en résonance les processus très violents dont il est le siège ? On sait que c'est déjà en grande partie le cas de notre planète qui, sous l'effet de tremblements de terre d'une certaine puissance, se met en effet à « sonner ». Or il semble désormais que le soleil lui-même vibre de la même façon.

C'est ce qu'a découvert un groupe de chercheurs de l'université de l'Arizona, à l'aide du télescope du Mont-Lemmon. Au moment de leur découverte, Henri Hill et ses collègues étaient en train d'étudier le soleil dans le cadre de recherches destinées à mettre à l'épreuve les différentes théories de la relativité, c'est donc un peu par hasard qu'ils ont mis en évidence ces vibrations du soleil.

Leurs observations ont montré que l'astre du jour oscillait simultanément à une demi-douzaine de fréquences différentes, avec des périodes comprises entre 10 et 48 minutes, l'amplitude de ces oscillations étant quant à elle inférieure à 10 kilomètres.

Selon Hill et ses collègues, ce phénomène serait dû à des ondes acoustiques parcourant l'intérieur du soleil, de long en large, à une très grande vitesse. En effet, en raison des températures élevées qui règnent à l'intérieur de l'astre et de la légèreté de la matière qui le compose, le son s'y déplace à la vitesse de 200 kilomètres à la seconde, c'est-à-dire bien plus vite qu'à l'intérieur de la terre. Ces vibrations trouveraient leur origine dans l'activité violente qui caractérise normalement la surface solaire.

L'aspect le plus important de la découverte des chercheurs de l'Arizona est sans doute que l'étude de ces vibrations pourrait fournir aux astrophysiciens de nouvelles informations sur la nature et la composition de l'intérieur du soleil. Car on s'en souvient, les vibrations résonnantes de la terre ont déjà apporté de la même manière une foule d'informations aux géophysiciens qui se consacrent à l'étude de l'intérieur de notre planète.

Dans le cas du soleil, il serait particulièrement intéressant d'être en mesure d'expliquer les processus nucléaires qui s'y déroulent. Plusieurs points de la théorie actuelle du soleil pourraient ainsi être confirmés ou démentis grâce à l'analyse de cette « musique solaire ». (Cedoss)

(Cedoss)

Ph.S.

Les anguilles disposent-elles d'une boussole biologique?

Elles qui font déjà les délices des peuples riverains de la mer du Nord, les anguilles se caractérisent en outre par le mystère qui entoure leurs stupéfiantes migrations. On sait en effet qu'avant de gagner les mers et les rivières du nord de l'Europe, elles naissent toutes dans la mer des Sargasses, région de l'océan Atlantique située entre les Bermudes et les Antilles. Elles y reviennent d'ailleurs inévitablement au bout de quelques années d'« exil », pour y pondre leurs œufs ainsi que pour y mourir.

La première question qui a intrigué de tout temps les biologistes est bien sûr de savoir ce qui pousse ces poissons à effectuer un tel trajet, long de plusieurs milliers de kilomètres. Or il faut bien admettre que ce mystère reste total, aujourd'hui encore. Non moins énigmatique est la façon dont ces mini-serpents de mer s'orientent, et trouvent à coup sûr leur chemin au travers de l'Atlantique. Sans d'ailleurs emprunter la voie la plus directe, ce qui est encore plus curieux, comme l'a montré une étude menée récemment en Allemagne fédérale par le Dr Friedrich-Wilhelm Tesch, de l'Institut de biologie de Helgoland.

Afin de pouvoir suivre les anguilles « à la trace », littéralement, le chercheur allemand a fixé de minuscules émetteurs à ultrasons sur le dos de plusieurs d'entre elles, avant qu'elles n'entreprennent leur grand voyage de retour vers les Sargasses. A bord d'un

navire scientifique lancé à leur poursuite, le Dr Tesch a pu établir ainsi avec précision le trajet emprunté par les anguilles lorsqu'elles quittent les côtes allemandes. Première surprise : elles semblent se refuser obstinément à emprunter le raccourci de la Manche. Elles mettent en effet le cap sur le nord-ouest, et contournent l'Ecosse avant de pénétrer dans l'Atlantique ! De plus, elles maintiennent imperturbablement le cap, quelles que soient les conditions météorologiques. De jour comme de nuit, par temps clair ou nuageux, et à marée basse comme à marée haute...

Une expérience qui laisse donc supposer que les anguilles ne s'orientent pas à l'aide de points de repère célestes, tels que le soleil ou les étoiles. Le Dr Tesch croit même pouvoir affirmer qu'elles posséderaient, comme certains autres animaux, une sorte de boussole interne leur permettant de s'orienter par rapport au champ magnétique terrestre !

Quant au fait qu'elles font un formidable détour en passant au nord des îles Britanniques, peut-être s'agit-il tout simplement d'une habitude prise à une époque extrêmement reculée, alors que le raccourci que constitue la Manche n'existait pas encore. Les mauvaises habitudes décidément, et même chez les anguilles, ont la vie dure...

(Cedoss)

Ph.S.

DE VALÈRE



Du pénitencier...
au centre
gastronomique

Des personnes sont branchées avec force sur une idée, un sentiment, ou un projet. Celui-ci est dans les affaires, celui-là dans la politique, et cet autre défend l'art. On rencontre également des personnes à l'imagination fertile, aux idées nouvelles, parfois révolutionnaires, du moins utopiques. Ces personnes voient loin dans le temps, mais leurs suggestions ne sont pas nécessairement prises au sérieux.

Depuis pas mal de temps, les autorités et diverses organisations se préoccupent d'apporter une animation, voire de faire revivre la vieille cité, ou du moins l'un ou l'autre quartier ou l'une ou l'autre ruelle.

Les idées et les propositions foisonnent. Il a été question d'ouvrir des échoppes, des boutiques, pour des artisans, de prévoir périodiquement des manifestations culturelles ou populaires, et ainsi de suite.

Lors d'une récente assemblée, une commission a présenté un rapport sur l'implantation éventuelle d'un centre gastronomique et de dégustation dans la vieille ville. Cette commission a tout d'abord dressé, dans un périmètre donné, l'inventaire des locaux ou des bâtiments susceptibles d'être aménagés dans ce but. Sur la liste établie l'on pouvait découvrir le musée de Valère, le bâtiment de la Majorie et celui du pénitencier cantonal. Ne riez pas, il ne s'agit pas d'une boutade.

Dans le cadre d'une planification pénitentiaire cantonale, il est question, en effet, de prévoir la construction d'un nouveau pénitencier cantonal valaisan.

Aussi rien n'empêche qu'un jour, l'actuelle prison devienne un centre gastronomique et de dégustation.

Rénovation d'anciennes constructions

La municipalité appuie les efforts des propriétaires



Une vue du bâtiment aux arcades.

SION. - Depuis quelques mois, on procède à la rénovation extérieure de deux immeubles construits entre la rue de Conthey et la rue de l'Eglise. Actuellement les travaux sont presque terminés.

L'une de ces constructions, avec son style et ses arcades, apporte une bouffée du sud

dans le quartier. Si l'on se réfère à la façade principale, aux arcades, et aux escaliers reliant les différents étages, cette bâtisse daterait du XVII^e siècle. Le bâtiment en question n'a pas de nom particulier, et il n'a pas été classé monument historique.

Des personnalités célèbres auraient logé dans ce bâtiment. Sous l'épiscopat de Mgr

Jordan, Jules Verne aurait effectivement logé dans le bâtiment se trouvant au nord. La bâtisse qui nous préoccupe plus spécialement aujourd'hui appartient à quatre propriétaires. La place de quelque 22 mètres carrés devant le bâtiment appartient à six copropriétaires.

Dans le cadre de l'aide accordée à tous ceux qui procèdent à la rénovation d'anciennes constructions, et qui tiennent compte des avis et conseils de spécialistes, la commune a décidé de participer à raison de 15% aux frais de rénovation des façades.

D'autre part, une convention a été établie au sujet de la petite place, et enfin la commune participe aussi aux frais de restauration de la place et du passage reliant maintenant la rue de Conthey à la rue de l'Eglise. Cette collaboration est heureuse et elle devrait inciter d'autres propriétaires d'anciennes constructions à songer à les rénover.

-gé-

Commune de Sion

Votations des 5, 6, et 7 décembre

Ouverture des bureaux de vote :

VENDREDI 5 DÉCEMBRE : Sacré-Cœur, de 17 à 19 heures (le Casino étant occupé par le Grand Conseil).

SAMEDI 6 : Casino, Sacré-Cœur et Saint-Guérin, de 10 heures à 12 h. 30 ; Casino, de 17 à 19 heures ; Bramois, Uvrier et Château-neuf, de 18 à 19 heures.

DIMANCHE 7 : Casino, Sacré-Cœur, Saint-Guérin et Bramois, de 10 heures à 12 h. 30.

L'administration rappelle aux électrices et électeurs qui éprouvent des difficultés à se déplacer que le bureau de vote de Saint-Guérin est aménagé de plain-pied.

A l'aula du collège, concert de l'Orchestre de chambre de Sion

En septembre dernier, l'Orchestre de chambre de Sion a repris ses activités avec un enthousiasme renouvelé par l'arrivée de plusieurs nouveaux membres. La préparation d'un concert à l'échéance assez proche a semblé le meilleur moyen de souder l'ensemble en lui donnant un but concret. La fusion est bonne, les auditeurs en jugeront vendredi soir.

Ce concert a aussi un autre but : celui de mettre en valeur et encourager de jeunes solistes, car il ne faut pas oublier que l'OCS est l'Orchestre des Jeunes musicales de Sion.

Nous aurons ainsi le plaisir d'entendre deux très jeunes pianistes lausannoises : Brigitte et Muriel Rochat, dans le concerto en do majeur pour piano et orchestre à cordes de Joseph Haydn, concerto d'une fraîcheur et d'une gaieté

convenant particulièrement à des tempéraments juvéniles.

Anne-Marie Jambers, élève de l'école normale des jeunes filles de Sion, sera la troisième soliste de la soirée. Elle a choisi d'interpréter le concerto en sol majeur pour violon et orchestre à cordes, alternance de vivacité et de tendresse, d'Antonio Vivaldi.

J. Christopher Pepusch (Kammer-Sinfonie), G. Ph. Telemann (extraits de la suite « La Lyra ») et G. Battista Vitali (Capriccio pour orchestre à cordes) sont les autres œuvres inscrites au programme.

Nous souhaitons qu'un nombreux public se rende ce soir à 20 h. 30 à l'aula du collège, pour encourager ces jeunes artistes et aussi pour féliciter M. Michel Rochat, leur chef, qui vient de remporter au Brésil, le 1^{er} prix du Festival Villa-Lobos.

Avis pour les vignerons FAIRE MIEUX EN 1976

- Régler la récolte. Deux semaines après la floraison, on coupe le tiers ou la moitié de chaque grappe, au moyen d'un sécateur à vendange. Le travail est très vite fait. Dans un tel essai fait à Leytron en 1975, en comparaison du témoin, le poids de la vendange a diminué de 700 g par m² et le sondage a augmenté de 9 degrés. C'est donc un moyen efficace pour régler la récolte. On devrait l'employer à la 3^e et à la 4^e feuille, surtout dans les vignes de fendant et de gamay.
- Chez le cordon libre (un seul fil de fer), on essaiera de pincer les rameaux, avant la floraison, à 3-4 grappes au-dessus des raisins. = tondre les sarments avec faucille ou cisailles. Ensuite, conserver les

entre-jets longs. Ces mesures amélioreront les résultats... du cordon libre. Mais d'autres systèmes mi-larges ou larges donnent des récoltes plus abondantes et plus sucrées.

- Beaucoup de vignerons soignent mal le fuseau. Il faut pincer tôt à 3 - 4 feuilles au-dessus du raisin et conserver les entre-jets longs.
- Même chez le gobelet, on conserve les entre-jets supérieurs jusqu'à la récolte, on ne leur enlève que les pointes.

Avis de saison

GRAVIER ET GRAVELAGE

Seul le gravier grossier (gros) et noir est un bon gravier à tous les points de vue. Le gravier blanc (grossier) peut provoquer des brûlures : il est néanmoins utilisable. Le matériau fin ne mérite pas le nom de gravier. Son emploi et la dépense y relative n'ont pas de sens ; en effet, un matériau fin n'a aucun des bons effets du gravier ; quand il est durci, il est même étouffant.

CROCHETS ET RESPECT

Il s'agit des crochets à lever. Ne les laissez plus dans le vignoble après les avoir ramassés. Apportez-les au village ou dans la guérite. En effet, le respect du bien d'autrui diminue. Des centaines et des milliers ont été à jamais empruntés.

Châteauneuf, le 25 novembre 1975.

J. Nicollier
Stations agricoles
1950 Châteauneuf

Gérald Rudaz
Téléphone 027/23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 22 32 06, route du Rawyl,
1950 Sion

Tribune du Lecteur

Résultats désastreux de la « libération sexuelle » aux Etats-Unis

Un journal de langue allemande relève des statistiques effarantes en ce qui concerne uniquement la jeunesse new-yorkaise.

En effet, sur le 1,1 million d'écoliers et écolières fréquentant les écoles publiques de New York, cette année, 35 000 jeunes gens ont contracté des maladies vénériennes et 25 % des filles sont devenues enceintes. Comme le confirment, d'autre part, les responsables du service d'hygiène de l'Etat de New York, la raison principale invoquée, pour quitter prématurément les écoles - et aussi l'une des causes du plus grand nombre de suicides, parmi les enfants des écoles - serait l'état de grossesse.

Des 35 000 écolières qui, cette année dans l'Etat de New York, furent enceintes, 18 000 se soumièrent à un avortement. Environ 50 % des mariages contractés ensuite d'une grossesse non désirée finirent par le divorce.

Plein succès des séminaires de dégustation organisés par l'OPAV

Au cours de l'automne 1975, l'Office de propagande pour les produits de l'agriculture valaisanne (OPAV), a mis sur pied neuf séminaires de dégustation qui se déroulèrent dans les principales villes de Suisse. Ce ne sont pas moins de 800 personnes qui ont ainsi pu se familiariser avec les meilleurs crus blancs et rouges issus du terroir valaisan. En établissant un premier bilan, on

constate avec plaisir, que ces cours de dégustation furent en majorité fréquentés par un auditoire relativement jeune, ce qui prouve bien le regain d'intérêt que la connaissance du vin suscite auprès de nos jeunes consommateurs. Relevons aussi que de nombreuses dames fréquentèrent ces cours. Preuve en est que dans quatre villes, elles remportèrent le premier prix du concours lié aux programmes de dégustation des séminaires. Voilà en vérité un signe d'émancipation qui devrait réjouir nos compagnes avides d'égalité. Les organisateurs ont également remarqué que les gens s'intéressent grandement aux problèmes viticoles et, partant, du vin en général. Une telle constatation est évidemment encourageante pour tous ceux qui sont chargés de la propagande en faveur des produits de notre terre et leur prouve qu'ils ont vu juste en jouant cette carte.

Ces cycles de dégustation se poursuivent d'ailleurs en 1976. Aujourd'hui déjà de nombreux amateurs se sont annoncés auprès de l'OPAV en prévision de ces futurs cours. Gageons qu'ils connaîtront le même succès qu'en 1975.

Nuit de prière organisée par l'association « OUI à la vie »

Samedi 6 décembre 1975

sous le patronage de S.E. Mgr Adam
Intention : Pour que la vie soit respectée dès la conception.

- 21.00 Eglise du Sacré-Cœur
 - Souhaits de bienvenue par le président de l'association « OUI à la vie ».
 - 21.05 Accueil par l'abbé Oggier, curé du Sacré-Cœur.
 - 21.15 Exhortation par le chanoine Vouilloz, prieur du Simplon.
 - 22.00 Pause
 - 22.15 Heure sainte par le chanoine Bourgeois, prieur de Lens.
 - 23.15 Pique-nique (thé chaud offert dans la salle du Sacré-Cœur).
 - 23.45 Chemin de croix
 - 00.30 Grand-messe concélébrée avec homélie de S.E. Mgr Adam.
- Prions pour le succès spirituel de cette nuit.

Invitation aux personnes du troisième âge

Pro Senectute et les comités des clubs d'ainés ont le plaisir d'informer les personnes du troisième âge de Sion et des environs qu'une représentation théâtrale, à tarif réduit, aura lieu :

Vendredi 12 décembre à 14 heures au théâtre de Valère.

Comme l'an dernier ce spectacle nous sera présenté par le groupe du théâtre de la Trappe de Lausanne, et s'intitule Agnès de Max Frisch.

Les personnes intéressées voudront bien se trouver au théâtre de Valère à la date et l'heure sus-indiquées.

Le prix de 4 francs par participant sera encaissé à l'entrée.

Nous demandons à chaque personne de préparer d'avance la monnaie.

Nous vous attendons nombreux à cette rencontre.

Pro Senectute, Sion

Action «bol de bouillon»

SION. - Noël se prépare fiévreusement malgré la clémence de la température. Entre les cadeaux à choisir, les menus à élaborer, les ouvrages à terminer, gardez-vous un petit moment et venez boire le délicieux bouillon que les dames des cinq paroisses de Sion ont mijoté pour vous. Il permettra, mais il faudra que vous soyez très nombreux à venir l'apprécier, de compléter le matériel de loisirs et d'éducation des homes-ateliers pour handicapés mentaux.

Ces homes, répartis dans le centre du Valais, de Sion à Sierre accueillent des jeunes et des moins jeunes qui s'occupent

ou travaillent dans la joie, qui sont fiers de produire quelque chose, qui sont heureux d'être respectés et compris.

Le bouillon se dégustera les jours suivants :

- Le 11 décembre au Métropole de 15 à 22 heures ; City de 9 à 22 heures ; Unip de 15 à 22 heures.
- Le 18 décembre au Métropole de 15 à 22 heures ; Kuchler de 9 à 22 heures ; Unip de 15 à 22 heures ; Poste Nord de 9 à 18 heures.
- Le 20 décembre Poste Sud de 8 à 12 heures.
- Le 22 décembre Poste Nord de 9 à 18 heures.

Les paroisses de la cathédrale et de Bramois organisent aussi un « Bol de bouillon » à la sortie de certaines messes. Martigny se joint également à l'action et le bouillon sera servi les 18 et 22 décembre de 18 à 22 heures à l'avenue de la Gare et à la place Centrale.

Succès de la collecte de « l'OICE »

SION. - Les responsables de l'Œuvre interparoissiale pour la construction des églises ont le plaisir d'annoncer que la collecte organisée le dimanche 23 novembre dans toutes les paroisses de Sion, a produit le très beau montant de 26 011 95 francs. Il remercient les paroissiens de leur générosité. On peut toujours verser des dons au compte de chèques de l'Œuvre interparoissiale pour la construction des églises. Sion, cep 19-1788.

Qui es-tu Seigneur Jésus ?

Nous aimons savoir à qui nous avons affaire. Notre regard se fait souvent interrogateur : « Qui es-tu toi qui me parles, toi qui m'écoutes ? »

Face au Seigneur, ces mêmes questions n'ont-elles pas jailli parfois au fond de notre cœur ? Une occasion d'éclaircir ce mystère vous est offerte : trois jours de prière et de réflexion à Notre-Dame du Silence à Sion, de ce vendredi soir, 5 décembre à 20 heures au lundi soir, 8 décembre.

Qui es-tu Seigneur Jésus ? C'est le thème que l'abbé Jean-Marie Patois, approfondira pour ceux qui désirent participer à ces journées : jeunes de plus de 18 ans, adultes, couples ou célibataires. L'inscription se fait à la maison de Retraites, Notre-Dame du Silence, 1950 SION, (tél. 027 22 42 20).

GASTRONOMIE

Restaurant du Rothorn Sierre

Quinzaine gastronomique

Cuisine à l'italienne

Pâtes fraîches
Risotto
Spécialités à la carte

Se recommande :
G. Pagiario-Zuber

«Bon chasseur» LEVRON

Tél. 026/8 83 01

Ses spécialités :
filets de perches
steak de cheval

Vendredi : tripes
Tous les samedis et dimanches :
jambon à l'os vaudois

Le Lapin ouVERT

Discothèque Dancing

Haute-Nendaz
W. Dietschi Tél. 027 88 20 03

Sous l'hôtel Mont-Calmé

Le programme Hi-Fi

PIONEER
TDK
AKAI

Exigez la nouvelle gamme 75-76

Tél. 027/23 11 21 - Vente et entretien
Rue de la Dixence 6, SION

Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace...
notre rubrique

«GASTRONOMIE»

027/21 21 11

Vos plus beaux cadeaux...

79.-



19.90



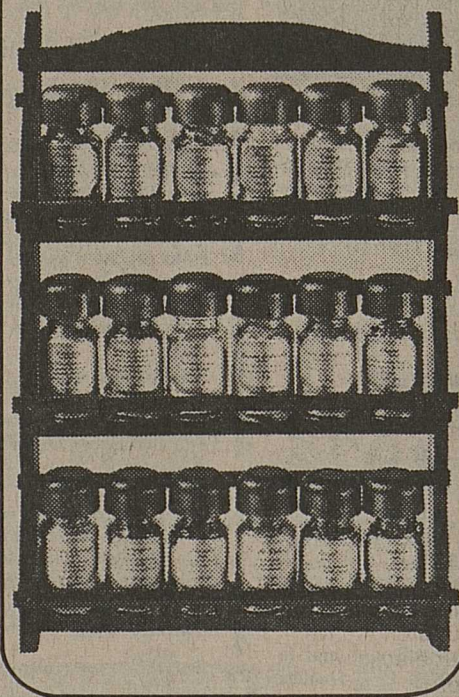
Pleins de fantaisie, de couleurs et de goût, vous les choisirez chez Gonset. Il y a des tas d'idées merveilleuses. Des cadeaux pour chacun. Laissez-vous tenter par la qualité, vous êtes sûr de toucher juste. Bien présenté, enrubanné... Gonset, c'est le cadeau de bon goût, le choix et des prix intéressants.

- 79.- Lampe à pétrole, globe verre opaline décoré.
- 19.90 Saladier avec service à salade, teck, Ø 25 cm.
- 39.90 Etagère à épices, bois, 18 bocaux remplis.
- 69.- Pendule de cuisine avec date, mouvement électronique.
- 49.- Coupe «Vannes-le-Châtel», cristalline.

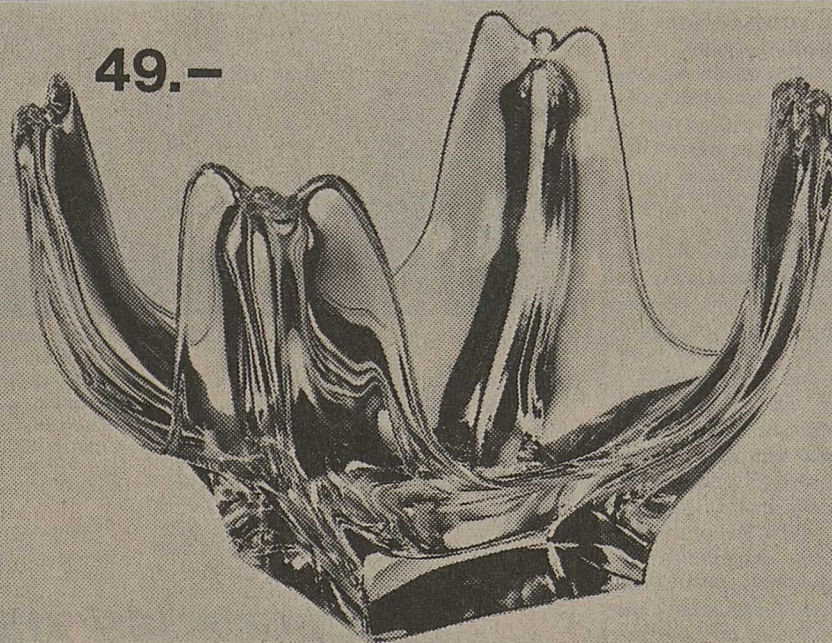
69.-



39.90



49.-



Gonset

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

LES CADEAUX

RADIO TV STEINER

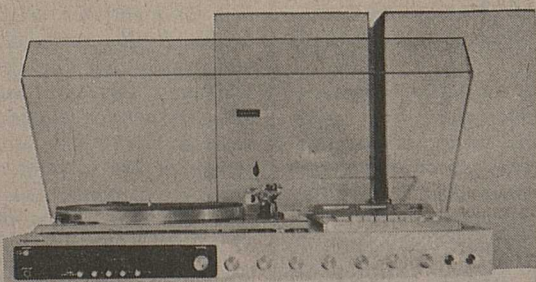
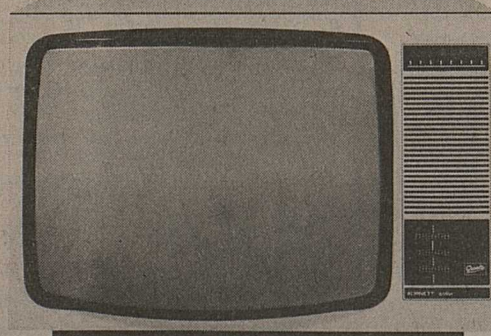
pour vous. pour toi.
pour lui. pour elle.

GRAETZ KORNETT, un TV couleur de la nouvelle génération. Tout transistor sur modules. Ecran géant 66 c. 110°. Touches électroniques «sensor». Net: 2.495.-

avec Système Steiner:

par mois tout compris, sans caution

91.-



TOSHIBA SM 3500 Dolby. En exclusivité, le dernier-né des ensembles compacts: Ampli-Tuner ondes longues, moyennes, FM mono et stéréo. 2x17 W. sinus, Tourne-Disques à moteur synchrone tétrapolaire, plateau 30 cm. Tape-Deck cassette pour standard et CR02, avec Dolby. 2 enceintes acoustiques. Complet, avec 2 micros, net: 1.790.-

avec Système Steiner:

par mois tout compris

69.-

Pour renseignements à domicile: tél. (027) 221719 ou 550425

RADIO TV STEINER

Sion, à l'entrée du restaurant du Centre de l'Etoile  partout en Suisse
parking souterrain, tél. 027 23 28 27

A louer

appart. 4 1/2 pièces

situé au 3e étage de l'immeuble Parc Fleuri à Sierre.

Libre dès le 1er décembre. Conditions très avantageuses à discuter.

S'adresser à
A. & G. Zufferey, Sierre
Tél. 027/55 40 02

36-8211

5 millions
d'amandiers en fleurs

Majorque

une merveille de la nature! il faut l'avoir vu pour y croire

1 semaine
de Frs 360.-

à Frs 565.- Vols par avion Jet - Coronado au départ de Bâle, Zurich ou Genève, transferts inclus. Pension complète. Numéro de chambre confirmé pour chaque réservation. Piscine intérieure d'eau de mer chauffée à 30 degrés.

prochains départs:

1er - 8 février
8 - 15 février
15 - 22 février

Prospectus à envoyer à:

Le spécialiste de Majorque
UNIVERSAL AIR TOURS
4002 BALE 061 / 221544

THOMY
Saladessa
 la sauce à salade sans huile



Salade de chou une réminiscence du bon vieux temps

Variantes de sauces:
 Saladessa + huile, ou
 Saladessa + crème ou
 crème aigre, ou Saladessa
 + mayonnaise

Saladessa légère ou corsée

Le nouveau Ford Transit.



THOMY
Saladessa
 la sauce à salade sans huile



Salade de racines rouges à la fois douce et revigorante

Variantes de sauces:
 Saladessa + huile, ou
 Saladessa + huile avec oignon,
 ou Saladessa + huile avec
 feuille de laurier et
 clou de girofle

Saladessa légère ou corsée

SERVICE
 GARANTIE

Réfléchissez...

seul cet insigne vous garantit le service après-vente. Chez l'homme du métier vous êtes bien conseillés.



Votre avantage au magasin spécialisé: Non seulement nous vendons, mais aussi nous réparons.

Depuis 10 ans, nous n'avons cessé d'apporter au Ford Transit toutes les améliorations souhaitables. Doté d'une capacité de charge maximum, conçu pour faciliter la manutention, agréable à conduire, d'un confort irréprochable pour les passagers, le Transit résoud sur mesure tous les problèmes de transport - le vôtre y compris.

Nouveau: Une amélioration du confort de la cabine

- La nouvelle position de conduite laisse au conducteur encore plus de place pour les jambes.
- La disposition du volant, des pédales, du levier de vitesses et des instruments de contrôle a été sensiblement améliorée et garantit ainsi un confort de conduite optimal.
- La lunette arrière de la cabine a été agrandie assurant ainsi une meilleure visibilité à l'arrière.

Nouveau: Equipements supplémentaires sans majoration de prix

- Tous les modèles Transit sont livrés sans supplément de prix avec ceintures de sécurité à enrouleur et lave-glace électrique.
- Les Transit à roues arrière jumelées sont équipés sans supplément de prix du moteur 2,0 I/70 CV/DIN à essence normale.
- Les bus Transit à 9 et 12 places sont équipés sans supplément de prix d'une radio.
- Les bus 9 places à porte arrière relevable sont équipés sans supplément de prix du dégivreur électrique de glace arrière.
- Dégivreur électrique de glace arrière sur le combi équipé d'une porte arrière basculante.

- Moteur 2,0 I/70 CV/DIN à essence normale.
- Porte latérale coulissante au lieu de porte à charnière pour accès au compartiment de charge (sur les fourgons et combis Transit).
- Revêtement du plafond et des portières dans le compartiment passagers du combi (majoration de prix en cas d'installation simultanée de la porte à glissière).
- Sièges «De Luxe» avec garnissage tissu pour le conducteur et les passagers avant (sur les fourgons, châssis-cabine et châssis-cabine avec pont).

Vous pouvez le constater: le nouveau Ford Transit est bien l'utilitaire le plus économique, car il vous offre beaucoup plus que les autres véhicules utilitaires de même catégorie. Demandez-nous donc aujourd'hui encore une documentation détaillée.



Le signe du bon sens.

Garantie Ford: 1 an, kilométrage illimité.

Sion: Kaspar Frères, Garage Valalsan, rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71 - Sierre: Garage du Rawyl SA, rue du Simplon, tél. 027/55 03 08 - Collombey: Garage de Collombey SA, tél. 025/4 22 44 - Martigny: Garage Kaspar SA, rte du Simplon 32, tél. 026/2 63 33

Aligle: Garage Bernard Gross, route d'Evian 14 - Gils: Franz Albrecht, Garage des Alpes - Grône: Théoduloz Frères, Garage - Montana: Pierre Bonvin, Garage du Lac Morgins: Robert Diserens, Garage - Münster: Albin Weger, Garage Grimsel - Vlep: Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstr. 24 - Zermatt: A. Imboden, Garage des Alpes.

Affaire à saisir

éventuellement gérance
restaurant-pizzeria
 dans ville industrielle du Bas-Valais.
 Gros chiffre d'affaires.
 Conditions et renseignements :
 tél. 025/4 22 52 36-4818

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ L'ÉTAT DE VOTRE STOCK ?

Nous sommes là pour vous conseiller et étudier des prix les plus favorables.

IMPRIMERIE GESSLER S.A.
 Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
 Tél. 027/23 19 05

A louer à Chamoson, dans très jolie villa, entourée d'un jardin et comprenant 2 appartements

appartement supérieur

3 chambres, cuisine, salle de bains, WC séparé, nombreux armoires et réduits, chauffage central, garage.

Conditions très avantageuses.

Ecrire sous chiffre P 36-401175 à Publicitas, 1951 Sion.

Lundi 8 décembre 1975
 20 h. 30

ÉGLISE DU CHÂBLE À BAGNES

CONCERT DE NOËL ALAIN MORISOD et son orchestre

Location: A. Fellay et M. Bailloz, électricité, Le Châble
 Tél. 026/7 13 86

Org.: A. Toth 14-439

le brandy sans pareil avec ou sans glaçons

STOCK'84
 V.S.O.P.
 Puro Distillato di Vino
 la marque de brandy de renommée mondiale

Automobilistes !

Ceci vous concerne LA ROUILLE

Protégez votre voiture contre ce fléau. Maintenant pour seulement **Fr. 130.-** traitement du châssis de votre voiture avec un nettoyage moteur compris chez

Claude Boson, Garage 1902 La Balmaz

Tél. 026/8 42 78 - 8 43 60

Rendez-vous 2 jours à l'avance s.v.p. 36-2891

Pour vos cadeaux de Noël

La Bouquinerie

Evian
 ouvre le dimanche

Exposition - Vente

«Les plus beaux livres de fin d'année»
 143.266.219

Comme particulier vous recevez de suite un

X Prêt sans caution vite et efficace

Banque Procrédit
 1701 Fribourg
 rue de la Banque 1
 Tél. 037 - 81 11 31
 et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire **Fr.**

Nom _____
 Prénom _____
 Rue _____
 Localité _____

Le confort dans l'élégance...



Si vous cherchez un cadre reposant pour vous détendre de vos tracas quotidiens, vous trouverez dans nos collections de sièges garnis et habillés par des maîtres tapissiers: l'élégance, le confort et la finition de luxe qui donneront à votre intérieur la classe d'une personnalité de goût. Cette haute qualité, devenue introuvable, existe chez Gobet meubles de style, le fabricant spécialisé, à des prix encore raisonnables.

Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrines. Vous y serez reçu par une équipe de personnes dynamiques qui sauront vous conseiller dans l'aménagement de votre intérieur. Livraison franco domicile dans toute la Suisse.

GOBET
 Meubles de style S. A.
 1630 BULLE
 Rue du Vieux-Pont 1
 Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement:
 Nom et prénom: _____
 Rue: _____
 Localité: _____
 Je m'intéresse à: _____

THOMY
Saladessa
 la sauce à salade sans huile



Salade d'endives doucement amère et pleine d'imprévu

parce qu'on peut la servir de différentes façons

Variantes de sauces:
 Saladessa + huile, ou
 Saladessa + huile et crème ou
 sère ou crème aigre, ou
 Saladessa + mayonnaise
 et ail

Saladessa légère ou corsée

Il n'y a que dans une Volvo que vous ressentirez ce qui pourrait se passer si vous n'étiez pas dans une Volvo!

Heja!

VOLVO



Séries 240 + 260

1950 Sion: Garage de l'Aviation SA, Vultaggio Frères, tél. 027/22 39 24 - 027/22 97 40
 3902 Gils: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/3 43 40
 3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, route de Sion, tél. 027/55 07 20

Quand les millionnaires gémissent

Electrices et électeurs,

Si aujourd'hui, avec des entreprises dotées d'immenses réserves, les industries du chocolat et des biscuits se plaignent d'une diminution de leur chiffre d'affaires, c'est bien leur faute parce qu'elles veulent toujours faire un bénéfice net de 10% et continuent à demander des prix excessifs. **Elles n'ont pas encore compris que le consommateur d'aujourd'hui n'est plus disposé à payer n'importe quel prix pour une marque favorite.** On ne voit vraiment pas pourquoi un consommateur paierait 50 centimes de plus pour une plaque de

chocolat au nom retentissant que pour un chocolat tout aussi bon mais au moins célèbre.

Il n'y a qu'une solution:

Réduire les bénéfices et le prix!

Il n'y aura pas besoin de subventions pour assurer de l'emploi. D'autre part aujourd'hui, avec l'automation complète on n'emploie plus qu'une personne pour produire 5 millions de plaques. **C'est du bluff que de parler d'assurer l'emploi dans l'industrie du chocolat.**

C'est pourquoi le 7 décembre 1975, répondez par un énergique

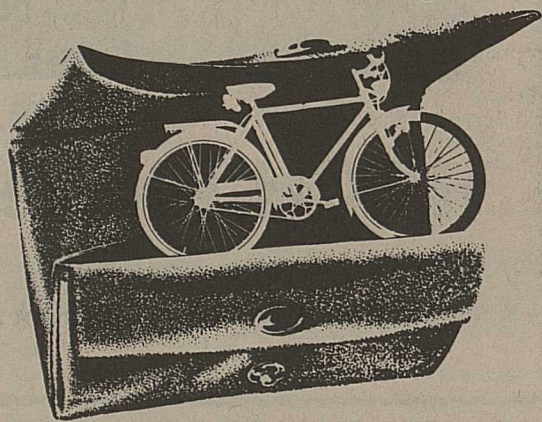
NON

contre la Loi fédérale sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés (loi schoggi)

DENNER SA

Cilo offre 65 modèles

à la mesure de votre budget



Quelques exemples de notre catalogue:

bicyclettes sport 3 vitesses Sturmey, complètement équipées:
JET 125/126 Fr. 265.- CILO 108/110 St. Fr. 375.-
REGINA 124 Fr. 285.-

bicyclettes mi-course 5 vitesses, complètement équipées:
REGINA 261 Fr. 310.- CILO 263 St. Fr. 390.-
bicyclette course 10 vitesses CILO 139 Fr. 395.-

bicyclette pliable 3 vitesses Sturmey, complètement équipée:
JET 20" St. Fr. 275.-

Avec la garantie de la marque et les services du spécialiste

Sion: CYCLORAMA J. WILLY, rue de la Dixence
LOCHMATTER M., carrefour de la Matze
Sierre: VUISTINER, avenue de France
Martigny: GAY, av. du Gd-St-Bernard
Chamoson: MONNET H.
Vernayaz: COUCET
Monthey: MEYNET
Riddes: CONSIGLIO
Orsières: PIATTI L.
Saxon: FELLAY-PERRIER



A propos d'une bonne cigarette...

Virginie - une façon agréable de payer moins de taxes...

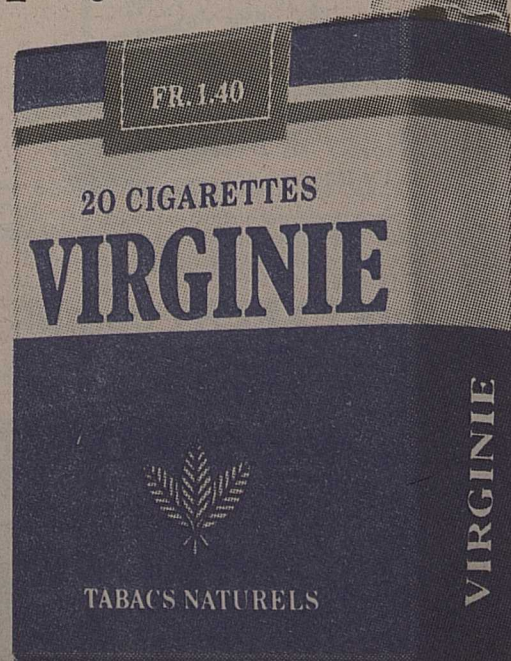
Comme Virginie contient pour une large part des tabacs cultivés en Suisse, elle est moins imposée que la grande majorité des autres marques.



Dès sa plantation, le tabac suisse fait l'objet de soins attentifs

C'est pourquoi Virginie est l'une de ces rares cigarettes qui ne coûtent que Fr. 1.40 le paquet.

Ce sont d'ailleurs les tabacs de notre pays qui donnent à Virginie son goût typique et en font une cigarette si naturelle.



Avec ou sans filtre

TABACS NATURELS

VIRGINIE

Agence générale pour le canton du Valais

Pianos et orgues



YAMAHA

HAMMOND

Visitez notre exposition sans engagement ou demandez nos prospectus avec liste de prix.

Magasin d'orgues et pianos
Sonnenstrasse 7, Brigue
Tél. 028/3 30 66

36-12931



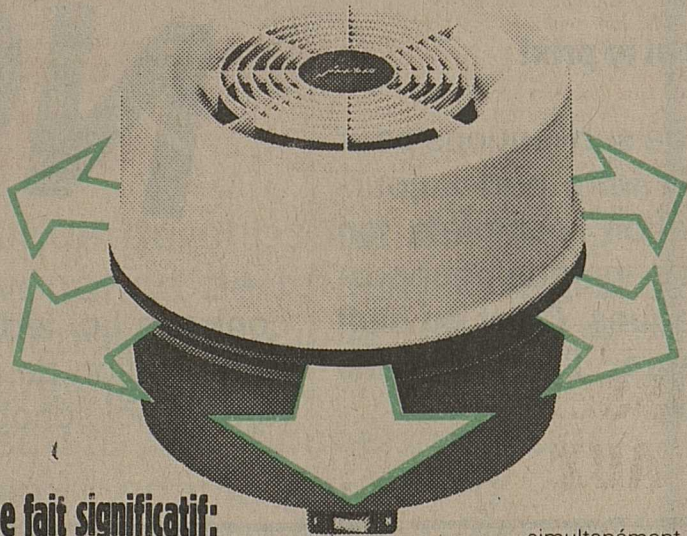
Pellanda + Zuber

Senaud Publicité

A l'ordre du jour pendant la période de chauffage:

Sanamatic-jura Voici les faits:

Confirmé scientifiquement: le fait d'humidifier et de purifier l'air simultanément est beaucoup plus efficace.



1er fait significatif: l'automatisme

Le dégagement automatique d'humidité s'effectue tout naturellement: Plus l'air est sec, plus l'appareil libère de l'humidité. Ainsi, avec Sanamatic, pas besoin de dispositifs supplémentaires coûteux. Il suffit de le remplir chaque jour avec l'eau du robinet (indicateur de niveau d'eau).

2ème fait significatif: l'économie

Consommation de courant en position I - fonctionnement continue (moteur de 10 Watt; prix unitaire de Fr. -10/KWh); moins de 3 centimes par jour (24 heures)! Consommation de courant en position II - fonctionnement intensif (180 W), à n'enclencher que temporairement, en cas de température extérieure

extrêmement basse, ou après une aération prolongée: moins de 2 centimes additionnels par heure.

3ème fait significatif: le rendement

Débit horaire du Sanamatic: 75 m³ - sans courants d'air. Il humidifie l'air ambiant en le purifiant

simultanément. Capacité suffisante pour des pièces d'habitation et des bureaux de dimensions normales.

4ème fait significatif: la sécurité

Le Sanamatic se passe d'eau chaude, propriété qui exclut tout danger d'échaudure, ainsi que toute sursaturation d'humidité des parois et

de l'ameublement. En outre, avec Sanamatic: pas de retombées et de dépôts calcaires!

...et encore un fait significatif, d'ordre médical:

Nos locaux d'habitation sont généralement surchauffés. On y respire un air desséché. Or, l'air qui manque d'humidité est particulièrement néfaste aux muqueuses. Ces organes protecteurs requièrent donc une humidification adéquate de l'air ambiant.

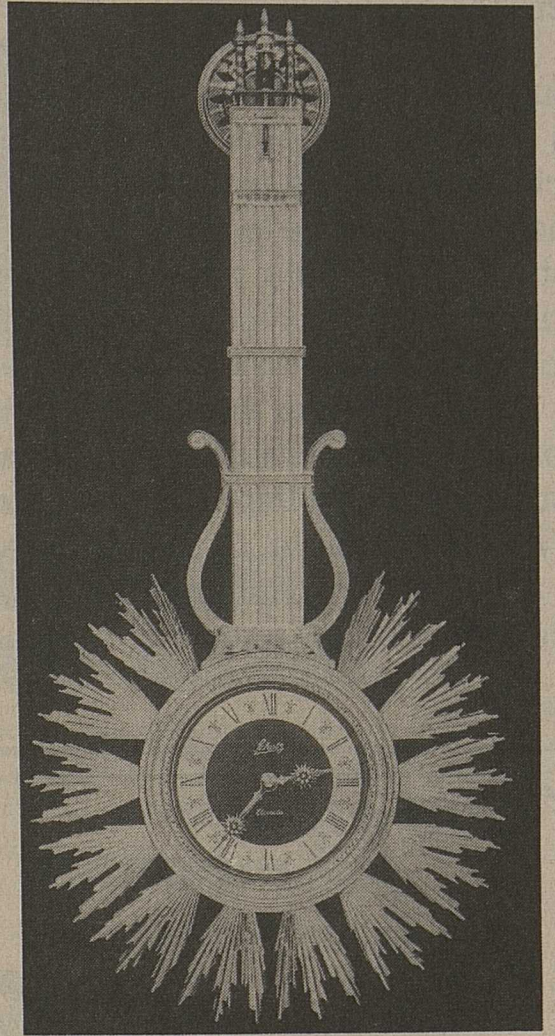
On se sent plus à l'aise et l'on respire plus facilement dans des locaux où un Sanamatic est installé.

Jura Sanamatic dès Fr. 166.-
préfiltre à air approprié à chaque modèle Fr. 19.50

Jura sanamatic
pour un climat ambiant agréable
des locaux chauffés

JURA Fabriques d'appareils électriques L. Henzirohs SA, 4626 Niederbuchsiten-Ditten

Un cadeau de grand classe: le soleil mobile



Fr. 298.-

HOCH Pierre

Horlogerie - Bijouterie
Rue de Lausanne 14 - SION

36-3207

Boutique d'équitation
Crans-sur-Sierre

Pensez à vos cadeaux de Noël

Se recommandent: Tony et Gigi Masocco
Envois à choix
Rabais à tous les cavaliers valaisans

36-32370

SION

SALLE DE LA MATZE

Vendredi 5 décembre
dès 20 h. 30

LOTO

de l'Harmonie
municipale
de Sion

Abonnement soirée: Fr. 25.-

- Semaine à Zermatt (2 pers.)
- Week-end à Zermatt (2 pers.)
- Nombreux et beaux lots

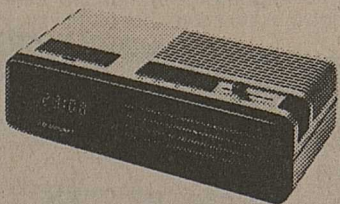
Des prix sans souci chez ELECTRA

car chez EXPERT après la vente nous sommes à votre disposition. En plus des prix

avantageux nous vous assurons: Des conseils judicieux, une garantie totale, pièces et main d'œuvre, un service d'entretien dans les 24 heures, la livraison gratuite d'articles volumineux (TV et chaînes stéréo).

S. Michelotti
Rue Porte-Neuve
Sion - Tél. 027/22 22 19

Radio-réveil électronique
Blaupunkt Blaupunkt Mega Clock



Affichage digital par chiffres lumineux, montre de haute précision. Radio ondes moyennes et ultra-courtes.
Prix catalogue: fr. 258.-

Prix EXPERT compt. Fr. 225.-

Telefunken Mister Hit 2000



L'électrophone pour les jeunes et pour toutes circonstances, amplificateur puissance 2 watts, platine avec arrêt automatique, plateau métal, prise stéréo, boîtier anthracite.

Prix EXPERT comptant Fr. 159.-

Prix catalogue fr. 198.-

D & BO Beocenter 1800

Pour son jubilé vous propose



Tuner FM, 4 pré-réglages de stations avec AFC, platine de lecture automatique, cellule magnétique Bo MMC 3000, prises pour 4 enceintes, magnétophone et 2 enceintes acoustiques BO S.30.
Prix catalogue fr. 2490.- Cadeau jubilé BO 20%

Prix EXPERT comptant Fr. 1995.-

National GX 300

Le radio portable de l'homme d'action



3 ondes, OL, OM, OUC avec AFC, amplificateur 3,3 watts, haut-parleur bicône de 16 cm. Réglages basses et aiguës séparés, touche loudness, timer 120 minutes intégré.
Prix catalogue fr. 385.-

Prix EXPERT compt. Fr. 198.-

Une confiance: Savez-vous que d'autres articles EXPERT à des prix très favorables vous attendent dans tous nos magasins.



Ces offres exceptionnelles sont en vente chez tous les spécialistes EXPERT de suisse.

- | | | | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Aigle: Mafioly; | Biel-Mett: Fischer + Gutjahr; | Köniz: Kilchenmann AG; | Montreux: Mafioly; | Schaffhausen: Decker AG; | Vallorbe: Télé Gil; |
| Amriswil: Heinz Müller AG; | Brugg: Arter; | Kreuzlingen: Oeler + Beringer AG; | Orbe: Télé Gil; | Schöftland: Steiger; | Vevey: Mafioly; |
| Appenzel: Neff + Drexel; | Chailly-sur-Clarens: Mafioly; | Langenthal: Hentschel & Sägesser; | Ostermundigen: Kilchenmann AG; | St. Gallen: Walter Lang; | Wabern: Kilchenmann AG; |
| Arbon: Oeler + Beringer AG; | La Chaux-de-Fonds: Brugger; | Lausanne: Mafioly-Barth; | Payerne: Ischi; | St. Gallen: Raggenbass; | Wattwil: Kobler; |
| Baden: Rohner + Thomi AG; | Chur: Bernhard; | Lausanne: W. Rüfenacht; | Rebstein: Schlegel; | Simach: Decker AG; | Weinfelden: Decker AG; |
| Basel: Zihlmann + Co.; | Flawil: Heinz Müller AG; | Les Diablerets: Mafioly; | Rheinfelden: Rechsteiner AG; | Sissach: Zihlmann + Co.; | Wetzikon: Telesco AG; |
| Bern: Kilchenmann AG; | Gais: Neff + Drexel; | Leysin: Mafioly; | Romanshorn: Heinz Müller AG; | Sitten: Electra; | Winterthur: Gabriel AG; |
| Biel: Evard; | Kaiserstuhl: R. Bornhauser; | Lyss: Evard; | Rorschach: S. Wagner; | Triengen: Steiger; | Wohlen: B. Hegi; |
| | | | | Uzwil: Heinz Müller AG; | Zug: Zimmermann. |

À ZINAL, LA SAISON D'HIVER COMMENCE CE WEEK-END

ZINAL. - À Zinal, tout est prêt pour la saison d'hiver 1975-1976 qui commence en cette fin de semaine. En effet, les installations des remontées mécaniques fonctionneront le week-end des 6, 7 et 8 décembre, puis à partir du 13 décembre tous les jours. Les principales nouveautés que la station de Zinal offre aux skieurs sont les suivantes.

AMÉNAGEMENT DES PISTES

D'importants travaux ont été réalisés sur la piste de la Corne-de-Sorebois et ces travaux équivalent à la création d'une nouvelle piste Corne-de-Sorebois - Tsarmettaz. Importantes améliorations aussi sur la piste du téléski des Gouilles qui a été inauguré en 1974, sur la piste Comba du Ran-Chiesso. Une nouvelle piste permettra aussi la liaison Tsarmettaz - Chiesso. Elles seront très bien entretenues vu que Zinal a acquis une nouvelle « dameuse de pistes ».

TARIFS INCHANGÉS

En cette période de récession, les skieurs apprécieront certainement l'effort consenti par la station de Zinal qui conserve les mêmes tarifs que

« Agnès » jouée samedi à Vissoie

VISSOIE. - Le Théâtre de la Trappe présentera samedi 6 décembre, à la salle scolaire, dès 20 h. 30, une pièce en cinq tableaux adaptée par Pierre Sabatier intitulée « Agnès » de Max Frisch. Cette manifestation placée sous les auspices des maîtres du centre scolaire et des Compagnons de la Navisance, constitue une première pour la population de Vissoie qui verra une grande dramatique. Quinze acteurs interprètent cette pièce mise en scène par Jean-Claude Roduit, avec des décors de Gil Pidoux et des illustrations musicales d'Ignace Charrière.

l'année dernière. Dans le domaine des abonnements, une nouveauté : la création d'un abonnement six jours non consécutifs et des rabais pour les familles.

SKI DE FOND, PROMENADES

Les amateurs de ski de fond disposeront à Zinal de l'une des plus belles pistes du Valais et les débutants pourront profiter des leçons données par les moniteurs de l'Ecole suisse de ski. Ceux qui aiment les randonnées à skis pourront se rendre à travers bois jusqu'à Grimentz. Zinal fera aussi un effort supplémentaire pour entretenir les chemins de promenade aux alentours de la station.

COURS DE GODILLE

Cette saison, les remontées mécaniques, la Société de développement de Zinal et l'Ecole suisse de ski organiseront trois cours de godille qui auront lieu du 14 au 21 décembre 1975, du 11 au 18 janvier 1976 et du 18 au 25 janvier 1976. Tous les renseignements peuvent être obtenus à l'office du tourisme.

Pour conclure, signalons encore que de nouvelles places de parc gratuites ont été aménagées à l'entrée de la station et que diverses manifestations sont prévues pour animer le séjour des hôtes. Pour les fêtes de fin d'année, Zinal affiche complet et la suite de la saison s'annonce très bonne.

UVT et SD

Zinal recommandée

ZINAL. - Le comité de la Société de développement de Zinal a décidé, à l'unanimité, de voter et de faire voter la loi sur l'organisation de l'Union valaisanne du tourisme et des sociétés de développement afin de pouvoir continuer à animer le séjour des hôtes à Zinal.

Une brochure sur l'église Notre-Dame du Marais

SIERRE. - Construite vers 1310 l'église de Notre-Dame des Marais est l'un des plus anciens sanctuaires religieux de la région siéroise.

Ce qui était d'abord une chapelle, devint jusqu'en 1687 un centre paroissial. La pluralité des éléments architecturaux témoigne des changements et des transformations qui se sont effectués tout au long des siècles.

En 1968, la restauration de cette église fut entreprise. Elle dura sept ans, en raison des découvertes archéologiques qui furent toutes analysées par l'abbé Dubuis, archéologue cantonal. Une brochure écrite par l'abbé a été éditée par la revue « Vallésia » de Sion en 1973. Tout l'historique et tous les détails, croquis, photos et explications y figurent. Ce travail d'une précision exceptionnelle constitue un document très intéressant.

L'église Notre-Dame des Marais.



DIVERTISSEMENT À MONTANA GRÂCE AUX « DÉBOUSSOLÉS »

MONTANA-VILLAGE. - Depuis quelques années, le groupe théâtral de Montana-Village « Les Déboussolés » présente une fois l'an un programme dont le seul but est de permettre aux habitants du village de passer quelques moments de détente.

Cette année, « Les Déboussolés », présidés par M. Jacques Cordonier, ont tenté une nouvelle formule : une première fois, ce sont les enfants âgés de 7 à 14 ans qui occupent la scène, une seconde fois, ce seront les jeunes de 18 à 25 ans.

C'est ainsi que récemment, les enfants de 7 à 10 ans ont interprété quelques chants avant que leurs camarades de 14 ans présentent « La Barbichette », une comédie qui retrace une idylle amoureuse en 1930. Après l'entracte, Ghislaine Cordonier, qui

étudie la diction au conservatoire, a récité une fable de Jean de La Fontaine : *Le chat, la belette et le petit lapin*. En clôture, une seconde comédie où une femme se livre à des exercices de spiritisme avec la complicité de son mari. *Les esprits tapeurs*.

Par la suite, ces productions ont été reprises à l'intention des personnes du troisième âge qui fêtaient déjà Noël. Les aînés ont apprécié cette petite manifestation qui a permis un rapprochement des générations et ils remercient tous ces jeunes et tante Julie pour cet agréable après-midi qui s'est terminé par une collation offerte par la commune de Montana. A bientôt pour se divertir avec les jeunes de 18 à 25 ans qui présenteront leur pièce au début de l'année 1976.

VEYRAS: CAP SUR L'AVENIR

VEYRAS. - Nous avons relaté dans un précédent article le passé chargé d'histoire qui a permis à la commune de Veyras de se découvrir une vocation communale. Aujourd'hui, nous mettons le cap sur l'avenir de cette région qui semble devenir un lieu d'habitation privilégié des gens de Sierre qui, chaque jour, font les 2 km qui séparent la ville de la campagne.

Incroyable démographie

La situation exceptionnelle de Veyras par rapport à Sierre (Veyras devient un peu une cité dortoir) et par rapport à l'Alusuisse, la rend de plus en plus fréquentée. Cette petite commune de 143 hectares, divisée en 80 hectares de vignes, 45 de jardins et prairies, 8 de forêt et de terre inculte et 10 de village, places et routes, est actuellement peuplée de 900 personnes. La répartition est

au premier rang des communes valaisannes pour leur augmentation de la population (en queue du classement : Bourg-Saint-Pierre avec -55 %).

Une politique intelligente

C'est la politique intelligente des autorités actuelles qui favorise l'habitat et son développement harmonieux. En 1941, il existait une seule classe de 30 élèves avec 4 degrés.

la Société de tir militaire, la société du Corps de Dieu, le Ski-Club de Veyras.

La tranquillité de l'endroit, le charme du site attirent à Veyras de nombreux artistes. Le souvenir du peintre Olsommer subsiste toujours. Le peintre de Palézieux apporte sa contribution précieuse et marquante. L'écrivain Corina Bille et son époux Maurice Chappaz séduisent les lecteurs, tout comme les récits en patois de Symphorien Florey. Les sculptures et céramiques de Joseph Favre suscitent l'émotion, tout comme les créations de l'œnologue Etienne Savioz. Tous, comme Rilke, ont été séduits par cette région admirable plantée au cœur des vignes et des prés.

En guise de conclusion

Un vieux dicton prétend que l'on reconnaît la santé d'un ménage communal au poids des recettes. Un retour en 1955 permet d'apprendre que les recettes fiscales de l'époque étaient de 26 722 fr. 65 et vingt ans plus tard 821 964 fr. 65. C'est dire que le phénomène démographique, associé à une saine gestion, permet cette comparaison.

Le conseil communal de Veyras est composé de MM. André Frily, président, René Epiney, vice-président, M^{me} Colette Lathion, conseillère, MM. Jean-Paul Favre et Armand Perren, conseillers, Charles Favre, juge, et Joseph Favre, vice-juge, Joseph Favre, secrétaire. Le travail constructif et prospectif des édiles de Veyras a permis de mieux concrétiser ce village charmant dans un cadre rayonnant. Un conseil actif et soucieux de la bonne marche de la commune, de son avenir, élabore un grand programme de travaux, d'aménagement, il planifie, mais il cherche surtout un but bien précis : rendre la vie paisible à tous les administrés en les privant de tout tracés.

(Ch.-G. A.)

La Fédération d'Anniviers et le vote du week-end

La Fédération d'Anniviers, groupant les sociétés de développement d'Ayer-Mission, de Chandolin - Grimentz - Saint-Luc - Vercorin - Vissoie et Zinal, attire l'attention des habitants du val d'Anniviers sur l'importance de la législation concernant le tourisme et la légalisation de l'encaissement des taxes de séjour soit, en Valais et annuellement, plus de 10 millions de francs payés essentiellement par les hôtes venus de l'extérieur.

Le souverain est appelé une fois de plus à se prononcer dimanche prochain au sujet de la loi sur l'organisation de l'Union valaisanne du tourisme et des sociétés de développement, qui tient compte des impératifs du Tribunal fédéral.

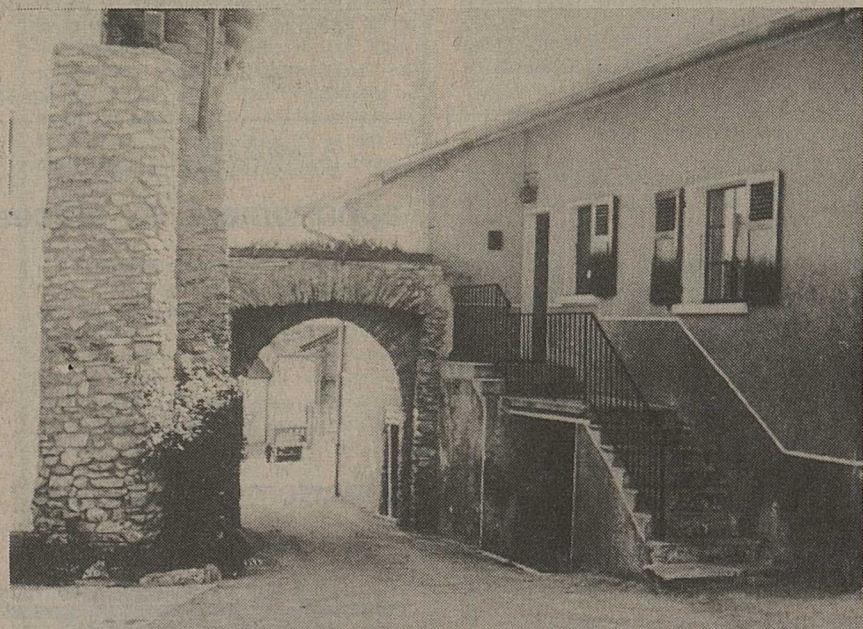
Une participation massive est nécessaire pour dégager la volonté des citoyens qui ne peuvent rester indifférents à l'économie touristique du canton.

Pour sa part, la Fédération d'Anniviers recommande de voter OUI afin de permettre à l'UVT, aux sociétés de développement et aux offices de tourisme de subvenir à leurs besoins financiers et de continuer leurs tâches sans recourir aux deniers des communes et de l'Etat.

Actuellement il y a 6 salles de classe avec 140 élèves, sans compter 20 élèves qui vont à Sierre au cycle d'orientation et aux écoles allemandes. Le tassement conjoncturel actuel a ajourné le projet du centre scolaire intercommunal (Miège - Veyras et Venthône). Mais tôt ou tard ce projet deviendra une nécessité urgente et les citoyens éclairés le savent bien.

Sport et culture

Les sociétés culturelles et de loisirs sont réparties ainsi : le chœur mixte de Muzot.



Au centre du village, une porte ancienne et une tour sont les seuls vestiges du Veyras d'autrefois.

actuellement la suivante :

247 électriques
234 électeurs
419 enfants

900 personnes

En 1941, la population était de 300 habitants. Les prévisions pour l'an 2000 sont de 1400 âmes.

L'évolution par rapport au dernier recensement fait apparaître une augmentation de 68,2 % de la population. Ce qui met Veyras

Sion, Hérens, Conthey

AU PETIT THÉÂTRE DE SION

SION. - Vu le succès remporté par le spectacle présenté lors de la soirée inaugurale du 29 novembre, l'équipe a décidé de donner deux supplémentaires : VENDREDI 5 DÉCEMBRE à 20 h. 30, et SAMEDI 6 DÉCEMBRE à 20 h. 30.

Au programme : des chansons, des sket-

ches, du folk, des poèmes et une pièce en un acte, « Propriété condamnée », de Tennessee Williams.

Rappelons que le « Petit Théâtre » ou « Théâtre de poche » se trouve à Tossents, au pied de l'église de la Trinité.

Commune de Sierre

Ouverture des bureaux de vote

Bureau de Sierre

(Hôtel de ville)

Vendredi 5 décembre : de 17 à 19 h., samedi 6 : de 10 heures à 12 h. 30 et de 16 à 19 h. Dimanche 7 : de 10 heures à 12 h. 30.

Bureau de Granges

(Ecole communale)

Samedi 6 : de 18 à 19 h. Dimanche 7 : de 10 h. 30 à 12 h. 30.

Bureau de Noës

(Ecole primaire)

Samedi 6 : de 18 à 19 h. Dimanche 7 : de 10 h. 30 à 12 h. 30.

Les citoyens empêchés de participer au scrutin ordinaire pourront remettre leurs bulletins de vote au président de la commune jeudi 4 et vendredi 5 décembre de 10 heures à midi. Pour le scrutin cantonal, les seules raisons valables sont le travail continu en usine et l'exécution de fonctions publiques.

Les militaires entrant en service d'ici au 7 décembre peuvent remettre leurs suffrages au président de la commune la veille ou le jour de leur entrée en service, aux heures d'ouverture des bureaux communaux.

Pour être admis à voter, la présentation de la carte civique est obligatoire.



Le programme Hi-Fi

PIONEER
TDK
AKAI

Exigez la nouvelle gamme 75-76

Tél. 027/23 11 21 - Vente et entretien
Rue de la Dixence 6, SION



Tous les soirs, nous allons à l'auberge-café-rest. des Alpes

chez TIP-TOP à Chamoson (VS).

Ambiance avec accordéon
Le rendez-vous des affaires
et des jeunes
La Colline-aux-Oiseaux est fermée
du 15 novembre au 15 avril.

Tél. 027/86 25 49
86 23 20 - 86 40 77

Tous les vendredis, samedis et dimanches dès 20 heures

soirées animées
par Richard Clavien



Tél. 027/55 18 13

Auberge-restaurant Au Vieux-Valais

Ovronnaz

Tous les vendredis soirs
dès 19 heures

Les spécialités du patron

Tripes milanaises Fr. 6.50
Pieds de porc au madère Fr. 6.—
Et la dernière création de la patronne
L'escalope du Vieux-Valais Fr. 10.—

Le tout accompagné de pommes nature, gratin dauphinois et salade.
Toutes les spécialités du chef, et notamment ses grillades au feu de bois.

Se recommandent :
Mme et M. H. Hostettler-Lambiel
propriétaires

Pour
votre
publicité

027
21 21 11

Café-restaurant de l'Hôtel-de-Ville

MARTIGNY

M. et Mme Marcel Franc
vous recommandent de nouveau

leurs spécialités

La bouillabaisse
Le gratin de moules
Le brochet à la valaisanne
Les filets de sole au whisky

Veillez réserver votre table
au tél. 026/2 21 04

Hôtel-restaurant des Pyramides Euseigne

Tél. 027/81 21 49

Pour vos sorties de classes ou rendez-vous d'affaires

Pension-bar du Relais Bourg-Saint-Pierre

Tous les samedis et dimanches
Choucroute maison

Tél. 026/4 91 47
Fam. J.-J. Dorsaz-Bernet

Réouverture samedi 6 décembre 1975 de l'hôtel-restaurant Le Chamossaire à Anzère

Son bar, ambiance stéréo.
La nouvelle direction vous invite
à l'apéritif de 18 à 19 heures.

NOUVEAUTÉ À UVRIER

LOTO

de la société de tir
La Campagnarde

«Fromages valaisans»

En triplex
- Auberge du Pont
- Salle de gymnastique d'Uvrier
- Marendra

Dimanche 7 décembre

à partir de 20 h. 15 précises

Caisses ouvertes dès 19 h. 45

- 20 séries (3 fromages valaisans par série)
- Série super en cours de soirée
- Tirage au sort des abonnements

Abonnement de soirée : Fr. 30.-

Soyez les bienvenus !
36-32416



Jusqu'à Noël
490.-
au lieu de 590.-

Venez l'essayer vous-mêmes !

Démonstration du lundi au samedi chez



Rue de Lausanne 61 - SION (près de la Matze)

A vendre, raison spéciale

Mercedes 280 SE

500 km, non immatriculée
Gros rabais

Tél. 027/55 32 36 ou 027/22 40 30 (heures des repas)
36-2834



vosre grossiste

le meilleur marché !

PONT DE LA MORGE

TELEPHONE:
027/ 36 15 04
36 12 72

- 1 Peugeot 504 GL
1974, 25 000 km
 - 1 Peugeot 304 S
18 400 km
 - 1 Peugeot 304
1974, 29 800 km
 - 1 Morris 1300
4 portes, nouveau modèle
28 800 km
 - 1 Simca 1000 GLS
28 900 km
- Tél. 027/55 32 36
ou 22 40 30 (heures des repas)
36-2834

A louer à Monthey
magnifiques appart.
résidentiels, 2½, 3½, 4½ p. et attiques. Situation de premier ordre, verdure, ensoleillée, possibilité garage, places de parc gratuites. Animaux domestiques admis.

Renseignements : tél. 027/22 65 85 (heures de bureau) ■ 36-401164

Kaspar Frères

027/ 22 12 71 - 72 - 73

Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

Jeep Willys	1972
Alfasud Luxe	1975
MG GTC	1969
20 M RS	1969
Taunus 2000 GXL, coupé	1972
15 M XL coupé	1968
Escort 1300 L	1975
Escort 1300 GL	1975
Taunus 1600 XL	1975
Citroën GS 1220	1974
Taunus 2000 GXL coupé	1974
Taunus 2000 XL	1975
Consul 2300 coupé	1974
Taunus 1600 L	1971

Vendeurs :
J.-L. Bonvin, 36 11 42
A. Tresoldi, 22 30 36

KASPAR MARTIGNY

Ford - Alfa Romeo
Repr. J.-P. Walpen, 026/2 63 33
Privé 027/23 32 48

Fourgon vitré Fiat 238

Alfasud	1975
Fiat 124 S, grise	1970
Vauxhall Viva, orange	1967
Alfasud, blanche	1973
Alfa Romeo 2000 GTV, blanche	1973
Kadett Karavan, blanche	1971
Capri 2000 GT, gris métal.	1970
Peugeot 304	1975

GARAGE DE COLLOMBEY SA
Tél. 025/4 22 44

Citroën Dyane 6	1973
Taunus 1300 L	1971
Fiat 128 B	1973
Consul 2300 4 p.	1973
Capri 1600 XL	1973
Fiat 850	1969
Taunus 2000 GXL coupé	1974
Granada 2600 4 p., verte	1973
Taunus 2000 GXL	1972
Cortina 1600 E	1970
Taunus 1600 XL	1974
Mini 1000	1973

Bonvin J.-F., 4 30 19
Vocat Gaby, 7 34 58

Ouvert le samedi toute la journée

Dancing du Muveran
à Ovronnaz

EST OUVERT

samedi et dimanche
6 et 7 décembre 1975

comme les installations de Téléovronnaz

36-2052

A louer à Monthey, av. de l'Europe 71, bâtiment Plaisance, près de la gare et des écoles

appartement 2 pièces
avec hall, à partir du 1er février 1976.

Tél. 025/4 38 66 (heures de bureau) ■ 36-425626

A louer à Châteauneuf-Conthey Les Primevères

appartement 4½ pièces

4e étage, ascenseur.

Place de parc numérotée.
Libre à partir du 15 janvier 1976.

Pour traiter :
s'adresser au 027/22 14 22
36-32393

A louer dans villa neuve à Salins 1er étage

petit appart. 3 pièces
non meublé
Fr. 420.- charges comprises pourrait éventuellement être meublé libre tout de suite

rez

appart. 2 p. meublé
Fr. 345.- charges comprises libre dès le 22.12.75

Pour visiter, s'adresser par téléphone au 027/22 11 90
36-4692



CADEAUX APPRÉCIÉS

- ★ **COUTEAUX** de poche, de table, éclairateurs, poignards
- ★ **ARTICLES** pour bouchers, cuisiniers, valise professionnelle
- ★ **SERVICES ARGENTÉS** inoxydables, cuillères, fourchettes
- ★ **CISEAUX** couture, tailleur, coiffeur, à ongles, manucure
- ★ **TONDEUSES ET RASOIRS** à main et électriques
- ★ **SÉCATEURS**

U. Leyat

SION - Grand-Pont (vis-à-vis de la grande fontaine)
Vve U. Leyat, succ.
Tél. 027/22 21 39

Aiguillage - Réparations Chromage

36-4412

On cherche à louer à Martigny si possible quartier de la poste

local chauffé

de 30 à 50 m2 éventuellement garage, dépôt, etc.

S'adresser à **M. Waridel** magasin Bernina Martigny
Tél. 026/2 29 20
36-7600

A louer à Martigny

appartement 3 pièces

Fr. 360.- charges comprises Libre tout de suite ou date à convenir

Tél. 026/2 54 47 ■ 36-401177

Particulier cherche à acheter

chalet

en Valais Situation ensoleillée

Possibilités sports été-hiver

Offres détaillées sous chiffre P 46-300078 à Publicitas 1002 Lausanne.

Nous cherchons à louer en ville de Sion

local de 50 à 70 m2

Si possible avec vitrine.

Faire offres écrites sous chiffre P.36-32224 - 291 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny

appartement 7 pièces

Libre tout de suite ou à convenir

Location: Fr. 617.- + charges

S'adresser à Régie René Antille Route de Sion 4, 3960 Sierre Tél. 027/55 88 33

A louer début 1976

Bât. «Résidentiel Les Pins» Rue de Lausanne 38, Sion

appartement de 110 m2

comprenant : 1 très grand living, coin à manger, cuisine, 2 chambres, 2 salles de bains, jouissance piscine chauffée, sauna, locaux jeux d'enfants, divers

Loyer Fr. 800.- par mois

S'adresser : tél. 027/23 13 33
36-4668

Champex-Lac. A vendre directement du propriétaire

magnifique chalet

avec pièce d'eau aménagée Hypothèque

Offres sous chiffre P 36-900660 à Publicitas, 1951 Sion.

meubles descartes

Désormais sans concurrence

SAXON
Tél. 026/6 26 13

Sortie 1 km direction Martigny

CRÉDIT - FACILITÉS

FAUTEUIL LOUIS XV
Fr **295.-**
La paire : Fr. 550.-

Dimanche 7 et lundi 8 décembre (fête de l'Immaculée Conception) OUVERT jusqu'à 22 heures

CRANS-MONTANA

A vendre au centre, à côté du MM, situation tranquille et ensoleillée, grand studio 65 000.-

(prix réduit), 30 m2 plus terrasse, meublé et équipé, cuisinette et salle de bains séparées, participation aux tennis et piscine, places de parc. A cinq minutes de la télécabine.

Tél. 038/25 85 68 (propr.) 28-211

A louer à Martigny

appartements 3 pièces

dès Fr. 300.- plus charges avec cave, galetas et place de parc.

Tél. 026/2 44 88 36-32634

A louer à Sion avenue Maurice-Troillet

appartement 3½ pièces

Date d'entrée à convenir.

Pour traiter, s'adresser au 027/22 34 64 36-207

A louer à Sion Chemin des Collines 8

appartement 3 pièces

Fr. 360.- plus charges

Libre tout de suite ou à convenir

S. S. G. I. jed Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.22.85.77
36-270

BULLETIN D'ABONNEMENT

au

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Prix de l'abonnement pour 1 an: **Fr. 106.-**

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- chaque matin le tour du monde en raccourci
- la vie valaisanne sous la loupe
- le programme complet des sports
- un reflet en couleurs de toutes les régions du canton

Le soussigné souscrit un abonnement au «NF» des ce jour, au prix de

106.-

(Jusqu'au 31 décembre 1976)

Nom : _____

Prénom : _____ Fils (fille) de _____

Profession : _____

Adresse exacte : _____

Lieu : _____

Date : _____ Signature : _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste* et *Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite.

Le 100^e anniversaire de Rilke commémoré par des écoliers

RAROGNE. - Hier après-midi, les écoliers de la région de Rarogne se sont rendus sur la tombe de Rainer Maria Rilke, au pied de l'église historique du village, pour y déposer fleurs et couronnes à l'occasion du 100^e anniversaire du disparu. On a remarqué, accompagnant les écoliers, MM. Ernest von Roten, ancien conseiller d'Etat, Peter von Roten, préfet du district, Adolphe Imboden, président de la commune de Rarogne, ainsi que les représentants des autorités religieuses et du personnel enseignant. Le professeur Hans Johann Misslin, de Bâle, au cours d'un exposé d'histoire, mit en relief les principaux aspects de la vie de l'écrivain disparu. Des morceaux d'orgue, quelques chants, ainsi que la lecture d'un poème écrit en français par l'écrivain ont enrichi cette cérémonie dont la grandeur n'a eu d'égale que sa simplicité.

Assemblée des maîtres d'éducation physique du Haut-Valais

BRIGUE. - Les maîtres d'éducation physique du Haut-Valais tiendront leur assemblée générale annuelle, demain vendredi, à la salle des conférences du buffet de la Gare de Brigue, à partir de 18 heures. Après les délibérations (vers

19 heures), le docteur en médecine Hans Howald, de l'Institut de recherches de Macolin, donnera une conférence sur la durée de l'entraînement de l'enfance et de la jeunesse.

Le budget 1976 de la commune de Brigue

MAÎTRISE D'UNE SITUATION TENDUE

BRIGUE. - L'assemblée primaire de Brigue/Glis est convoquée pour le 19 décembre prochain au centre paroissial brigois.

L'ordre du jour prévoit notamment les discussions sur le budget ainsi que des échanges de terrains envisagés d'une part à Brigue et d'autre part à Grigerbad entre la commune et divers propriétaires. Une conférence de presse, présidée par M. Werner Perrig, assisté de M. Eric Kronig, vice-président et chef du Département des finances, s'est tenue hier matin à ce propos. A l'occasion de cette réunion, les principales explications dues aux contribuables seront complétées par des schématiques projections lumineuses. Evidemment, l'accent sera mis sur le budget dont la remarquable transparence est certainement due aux compétences des responsables du département communal des finances. Compétences qui s'expriment d'une manière éloquente par un rapport extrêmement fouillé. En tout premier lieu, il apparaît clairement que le budget 1976 s'insère dans le programme indiqué par un plan économique et financier, élaboré en son

temps. Il s'y dégage, ensuite, une tendance à maîtriser une situation qui pourrait devenir inquiétante à la moindre inattention.

Au chapitre des comptes ordinaires, basés sur des entrées de 9 641 000 francs, les salaires accusent le 16 % des dépenses, l'entretien des biens et services, le 12,64 % ; les différentes exploitations publiques, le

21,48 % ; les salaires du personnel enseignants ainsi que divers frais, le 14,37 % et les intérêts le 12,97 %. On y constate un excédent de recettes de 2 173 000 francs (le 22,54 %) qui est toutefois englouti par les investissements, le fonds de réserve et les amortissements dont le montant total est de 2 435 000 francs, soit un excédent de dépenses de 262 000 francs (2,72 %).

Mieux que de longs commentaires, la statistique suivante donne un aperçu des charges fiscales dues par tête d'habitant :

	Budget 1975	Budget 1976	Différence
Entrée	971.73	1010.94	+ 39.21
Salaires	160.07	161.75	+ 1.68
Biens et services	159.19	127.84	- 31.35
Exploitations diverses	198.83	217.18	+ 20.35
Personnel enseignant	127.099	145.22	+ 17.23
Intérêts	121.93	131.09	+ 9.16
Total des dépenses	766.01	783.08	+ 17.70
Excédent de recettes	205.72	227.86	+ 22.14
Investissements	529.74	225.84	- 303
Nouvel endettement	324.02	- 2.02	- 326.04

Pour 1976, le plan financier prévoit le 68,65 % des entrées pour les dépenses ordinaires, le 19,68 % pour amortissements et intérêts et le 11,67 % pour les investissements. Il s'agit d'ailleurs là d'un cadre-limite à ne pas dépasser. L'endettement actuel de la communauté est de l'ordre de 16 millions. Il dépassera toutefois les 40 millions en raison de l'édification prochaine de la maison d'école régionale (9,5 millions) station d'épuration des eaux usées (5 millions), ca-

nalisation (9,2 millions) et participation à la station d'épuration des eaux usées de Viège, dont Grigerbad fera partie (0,8 million). On se pose donc la question de savoir s'il n'y a pas trop de déséquilibre entre ce que l'on offre et ce que l'on demande. D'autant plus que la nouvelle loi fiscale risque bien de déséquilibrer les finances communales. Mais, c'est là musique d'avenir qu'il appartiendra au peuple d'en décider.

49 soldats au dernier garde-à-vous

BRIGUE. - 49 soldats de Brigue et environs, ayant atteint leurs 50 ans, se sont réunis hier, dans la métropole haut-valaisanne, en vue de remettre leurs habits, prendre congé de l'autorité militaire, participer à leur dernier garde à vous et passer quelques instants de franche camaraderie en compagnie de collègues unis par une amitié solidement soudée sous les drapeaux. La cérémonie officielle s'est déroulée en présence de MM. Stéphane Zenklusen, préfet du district, remplaçant le chef du Département militaire cantonal, empêché, Werner Perrig, président de Brigue, ainsi que du chef de section régional, le capitaine Louis Imstepf. En termes chaleureux, le préfet remercia les licenciés de leur rôle dans la défense de la même patrie. Il souligna le rôle du soldat et mit en exergue les raisons d'une défense nationale solide et vigilante.

Après avoir exécuté un dernier garde-



à-vous sec et sonnait, ces quinquagénaires - auxquels s'étaient joints le capitaine Karl Hirschier et le pl-t Hans Clausen -

apprécièrent l'apéritif offert par la municipalité brigoise ainsi que le repas qui suivit.

Panorama d'Outre-Simplon

Une décision judiciaire qui étonne

A la suite du jugement du Tribunal cantonal valaisan, concernant un accident mortel survenu l'an dernier à Vétroz (un ouvrier italien avait été foudroyé par une décharge électrique), stipulant notamment que les frais du procès seraient mis à la charge du fisc, la presse italienne s'étonne que les parents de la victime soient tout de même tenus de s'acquitter d'une partie de ces frais, soit 1000 francs. L'étonnement est d'autant plus grand que l'employeur - accusé de négligence et condamné par le tribunal de première instance à 100 fr. d'amende - a été libéré de toute peine...

Ça sent le gaz...

Le conseil communal de Domodossola et la société concessionnaire pour l'approvisionnement du gaz se trouvent en conflit. Une sensible augmentation du coût du carburant est à l'origine de ce litige qui risque de faire du bruit dans la cité frontalière. D'autant plus que la qualité du produit est sérieusement mise en doute par les consommateurs. On aurait constaté un abaissement de ses capacités « calorifiques » ces derniers temps...

Un hôtelier sur la sellette

La tragédie d'une jeune infirmière de La Spezia, 23 ans, venue à Domodossola pour chercher du travail, retrouvée dans un état comateux dans une salle de bain d'un hôtel de Crevoladosola, au pied du col du Simplon, a été évoqué devant le préteur de la cité frontalière. Sauvée in extremis, elle demeura singulièrement diminuée à cause d'une lésion cervicale. Il a été prouvé qu'elle avait été victime d'une intoxication provoquée par le mauvais état d'un chauffe-eau à gaz. Un installateur a été tout d'abord rendu responsable de l'accident. Au procès, toutefois, tant la partie civile que la défense ont demandé que le titulaire de l'établissement soit également inculpé. Le préteur a entendu la requête et renvoyé le procès pour complément d'enquête.

Prise la main dans le sac

Une cliente d'un magasin à succursales multiples de Domodossola, accompagnée de sa fille de 10 ans, a été dénoncée à la magistrature pour avoir quitté l'établissement, sans bourse délier, alors qu'elle avait habillé son enfant de pied en cap. Ce sont les anciens habits et chaussures de l'enfant, abandonnés dans un coin du magasin, qui attirèrent l'attention du personnel.

La reine des vins d'Allemagne au pied du Cervin



La reine des vins d'Allemagne à l'heure de la dégustation.

ZERMATT. - Le roi des montagnes s'était complètement découvert hier - ce qui est assez rare à pareille époque - à l'occasion de l'arrivée dans la localité de la reine des vins d'Allemagne. Il s'agit de M^{lle} Gertrude Littin, tout à la fois vigneronne, dégustatrice et fort sympathique déléguée dans la station en tant qu'ambassadrice des vins d'Allemagne, à l'occasion d'un festival culinaire organisé par un établissement de Zermatt qui offre aux nombreux touristes allemands des spécialités de leur pays. Patronnée par M. Constant Cachin, directeur de l'Office du tourisme, la manifestation a été notamment rehaussée par la présence de représentants des mass media de Suisse et d'Allemagne.

REDACTION DE BRIGUE
Louis et Misette Tissonnier
Téléphone (028) 3 10 77
Télex : 38 145
Case postale 263 - 3900 Brigue

Le programme Hi-Fi
PIONEER TDK AKAI
Exigez la nouvelle gamme 75-76
Tél. 027/23 11 21 - Vente et entretien
Rue de la Dixence 6, SION

Publicitas 21 21 11

A louer à Réchy-Chalais

appartement 4 1/2 pièces neuf

avec garage et jardin

Prix à convenir

Libre tout de suite

Tél. 027/55 30 80

36-32062

Je cherche à travailler

vigne de 500 à 1000 toises

Région Sion.

Tél. 027/38 25 20

36-303266

A louer à Sion

place du Midi

appartement 4 1/2 pièces

Cuisine, bain, WC, 4 belles pièces

Libre tout de suite

Tél. 027/55 07 98

ou 55 09 37

36-32424

A louer à Sion

appartement 3 pièces

Tout confort

Fr. 390.-

charges comprises

Libre mars ou date à convenir.

Tél. 027/22 50 71

36-303270

Cherche

appartement 3 pièces

dans région Verblier ou environs

du 20.12.75 au 3.1.76

Tél. 021/25 51 21

M. Hofmann

36-32408



Vous cherchez un emploi ?

Mettez une annonce dans le

Nouvelliste

A louer, au centre de Crans

studio meublé

confortable

Tél. 027/41 13 34

matin ou soir

36-32082

On cherche à louer

terrain

pour sous-culture ou terrain arborisé

Riddes-Martigny

Ecrire sous ch. P 36-32287, à Publicitas, 1951 Sion

Cherche à louer

studio

2 - 3 places

3 - 4 mois

hiver 75-76

Haute-Nendaz

Tél. 021/36 92 52

(heures de bureau)

36-32368

Cherche dans station valaisanne

appartement

ou chalet

5-6 personnes

du 20 décembre

au 4 janvier.

Ecrire sous

chiffre F 340159-18

à Publicitas

1211 Genève 3.

Maison de vacances

à louer

Valais central

altitude 1500 m

possibilités de ski

(60-75 lits, cuisine à disposition)

Libre dès

le 16 mars 1976.

Renseignements :

tél. 027/22 23 42

36-32179

A louer à Martigny

chambre meublée

avec confort.

Place de parc

Libre tout de suite

Tél. 026/2 26 71

36-401173

A vendre

Mini 1000

pour bricoleur

plus 4 pneus neige

Tél. 026/2 24 10

36-401182

Demandez la documentation gratuite de notre « catalogue-partenaire ». Plus de 500 dames et messieurs entre 20 et 45 ans cherchent des

contacts immédiats

Europe, Asie, Amérique latine.

Lovely-Club

Rue Saint-Martin 4

1003 Lausanne

Tél. 021/22 35 78

(14 - 17 heures)

22-7882

A vendre

points Silva

Mondo - Avanti

140.157.860

Prix avantageux

Ecrire à

case postale 433

1401 Yverdon

140.157.860

Argent frais

Les factures que vos clients tardent à vous payer, c'est de l'argent qui manque à vos affaires

Nous en confier l'encaissement aujourd'hui, c'est éviter de le perdre demain

Tél. tout de suite au:

026/8 41 38

36-100747

Trouvé

montre-bracelet or dame

en ville de Monthey.

La réclamer à

M. Joseph Bays

Rue du Riond

1896 Vouvy

Perdu

deux chiens

Bruno du Jura

Région Bramois

Tél. 027/31 10 82

36-303265

A vendre

BMW 1800

d'occasion pour bricoleur

Tél. 027/22 30 39

36-32410

A vendre

camionnette VW

en excellent état

peint en aluminium

avec 35 000 km

expertisée

bas prix

Tél. 027/22 69 93

ou 22 46 06

36-2439

A vendre

magnifique bahut

sculpté,

genre chinois

80 x 35 cm

hauteur 40 cm

Fr. 600.-

Tél. 027/22 04 45

ou 025/8 25 94

A vendre

15 chaises en bois

Siège rembourré

Fr. 18.- la pièce

Tél. 027/22 01 70

36-303267

A vendre

treuil Ruedin

pompe de sulfatage

Birchmeier Meteor 2

remorque pour voiture

Le tout Fr. 3000.-

Tél. 027/22 69 93

ou 22 46 06

36-2439

A vendre

bel accordéon

Touches piano

Avec registres

Honer Concerto II

Etat de neuf

Prix catalogue 1350.-

Cédé 550.-

ainsi qu'un

Elchorn Schwitz

Diatonic, 75 basses

Etat de neuf

NOËL !

**Votre spécialiste vous conseille...
SABA Ultracolor T 6712**

Ecran 67 cm - 12 touches à présélection
Entièrement transistorisé

Nouveau prix Fr. 2845.-
Au comptant Fr. 2700.- net



SIERRE
Av. du Marché 9 - 027/55 32 02
MARTIGNY
Moya 2 - 026/2 25 89
MONTANA
Le Rawyl - 027/41 93 52
SAINT-MAURICE
Grand-Rue 24 - 025/3 62 36

AIGLE
Rue Colomb 5 - 025/2 11 12
MONTHÉY
Crochetan - 025/4 30 30
VILLENEUVE
Grand-Rue 92 - 021/60 16 83
VILLARS
Grand-Rue - 025/3 23 23

NOUS VEILLONS A LA QUALITE DE VOS INSTALLATIONS



Cherchons à acheter en Valais immeubles et appartements HLM

nouvellement construits
(moins d'une année).
VAL PROMOTION SA, case postale 193
1950 Sion 2 - Tél. 027/23 34 95
36-2653

A vendre
Renault 6
1972, 40 000 km
Cortina GT
1968
Tél. 027/58 16 60
36-32364

SURPLUS MILITAIRE

Nouvel arrivage

Bottes en cuir Fr. 39.-	Rangers cuir Fr. 29.-
Blouson d'aviateur US, neuf	Fr. 109.-
Veste OTAN chaude, matelassée	Fr. 128.-
Anorak marine britannique	Fr. 56.-
Sac de couchage US-Pilot neuf	Fr. 115.-
Ceinturon de combat US	Fr. 16.-
Caisse en acier étanche	Fr. 29.-

Manteau officier US, pull laine de sous-marin, anorak Air-Force, combinaison de vol, veste de marin col bleu, etc.
Tél. 2 60 52

intersurplus military-shop martigny
rue de l'hôpital 7

**Samedi
6 décembre**

Saint Nicolas

distribuera
toute la journée
un bon pain d'épices
à tous les enfants



KUCHLER-PELLET S.A.

AUX GALERIES DU MIDI SION.

M. et Mme Georges Page-Coquoz

remercient leur clientèle pour la fidélité
témoignée durant plus d'un quart de siècle.

Ils se permettent de recommander
chaleureusement

M. et Mme Jean-Pierre Osenda-Schers

qui vous accueilleront désormais au

Café du Levant à Champéry

A cette occasion, un apéritif sera offert
ce jour, 5 décembre, de 17 à 19 heures.
36-90651

Occasion Chariots élévateurs

Clark, électriques
Tél. 021/22 45 47
Sarteco SA, avenue Ruchonnet 3
1003 Lausanne.
140.156.315

Particulier vend

Taurus 17 M

mod. 66, 90 000 km
Radio, bon état de
marche,
non expertisée.

Fr. 850.-

Tél. 026/2 31 59
36-401171

Canadiennes

US Air Force. Vestes
fourrées extra pour
l'hiver, coton et nylon
imperméables, 117.-
Sacs de couchage
imperméables, nylon
Fr. 97.-

Contre rembourse-
ment aux :
022/96 17 01 et
022/93 01 75

Machines à laver

linge - vaisselle
des Fr. 300.-
Neuf - Occasions
Vente - Pose
Service - Réparations

Tél. 026/2 28 64
36-29374

Affaire à saisir A vendre cause départ

bateau Glastron

71, polyester, moteur
Mercurier 4 cyl.,
120 CV, navigué seu-
lement 100 heures.
Etat de neuf. Avec
chariot mise à l'eau
et beaucoup d'acces-
soires.

Prix intéressant.
Crédit possible.

Tél. 021/71 86 26

22-7085

Le Négrillon Sierre Rue Centrale

Rachelle invite ses clients et amis
à une collation
samedi 6 décembre
de 16 à 18 heures

Tél. 55 07 98

36-32424

Offre spéciale

**Magnifique chambre à coucher
Tudor**, chêne sculpté, avec literie
pour Fr. 4500.-
Salon rustique velours
pour Fr. 2500.-
Salon cuir véritable
pour Fr. 4200.-

S'adresser au 027/23 10 16
aux heures des repas

36-32415

A vendre

coffres-forts

Occasions toutes marques,
révisés.
Safes
Armoires antifeu

Tél. 022/33 15 11

144.142.250

UN CADEAU ORIGINAL

Grande action

- couvre-lits
- couvertures
- tapis

Pour les fêtes

- meubles d'angle
pour TV
- meubles
à souliers
- grand choix en
petits meubles
tous genres

Attention !

Nouvel arrivage
de meubles
d'occasion

Ameublements

Prince SA

Rue de Conthey 15
Sion
Tél. 027/22 28 85

Silence, on tourne !

Laissez parler vos images !

En cinéma, on ne peut parler de prise
de vues sans évoquer **Bolex** car **Bolex**,
avec sa gamme de caméras sonores, est
à même de satisfaire tous les cinéastes
amateurs même les plus exigeants.

Bolex 580 Sound

power-zoom 8 x et une vaste
gamme de possibilités

Fr. 990.-



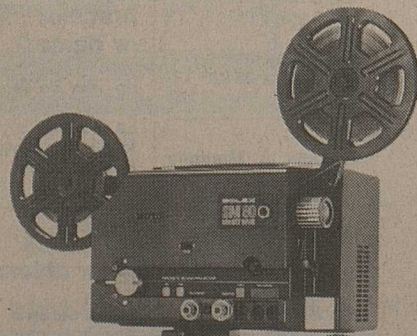
Bolex SM 80

Electronic

projecteur super 8
sonore magnétique
enregistrement et
reproduction sur 2 pistes

Fr. 1290.-

Gratuit : cours de sonorisation par un
spécialiste Bolex



à Sion : Fardey Discount

Place du Midi 32

à Martigny : Michel Darbellay

Place Centrale 3

à Monthey : André Pot

Crochetan 2

à Sierre : Gérard Salamin

Av. du Général-Guisan 30

BOLEX

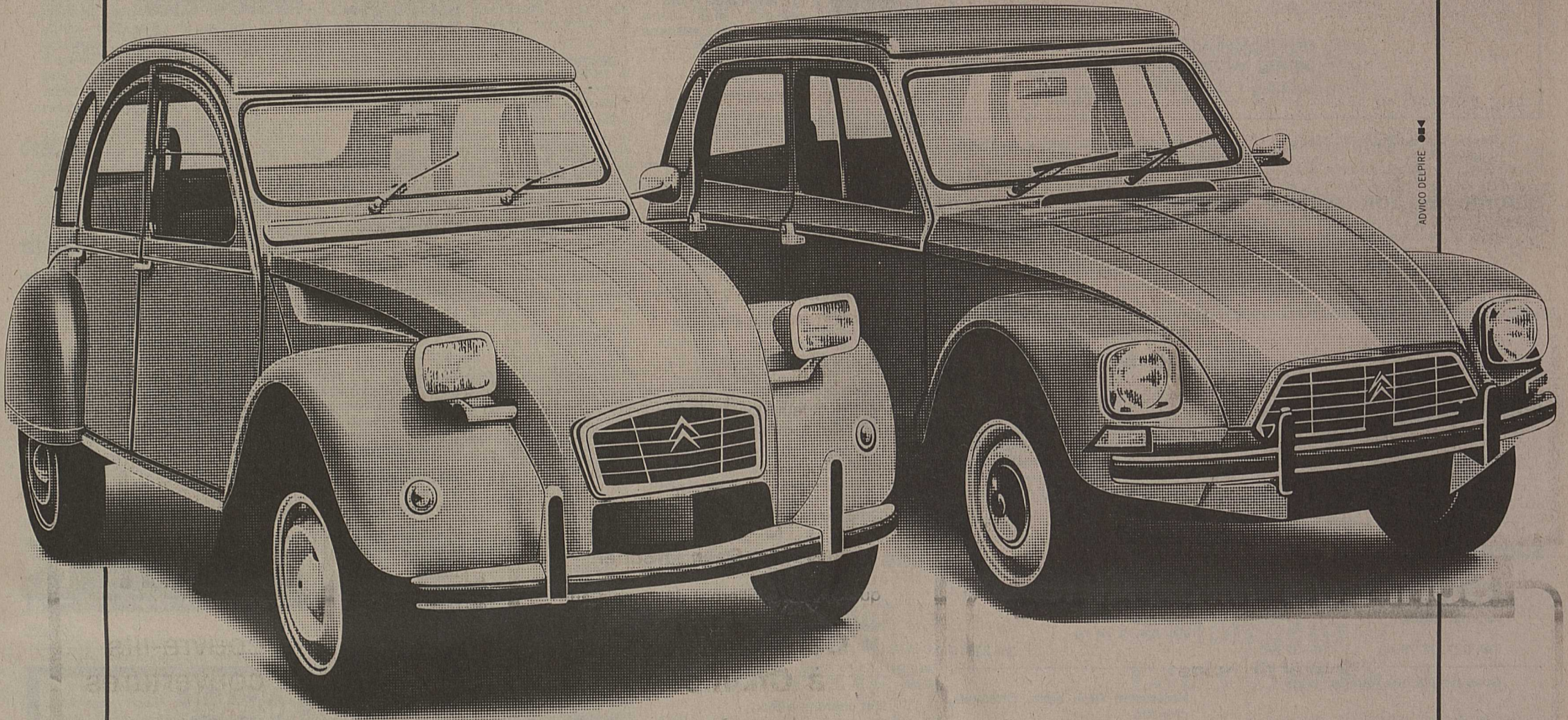
Symbole de haute qualité



CITROËN
Superplan

1. Paiement comptant
2. Paiement par acomptes
3. Leasing

Economiques et pratiques tant l'une que l'autre



ADVICO DELPIRE

La 2CV et la Dyane sont des voitures **économiques** - vous pourrez le constater à plus d'une occasion. Premièrement: à l'achat (il n'existe pas de 4-portes plus avantageuses que la 2CV4). Deuxièmement: sur la route (la 2CV4 parcourt 100 km avec 5,4 litres d'essence). Troisièmement: en réglant impôts et assurances (pour la 2CV4, ils sont plus bas que pour toute autre voiture). Et quatrièmement: lorsque vous n'en voulez plus (selon «Touring» du 21. 8. 75, la 2CV4 a la plus haute valeur de revente parmi 86 modèles de voitures - ce qui tient en grande partie à sa robustesse et à sa longévité).

La 2CV et la Dyane sont des voitures **pratiques**. Vous pourrez le constater à plus d'une occasion. Premièrement: lorsque 4 adultes y prennent place, en descendant sans peine et voyagent confortablement même sur des trajets prolongés (la 2CV et la Dyane ont 4 portes et 4 sièges confortables). Deuxièmement: lorsque le soleil brille ou que la canne à pêche est trop longue (la 2CV et la Dyane possèdent un toit repliable très pratique). Troisièmement: lorsque vous avez à transporter quelque chose d'encombrant (la 2CV et la Dyane disposent d'une grande porte arrière, vous pouvez rabattre le dossier de la banquette arrière ou enlever le siège). Et quatrièmement: en roulant sur les chemins de campagne (la 2CV et la Dyane sont équipées de traction avant ce qui permet de les manœuvrer sans peine même en terrain difficile).

CITROËN 2CV DYANE

Citroën préfère **TOTAL**

Conthey : Garage 13 Etolles, Reverberl SA, tél. 027/36 23 15. Martigny : Garage 13 Etolles, Reverberl SA, tél. 026/2 27 72. Montana: Garage 13 Etolles, Reverberl SA, tél. 027/41 25 04. Monthey: Garage 13 Etolles, Reverberl SA, tél. 025/4 10 39. Sierre : Garage 13 Etolles, Reverberl SA, tél. 027/55 02 72.
Bouveret : Charly Bussien, ateliers mécaniques, tél. 021/60 63 92. Charrat : J. Vanin, Garage de la Gare, tél. 026/5 32 84. Les Haudères : J. Gaspoz et Ch. Grivet, Garage des Alpes, tél. 027/83 15 27. Haute-Nendaz : V. Girolamo, Garage de Nendaz, tél. 027/88 27 23. Verbier : W. Fusay, Garage de la Piscine, tél. 026/7 19 14.



IL VOUS RESTE A PEINE 24 HEURES

pour acheter vos billets de **LOTÉRIE ROMANDE**

— Tirage demain



COLLONGES

Dimanche 7 décembre
dès 15 heures

LOTO

organisé par la société
de musique

Pendule, vélo
26 jambons
26 fromages
28 fumés
28 salamis

Abonnements : Fr. 25.-
Service de voitures
tél. 026/8 41 59

Offres et demandes d'emplois

L'Imprimerie Moderne de Sion S.A. engagerait, pour compléter son département de photocomposition

habiles dactylographes

- de langue maternelle allemande, avec bonnes connaissances de français
- de langue maternelle française avec, si possible, connaissances d'allemand

parfaitement qualifiées, à même de fournir un travail rapide et propre sur des claviers électriques.

Nous offrons la possibilité de travailler avec un horaire réduit de 3 ou 4 heures, effectuées le matin, l'après-midi ou le soir, selon entente.

Ambiance de travail agréable et salaire intéressant.

Faire offres détaillées à : **IMPRIMERIE MODERNE DE SION S.A.**
Case postale, 1951 SION

Entreprise suisse de moyenne importance, spécialisée dans la vente, le merchandising et le rack jobbing en produits de parfumerie de toutes marques et articles spéciaux de vente courante, cherche pour entrée en fonctions immédiate ou à convenir

représentant

hautement qualifié et parfaitement introduit auprès des revendeurs discount, supermarchés et grossistes de Suisse romande.

Nous exigeons :

- français et allemand (bilingue)
- présentation impeccable
- sérieux à toute épreuve
- assiduité au travail
- diplomatie et entretient

Nous offrons :

- place stable
- travail agréable au sein d'une équipe homogène
- salaire fixe, plus frais de voyage
- voiture de classe moyenne

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leurs offres manuscrites accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photo passeport sous chiffre T 25-71256 à Publicitas, 1000 Lausanne.

On cherche

mécanicien autos

Place à l'année ou à la saison. Entrée immédiate.

Tél. 027/41 51 52

36-32402

On cherche

jeune fille

pour garder les enfants.

Place à la saison ou à l'année. Studio avec télévision, confort, à disposition.

Tél. 027/41 53 87

36-32402

On cherche

file ou garçon de salle

connaissant les deux services.

Hôtel Kluser, Martigny
Tél. 026/2 36 17

36-3413

On cherche à Sion

sommelières

45 heures par semaine
Fr. 1200.- à 1400.- net

Tél. 027/22 83 75

36-1308

Dame suisse, avec certificat de capacité, plusieurs années de pratique, cherche

poste

à responsabilités

direction, gérance dans le secteur hôtelier.

Offres sous chiffre 28-300746 à Publicitas, Terreaux 5
2001 Neuchâtel.

On cherche pour tout de suite ou le printemps 1976

jeune fille

pour desservir des colonnes d'essence très fréquentées. Aide au ménage désirée. Mise au courant. Bons gains. Pension et logis gratuits. Congés réguliers.

S'adresser à fam. Rüfenacht, Opel-Garage, 3203 Mühleberg
Tél. 031/95 04 41

79-58605

Orchestre cherche

organiste ou accordéoniste

Tél. 027/58 13 58

36-32351

Technicien en génie civil

expérimenté cherche place dans entreprise du Valais central.

Offre écrite sous ch. P 36-303252 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

jeune fille de 16 - 17 ans

Pour la saison d'hiver. Pour aider au commerce

Café La Brentaz Vercorin
Tél. 027/55 17 01
36-32174

Jeune fille

23 ans cherche emploi le soir après 18 heures.

Possibilité journée complète du 20 décembre au 4 janvier.

Tél. 027/86 26 35 après 17 heures.

36-303246

Extra

2 services

cherche place du 20.12.75 au 10.1.76 dans café-restaurant, de préférence station évent. bar.

Tél. 037/77 11 63 le samedi, dimanche, lundi dès 11 heures.

17-305715

Hôtel Bellevue Salvan cherche pour la période des fêtes

2 jeunes filles

pour aider au service.

Minimum 18 ans Bon salaire

Tél. 026/8 15 23

36-401163

Apprentie aide médicale

habitant Sion

cherche place chez médecin

Offre écrite sous chiffre P 36-303268 à Publicitas, 1951 Sion.

Coiffeuse

cherche place région Sion ou environs

Tél. 027/22 40 45

36-303262

Homme

38 ans

cherche place

dans magasin ou dépôt.

Offres sous chiffre P 36-303181 à Publicitas, 1951 Sion.

Quelle dame

prendrait monsieur en pension pour 3 mois ?

Offre écrite sous chiffre P 36-303261 à Publicitas, 1951 Sion.

Jeune fille

parlant allemand, français, anglais, italien, diplôme de commerce

cherche place

Tél. 027/55 41 45

36-303236

Affaires immobilières

SUIS ACHETEUR MAISON ou CHALET région Leytron, Chamoson, Conthey

même ancien, de 3 à 6 pièces, avec un peu de terrain, à un prix raisonnable.

Situation tranquille et ensoleillée. Accès voiture.

Offre détaillée avec prix sous chiffre P 36-900666 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Sion-Platta

appartement 2 1/2 pièces

Fr. 270.- + charges Libre dès 1er janvier

Tél. 027/23 25 82 Jean-Paul Porchet Rue du Mont 41 1951 Sion.

36-303259

A vendre

- à Platta-Sion
appart. 2 1/2 p. Fr. 90 000.-
appart. 3 1/2 p. Fr. 112 000.-
- à Saint-Pierre-de-Clages
appart. 3 1/2 p. Fr. 89 000.-
appart. 4 1/2 p. Fr. 111 000.-
- à Saint-Luc (Anniviers)
appart. 2 1/2 p. Fr. 110 000.-

Agence immobilière Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64

36-207

Monthey A louer

appartement résidentiel

de 5 pièces dans villa

Tél. 027/22 65 87 (heures de bureau)

36-3820

A louer à Sion, quartier ouest

appartement 3 1/2 pièces appartement 2 1/2 pièces

Date d'entrée à convenir.

Pour traiter, s'adresser au 027/22 34 64

36-207

A louer à Sion Rue du Petit-Chasseur 59

studio

Fr. 210.- plus charges Libre tout de suite ou à convenir.

S. S. G. I. J. ed Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 - Sion - Tél. 027.22.85.77

36-270

A vendre à Martigny

Région des Epineys, zone réservée pour villas (rez-de-chaussée plus un étage)

terrain de 1700 m2 à Fr. 98.- le m2

Quartier de la Délèze dans petit immeuble

appartement 3 pièces, de 104 m2, avec garage, habitable tout de suite

Quartier des Epineys dans petit immeuble

appartements 4 pièces, de 122 m2, y compris balcon libre au dernier étage

Pour tous renseignements : Bureau d'architecture Michel Jacquéroz 1920 Martigny
Tél. 026/2 36 44

36-90616

A louer à Platta-Sion

1 appartement 4 pièces

Fr. 445.-, charges comprises

1 appartement 3 pièces

Fr. 370.-, charges comprises Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/36 20 64

36-5656

Restaurant du Rothom, Sierre cherche

sommelier/sommelière

pour le 15 décembre 1975.

Tél. 027/55 11 92

36-1232

Institut Le Rosey Rolle (hiver Gstaad) cherche

employé(e)s de maison

Ecrire ou téléphoner au 021/75 15 37

36-32392

Le café de l'Ilot à Sion cherche

sommelière

Bon gain assuré. Congé le samedi toute la journée, nourrie, logée.

Tél. 027/22 79 65

36-32394

Nous engageons tout de suite

serveur ou serveuse

parlant français-allemand.

Ecrire : Hôtel La Cordée 3961 Grimentz avec curriculum vitae et numéro de téléphone.

36-3486

Famille genevoise cherche, à partir du 15 décembre 1975

jeune fille

pour aider au ménage et s'occuper de deux enfants.

Nourrie, logée. Bon salaire.

Tél. 022/46 32 12

36-32397

Verbier

Cherchons pour la saison d'hiver

vendeuse

si possible avec expérience dans l'alimentation

- Belle chambre à disposition
- Entrée tout de suite

La Source, Verbier
Tél. 026/7 19 03
ou administration La Source Sion, tél. 027/22 56 97

36-5812

Nous cherchons, pour entrée immédiate (saison d'hiver)

vendeuse

nourrie, logée.

Supermarché Végé, Ch.-Antoine Rudaz, 1961 Les Collons
Tél. 027/81 16 28

36-32421

Quelle dame ferait

heures de ménage

jeudi ou vendredi, le matin.

S'adresser à Oly Coiffure rue des Remparts 8, 1950 Sion.

36-303263

On cherche pour tout de suite

une serveuse

Débutante acceptée.

Café de la Croix-Fédérale Vernayaz
Tél. 026/8 14 15

36-32413

Restaurant Club alpin, Champex, cherche

jeune fille

pour garder deux enfants

sommelière

Tél. 026/4 11 61

36-32401

Hôtel Mirabeau, Montana cherche pour le 15 décembre

jeune fille sportive

comme

aide de maison

Tél. 027/41 39 12

36-32193

Stations de montagne

Cherchons personne habitant en station de montagne et disposant de quelques heures par jour pour représenter sur place nouveau produit. Importantes possibilités de gain.

Tél. entre 8 et 10 heures au 021/28 33 86

139.262.218

Ets Clarex, produits d'entretien C.P. 87, 1219 Le Lignon/GE
Tél. 022/96 42 49

cherche représentant(e)

pour visiter les communes, entreprises, etc.

82-7507

Zamba S.A.

Epuration des eaux

engage

dessinateur en génie civil A et B

Entrée : 1er février ou date à convenir.

Faire offres par écrit avec curriculum vitae à ZAMBA S.A., rue des Collines 2, 1950 Sion.

143.158.400

Le centre ORIPH de formation professionnelle cherche, pour s'occuper d'adolescents de 15 à 19 ans

éducatrice spécialisée

Exigences : formation d'éducatrice ou jugée équivalente. Conditions de travail : selon convention AVIEA - ARTES Entrée en fonctions : début avril 1976 ou à convenir.

Offres et renseignements auprès de : Georges Lamon, directeur Centre ORIPH de Sion 1962 Pont-de-la-Morge
Tél. 027/36 21 16

36-1093

On cherche

à acheter immeubles HLM nouvellement construits à acheter terrains pour construction de chalets à participer à des promotions immobilières

avec autorisation de vente aux étrangers.

Faire offres sous chiffre P 36-900671 à Publicitas, 1951 Sion.

Il ne sera répondu qu'aux offres détaillées.



**Hier sur le
petit écran**

CIA et KGB à la TV

Le « comment » sans le « pourquoi »

Dans sa présentation des services secrets américains et russes, la TVR a sans aucun doute fait du bon travail, grandement aidée en cela par les documents des TV américaines et anglaises.

L'essentiel de cette émission était basé sur des témoignages, principalement d'agents de la CIA, et pas des moindres, puisque nous avons entendu à de nombreuses reprises l'ex-vice-directeur, Tom Braden, s'exprimer avec sérieux et pondération, tout comme d'autres personnages importants parler soit avec détachement, soit avec fierté des « missions spéciales » qu'ils avaient dirigées. Je suppose que beaucoup de téléspectateurs ont dû être quelque peu surpris de voir et d'entendre ces témoignages évoquant devant les caméras des secrets d'Etat touchant même un passé assez récent : « Vous voulez savoir ce que nous avons fait exactement à Cuba, au Vietnam, en Iran, en Guyane, etc. ? Eh bien, voilà, je m'en vais vous expliquer... ». Et les différents responsables de donner force détails sur leurs entreprises réussies, comme en Iran, ou ratées, comme à Cuba. Les téléspectateurs n'ont eu là qu'un avant-goût de l'extraordinaire liberté d'expression qui règne aux USA et qui peut laisser songeur.

Il n'en est, bien sûr, pas de même en URSS et les témoignages provenaient de la part d'agents du KGB passés à l'Ouest ou bien de contestataires exilés ayant souffert des services secrets soviétiques.

Sur le fond, et pour ce qui concerne la CIA, on peut reprocher dans une certaine mesure à la TVR de n'avoir qu'effleuré le cœur du problème, car aussi intéressant qu'aient été les renseignements donnés sur les activités plus ou moins secrètes, plus ou moins « délicates » de cette gigantesque organisation, j'aurais aimé qu'on insiste plus sur les raisons politiques, stratégiques qui ont poussé la CIA à intervenir dans tel ou tel cas. Je ne pense pas que la fin justifie toujours forcément les moyens, mais si l'on avait mieux expliqué les nécessités politiques à l'échelon mondial exigeant la mise en œuvre de telle « sale combine », le télé-

spectateur aurait mieux compris que, pour défendre le monde libre, la démocratie, il est nécessaire que certains se salissent les mains et oublient même une certaine morale qui nous est chère, aux fins d'avoir plus d'efficacité, au risque de se tromper, de faire des victimes innocentes, au risque même d'échouer et d'être critiqué, désavoué par une partie de l'opinion. Si donc le « comment » des actions de la CIA a fort bien été traité, le « pourquoi », en revanche, n'était pas assez développé dans ce premier volet.

A moins que la seconde séquence, consacrée au KGB, ait servi de réponse à cette question. Pourquoi la CIA ? Pour lutter contre un régime communiste qui ne peut se maintenir que par la terreur, car au contraire de la CIA, qui n'est opérationnelle qu'à l'extérieur, le KGB, lui, exerce sa poigne de fer à l'intérieur du pays, grâce à ses 100 000 agents et à ses millions d'indicateurs. Car le citoyen russe qui refuse de collaborer avec le KGB est en rupture avec le régime et il en subit les conséquences qui s'ensuivent... Cette toute-puissance du KGB, qui est placé au-dessus des lois, au-dessus des juges, la TVR l'a bien décrite et les témoignages entendus auront fait frissonner plus d'un téléspectateur. Il n'est jamais inutile de revenir sur l'oppression que subit le peuple russe. Les Occidentaux ont trop souvent tendance à se boucher les oreilles et à fermer les yeux devant la terrible réalité marxiste. La froide et implacable description de l'appareil de surveillance et de répression en URSS aura peut-être secoué l'indifférence de quelques-uns et les aura placés devant cette évidence que j'aurais aimé entendre formuler à la télévision : la CIA, quelle que soit sa méthode peu délicate, est une organisation au service de la liberté, alors que le KGB est un monstre au service du totalitarisme le plus hideux, au service des plus farouches ennemis des libertés individuelles. Cette différence, qui est loin d'être minime, aurait mérité d'être mieux soulignée.

(R)

Des milliers de Valaisans réveillés à coups d'explosifs !

SION. - Des milliers de Valaisans ont été réveillés, hier à l'aube, à coups d'explosifs. Des déflagrations répétées crevèrent en effet la nuit et le silence, faisant sursauter ceux qui avaient oublié dans leur sommeil que c'était... la Sainte-Barbe, patronne des mineurs.

Des fêtes ont eu lieu sur divers chantiers. Ce fut le cas notamment à la Furka, où se construisait le tunnel ferroviaire qui reliera

bientôt, été comme hiver, le Valais à Uri et où des centaines de personnes sont occupées actuellement sur les divers versants des Alpes.

Hier, tous les mineurs ont suspendu leur travail et n'ont fait sauter des explosifs que pour célébrer leur sainte patronne. Les artilleurs en firent de même dans certaines villes, comme ce fut le cas à Sion, par exemple.

†
Madame Albertine LAMON-SAVIOZ-BAGNOUD ;
Famille François BRIGUET-LAMON ;
Famille Joseph LAMON ;
Famille de feu Pierre MORARD ;
Madame veuve Justine REY-LAMON ;
Madame et Monsieur André GEIGER-LAMON ;
Madame et Monsieur Jean-Pierre VAUDROZ-SAVIOZ, leurs enfants et petits-enfants ;
Madame Freddy MORISOD-SAVIOZ et ses enfants ;
Madame M. Pius ZUBER-SAVIOZ et ses enfants ;
Monsieur et Madame Adérald SAVIOZ et leur fille ;
Monsieur et Madame André SAVIOZ-PRODUIT et leur fille ;
Famille de feu Pierre BAGNOUD-BONVIN ;
Famille de feu Benjamin SAVIOZ ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Jules LAMON**

de Joseph

leur cher époux, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, décédé dans sa 74^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu à Flanthey, le samedi 6 décembre 1975, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Condémines-Flanthey.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. L.

†
EN SOUVENIR DE
**Jean-Paul
de RIEDMATTEN**
5 décembre 1974 - 5 décembre 1975
Une messe d'anniversaire sera célébrée à la cathédrale de Sion, le samedi 6 décembre 1975, à 9 h. 30.

†
Profondément touchées par les nombreux témoignages d'affection et de sympathie reçues lors du décès de notre cher et inoubliable époux, papa, grand-papa et parent

**Monsieur
Jules REVAZ**

nous exprimons notre gratitude à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs et de couronnes, offrandes de messes, dons et messages, se sont associées à notre grand chagrin. Nous les prions de trouver ici l'expression de notre profonde reconnaissance.

Un merci spécial au clergé de la paroisse Sainte-Croix à Sierre, au révérend abbé Berret, au chœur mixte Sainte-Cécile, ainsi qu'aux délégations des PTT, du CAS et du stand, des contemporains de 1898.

Les familles affligées

Novembre 1975.

†
La classe 1914 de Bovernier
a le chagrin de faire part du décès de
**Monsieur
Marcel DUPASQUIER**
leur cher contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†
La direction et le personnel
de l'Usine de magnésium
à Martigny

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Marcel DUPASQUIER**

leur fidèle employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†
Monsieur et Madame Félix MARET-GAY, leurs enfants et petits-enfants, à Saxon ;
Madame Claire MARET-DUCHOUD, ses enfants et petits-enfants, à Saxon et Monthey ;
Madame et Monsieur Albert CLARET-MARET, leurs enfants et petits-enfants, à Saxon ;
Monsieur et Madame François MARET-BOURBAN et leurs enfants, à Saxon et Sion ;
Les enfants de feu Jules MARET, à Saxon et Riddes ;
Les enfants de feu Emile MARET, à Saxon ;
Madame Jeanne MARET, à Saxon ;
Les enfants et petits-enfants de feu Emmanuel TORNAY, à Saxon ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Auguste MARET**

leur cher père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, oncle et cousin, que Dieu a rappelé à lui, dans sa 88^e année.

L'ensevelissement aura lieu en l'église paroissiale de Saxon, le samedi 6 décembre 1975, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Saxon.

Cet avis tient lieu de lettre de faire

†
La fanfare municipale
« La Concordia » de Saxon

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Auguste MARET**

ancien membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†
Monsieur et Madame Gérald et Yvette CARRON-LANDRY et leur fils Cédric, à Gueuroz ;
Les familles CARRON et LANDRY, parentes et alliées, à Fully, Orsières, Salvan, Neuchâtel, Charrat, Genève, Ovronnaz, Gueuroz, Vernayaz, Champéry, Val-de-Joux, Lausanne, Martigny et en France, ont le grand chagrin de faire part du décès de

DAVID

leur cher fils, petit-fils, frère, neveu, filleul et cousin, enlevé subitement à leur tendre affection, à l'hôpital de Martigny, à l'âge de 21 mois.

L'ensevelissement aura lieu à Vernayaz, le samedi 6 décembre 1975, à 15 heures.

Domicile mortuaire : hôpital de Martigny.

Prière de ne pas faire de visites.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

†
Madame Yvonne DUPASQUIER, à Bovernier ;
Monsieur et Madame Claude DUPASQUIER-ENNESSER et leurs enfants, à Saint-Maurice ;
Monsieur et Madame Yvon DUPASQUIER-BOURGEOIS et leurs enfants, à Monthey ;
Madame et Monsieur René JORIS-DUPASQUIER et leurs enfants, à Monthey ;
Madame Lydia DUPASQUIER et son fils, à Martigny ;
Monsieur Albert DI PIETRO, à Martigny ;
Monsieur et Madame Jacques DUPASQUIER-TERRETTAZ, à Martigny ;
Madame et Monsieur René RAYMOND-DUPASQUIER et leurs enfants, à Bulle ;

Monsieur Albert DUPASQUIER et ses enfants, au Locle ;
Monsieur et Madame Jérôme COTTIER-RAUSIS et leurs enfants, à Bovernier ;
Monsieur Marcel MICHAUD, à Bovernier ;
Monsieur Marcel DESLARZES et ses enfants, à Bruson ;
Madame Elisa PAGLIOTTI-MICHAUD et ses enfants, à Martigny ;
Les enfants de feu François PETRICCIOLI-MICHAUD, à Orsières et Monthey ;
Madame et Monsieur Pierre DONNET et leurs enfants, à Monthey ;
Madame et Monsieur Charles CAVIN-MICHAUD et leurs enfants, à Grandson ;
Madame et Monsieur Jean GIOVANOLA-MICHAUD, à Monthey ;
Les enfants de feu Jacques VIGLINO, à Genève ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Marcel DUPASQUIER**

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, beau-frère, parrain et ami, que Dieu a rappelé à lui à l'âge de 61 ans, muni des sacrements de l'Eglise. L'ensevelissement aura lieu à Bovernier, le samedi 6 décembre 1975, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte de 17 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†
Mademoiselle Marguerite BESSE, à Champsec ;
Madame Marie MAY, à Champsec ;
Madame et Monsieur Raymond UNGEMACHT-MAY et leurs enfants, à Champsec ;
Madame et Monsieur Gérard VAUDAN-MAY et leurs enfants, à Versegères ;
Les enfants de feu Joseph BESSE, à Hambourg, Haïti, Genève et Lausanne ;
Madame Louise GUIGOZ, à La Montoz ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
Louis BESSE**

leur cher frère, oncle, grand-oncle et cousin, que Dieu a rappelé à lui à l'âge de 65 ans, après une cruelle maladie supportée avec beaucoup de résignation.

L'ensevelissement aura lieu au Châble, le samedi 6 décembre 1975, à 10 heures.

Domicile mortuaire : Champsec.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Qu'il repose en paix

†
Profondément touchée par les témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Mademoiselle
Esther HUBER**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve.

Un merci spécial au personnel soignant des deux hôpitaux de Monthey.

Sion, décembre 1975.

†
Infiniment touchée par l'hommage rendu à la mémoire de
**Monsieur
Joseph DESLARZES**
sa famille vous prie de croire à l'expression de sa profonde gratitude.

Société valaisanne de recherches économiques et sociales

Brillante conférence du professeur Schaller

Signe des temps? Besoin de se serrer les coudes face à la récession? Toujours est-il que la salle des conférences de l'hôtel du Rhône, à Sion, était archicomble, hier après-midi, pour l'assemblée générale de la Société valaisanne de recherches économiques et sociales qu'a présidée M. JEAN MÉTRY.

L'annonce, par l'ordre du jour, d'une conférence de M. FRANÇOIS SCHALLER, professeur à l'université de Lausanne, sur le retournement de la conjoncture, a certainement été pour beaucoup dans la très forte fréquentation de cette assemblée.

L'état du chômage en Valais

M. Métry a fait le point sur la situation économique de notre canton. De 102 à fin septembre de cette année, le nombre des chômeurs complets a passé à 161 à fin octobre pour grimper à 262 actuellement (fin novembre).



M. François Schaller, professeur à l'université de Lausanne.

A fin octobre, le chômage partiel affectait 24 entreprises et 1409 travailleurs, dont 180 étrangers.

M. Henri Roh, directeur de la société, a commenté le rapport de gestion en soulignant que le chômage affectait 20 millions de travailleurs en juin 1975 dans les pays de

l'OCDE alors qu'en Suisse le nombre de chômeurs était à la même époque de 18 000. Sur le plan valaisan, la fermeture de Bally a, nous citons « jeté une douche froide sur les réalisations industrielles récentes du fait que la presse s'est emparée de l'événement et n'a pas manqué de faire ressortir les dangers de l'industrialisation.

M. Roh a déclaré que rien ne permettait de se laisser aller au pessimisme, le courant étant en train d'être remonté et la réalité de l'industrialisation devant être vue aussi sous l'angle des 512 millions de francs d'investissements et des 116 millions de salaires versés par les nouvelles entreprises entre 1951 et 1975.

Comptes et budget furent liquidés rapidement et M. Métry passa la parole au conférencier impatientement attendu, M. François Schaller, professeur.

NOS TROIS CRISES

M. Schaller situa d'abord le « retournement de la conjoncture » au milieu de l'année dernière. A cette date « nous sommes entrés dans une crise générale de surproduction », la première qui se soit produite dans le monde industriel depuis 1929. C'est aussi la première fois, depuis la fin de la guerre, que la conjoncture « vire de bord » au même moment et avec la même amplitude dans la plupart des pays industrialisés.

« Ce que nous vivons en Suisse actuellement, c'est trois crises très différentes de nature qui auraient pu se présenter indépendamment l'une de l'autre, mais qui par malheur, se manifestent chez nous au même moment.

La première crise est une crise de structures dans certains secteurs de notre économie.

La deuxième est conjoncturelle et la troisième est monétaire. Dans sa forme, la crise de structures est propre à notre pays, mais nous ne sommes pas les seuls à la connaître. La crise conjoncturelle touche l'ensemble du monde industriel. Nous ne pouvons donc pas y échapper. Nous sommes même touchés à un degré élevé, étant donné l'importance que représentent nos exportations. Sur un produit national brut de 128 milliards, nos exportations représentaient 49 milliards en 1974. La crise monétaire est une crise strictement suisse. Elle provient de l'extraordinaire et imprévisible appréciation de notre monnaie par rapport aux autres, principalement le dollar et le mark allemand. Nous sommes les seuls à connaître une crise monétaire d'une telle ampleur.

Passant en revue ces trois crises, exposant leurs causes et leurs effets et citant les solu-

tions possibles à leurs dénouements, M. Schaller tint sous le charme de son verbe précis, coloré, constamment piqué d'un brin de malice, une assemblée qui manifesta sa satisfaction par de longs applaudissements. Expliquant pourquoi l'Etat trouvait ses recettes « plus dans la fortune du pays que dans le revenu des entreprises de ce pays », posant que « si l'on veut gagner toujours plus sans travailler plus, il faut en tout cas travailler autrement, c'est-à-dire passer par ces techniques nouvelles qui créent des problèmes », développant les effets de ce 17 octobre 1973 où les pays du pétrole quintuplèrent son prix pour réaliser quelque chose comme 4400 % de bénéfice et brochant le tableau d'un monde pétrolier récoltant bon an mal an 110 milliards de dollars mais étant dans l'impossibilité d'en dépenser plus qu'une cinquantaine, M. Schaller passa sous la loupe tous les éléments constitutifs de la situation actuelle sans détourner aucun obstacle, sans se gêner de dire son sentiment au risque de déplaire à quelques-uns. Ce fut un régal que de l'entendre exposer, de la façon la plus concrète qui soit, la position de la Suisse face au serpent monétaire ou de faire un sort à ces « Niaka » qui dans tout bon bistrot de chez nous, font et refont le monde chaque jour! Un monde au sein duquel, d'ailleurs, la Suisse fait figure de paradis social: pas de grèves depuis 1937, stabilité politique extraordinaire, salaires les plus hauts du monde: de quoi inspirer confiance aux détenteurs de capitaux, en dépit du fait que le taux de l'intérêt y soit très faible.

M. Schaller parla pendant près d'une heure et demie. On l'aurait écouté plus longtemps encore, tant il sait à la fois informer, expliquer et conclure sur un ton de conversation entre amis.

Gérald Rudaz

Saas Fee et Torrenthorn Début de la saison d'hiver

SAAS FEE. - Si les téléphériques de Felskinn ne sont mis en marche qu'à partir du 13 décembre, en même temps que les cinq téléskis de l'Egginer et de la télécabine de Spielboden-Langfluh, la saison d'hiver à Saas Fee débute en revanche le week-end prochain. Les skieurs auront ainsi la possibilité de bénéficier des excellentes conditions d'enneigement.

La direction des remontées du Torrenthorn annonce également le début de la saison hivernale pour samedi prochain. Les conditions d'enneigement y sont également favorables.

Publicitas 21 21 11

M. Paul Mudry, nouveau membre de la commission nationale des programmes de la SSR



SION. - Le comité central de la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR), au cours de sa dernière séance, a procédé à différentes nominations au sein des commissions radioscolaires et télévisuelles et de la commission nationale des programmes.

Nous apprenons avec grand plaisir que M. Paul Mudry, directeur des écoles à Sion, a été nommé membre de la commission nationale des programmes. Il succède à M. Paul-Henri Jaccard, décédé le 3 septembre 1975, et qui siégeait à la dite commission depuis 1956.

Nous félicitons chaleureusement M. Paul Mudry pour cette nomination.

EN SOUVENIR DE JOSETTE VICQUERY

NOES. - Lundi 1^{er} décembre, Josette Vicquery nous a quittés au milieu d'une foule très dense de parents, d'amis et de collègues accourus de la région sierroise et séduoise.

L'église de Noës était trop restreinte pour contenir les gens venus témoigner de leur sympathie à la famille Vicquery, si éprouvée depuis quelques années.

L'adieu final était émouvant et la foule recueillie montrait sa profonde tristesse.

Josette est décédée à l'âge de 25 ans. Son avenir était plein de promesses. C'était une camarade de travail très enthousiaste.

Son souvenir restera vivant et réconfortant. Elle fut, pour ses collègues, un exemple et une raison de vivre.

Un collègue

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Romands et Tessinois mécontents à Thoune

Le 17 novembre 1975, je suis entré en service à Thoune pour un cours d'introduction d'automobiliste, en complément à ma formation de fusilier. Une vingtaine de Romands, quatre Tessinois dans une compagnie de Suisses allemands. On a vraiment l'impression d'être dans un autre pays. Auparavant, à la compagnie 1/12 du 6^e régiment, l'un des soucis de notre cdt de cp était de nous faire manger correctement. Ici, c'est généralement honnête, mais parfois en dessous de tout. Passe encore, en Valais, quand on mange une croûte au fromage, on n'a pas besoin de retourner le pain pour savoir où est le fromage. Mais il y a la manière!

Il nous arrive parfois de faire une queue de vingt minutes pour être servi. Et dehors, il fait un peu frais ces jours. Lorsqu'on nous sert enfin, il arrive qu'il n'y ait plus que des pommes de terre. On nous dit: « Mauvaise organisation ». Dans une caserne comme celle de Thoune, cela surprend, mais on peut y remédier. Mais les portions que l'on jette dans notre assiette sont si minces que ma fille de 6 ans en réclamerait encore. Nous aussi, mais pas question. Certains essayent de se servir avec les mains, évitant le coup de poche à soupe du type de la cuisine. Au bout de quelques jours, la situation est devenue assez pénible. D'autant plus que, systématiquement, les Suisses allemands de la cuisine favorisent leurs copains. Nos

protestations répétées n'ont fait qu'envenimer les choses. Lorsque vous avez devant vous un individu qui part en ricanant avec une assiette pleine, et que l'on vous sert une portion de misère, cela ne peut que se terminer mal.

Lorsque dans une arrière-salle de bistrot, un homme demande où sont les « welsches », puis fait servir les Suisses allemands d'abord, cela n'arrange pas les choses.

Lorsque, le samedi, quelques Genevois se voient refuser leur demande d'être libérés plus tôt pour prendre leur train, et qu'à l'appel on s'aperçoit qu'une bonne partie des Suisses allemands sont déjà loin, on pense qu'il existe un système préférentiel à leur égard.

Fatigués de supporter vexations sur méchancetés, d'entendre les insultes grossières de quelques soldats suisses allemands, je pose quelques questions, alors que nous sommes aux deux tiers de ce cours: quelle patrie suis-je censé défendre?

Les Romands et les Tessinois sont-ils méprisables que l'on n'en tienne pas plus compte?

Si l'on me convoque encore dans une compagnie de Suisses allemands, est-ce que j'aurais envie d'entrer en service?

Veillez croire, Messieurs, à l'expression de ma parfaite considération.

Matter Otto

L'agenda du week-end

MONTHEY. - Vendredi: assemblée des parents du mouvement jeunesse de natation. - Samedi: concert-soirée de l'Alperöslî à la salle de la Gare.

TORGON. - Samedi: visite des installations par la presse.

MARTIGNY. - Manoir, exposition « Aspects de l'architecture contemporaine en Valais ». Galerie Supersaxo, exposition du peintre Gianni Grosso. - Samedi: Plan-Cerisier, assemblée annuelle des Amis de Plan-Cerisier. Bourg, nouvelle halle de gymnastique, soirée de la SFG Aurore.

VERNAYAZ. - Dimanche: à 16 heures, église paroissiale, concert de l'avent, par le chœur Polyphonia et le Quatuor Saint-Jean, de Lausanne.

VERBIER. - Vendredi soir, au Tara-Club, remise des médailles d'or de l'Ecole suisse de ski à tous les participants atteignant leur dixième cours de godille.

LE CHÂBLE. - Samedi: « journée portes ouvertes » pour les citoyens de la commune de Bagnes sur la nouvelle télécabine Le Châble - Verbier.

SUPER-SAINT-BERNARD. - Toutes les installations de remontées mécaniques fonctionnent.

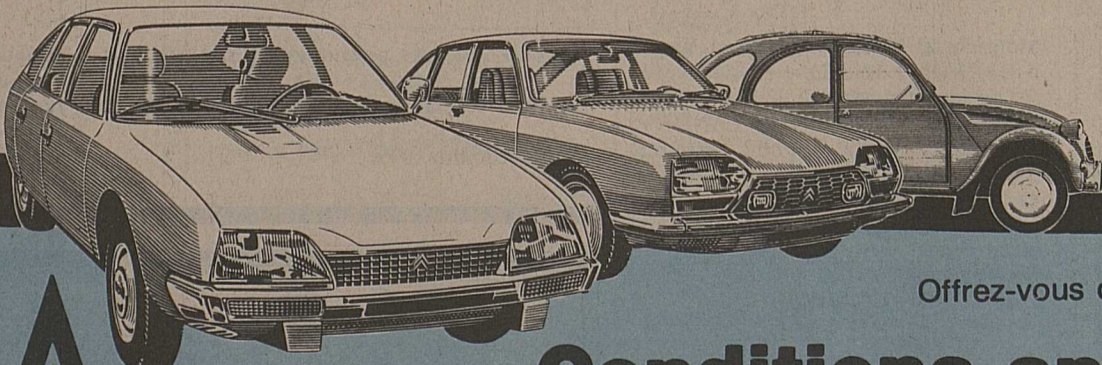
SIERRE. - Vendredi: à 20 heures, à l'hôtel de ville, assemblée primaire. - les 6, 7 et 8 décembre, exposition de voitures et de motos de course au garage Treize Etoiles. - Café de la Zervettaz, exposition S. Arolas.

CHIPPIS. - Dimanche: à 10 h. 30, assemblée bourgeoise.

NOËS. - Samedi: la Chanson de Vercorin se présente au Centre commercial l'après-midi.

HERBRIGGEN. - Dimanche: à 14 heures, assemblée générale des chasseurs du district de Viège.

BRIGUE. - Dimanche: à 19 heures, assemblée Chœur populaire; à 17 heures, assemblée de la fanfare Saltina.



Offrez-vous ce plaisir: une Citroën!

Conditions spéciales Noël 1975

du 1er au 24 décembre 1975
Venez nous rendre visite, nous vous renseignerons!



501

SIERRE
027/55 02 72

CONTHEY
027/36 23 15

MARTIGNY
026/2 27 72

MONTHEY
025/4 10 39



Surveillance des prix Contrairement aux Etats, le Conseil national inclut les produits indigènes

BERNE. - Hier le Conseil national s'est penché longuement sur l'arrêté fédéral urgent prorogeant la surveillance des prix. La discussion a porté essentiellement sur le fait de savoir si cet arrêté ne devait toucher que les produits importés ou également les produits indigènes, la seconde solution devant finalement l'emporter à une nette majorité.

C'est très largement que l'entrée en matière a été acceptée avant que, lors de la discussion de détail l'on se penche sur l'article 4, article qui traite de l'étendue de la surveillance des prix.

Trois thèses étaient ici en présence, dont deux très proches. Entre la majorité de la commission et la première minorité il n'y avait en fait qu'une distinction de termes. La première parlant de l'abaissement des prix injustifiés et la seconde de celui des prix inappropriés.

La majorité de la Chambre populaire s'est prononcée pour l'adjectif « injustifiés » avant de repousser la proposition de la seconde minorité - très différente celle-ci et rejoignant le texte voté par le Conseil des Etats - demandant que la surveillance des prix ne touche que les produits importés, à l'exclusion des produits indigènes. Cette thèse a été rejetée en effet par 115 voix contre 18 et l'ensemble de l'arrêté a été adopté par le

Conseil national - le gouvernement s'étant rallié au texte préconisé par la majorité de la commission - par 114 voix contre 10 avant que le président Etter ne lève la séance après avoir annoncé que M^{me} Sahlfeld avait annoncé son intention de démissionner à la fin de l'année en cours.

Loi sur les épizooties

En début de séance, le Conseil national s'était penché sur la loi modifiée sur les épizooties, qui a été assez rapidement acceptée par une large majorité de la Chambre.

La modification de la loi visait surtout à adapter la législation au fait que les grands troupeaux sont toujours plus nombreux, ce qui augmente en même temps les risques d'extension des maladies animales et du même coup les risques financiers.

Conseil des Etats: 500 millions en cinq ans aux chemins de fer privés

BERNE. - 500 millions - soit 100 millions par année - seront octroyés aux entreprises du trafic général pour moderniser et compléter leur infrastructure.

Cette aide fédérale aux investissements a été votée hier par le

Conseil des Etats, qui entend ainsi contribuer à la réalisation de projets visant à renouveler des installations vieilles de façon à satisfaire la demande. Le crédit de programme, sur lequel le Conseil national devra encore se prononcer, a été accepté par 33 voix.

L'information laisse encore à désirer en matière de centrales nucléaires et d'énergie atomique. Il y a une tâche à accomplir. Rassurer la population et lui redonner confiance.

Enfin, M. Ritschard a accepté un postulat visant à la prise de mesures pour décharger les routes secondaires du trafic de poids lourds. Un rapport devra être présenté avant la fin de 1976 sur les moyens de remédier à la situation actuelle, qui pourrait bien s'aggraver lors de la mise en service du tunnel routier du Saint-Gothard et du passage éventuel, en transit international, des poids lourds de la CEE de plus de 28 tonnes.

Article sur la radio et la TV LA RÉFÉRENCE AUX CANTONS SOURCE DE DIVERGENCES

D'autre part, la Chambre des cantons a tenu à faire figurer dans le texte du futur article constitutionnel sur la radio et la télévision une référence aux cantons. « Les intérêts des cantons doivent être pris en considération »: telle est la phrase pour laquelle le Conseil des Etats se bat. En effet, le Conseil national l'a biffé, car il estime

suffisant l'alinéa qui dit qu'il faut « représenter dans les programmes d'intérêt national la diversité des régions linguistiques et le caractère propre des différentes parties du pays ». Une divergence est ainsi maintenue et la Chambre du peuple devra à nouveau se prononcer sur la mention incriminée.

M. Ritschard et Kaiseraugst La légalité doit être respectée FAIRE CONFIANCE AUX EXPERTS

Il a en outre de nouveau été question de l'affaire de Kaiseraugst. A la faveur d'une interpellation, le conseiller fédéral Ritschard a présenté un historique de la procédure engagée en vue de la construction d'une usine nucléaire à Kaiseraugst. Il ne saurait être question d'une seconde occupation du chantier, a-t-il dit, la Confédération et le canton d'Argovie ayant le devoir de veiller au respect de l'Etat de droit et de la légalité. Le chef du Département fédéral des transports et communications et de l'énergie a répété ce qu'il avait dit au Conseil national: on peut faire confiance aux experts et aux commissions, qui prennent réellement leurs responsabilités et qui mettent l'accent sur

la protection de la population. On est d'accord, présentement, sur le fait que la concentration des installations atomiques est telle, dans la région bâloise, qu'il conviendra que les trois pays concernés - la Suisse, la France et l'Allemagne - réexaminent tous les projets nouveaux. La coopération internationale, d'ailleurs, joue: des contacts sont pris au niveau des commissions bi et tripartites.

Les mesures de sécurité sont beaucoup plus sévères en Suisse qu'aux Etats-Unis, car on doit tenir compte du fait que les problèmes d'évacuation se poseraient d'une façon beaucoup plus aiguë en Suisse du fait de la densité de la population.

Agression de Bienne Une femme arrêtée

BIENNE. - Des bandits s'étaient introduits mardi soir dans les bureaux d'une société de taxis, à Bienne. Ils avaient menacé la téléphoniste de leurs armes pour qu'elle leur remette les clés du coffre-fort. Après l'avoir frappée à coups de crosse, ils avaient rafflé quelque 14 000 francs dans le coffre. Dans un communiqué diffusé jeudi, le juge d'instruction chargé de l'enquête indique qu'une femme a été arrêtée. Son compagne, co-auteur de l'agression, ainsi que deux autres complices sont en fuite. Les investigations policières se poursuivent.

Il remplissait son briquet Jeune homme asphyxié

BOURRIGNON. - En manipulant une bonbonne de gaz pour remplir son briquet, mercredi soir, un jeune homme de Bourrignon, M. Joseph Lachat, 19 ans, a été asphyxié dans un local où il se trouvait seul. Ses parents le trouvèrent en fin de journée, accroupi près de la bonbonne. Transporté d'urgence à la salle de réanimation de l'hôpital de Delémont, le jeune homme ne put être ramené à la vie.

AARWANGEN ET RIEHEN CHALEUR ET HUMOUR POUR DEUX PRÉSIDENTS

AARWANGEN. - Majorettes, drapeaux, cavaliers, fanfares, joueurs de hornuss formant la haie et une foule nombreuse, tout était là jeudi soir à Aarwangen (Be) pour recevoir avec autant de faste que de chaleur M. Rudolf Etter, le nouveau président du Conseil national pour l'exercice 1975-1976. C'est à M. Jaisli, président de la commune d'Aarwangen, qu'il a appartenu d'accueillir les hôtes et de souligner l'honneur que ressentait son village après l'élection de M. Etter à la présidence du Conseil national. Puis c'est M. Bauder, président du Gouvernement bernois, qui a adressé au nouvel élu les félicitations des autorités cantonales. Le conseiller national grison Brosi, ami politique de M. Etter, a ensuite apporté les vœux du Parlement, soulignant les qualités

de l'élu et exprimant ses félicitations également à sa famille et à la commune d'Aarwangen avant de dresser un tableau de sa carrière et du caractère de M. Etter.

Le Conseil fédéral était représenté en la personne de M. Willi Ritschard, chef du Département des transports et communications et de l'énergie. Dans une allocution pleine d'humour, il a salué le premier magistrat du pays.

★★★

RIEHEN. - Jeudi, Riehen, une des trois communes du demi-canton de Bâle-Ville, a accueilli le nouveau président du Conseil des Etats, M. Willi Wenck, qui y a son domicile. Le président du Conseil d'Etat de Bâle-Ville, M. Kurt Jenny, a brossé un portrait du nouveau président qui fut professeur de physique et recteur de gymnase à Bâle. Le conseiller fédéral Brugger a rappelé pour sa part les hobbies du haut magistrat bâlois: la viticulture et l'élevage de poules. Le nouveau vice-président de la petite Chambre, M. Munz a apporté le salut sénatorial et le maire de Riehen, M. Kaufmann, la bienvenue villageoise. Dans sa réponse, M. Willi Wenck a fourni quelques exemples d'humour bâlois.

Enfant tué par un train

BIENNE. - Le jeune Gianfranco Casarini, 10 ans, s'appêtait jeudi en début de soirée à traverser une ligne de chemin de fer dans le quartier biennois de Mâche, lorsqu'il fut happé par un train. Grièvement blessé, il fut transporté à l'hôpital, où il devait rendre le dernier soupir peu après son admission.

UN MAGASIN EN FEU À COIRE UN MILLION DE DÉGÂTS

COIRE. - Jeudi, aux premières heures de la matinée, un incendie s'est déclaré dans un magasin du centre de Coire. Les dégâts provoqués par le sinistre au bâtiment et aux marchandises atteignent un million de francs.

Une série de commerces sis au rez-de-chaussée de l'immeuble (une droguerie, deux commerces de vêtements, un magasin d'articles de sport) ont également souffert.

Il n'a pas été possible de découvrir la cause de l'incendie. On suppose qu'il a pris dans un entrepôt de matériel d'emballage, dans le sous-sol de l'immeuble, et s'est communiqué au reste du complexe par une trappe et par une bouche d'aération. Les pompiers de la ville, alertés peu après 2 heures, ont dû s'équiper de masques à oxygène pour lutter contre les flammes qui étaient accompagnées d'une épaisse fumée.

Rapport annuel des organisations faitières militaires

BERNE. - Les représentants de 33 organisations et sociétés militaires suisses se sont réunis jeudi à Berne en assemblée générale. Ils ont entendu le rapport annuel des organisations faitières, rapport présenté par le colonel d'état-major Hans Meister. Le colonel Meister a salué parmi les personnes présentes le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, le commandant de corps Gérard Lattion, M. Theo Kraemer, président des sociétés suisses de tir, et M. Karl Lathard, président de l'Association nationale d'éducation physique.

Il ressort du rapport présidentiel que les diverses organisations militaires de notre pays ont organisé en 1975 plus de 2200 cours de formation, courses et exercices

para-militaires, auxquels participèrent 101 512 personnes.

En 1973, 75 227 militaires, SCF, et femmes au service de la Croix-Rouge avaient participé à 1936 manifestations de ce genre.

Le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, chef du DMF, a ensuite remercié le colonel Meister qui, après 7 ans d'activité à la tête des organisations para-militaires, prendra sa retraite à la fin de cette année. Le colonel Meister sera remplacé par le colonel d'état-major René Ziegler.

Un ouvrier écrasé par une pelle mécanique

GENEVE. - A la suite du recul d'une pelle mécanique, utilisée sur un chantier à La Pallanerie (GE), un ouvrier a eu un pied happé par le lourd engin, de sorte que le malheureux n'a pu se dégager et a été écrasé par le véhicule. Grièvement blessé, l'ouvrier, M. Andres Ruiz-Sarrias, domicilié au Petit-Lancy (GE), âgé de 40 ans, est décédé quelques heures après son admission à l'hôpital.

Arrestation d'un prisonnier en fuite

BALE. - Un ressortissant hongrois, Robert Racz, âgé de 35 ans, qui s'était évadé le 30 octobre de la prison de Bâle, a été repris.

Celui-ci avait menacé d'une arme le sous-directeur, l'avait contraint à lui remettre 1500 francs et à lui ouvrir les portes de l'établissement. Il a été arrêté à Winterthur dans la nuit de mardi à mercredi, alors qu'il perpétrait son troisième vol de la soirée.

Hypothèques et carnets d'épargne

Les quatre grandes banques baissent les taux d'intérêts

ZURICH. - Les quatre grandes banques suisses ont décidé de baisser de 61/2 à 61/4% les taux d'intérêts des nouvelles hypothèques de premier rang sur les constructions. Ainsi, les taux d'intérêts des hypothèques sur les constructions normales peuvent à nouveau être unifiés.

D'autre part, les quatre grandes banques ont décidé d'abaisser de 43/4 à 41/2% les taux d'intérêt sur les carnets d'épargne, et ce à partir du 1^{er} janvier prochain. Quant au taux d'intérêt sur les carnets d'épargne-jeunesse et les carnets d'épargne-vieillesse, ils passeront de 51/2 à 5%. Les taux d'intérêts

sur les comptes privés, les comptes courants et les comptes salaires seront unifiés à 3%.

Ces décisions ont été prises en raison de l'abaissement continu des taux d'intérêt sur le marché des capitaux et de l'argent, ainsi qu'en raison du désir des autorités de voir les taux d'intérêts réduits.

Dans une entreprise de Saint-Gall Fin du chômage partiel

SAINT-GALL. - La fabrique de machines Spuehli SA, à Saint-Gall, a décidé de mettre fin au chômage partiel, qui touchait ses employés, à partir du 1^{er} janvier 1976, en raison d'une légère amélioration des entrées de commandes.

Le chômage partiel avait été introduit le 1^{er} septembre dernier dans cette entreprise, qui travaille presque complètement pour l'exportation. Elle occupe environ 300 ouvriers et est un des plus grands fabricants du monde de machines à travailler les fils métalliques pour l'industrie des matelas et des meubles rembourrés.

UN RÉCHAUD RESTE ALLUMÉ... UNE ÉCOLE EN FEU

BEROMÜNSTER. - L'école primaire de Beromünster (LU) a été partiellement détruite par un incendie qui a éclaté hier après-midi. Deux étages ont été totalement détruits et trois autres gravement endommagés. 120 pompiers ont lutté contre le feu. Les élèves de la localité auront congé jusqu'à mardi. Mais d'ici là, il faudra trouver une solution pour pouvoir poursuivre l'enseignement. Les causes du sinistre sont connues: une institutrice avait oublié d'éteindre un réchaud.

Mystérieuse disparition à Lucerne

LUCERNE. - Le jeune Beat Hug, 17 ans, apprenti, a disparu de Lucerne depuis jeudi. La police indique dans un communiqué que les conditions de sa disparition sont mystérieuses et qu'un danger réel semble exister.

Le signalement du jeune Beat Hug est le suivant: il mesure environ 170 cm, il est mince et pâle de visage. Ses cheveux sont noirs. Il parle l'allemand et l'italien. Il est vêtu d'une veste verte de l'armée américaine, d'un pullover à col roulé brun et de pantalons bruns. Tous renseignements concernant la disparition du jeune Hug sont à signaler au commandement de la police de Lucerne (tél. (041) 23 53 53) ou au poste de police le plus proche.

Réintroduction du TEE-Ticino ?

BELLINZONE. - Le Conseil d'Etat du canton du Tessin, sur suggestion de la Commission cantonale des horaires CFF, vient de demander à la direction centrale des CFF la réintroduction, sur la ligne du Saint-Gothard, du TEE-Ticino, supprimé l'année dernière, et un arrêt du « TEE-Gottardo » à Bellinzone.

Cette dernière requête avait déjà été présentée au moment de la mise en exercice de ce train Intercity (Zurich - Lugano - Milan) et n'a jamais été satisfaite.

Le TEE-Ticino, supprimé par manque de clientèle suffisante, a été transféré sous le nom « Iris » sur la ligne Zurich - Bruxelles. Cette expérience n'ayant toutefois pas donné satisfaction, la commission tessinoise suggère de le retransférer sur la ligne du Saint-Gothard.

Le chômage s'amplifie dans le Jura

Selon une enquête menée par l'Association pour la défense des intérêts du Jura (ADIJ) à fin septembre dernier et complétée à fin novembre 1975, le Jura compterait aujourd'hui près de 500 chômeurs complets. Indiquons, à titre de comparaison, que le Valais, dont la population est de 50% supérieure à celle du Jura, enregistre à ce jour 262 chômeurs complets.

Le chômage partiel variant entre 5 et 20%, soit de un à quatre jours par mois, affecte en revanche près de 10 000 travailleurs dans le Jura. On note dans ce secteur une très nette augmentation depuis deux mois, puisque le nombre des salariés touchés par de telles mesures n'était que de 6300 en septembre dernier.

Un calcul moral ?

Nous relèverons quelques faits de prime abord surprenants que notre enquête menée sur place a permis de déceler. Dans certaines entreprises dont seuls certains secteurs sont affectés par le chômage partiel, des ouvriers demandent à changer de département et à être mutés dans un atelier subissant le chômage. Cette réaction étonnante peut être expliquée comme suit: un jour de chômage par semaine équivaut à une réduction de salaire de 20%, dont les 4/5, soit 16%, sont payés par la caisse de chômage. Le chômeur partiel ne subit donc qu'une perte de salaire de 4% et gagne en compensation un jour de congé par semaine. Dans les ménages où l'homme et la femme sont salariés, cette solution est jugée pleine d'agréments...

Il est juste de dire que les allocations de chômage ne sont versées que pendant cinq mois, soit durant un temps que beaucoup

estiment suffisant pour que survienne une reprise économique.

De très grands efforts sont cependant accomplis pour que les salariés non assurés contre le chômage contractent une assurance et les organisations y relatives enregistrent depuis quelques mois un gonflement spectaculaire de leurs effectifs, ce qui est d'ailleurs très souhaitable vu l'ampleur des prestations à payer actuellement au chômeur partiel ou complet.

Il faut enfin rendre ce tableau de chômage dans le Jura un peu moins réjouissant en faisant état des opinions rencontrées le plus souvent chez les dirigeants d'entreprises. La plupart sont pessimistes et renvoient à fin 1976 les premiers effets d'une relance de l'économie. Jusque là il faudra se serrer la ceinture et nul ne sait jusqu'à quel extrémité. Dans la perspective du futur Etat jurassien, l'institution d'une caisse de chômage obligatoire est d'ailleurs envisagée par tous les avant-projets de Constitution cantonale qu'il nous a été donné de parcourir ces dernières semaines.

Victor Jordano

Corps d'une Genevoise retrouvé dans le Rhône

BOURG-EN-BRESSE. - Le corps d'une Genevoise, M^{me} Blandina Kung, âgée de 65 ans, demeurant à La Plaine, dans le canton de Genève, a été retiré mercredi après-midi du Rhône, dans la retenue du barrage de Seyssel (Ain). Le corps a été identifié grâce à une chevalière. M^{me} Kung avait disparu de son domicile le 24 novembre.

La RFA achète à la RDA 300 prisonniers

BERLIN (ATS/AFP). - Les autorités est-allemandes ont libéré durant les trois dernières semaines quelque 300 personnes incarcérées pour motifs politiques, qui ont été toutes dirigées sur la RFA, a annoncé hier à Berlin-Ouest le « Comité du 13 août » (le 13 août est le jour de l'érection du « mur » en 1961). Ces libérations, qui ont été accompagnées d'une remise de peine, ont été convenues à la suite d'arrangements négociés entre Bonn et Berlin-Est.

Les autorités ouest-allemandes se sont toujours refusées jusqu'à présent à révéler le montant des sommes qu'elles ont pu être amenées à verser à la RDA pour ces

libérations. Elles dépendent de la condamnation qui a été prononcée et sont estimées à plusieurs millions de marks au total chaque année.

Les prisonniers, comme les 200 qui les avaient précédés il y a près de deux mois, avaient été pour la plupart condamnés pour tentatives de fuite, complicité dans de telles tentatives, ou « propagande contre l'Etat ».

D'après les indications parvenues à Berlin-Ouest, 6000 à 7000 personnes sont actuellement incarcérées pour motifs politiques dans les divers établissements pénitentiaires de RDA.

Chine - USA: incertitude

PÉKIN (ATS/Reuter). - Le président Gerald Ford a terminé hier sa visite en Chine par un discours sur les « bonnes » relations sino-américaines, tout en reconnaissant des « différences » entre les deux pays.

Prenant la parole lors d'un banquet au dernier soir de sa visite de cinq jours, M. Ford a précisé que ses conversations avec le président Mao Tsé-toung et le vice-premier ministre Teng Hsiang-ping ont été « amicales, sincères, substantielles et constructives ».

Se référant, semble-t-il, au désaccord entre la Chine et les Etats-Unis sur la détente avec l'Union soviétique, M. Ford a déclaré : « Il est on ne peut plus naturel que la République populaire de Chine et les Etats-Unis suivent leurs propres politiques et tactiques, gouvernées par leurs propres intérêts ».

La réponse de M. Teng a été l'un des plus courts discours prononcés par le vice-premier ministre lors d'un banquet au palais du peuple. Sur un ton plus froid, il a repris les thèmes développés par M. Ford. Les deux parties ont eu « plusieurs entretiens bénéfiques », a déclaré M. Teng en ajoutant : « La Chine et les Etats-Unis ont des systèmes sociaux différents, nos deux parties ont des idéologies différentes et, naturellement, il y a des différences de principe en nous ». M. Teng n'a pas mentionné de bonnes relations entre la Chine et les Etats-Unis.

Laos : les marxistes au pouvoir

La «rééducation» va commencer

VIENTIANE (ATS/AFP). - Le premier Gouvernement de la nouvelle République populaire démocratique du Laos, qui comprend trente-neuf membres, est entièrement composé de personnalités du néo Lao Haksat, confirmant ainsi que la coalition est bien finie au Laos.

La nouvelle République et son président s'est désormais délibérément tournée vers le marxisme léninisme et la formation du nouveau gouvernement indique très clairement l'orientation communiste prise à Vientiane.

Le nouveau ministre de l'information, M. Sisana Si Ane, a souligné au cours d'une allocution que « la révolution nationale démocratique était fondamentalement accomplie » et que le Laos était devenu « un Etat indépendant, démocratique et unifié ».

En politique extérieure, le ministre a précisé que le nouveau gouvernement pratiquerait une politique de paix, d'indépendance et de non-alignement. Le ministre a ajouté que le gouvernement exigeait des Etats-Unis et de l'administration thaïlandaise le respect strict des droits nationaux fondamentaux du Laos et la cessation de tous les actes de violation de la souveraineté et de l'intégrité territoriale du Laos.

Sur les trente-neuf membres de la nouvelle équipe gouvernementale, dix personnalités ont fait partie - au sein de l'ancienne partie de Sam Neua - de l'ancien gouvernement provisoire d'Union nationale démocratique. Le gouvernement, soulignent les observateurs, est une émanation directe et au plus haut niveau du comité central du néo Lao Haksat, dont quatre membres se sont vus attribuer des portefeuilles importants.

Les trois secteurs-clés du nouveau gouvernement - affaires étrangères, défense et éducation - ont à leur tête des personnalités de tout premier plan dans la hiérarchie communiste. Ainsi, M. Phoumi Vongvichit, ancien ministre des affaires étrangères, aura

pour mission de réorganiser l'enseignement, l'éducation et la culture laotienne conformément aux options de la nouvelle République, et de balayer ainsi les séquelles de l'ancien régime.

L'ONU invite l'OLP

NEW YORK (ATS/AFP). - Le Conseil de sécurité a invité l'Organisation de libération de la Palestine à participer à ses débats sur les bombardements israéliens de camps de Palestiniens au Liban.

Israël ne sera pas de la «party»

JERUSALEM. - Israël ne participera pas aux délibérations du Conseil de sécurité sur la plainte libanaise consécutive au bombardement de bases palestiniennes au Liban, annonçait hier, la presse israélienne. Elle ajoute que M. Haim Herzog, ambassadeur d'Israël à l'ONU, a reçu des instructions à cet effet.

La décision d'Israël, selon les journaux, est motivée par le fait que M. Herzog n'a pas obtenu de M. Malik (URSS), président du Conseil de

sécurité, l'assurance que des représentants de l'OLP ne seront pas invités à participer aux débats.

Selon Maariv, M. Allon, ministre israélien des affaires étrangères, a suggéré qu'Israël s'abstienne de participer aux débats aussi longtemps que les représentants de l'OLP se trouveraient dans la salle, quitte à ce que M. Herzog revienne ensuite pour présenter la thèse israélienne, mais, selon les journaux, M. Yitzhak Rabin, chef du gouvernement, a catégoriquement rejeté cette proposition.

PORTUGAL: GRAND NETTOYAGE

LISBONNE (ATS/Reuter). - Le Conseil de la révolution a limogé, hier matin, le capitaine de corvette Carlos Almada Contreiras, chef des Services pour la direction et la coordination de l'information (SDCI).

Il a également dissous ces services, qui faisaient office d'agence de renseignement de l'armée, et ont transféré leurs attributions au haut commandement des forces armées. Après la rébellion des parachutistes du régiment de Tancos et des artilleurs du Ralis, la semaine dernière, plusieurs quotidiens progouvernementaux avaient affirmé que le SDCI s'était livré à des activités politiques illégales, telle l'écoute téléphonique.

ABANDONNER LA POLITIQUE ?

Les indisciplines multiples enregistrées

● NEW YORK (ATS/AFP). - Le secrétaire américain au Trésor, M. William Simon, a rendu public, mercredi, un projet de réforme fiscale destiné à « faire table rase des exonérations fiscales, déductions spéciales et crédits d'impôts, et à instituer un impôt unique et progressif applicable à tous ».

Prenant la parole au cours de la 27^e conférence nationale de l'institut fiscal, le secrétaire au Trésor a estimé que le rapport de l'impôt sur le revenu pourrait ainsi augmenter de 50 milliards de dollars. Si le système fiscal en vigueur aux Etats-Unis était remplacé par « un impôt unique et progressif », le barème d'imposition pourrait être diminué « d'environ 30 % sans perte pour le gouvernement », a-t-il ajouté.

● PARIS (ATS/AFP). - Les journaux parisiens ne paraîtront pas aujourd'hui, l'inter-syndicale CGT (proche du parti communiste) du livre parisien ayant donné, hier soir, un mot d'ordre de grève à la suite des incidents qui ont opposé dans l'après-midi à Paris, des ouvriers du livre à la police.

● PARIS (ATS/Reuter). - L'Assemblée nationale française a adopté, hier, la loi dotant Paris d'un maire pour la première fois depuis 1871.

● BELFAST (ATS/AFP). - Un orphelin de 26 ans, handicapé mental, a été abattu mercredi soir à Belfast par deux hommes armés, qui avaient frappé à la porte de son appartement.

Le jeune homme, de religion catholique, était le gardien d'un immeuble. Faisant irruption dans l'appartement, les agresseurs l'ont entraîné dans sa chambre et l'ont tué d'une balle dans la poitrine. Son ami est indemne.

Deux personnes ont été interpellées par la police à la suite de ce meurtre.

DANS LE TRAIN: TROISIEME HOMME ABATTU

BEILEN (ATS/AFP). - Mécontent des réponses apportées à ses exigences par le Gouvernement néerlandais, le commando sud-moluquois a tué un troisième otage, jeudi en fin de matinée et a fixé un nouvel ultimatum.

Le corps a été jeté sur le ballast.

Auparavant, ce porte-parole avait indiqué que les membres du commando sud-moluquois se battaient entre eux dans le train, en déclarant sans autre précision qu'il y aurait eu un mort.

Le commando a accepté de laisser les autorités néerlandaises retirer vendredi matin les corps des trois passagers tués à Wijster.

NOUVELLE SERIE D'EXIGENCES

Le commando a formulé une nouvelle série d'exigences qui ont été présentées à la presse, jeudi soir, par le Ministère néerlandais de la justice.

Le commando demande l'amnistie pour un grand nombre de leurs compatriotes, condamnés en Hollande pour diverses affaires.

Il exige que le Gouvernement néerlandais présente le cas « justifié » des Sud-Moluquois aux Nations unies et qu'il reconnaisse à la télévision néerlandaise avoir été injuste envers le peuple des Moluques du Sud en ne lui accordant pas l'indépendance promise.

Le commando demande également que deux des leurs puissent s'expliquer à la télévision nationale et tenir une conférence de presse, ainsi que l'organisation, sous l'égide de l'ONU, d'un débat entre le Gouvernement néerlandais et des représentants sud-moluquois.

Enfin, il prie la police de rester en dehors de l'affaire « afin qu'il n'arrive pas un sort fatal aux otages » du train.

Ces nouvelles exigences, qui ont été distribuées à la presse, à la demande du commando, se terminent par « la lutte continue » et portent la signature des « jeunes du peuple sud-moluquois libre ».

Prise d'otages au consulat indonésien des Pays-Bas - Encore les Moluquois

AMSTERDAM (ATS/Reuter/AFP). - Les militants des îles des Moluques du Sud ont frappé une seconde fois aux Pays-Bas. Alors que cinq d'entre eux retiennent encore, après 48 heures, un train dans le nord du pays, un commando de trois hommes, armés de mitraillettes, a fait irruption hier matin au consulat d'Indonésie à Amsterdam. Dix enfants sont parmi les 25 personnes détenues en otages. Selon certains renseignements, une personne aurait été blessée à l'abdomen alors qu'elle s'enfuyait de l'immeuble.

Le consul général d'Indonésie, M. Sudarmo Martonagoro, était absent du consulat au moment de l'attaque. Le commando demande un avion afin de partir avec des otages pour une destination inconnue.

Dès que l'attaque a été connue, l'ambassade d'Indonésie à La Haye a fait une déclaration pour souligner que l'entière responsabilité de la protection des vies des Indonésiens aux Pays-Bas incombait au Gouvernement néerlandais. Elle a rejeté toute possibilité de se livrer à un marchandage.

« NOUS EXIGEONS »

Le commando, qui occupe le consulat général d'Indonésie, à Amsterdam, a proposé de libérer trois des enfants indonésiens qu'il détient en otages si les autorités néerlandaises acceptent que le pasteur moluquois Metiari serve de médiateur, apprend-on de source proche de la police.

Jusqu'ici les terroristes ont réclamé que

« le Gouvernement néerlandais négocie avec le gouvernement de Djakarta (Indonésie) pour que les Moluquois puissent retourner dans un Etat démocratique ». Les trois hommes, fortement armés, ont tiré dans tous les sens en pénétrant dans le bâtiment officiel. Il ont en outre réclamé un avion.

Par ailleurs, le Gouvernement indonésien a déclaré qu'il « n'est pas question » qu'il se prête à un marchandage.

Le commando a d'autre part exigé que les tireurs d'élite postés aux abords du consulat général soient retirés.

Par ailleurs, le cabinet néerlandais s'est réuni pour la deuxième fois dans la soirée d'hier en séance extraordinaire.

LIBÉRATIONS ET ÉVASIONS

Un Indonésien s'est jeté hier après-midi du deuxième étage du consulat. Grièvement blessé, semble-t-il, l'homme git au pied de l'immeuble, sans que personne n'ose lui

porter secours. L'homme, avant de se jeter du deuxième étage, avait sans doute été aperçu par des habitants des immeubles voisins ; en effet, des matelas avaient été lancés sur le sol avant qu'il ne saute pour amortir sa chute.

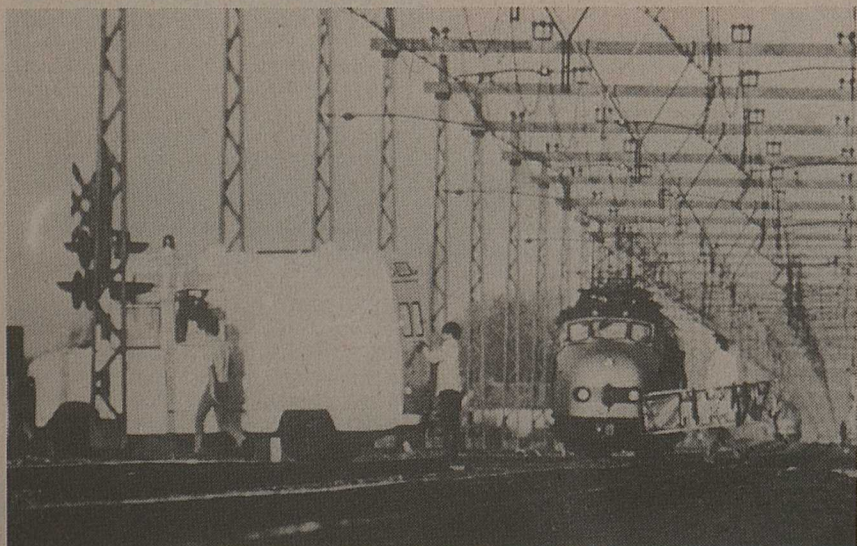
Peu avant 14 h. 30 GMT, cinq écoliers indonésiens, escortés par le vice-consul, en bras de chemise, les mains en l'air, ont pu quitter le consulat d'Indonésie à Amsterdam où ils étaient retenus en otages.

Le vice-consul, M. Bepe Moch Sjafei, est revenu ensuite au consulat. Ces écoliers, apprend-on, ont été libérés en échange d'un poste de télévision et d'un mégaphone qui ont été remis au commando.

Trois autres personnes encore ont pu prendre la fuite par une corde lancée le long d'un mur du bâtiment. Un Indonésien, qui de son côté, s'était jeté du deuxième étage, s'est grièvement blessé en tombant. Il a pu être évacué à l'aide d'une corde que lui a tendu un policier.

Quatre blessés se trouveraient dans les locaux du consulat.

D'autres part, selon un employé d'un bureau de voyage, qui se trouve dans le même immeuble, le nombre des otages pourrait dépasser soixante.



Des ambulanciers enlèvent les corps des victimes des terroristes.

Procès de Düsseldorf: accusation

Les atrocités commises par les nazis

DUSSELDORF (ATS/Reuter). - Les atrocités commises par quinze anciens gardes et surveillants SS au camp de la mort de Maidanek, en Pologne, où au moins 250 000 personnes ont péri pendant la Deuxième Guerre mondiale, ont été énumérées jeudi devant un tribunal de Düsseldorf. L'acte d'accusation dressé contre les quinze prévenus a été lu devant une assistance silencieuse par le procureur Rudolf Gehrling.

Les quinze prévenus sont en particulier accusés d'avoir désigné des prisonniers pour les destiner à la chambre à gaz.

La description des atrocités qui leur sont reprochées ont suscité des murmures parmi l'assistance. Le procureur Gehrling a fait état d'enfants arrachés aux bras de leur mère pour être exécutés, de femmes juives fouettées à mort ou déchirées par des chiens de garde.

Parmi les accusés, une seule personne, M^{me} Hildegard Laechert, 55 ans, ancienne surveillante du camp de Maidanek, où ses

agissements lui valurent le surnom de « Brigitte la sanguinaire », manifesta de l'émotion. Elle éclata en sanglots pendant la lecture de l'acte d'accusation qui dura deux heures.

« Je ne comprends pas pourquoi on me poursuit aujourd'hui après tant d'années », a-t-elle déclaré à un reporter pendant une suspension d'audience. « Je n'avais que 22 ans et devais faire ce qui m'était ordonné ».

M^{me} Laechert, dont les cheveux gris étaient noués dans un chignon à l'ancienne

mode, est, avec les cinq autres dans le box, accusée de meurtre ou complicité dans l'élimination de près de 27 000 détenus entre décembre 1971 et le printemps de 1944.

Selon certains des 200 témoins qui seront appelés à la barre, elle avait coutume de parcourir le camp armée d'un fouet à bout d'acier en compagnie d'un féroce chien-loup. Elle est notamment accusée d'avoir abattu un enfant d'un coup de pistolet, d'avoir lancé son chien sur une femme juive enceinte, et d'avoir tué deux autres femmes en les fouettant à la tête.

Une autre femme, M^{me} Hermine Ryan, 56 ans, femme d'origine autrichienne extradée des Etats-Unis pour comparaître à Düsseldorf, est également accusée d'avoir tué une femme à coups de fouet et d'avoir pendu une jeune fille juive.

Ourses simulatrices !

DETROIT (ATS/AFP). - Les autorités du zoo de Detroit (Michigan) soupçonnent trois de leurs ourses polaires de simuler une grossesse pour pouvoir profiter pendant la saison hivernale du confort de la maternité du zoo.

« Les cages particulières et le menu amélioré dont jouissent les femelles admises à la maternité exercent une attraction particulière à cette époque de l'année », a déclaré M. Frank Wilson, directeur du zoo. « Nous soupçonnons certaines de nos pensionnaires de vouloir simplement sortir de leur condition ordinaire ».

La Grosse Bertha, Katie et Astrid - tels sont les noms des suspectes - ont toutes déjà connu les délices de la vie à la maternité. Tantôt apathiques et tantôt irritables, tout dans leur comportement laisse croire qu'elles tiennent beaucoup à y retourner.

Il est particulièrement délicat de déterminer si une ourse polaire attend un petit, l'ourson, qui ne pèse à sa naissance que 450 grammes, ne modifiant pas beaucoup la « ligne » d'une femelle de 320 kilos.